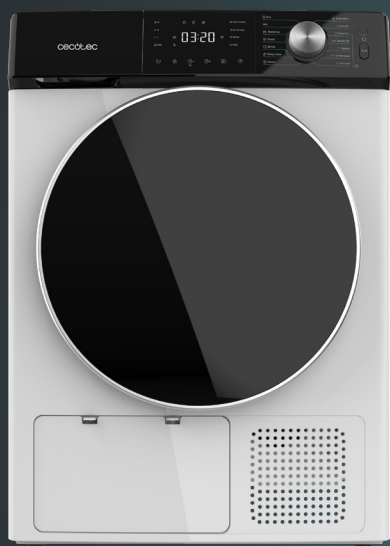


# cecotec

**BOLERO DRESSCODE DRY 10355**

**BOLERO DRESSCODE DRY 10355 STEEL**

Secadora Bomba de calor / Heat pump dryer



## bolero

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Manual d'istruccions  
Οδηγίες χρήσης

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Instrucciones de seguridad | 6   |
| Safety instructions        | 16  |
| Instructions de sécurité   | 25  |
| Sicherheitshinweise        | 35  |
| Istruzioni di sicurezza    | 46  |
| Instruções de segurança    | 56  |
| Veiligheidsvoorschriften   | 66  |
| Instrukcja bezpieczeństwa  | 76  |
| Bezpečnostní pokyny        | 86  |
| Güvenlik talimatları       | 95  |
| Instruccions de seguretat  | 105 |
| Οδηγίες ασφαλείας          | 114 |

## ÍNDICE

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 1. Piezas y componentes                            | 125 |
| 2. Antes de usar                                   | 125 |
| 3. Instalación                                     | 125 |
| 4. Preparación de las prendas                      | 127 |
| 5. Funcionamiento                                  | 128 |
| 6. Limpieza y mantenimiento                        | 133 |
| 7. Resolución de problemas                         | 134 |
| 8. Especificaciones técnicas                       | 136 |
| 9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 136 |
| 10. Garantía y SAT                                 | 137 |
| 11. Copyright                                      | 137 |
| 12. Declaración UE de conformidad simplificada     | 137 |

## INDEX

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| 1. Parts and components                                 | 138 |
| 2. Before use                                           | 138 |
| 3. Installation                                         | 138 |
| 4. Laundry preparation                                  | 140 |
| 5. Operation                                            | 141 |
| 6. Cleaning and maintenance                             | 145 |
| 7. Troubleshooting                                      | 147 |
| 8. Technical specifications                             | 148 |
| 9. Disposal of old electrical and electronic appliances | 148 |
| 10. Technical support and warranty                      | 149 |
| 11. Copyright                                           | 149 |
| 12. Simplified EU Declaration of Conformity             | 149 |

## SOMMAIRE

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 1. Pièces et composants | 150 |
| 2. Avant utilisation    | 150 |
| 3. Installation         | 150 |
| 4. Préparation du linge | 152 |
| 5. Fonctionnement       | 153 |

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| 6. Nettoyage et entretien                                 | 158 |
| 7. Résolution de problèmes                                | 160 |
| 8. Spécifications techniques                              | 161 |
| 9. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 162 |
| 10. Garantie et SAV                                       | 162 |
| 11. Copyright                                             | 162 |
| 12. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE          | 162 |

## INHALT

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| 1. Teile und Komponenten                        | 163 |
| 2. Vor dem Gebrauch                             | 163 |
| 3. Montage                                      | 163 |
| 4. Vorbereitung der Kleidungsstücke             | 166 |
| 5. Bedienung                                    | 166 |
| 6. Reinigung und Wartung                        | 171 |
| 7. Problembehebung                              | 173 |
| 8. Technische Spezifikationen                   | 174 |
| 9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 175 |
| 10. Garantie und Kundendienst                   | 175 |
| 11. Copyright                                   | 175 |
| 12. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung       | 176 |

## INDICE

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Parti e componenti                                        | 177 |
| 2. Prima dell'uso                                            | 177 |
| 3. Installazione                                             | 177 |
| 4. Preparazione dei capi                                     | 179 |
| 5. Funzionamento                                             | 180 |
| 6. Pulizia e manutenzione                                    | 185 |
| 7. Risoluzione dei problemi                                  | 187 |
| 8. Specifiche tecniche                                       | 188 |
| 9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 188 |
| 10. Garanzia e supporto tecnico                              | 189 |
| 11. Copyright                                                | 189 |
| 12. Dichiarazione di conformità UE semplificata              | 189 |

## ÍNDICE

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 1. Peças e componentes               | 190 |
| 2. Antes de usar                     | 190 |
| 3. Instalação                        | 190 |
| 4. Preparação das peças de vestuário | 192 |
| 5. Funcionamento                     | 193 |
| 6. Limpeza e manutenção              | 198 |
| 7. Resolução de problemas            | 200 |
| 8. Especificações técnicas           | 201 |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos | 202 |
| 10. Garantia e SAT                                 | 202 |
| 11. Copyright                                      | 202 |
| 12. Declaração de conformidade simplificada da UE  | 202 |

## INHOUD

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 1. Onderdelen en componenten                             | 203 |
| 2. Vóór u het apparaat gebruikt                          | 203 |
| 3. Installatie                                           | 203 |
| 4. Voorbereiding van kledingstukken                      | 205 |
| 5. Werking                                               | 206 |
| 6. Schoonmaak en onderhoud                               | 211 |
| 7. Probleemoplossing                                     | 212 |
| 8. Technische specificaties                              | 214 |
| 9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 214 |
| 10. Garantie en technische ondersteuning                 | 214 |
| 11. Copyright                                            | 215 |
| 12. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.    | 215 |

## SPIS TREŚCI

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. Części i komponenty                                | 216 |
| 2. Przed użyciem                                      | 216 |
| 3. Instalacja                                         | 217 |
| 4. Przygotowanie odzieży                              | 218 |
| 5. Funkcjonowanie                                     | 219 |
| 6. Czyszczenie i konserwacja                          | 224 |
| 7. Rozwiązywanie problemów                            | 226 |
| 8. Dane techniczne                                    | 227 |
| 9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 227 |
| 10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej             | 228 |
| 11. Prawa autorskie                                   | 228 |
| 12. Uproszczona deklaracja zgodności UE               | 228 |

## OBSAH

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| 1. Dily a součásti                                  | 229 |
| 2. Před používáním                                  | 229 |
| 3. Instalace                                        | 229 |
| 4. Příprava prádla                                  | 231 |
| 5. Provoz                                           | 232 |
| 6. Čištění a údržba                                 | 236 |
| 7. Řešení problémů                                  | 238 |
| 8. Technické specifikace                            | 240 |
| 9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 240 |
| 10. Záruka a technický servis                       | 240 |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| 11. Copyright                          | 241 |
| 12. Zjednodušené EU prohlášení o shodě | 241 |

## İÇİNDEKİLER

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| 1. Parçalar ve bileşenler                              | 242 |
| 2. Kullanmadan önce                                    | 242 |
| 3. Kurulum                                             | 242 |
| 4. Giysilerin hazırlanması                             | 244 |
| 5. Cihazın kullanımı                                   | 245 |
| 6. Temizlik ve bakım                                   | 250 |
| 7. Sorun Giderme                                       | 251 |
| 8. Teknik bilgiler                                     | 253 |
| 9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü | 253 |
| 10. Garanti ve Teknik servis                           | 253 |
| 11. Telif Hakları                                      | 254 |
| 12. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı                   | 254 |

## ÍNDEx

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| 1. Peces i components                            | 255 |
| 2. Abans de fer servir                           | 255 |
| 3. Instalació                                    | 255 |
| 4. Preparació de les peces                       | 257 |
| 5. Funcionament                                  | 258 |
| 6. Neteja i manteniment                          | 262 |
| 7. Resolució de problemes                        | 264 |
| 8. Especificacions tècniques                     | 266 |
| 9. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics | 266 |
| 10. Garantia i SAT                               | 266 |
| 11. Copyright                                    | 267 |
| 12. Declaració UE de conformitat simplificada    | 267 |

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| 1. Μέρος και εξαρτήματα                          | 268 |
| 2. Πριν από τη χρήση                             | 268 |
| 3. Εγκατάσταση                                   | 269 |
| 4. Προετοιμασία ενδυμάτων                        | 270 |
| 5. Λειτουργία                                    | 271 |
| 6. Καθαρισμός και συντήρηση                      | 276 |
| 7. Επίλυση προβλημάτων                           | 278 |
| 8. Τεχνικές προδιαγραφές                         | 279 |
| 9. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού | 280 |
| 10. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση               | 280 |
| 11. Copyright                                    | 280 |
| 12. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης              | 281 |

## NOTA

EU01\_111268 – Bolero DressCode Dry 10355

EU01\_111269 – Bolero DressCode Dry 10355 Steel

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**CAT** • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

**GR** • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

| Icono                                                                             | Tipo                         | Significado                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | ADVERTENCIA                  | Riesgo de lesión grave o muerte                          |
|  | RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA | Voltaje peligroso                                        |
|  | INCENDIO                     | Advertencia; Riesgo de incendio/ materiales inflamables  |
|  | ATENCIÓN                     | Riesgo de lesiones o daños materiales                    |
|  | IMPORTANTE/ NOTA             | Información sobre el correcto funcionamiento del sistema |
|  | Lea las instrucciones        |                                                          |
|  | Superficie caliente          |                                                          |

- Este manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato. Tome el tiempo que necesite para leer este manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante o para consultas de nuevos usuarios.
- Este apartado contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse contra el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad. No seguir estas instrucciones invalidará la garantía
- Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios

estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.

- Cada secadora ha sido comprobada mediante un control de calidad antes de su comercialización, garantizando sus condiciones de uso.
- Las advertencias incluidas en el manual no cubren todo lo posibles riesgos que se pueden presentar. Se debe tener precaución y cuidado durante la instalación, mantenimiento y manejo de la secadora.
- Cumpla en todo momento con los consejos y advertencias incluidos en este manual.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo supervisión.
- Esta secadora está indicada solo para uso doméstico de interior. En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.
- No instale ni almacene esta secadora a la intemperie.
- Utilice este producto solo para prendas en cuya etiqueta se indique que son aptas para secado en secadora.
- Cecotec no se hace responsable de los daños causados de un uso o transporte inapropiados.
- No permita que los revestimientos de suelo obstruyan las aperturas de ventilación.
- La instalación y la reparación del aparato deben ser realizadas únicamente por Cecotec o por un agente reparador autorizado.
- Cecotec no se hace responsable de los daños causados por reparaciones de personal no autorizado.
- **⚠ ADVERTENCIA:** Nunca rocíe o vierta agua dentro de la secadora para limpiarla. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Deje al menos 3 cm de espacio entre los paneles laterales y trasero del producto y sobre el mismo en caso de que coloque el aparato bajo una encimera.

- En caso de ser necesario el montaje / desmontaje de la instalación bajo una encimera, éste debe ser realizado por un técnico de servicio autorizado.
- Antes de la instalación, comprobar que el producto no tenga daños visibles. Nunca instale ni ponga en funcionamiento un producto dañado.
- No deje que ningún animal se acerque a la secadora.
- Los suavizantes para la ropa, o productos similares, deben usarse según las instrucciones del fabricante.
- Retire todos los objetos de los bolsillos: mecheros, cerillas, etc.
- El aparato no debe instalarse tras una puerta que se pueda cerrar con llave, una puerta corredera ni una puerta con bisagra en el lado opuesto a la puerta de la secadora, de tal modo que pueda impedir la apertura total de la misma.
- **⚠ ADVERTENCIA:** En la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- Antes de contactar con el proveedor de servicios local autorizado para la instalación de la secadora, compruebe la información del manual de usuario para asegurarse de que la instalación eléctrica y la toma de agua estén disponibles. Si no lo están, puede llamar a un electricista cualificado y a un fontanero para que realicen los ajustes necesarios.
- La preparación del lugar donde irá instalada la secadora es responsabilidad del cliente, así como la instalación eléctrica y de aguas residuales. Antes de la instalación, compruebe que la secadora no tiene ningún daño. Si está dañada, no la instale. Los productos dañados podrían poner en peligro su salud.
- Instale la secadora sobre una superficie lisa y estable.
- Ponga en marcha la secadora en un entorno libre de polvo con buena ventilación de aire.

- No debe reducir el espacio entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o tapetes.
- No bloquee las rejillas de ventilación situadas en el zócalo de la secadora.
- Una vez instalada la secadora, las conexiones deben permanecer intactas. Al instalar la secadora, asegúrese de que la superficie trasera no quede apoyada sobre algo (un grifo, un enchufe, etc.)
- La temperatura de funcionamiento de la secadora va de +5 °C a +35 °C. Si funciona fuera de este rango de temperatura, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente y se puede averiar el producto.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, la secadora puede sufrir daños por congelación.
- Tenga cuidado al transportar el producto ya que es muy pesado. Use siempre guantes de seguridad.
- Instale siempre el producto contra una pared.
- La parte trasera del producto debe instalarse contra una pared.
- Coloque la secadora sobre una superficie estable, utilice un nivel para comprobar que es totalmente estable. Si no ha quedado lo suficientemente estable, ajuste las patas hasta que quede firme. Repita el mismo proceso cada vez que cambie de lugar el producto.
- No coloque la secadora sobre el cable de alimentación.
- No coloque objetos calientes y pesados sobre la secadora.
- Utilice las mangueras suministradas, no reutilice mangueras viejas.
- No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta de la secadora.
- No intente abrir la puerta mientras la secadora está en funcionamiento ya que hay riesgo de quemaduras. No deje la puerta abierta, podría causar accidentes.

- La puerta de la secadora sólo se puede abrir una vez finalizado el programa de secado. No fuerce la apertura de la puerta.
- La secadora debe usarse únicamente para su fin previsto, descrito en el presente manual.
- No utilice la secadora si faltan partes o si tiene partes rotas o si se ha retirado alguna protección o panel.
- El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador. Tampoco debe conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante algún tipo de accionamiento.
- Utilice siempre una base de enchufe homologada que sea capaz de soportar una corriente superior a 10 A.
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Tire siempre del enchufe para desconectar el producto, de lo contrario correrá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice la secadora con las manos mojadas o los pies descalzos y mojados.
- Conecte la secadora a un enchufe conectado a tierra con protección por fusible. La conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Cecotec no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes del uso de la secadora sin conexión a tierra, tal y como exige la normativa local.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto.
- Desenchufe la secadora si no la va a usar durante un periodo de tiempo considerable y durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación. De lo contrario, podría dañarse la secadora.
- El enchufe debe quedar accesible en todo momento tras la instalación.

- Por seguridad, se recomienda desconectar el enchufe una vez haya finalizado el programa.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños.
- ⚠ Un cable de alimentación/enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando está dañado, debe ser reemplazado. Esto solo debe ser realizado por personal cualificado, Cecotec o su servicio posventa, con el fin de evitar un peligro.
- ⚠ Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no utilice alargadores, regletas ni adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.
- ⚠ Cuando la secadora esté en funcionamiento, no desenchufe el cable de alimentación. Cuando no esté en uso es aconsejable desconectar el enchufe, no tire del cable de alimentación. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato lo pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- No deje que haya niños desatendidos cerca de la secadora.
- Los niños podrían quedarse atrapados en el interior del aparato, lo que podría producirles la muerte.
- No deje que los niños toquen la secadora mientras esta esté funcionando. La superficie se calienta extremadamente y podría producir daños en la piel.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación.
- Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños. Los productos eléctricos son peligrosos para los niños.
- Mantenga a los niños alejados de la secadora mientras esté funcionando.
- Para prevenir que los niños puedan interrumpir el ciclo de secado puede activar el bloqueo para niños para evitar cualquier cambio en el programa que se esté realizando.
- No permita que los niños se sienten o se suban encima o dentro del producto.
-  Debido al riesgo de incendio, NUNCA deben introducirse en la secadora las siguientes prendas:
  - o Prendas sin lavar en la secadora.
  - o Prendas que se hayan manchado con sustancias, como aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras o quitaceras, deben lavarse con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
  - o Trapos de limpieza y tapetes que tengan residuos de productos de limpieza inflamables, acetona, gases, petróleo, gasolina, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras, solventes para limpieza en seco o químicos.
  - o Prendas con restos de laca, quitaesmalte y sustancias parecidas.
  - o Prendas que se hayan utilizado para limpiar con productos químicos industriales (como en la limpieza química).
  - o Prendas que contengan partes o accesorios con algún tipo de espuma, esponja, caucho o similares al caucho,

como pueden ser esponjas de espuma de látex, gorros de ducha, tejidos impermeables, ropa hecha a medida y almohadas de espuma.

- o Prendas con relleno o partes dañadas (almohadas o chaquetas). La espuma que sobresale de estas prendas podría provocar un incendio durante el proceso de secado.
- Usar la secadora en entornos que contengan polvo de harina o de carbón podría causar una explosión.
- La ropa mojada se puede secar en la secadora solo después de centrifugarla, es decir, no debe gotear agua sobre las piezas eléctricas ya que puede dañar la secadora causando un potencial peligro.
- Cuando la secadora esté funcionando, no utilice aerosoles inflamables cerca de ella. Si se produce una fuga de gas, no conecte ni desconecte el enchufe ni encienda la máquina.
- No guarde cigarrillos, encendedores, hielo seco u otros materiales inflamables y/o explosivos dentro de la secadora.
- ⚠ ATENCIÓN: No se debe introducir en la secadora ropa interior que tenga refuerzos metálicos. Podría dañarse la secadora si los refuerzos metálicos se desprenden o se pierden durante el secado.
- ⚠ ATENCIÓN: Nunca detenga la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a no ser que se saquen y extiendan rápidamente todas las prendas para que se disipe el calor.
- ⚠ ATENCIÓN: Asegúrese de que ningún animal entre en la secadora. Compruebe el interior de la secadora antes de usarla.
- ⚠ ATENCIÓN: Puede producirse el sobrecalentamiento de la ropa dentro de la secadora si cancela el programa o en caso de que ocurra algún fallo eléctrico durante el funcionamiento de la misma. Esta concentración de calor puede causar

combustión, así que asegúrese de activar el programa de ventilación para enfriarla o retire rápidamente la colada de la secadora para tenderla y disipar el calor.

- Utilice la secadora solo para uso doméstico y para secar tejidos en cuya etiqueta se indique que son aptos para la secadora. Se prohíbe cualquier otro uso distinto a aquel para el que ha sido concebida.
- En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.
- Este aparato está diseñado para ser usado únicamente dentro de una vivienda, y debe colocarse sobre una superficie lisa y estable.
- No se apoye ni se sienta sobre la puerta de la secadora. La secadora podría volcarse.
- Para mantener una temperatura que no dañe la colada (ej. para evitar que la colada salga ardiendo), después del proceso de secado se inicia un proceso de refrigeración. El programa acaba después del mismo. Retire siempre la colada de inmediato al final del programa.
- ⚠ ATENCIÓN: No utilice nunca la secadora sin el filtro de pelusas o con un filtro de pelusas dañado.
- Deben limpiarse los filtros de pelusas después de cada uso tal como se indica en Limpieza del filtro de pelusas.
- Los filtros de pelusas deben secarse después de cada limpieza con agua. Los filtros mojados pueden causar una avería durante el proceso de secado.
- No debe permitir que se acumulen pelusas alrededor de la secadora (no aplicable a aquellos aparatos para la ventilación exterior del edificio) ni en el tambor.
- 🚫 IMPORTANTE: No se debe reducir el espacio existente entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o paneles, de lo contrario no se podrá asegurar la suficiente entrada de aire en el aparato.

- No instale la secadora en habitaciones donde exista riesgo de congelación. Las temperaturas de congelación afectan negativamente al rendimiento de la secadora. El agua condensada que se congela en la bomba y en la manguera puede causar daños.
- ⚠️ ATENCIÓN: No se puede instalar una lavadora encima de la secadora. Preste atención a las siguientes advertencias para colocar la secadora encima de una lavadora.
  - o ⚠️ ATENCIÓN: La secadora sólo puede colocarse sobre lavadoras que tengan una capacidad igual o superior.
  - o Para usar la secadora encima de una lavadora, se debe colocar un elemento de fijación entre ambos productos (NO INCLUIDO). El elemento de fijación deberá ser colocado por un proveedor de servicios autorizado.
  - o Coloque los productos sobre un suelo firme con capacidad de carga.
- 🔥 INCENDIO: R290
- ¡Peligro de incendio y daños! Este producto contiene gas refrigerante R290 no dañino para el medio ambiente pero inflamable. Mantenga las llamas abiertas y las fuentes de fuego alejadas del producto.
- El refrigerante debe eliminarse de forma profesional, ya que puede provocar lesiones oculares o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigeración no estén dañados antes de desecharlos correctamente. Cuando deseche el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No exponer a las llamas.

## SAFETY INSTRUCTIONS

| Symbol                                                                            | Type                   | Meaning                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|
|  | WARNING                | Risk of serious injury or death                    |
|  | RISK OF ELECTRIC SHOCK | Dangerous voltage                                  |
|  | FIRE                   | Warning: risk of fire/flammable materials          |
|  | ATTENTION              | Risk of injury or damage to property               |
|  | IMPORTANT/<br>NOTE     | Information on the correct operation of the system |
|  | Read the instructions  |                                                    |
|  | Hot surface            |                                                    |

- This user manual contains information on safety and important instructions related to the use and maintenance of the device. Take all the time you need to read this user manual before using the device and keep it in case you need to check it in the future or for new users.
- This section contains safety instructions to help protect you against the risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will invalidate the guarantee.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- Each dryer has been tested by a quality control before commercialisation, guaranteeing its conditions of use.

- The warnings contained in this instruction manual do not cover all possible risks that may occur. Caution and care must be exercised during installation, maintenance and operation of the dryer.
- Always comply with the advice and warnings contained in this manual.
- Children under 3 years old must stay away, unless they are supervised.
- This dryer is suitable for indoor domestic use only. In case of commercial use, the warranty will be void.
- Do not install nor store the dryer outdoors.
- Use this appliance only for clothes whose care label specifies they are suitable for dryer.
- Cecotec is not responsible for damage caused by incorrect transport or use.
- Do not allow floor coverings to obstruct ventilation openings.
- Installation and repair of the appliance must only be carried out by Cecotec or an authorised repair agent.
- Cecotec is not liable for damage caused by repairs by unauthorised personnel.
-  **WARNING:** Never spray or pour water inside the dryer to clean it. There is a risk of electric shock.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear panels of the product and above the product if the appliance is placed under a worktop.
- If assembly/disassembly of the installation under a worktop is necessary, this must be carried out by an authorised service technician.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install nor operate a damaged product.
- Do not let any animal near the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used according to the manufacturer instructions.

- Remove all the objects from the pockets: lighters, matches, etc.
- The appliance should not be installed behind a lockable door, a sliding door or a hinged door on the opposite side of the dryer door in such a way as to prevent the dryer door from being fully opened.
- **⚠ WARNING:** Keep the ventilation openings in the housing of the appliance or in the built-in structure free of obstructions.
- Before contacting the local authorised service provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water connection are available. If they are not, you can call a qualified electrician and plumber to make the necessary adjustments.
- The preparation of the dryer location is the responsibility of the customer, as well as the electrical and sewage installation. Before installation, check the dryer for any damage. If it is damaged, do not install it. Damaged appliances may be a risk for your health.
- Install the dryer on a flat and stable surface.
- Run the dryer in an environment free from dust with good air ventilation.
- You should not reduce the space between the dryer and the floor with objects like carpets, wood or cloths.
- Do not block the ventilation grids on the base of the dryer.
- Once the dryer is installed, the connections must remain intact. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not resting on something (a tap, a socket, etc.).
- The operating temperature of the dryer ranges from +5 °C to +35 °C. When operating at temperatures outside this range, the operation may be adversely affected, and the appliance may be damaged.

- If the room temperature is below 0 °C, the dryer may be damaged by freezing.
- Be careful when transporting the appliance, as it is really heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the appliance against a wall.
- The rear part of the appliance must be installed against a wall.
- Install the appliance on a stable surface, use a spirit level to check it is completely stable. If it is not stable enough, adjust the feet until it is firm. Repeat the same process every time you relocate the appliance.
- Do not place the dryer on the power cable.
- Do not place hot and heavy objects on top of the dryer.
- Use the provided hoses, do not reuse old hoses.
- Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door of the dryer.
- Do not attempt to open the door while the dryer is in operation as there is a risk of burns. Do not leave the door open, as it could cause accidents.
- The tumble dryer door can only be opened after the drying programme has been completed. Do not force the door to open.
- The dryer must only be used for its intended purpose as described in this manual.
- Do not use the tumble dryer if any parts are missing or broken or if any protections or panel have been removed.
- The appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer. It should not be connected to a circuit that is regularly switched on and off by some kind of drive.
- Always use an approved socket outlet that is capable of carrying a current greater than 10A.

- Do not touch the plug with your hands wet. Always pull the plug to disconnect the appliance, otherwise you may suffer an electric shock.
- Do not use the dryer with wet hands or wet bare feet.
- Connect the dryer to a grounded, fuse-protected outlet. The installation of an earthed socket must be carried out by a qualified electrician. Cecotec is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the dryer without earthing as required by local regulations.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking.
- Unplug the dryer if it will not be used for a considerable period of time and during installation, maintenance, cleaning and repair work. Otherwise, it could damage the dryer.
- The socket must always be accessible after the installation.
- For safety reasons, it is recommended to disconnect the plug after the programme has finished.
- Check the power cable regularly for visible damage.
- ⚠ A damaged cord/plug may cause a fire or electric shock. When damaged, they must be replaced. This should only be carried out by qualified personnel, Cecotec or the after-sales service, in order to avoid danger.
- ⚠ To prevent any risk of fire or electric shock, do not use extension leads, multi-socket adapters or adapters to connect the dryer to the mains.
- ⚠ When the dryer is in operation, do not unplug the power cable. When not in use, it is advisable to disconnect the plug, do not pull the power cable. Do not touch the power cable or plug with wet hands.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance of this appliance should not be carried out by children without supervision.

- Do not let unattended children come near the appliance.
- Children could get trapped inside the appliance, which could lead to death.
- Do not allow children to touch the appliance while it is in operation. The surface becomes extremely hot and could cause damage in the skin.
- Keep the packaging material out of the reach of children.
- If detergent or cleaning materials are swallowed or come into contact with your skin or eyes, poisoning and irritation may occur.
- Keep the cleaning material out of the reach of children. Electric products are dangerous for children.
- Keep children away from the appliance while in use.
- To prevent children from interrupting the drying cycle, you can activate the child lock to prevent any changes to the programme in progress.
- Do not allow children to seat or climb on or inside the product.
-  Due to the risk of fire, NEVER introduce in the dryer the following garments:
  - o Unwashed clothes in the dryer.
  - o Garments that have been stained with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, paraffin, stain removers, turpentine, waxes or wax removers should be washed with hot water and an extra amount of detergent before drying in the dryer.
  - o Cleaning cloths and mats containing residues of flammable cleaning agents, acetone, gases, petrol,

gasoline, stain removers, turpentine, waxes, wax removers, dry cleaning solvents or chemicals.

- o Garments with traces of hairspray, nail polish remover and similar substances.
  - o Garments that have been used for cleaning with industrial chemicals (as in chemical cleaning).
  - o Garments containing parts or accessories with any type of foam, sponge, rubber or rubber-like material, such as latex foam sponges, shower caps, waterproof fabrics, custom-made clothing and foam pillows.
  - o Garments with padding or damaged parts (pillows or jackets). Foam released from these garments could cause a fire during the drying process.
- Using the dryer in environments containing flour or coal dust may cause an explosion.
  - Wet laundry may be dried in the tumble dryer only after it has been spun dry, i.e. no water should drip onto the electrical parts as this may damage the tumble dryer causing a potential hazard.
  - When the tumble dryer is in operation, do not use flammable sprays nearby. If a gas leak occurs, do not connect or disconnect the plug or switch on the appliance.
  - Do not store cigarettes, lighters, dry ice or other flammable and/or explosive materials inside the tumble dryer.
  - ⚠ ATTENTION: Underwear with metal reinforcements should not be put in the dryer. Damage to the dryer may occur if the metal reinforcements become detached or lost during drying.
  - ⚠ ATTENTION: Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out to dissipate the heat.
  - ⚠ ATTENTION: Make sure that no animals enter the dryer. Check the interior of the dryer before use.

-  **ATTENTION:** Overheating of the laundry inside the dryer may occur if you cancel the programme or in case of an electrical failure during the operation of the dryer. This concentration of heat can cause combustion, so be sure to activate the ventilation programme to cool it down or quickly remove the laundry from the dryer to hang it out to dissipate the heat.
- Use the dryer only for domestic use and for drying fabrics labelled as suitable for drying. Any use other than that for which it is intended is prohibited.
- In case of commercial use, the warranty will be void.
- This appliance is intended for indoor use only and should be placed on a flat and stable surface.
- Do not lean or sit on the dryer door. The dryer could tip over.
- In order to maintain a temperature that does not damage the laundry (e.g. to prevent the laundry from burning), a cooling process is started after the drying process. The programme ends after it. Always remove the laundry immediately at the end of the programme.
-  **ATTENTION:** Never use the dryer without the lint filter or with damaged lint filter.
- You must clean the lint filters after every use as indicated in the "Lint filter cleaning" section.
- The lint filters must be dried every time you clean them with water. Wet filters can cause a malfunction during the drying process.
- You should not allow lint to accumulate around the dryer or in the drum (not applicable to those appliances for outdoor ventilation of the building).
-  **IMPORTANT:** The space between the dryer and the floor must not be reduced by objects such as carpets, wood or panelling, otherwise it will not be possible to ensure sufficient air intake to the appliance.

- Do not install the dryer in rooms with a risk of freezing. Freezing temperatures adversely affect the performance of the dryer. Condensed water freezing in the pump and hose can cause damage.
- ⚠ ATTENTION: You cannot install a washing machine on the dryer. Pay attention to the following warnings to place the dryer on the washing machine.
  - o ⚠ ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines with the same or higher capacity.
  - o To use the dryer on top of a washing machine, you must place a fixing element between the two appliances (NOT INCLUDED). The fixing element must be placed by an authorised service provider.
  - o Place the products on a stable floor with this load capacity.
- 🔥 FIRE: R290
- Risk of fire and damage! This appliance contains environmentally friendly but flammable R290 refrigerant gas. Keep open flames and sources of fire away from the appliance.
- Refrigerant must be disposed of professionally, as it may cause eye injury or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipes are not damaged before disposing of them correctly. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose to flame.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

| Icône                                                                             | Type                          | Signification                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | AVERTISSEMENT                 | Risque de blessure grave ou de mort                        |
|  | RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE | Voltage dangereux                                          |
|  | INCENDIE                      | Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables |
|  | Attention                     | Risque de blessures ou de dommages matériels               |
|  | IMPORTANT/<br>NOTE            | Informations sur le bon fonctionnement du système          |
|  | Lisez les instructions        |                                                            |
|  | Surface chaude                |                                                            |

- Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes en matière de sécurité et des instructions relatives au fonctionnement et à l'entretien de votre appareil. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Cette section contient des consignes de sécurité destinées à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie.

- Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- Chaque sèche-linge a été testé par un contrôle de qualité avant d'être commercialisé, garantissant ainsi ses conditions d'utilisation.
- Les avertissements figurant dans ce manuel ne couvrent pas tous les risques possibles qui peuvent survenir. Faites bien attention lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement du sèche-linge.
- Veuillez respecter à tout moment les conseils et les avertissements de ce manuel.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Ce sèche-linge est destiné à un usage domestique intérieur uniquement. La garantie sera annulée en cas d'utilisation commerciale.
- N'installez pas et ne stockez pas ce sèche-linge à l'extérieur.
- N'utilisez ce produit que pour le linge avec une étiquette indiquant qu'il convient au séchage.
- Cecotec ne se fera pas responsable d'aucun dommage provoqué par une utilisation ou un transport inappropriés.
- Ne laissez pas les revêtements de sol obstruer les ouvertures de ventilation.
- L'installation et la réparation de la machine ne doivent être effectuées que par Cecotec ou par un réparateur autorisé.
- Cecotec ne se fera pas responsable des dommages résultant de réparations par du personnel non autorisé.
-  **AVERTISSEMENT** : Ne vaporisez ou ne versez jamais de l'eau dans ou sur votre sèche-linge pour le nettoyer. Dans le cas contraire, vous pourriez vous électrocuter.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les panneaux latéraux et arrière de l'appareil et au-dessus si vous souhaitez le placer sous un plan de travail.

- Si le montage/démontage de l'installation sous un plan de travail est nécessaire, il doit être effectué par un technicien autorisé.
- Avant l'installation, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles. N'installez ou n'utilisez jamais un produit endommagé.
- Gardez le sèche-linge hors de la portée des animaux de compagnie.
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Retirez tous les objets tels que les briquets et allumettes des poches.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte à charnière du côté opposé de la porte du sèche-linge de manière à ce qu'elle empêche l'ouverture complète de la porte du sèche-linge.
- **⚠ AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstruées.
- Avant de contacter le personnel autorisé pour l'installation du sèche-linge, vérifiez les informations du manuel d'instructions pour vous assurer que l'installation électrique et le raccordement à l'eau sont appropriées. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un plombier pour effectuer les ajustements nécessaires.
- Il est de la responsabilité du client de préparer le lieu d'installation du sèche-linge, ainsi que l'installation électrique et l'évacuation des eaux usées. Avant l'installation, vérifiez que le sèche-linge n'est pas endommagé. S'il est endommagé, ne l'installez pas. Les produits endommagés peuvent mettre en danger votre santé.

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et plane.
- Démarrez le sèche-linge dans un environnement exempt de poussière et avec une bonne ventilation.
- L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que des tapis, du bois ou des moquettes.
- Évitez de bloquer les grilles de ventilation qui se trouvent sur le sèche-linge.
- Une fois que le sèche-linge est installé, les raccordements doivent rester stables. Lors de l'installation du sèche-linge, assurez-vous que la surface arrière ne s'appuie sur rien (par ex. robinet, prise de courant, etc).
- La température de fonctionnement du sèche-linge varie entre +5 °C et +35 °C. Si le sèche-linge est utilisé en dehors de cet intervalle de température, son fonctionnement sera affecté négativement et le produit pourrait être endommagé.
- Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, le sèche-linge peut être endommagé par le gel.
- Faites bien attention lorsque vous transportez le produit, car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous d'installer l'appareil contre un mur.
- La partie arrière du produit doit être placée contre un mur.
- Lorsque le sèche-linge est placé sur une surface stable, utilisez un niveau à bulle pour vérifier s'il est totalement stable. Si ce n'est pas le cas, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il devienne stable. Répétez ce processus chaque fois que vous déplacez l'appareil.
- Ne placez pas le sèche-linge sur le câble d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds et chauds sur le sèche-linge.
- Utilisez les tuyaux fournis, ne réutilisez pas les anciens tuyaux.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte du sèche-linge.

- N'essayez pas d'ouvrir la porte lorsque le sèche-linge est en marche, car vous risquez de vous brûler. Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
- La porte du sèche-linge ne peut être ouverte qu'une fois le programme de séchage terminé. Ne forcez pas l'ouverture de la porte.
- Le sèche-linge ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas le sèche-linge si des pièces manquent ou sont cassées ou si des protections ou des panneaux ont été retirés.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie. Il ne doit pas non plus être connecté à un circuit régulièrement allumé et éteint par un dispositif.
- Utilisez toujours une prise de courant homologuée capable de supporter un courant supérieur à 10A.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Tirez toujours la fiche pour débrancher l'appareil, sinon vous risqueriez d'être électrocuté(e).
- N'utilisez le sèche-linge avec des mains ou des pieds nus mouillés.
- Branchez le sèche-linge à une prise de terre avec protection par fusible. La mise à la terre doit être effectuée par un électricien qualifié. Cecotec ne se fera pas responsable des dommages ou pertes résultants de l'utilisation du sèche-lingesans prise de terre, commel'exigent les réglementations locales.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit.
- Débranchez le sèche-linge lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant une période prolongée et pendant l'installation,

l'entretien, le nettoyage et la réparation. Sinon, il risque d'être endommagé.

- La prise doit rester accessible après l'installation du produit.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher la fiche après la fin du programme.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles.
- ⚠ Un câble/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Lorsqu'il/elle est endommagé(e), il/elle doit être remplacé(e). Cela ne doit être effectué que par du personnel qualifié, par Cecotec ou par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, afin d'éviter tout danger.
- ⚠ Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge sur une prise de courant.
- ⚠ Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, ne débranchez pas le câble d'alimentation. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, il est conseillé de le débrancher et de ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne touchez pas le câble d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance près du sèche-linge.

- Les enfants peuvent rester coincés dans la machine, ce qui pourrait entraîner la mort.
- Ne laissez pas les enfants toucher le sèche-linge pendant qu'il est en marche. La surface devient extrêmement chaude et peut causer des lésions sur la peau.
- Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- En cas d'ingestion de lessive ou de produits de nettoyage ou de contact avec la peau ou les yeux, un empoisonnement et une irritation peuvent se produire.
- Maintenez les produits de nettoyage hors de portée des enfants. Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants.
- Tenez les enfants éloignés du sèche-linge pendant son fonctionnement.
- Pour éviter que les enfants n'interrompent le cycle de séchage, vous pouvez utiliser la sécurité enfants pour éviter toute modification du programme en cours.
- Ne laissez pas les enfants s'asseoir, grimper sur l'appareil ou entrer dans l'appareil.
-  À cause du risque d'incendie, le linge suivant ne doit JAMAIS être mis dans le sèche-linge :
  - o Les vêtements non lavés.
  - o Les vêtements qui ont été tachés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les détachants de cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés dans le sèche-linge.
  - o Les chiffons de nettoyage et les tapis contenant des résidus de produits de nettoyage inflammables, d'acétone, de gaz, de pétrole, d'essence, de détachants,

de térébenthine, de cires, de décapants de cire, de solvants de nettoyage à sec ou de produits chimiques.

- o Le linge contenant des résidus de laque pour cheveux, de dissolvant pour vernis à ongles et des substances similaires.
- o Le linge sur lequel des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage (comme le nettoyage chimique).
- o Le linge avec tout type de mousse, d'éponge, de caoutchouc ou de pièces ou d'accessoires en caoutchouc, tels que les éponges en mousse de latex, les bonnets de douche, les tissus imperméables, les vêtements sur mesure et les oreillers en mousse.
- o Les vêtements rembourrés ou endommagés (oreillers ou vestes). La mousse dans ces vêtements peut s'enflammer pendant le processus de séchage et provoquer un incendie.
- L'utilisation du sèche-linge dans un environnement contenant de la poussière de farine ou de charbon peut provoquer une explosion.
- Le linge humide ne peut être séché dans le sèche-linge qu'après avoir été essoré, c'est-à-dire que de l'eau ne doit pas couler sur les parties électriques et endommager le sèche-linge, ce qui pourrait présenter un danger.
- Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, n'utilisez pas de sprays inflammables à proximité du sèche-linge. En cas de fuite de gaz, ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche ou n'allumez pas la machine.
- Ne laissez pas de cigarettes, de briquets, de glace sèche ou d'autres matériaux inflammables et/ou explosifs à l'intérieur du sèche-linge.
- ⚠ ATTENTION : Les sous-vêtements contenant des

armatures métalliques ne doivent pas être mis dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si les armatures métalliques se détachent ou se perdent pendant le séchage.

- ⚠ ATTENTION : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étendus pour dissiper la chaleur.
- ⚠ ATTENTION : Assurez-vous que les animaux de compagnie n'entrent pas dans le sèche-linge. Vérifiez l'intérieur du sèche-linge avant de l'utiliser.
- ⚠ ATTENTION : La surchauffe des vêtements à l'intérieur du sèche-linge peut se produire si vous annulez le programme ou lorsqu'une panne de courant survient pendant que la machine est en marche. Cette concentration de chaleur peut provoquer une combustion. Veillez donc à activer le programme de ventilation pour le refroidir ou retirer rapidement tout le linge du sèche-linge pour l'étendre et dissiper la chaleur.
- N'utilisez le sèche-linge que pour une utilisation domestique et pour sécher les tissus avec une étiquette indiquant qu'ils conviennent au séchage. Toute utilisation autre que celle à laquelle l'appareil est destiné est interdite.
- La garantie sera annulée en cas d'utilisation commerciale.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique et intérieur et doit être placé sur une surface lisse et stable.
- Ne vous appuyez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte du sèche-linge. Le sèche-linge pourrait se renverser.
- Pour maintenir une température qui n'endommagera pas le linge (par exemple pour éviter que le linge ne prenne feu), après le processus de séchage, un processus de refroidissement commence. Après cela, le programme se termine. À la fin du programme, vous devez toujours retirer le linge rapidement.

- ⚠ ATTENTION : N'utilisez jamais le sèche-linge sans filtre à peluches ou avec un filtre à peluches endommagé.
- Les filtres à peluches doivent être nettoyés après chaque utilisation comme indiqué dans le paragraphe consacré au Nettoyage du filtre à peluches.
- Les filtres à peluches doivent être séchés après avoir été nettoyés à l'eau. Les filtres mouillés peuvent provoquer des pannes pendant le processus de séchage.
- Ne laissez pas les peluches s'accumuler autour du sèche-linge (non applicable aux appareils destinés à la ventilation extérieure) ou dans le tambour.
- 🚫 IMPORTANT : L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que tapis, bois ou panneaux, sinon il ne sera pas possible d'assurer une entrée d'air suffisante.
- N'installez pas le sèche-linge dans des pièces où il existe un risque de gel. Les températures très basses affectent le rendement du sèche-linge. L'eau condensée qui gèle dans la pompe et le tuyau peut causer des dommages.
- ⚠ ATTENTION : Un lave-linge ne doit pas être placé sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements suivants pour placer le sèche-linge sur un lave-linge.
  - o ⚠ ATTENTION : Le sèche-linge ne peut être placé que sur des lave-linge d'une capacité égale ou supérieure.
  - o Pour utiliser le sèche-linge sur un lave-linge, vous devez utiliser un élément de fixation entre les deux machines (NON INCLUS). L'élément de fixation doit être installé par du personnel autorisé.
  - o Placez les produits sur un sol solide pouvant supporter des charges.
- 🔥 INCENDIE : R-290
- Risque d'incendie et de dommages ! Cet appareil contient du

gaz R290 respectueux de l'environnement mais inflammable. Maintenez toujours le produit éloigné des flammes nues et des sources de feu.

- Le gaz réfrigérant doit être éliminé par des professionnels, car il peut provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Assurez-vous que le tuyau du circuit de refroidissement n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement. Lorsque vous allez jeter l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. Ne l'exposez pas à des flammes nues.

## SICHERHEITSHINWEISE

| Symbol                                                                              | Typ                                | Bezeichnung                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|    | WARNUNG                            | Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod                       |
|    | GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG | Gefährliche Spannung                                            |
|    | FEUER                              | Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe                         |
|  | WARNUNG                            | Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden                        |
|  | WICHTIG / HINWEIS                  | Informationen über das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems |
|  | Lesen Sie die Anweisungen          |                                                                 |
|  | Heiße Oberfläche                   |                                                                 |

- Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Verwendung und Wartung des Geräts. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts zu lesen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen oder zum Nachschlagen für neue Benutzer auf.
- Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die Sie vor der Gefahr von Personen- und Sachschäden schützen sollen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer, über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten, Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Jeder Wäschetrockner wurde vor seiner Markteinführung einer Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Gebrauchstauglichkeit zu gewährleisten.
- Die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung decken nicht alle möglichen Risiken ab. Bei der Installation, der Wartung und dem Betrieb des Wäschetrockners ist mit Vorsicht und Sorgfalt vorzugehen.
- Beachten Sie stets die in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise und Warnungen.
- Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieser Wäschetrockner ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Stellen Sie diesen Wäschetrockner nicht im Freien auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für Kleidungsstücke, die als Wäschetrocknergeeignet gekennzeichnet sind.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Transport entstehen.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Bodenbeläge verdeckt werden.

- Die Installation und Reparatur des Geräts darf nur von Cecotec oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
- **⚠ WARNUNG:** Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in das Innere des Wäschetrockners, um ihn zu reinigen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Seiten und der Rückwand des Geräts und über dem Gerät, wenn es unter einer Arbeitsplatte steht.
- Wenn eine Montage/Demontage der Anlage unter einer Arbeitsplatte erforderlich ist, muss dies von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf sichtbare Schäden. Installieren oder betreiben Sie niemals ein beschädigtes Produkt.
- Lassen Sie keine Tiere in die Nähe des Wäschetrockners.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen: Feuerzeuge, Streichhölzer usw.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Flügeltür auf der gegenüberliegenden Seite der Wäschetrocknertür so aufgestellt werden, dass die Wäschetrocknertür nicht vollständig geöffnet werden kann.
- **⚠ WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Bevor Sie sich für die Installation des Wäschetrockners an einen autorisierten Kundendienst wenden, vergewissern Sie sich anhand der Angaben in der Gebrauchsanweisung, dass

die Elektroinstallation und der Wasseranschluss vorhanden sind. Ist dies nicht der Fall, können Sie einen qualifizierten Elektriker und Installateur beauftragen, die notwendigen Anpassungen vorzunehmen.

- Die Vorbereitung des Aufstellungsortes des Wäschetrockners liegt in der Verantwortung des Kunden, ebenso wie die Elektro- und Abwasserinstallation. Überprüfen Sie den Wäschetrockner vor der Installation auf eventuelle Schäden. Wenn es beschädigt ist, darf es nicht installiert werden. Beschädigte Produkte können Ihre Gesundheit gefährden.
- Stellen Sie den Wäschetrockner auf eine glatte und stabile Oberfläche.
- Betreiben Sie den Wäschetrockner in einer staubfreien Umgebung mit guter Belüftung.
- Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Vorleger verringert werden.
- Blockieren Sie nicht die Ventilationsgitter am Boden des Wäschetrockners.
- Wenn der Wäschetrockner installiert ist, müssen die Anschlüsse intakt bleiben. Achten Sie beim Aufstellen des Wäschetrockners darauf, dass die Rückwand nicht auf einem Gegenstand (Wasserhahn, Steckdose usw.) aufliegt.
- Die Betriebstemperatur des Wäschetrockners reicht von +5 °C bis +35 °C. Ein Betrieb außerhalb dieses Temperaturbereichs kann den Betrieb des Produkts beeinträchtigen und zu einem Ausfall des Produkts führen.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, kann der Wäschetrockner durch Einfrieren beschädigt werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt transportieren, da es sehr schwer ist. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe.
- Installieren Sie das Produkt immer an einer Wand.

- Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand angebracht werden.
- Stellen Sie den Wäschetrockner auf eine stabile Unterlage, prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob er vollkommen stabil steht. Wenn er nicht stabil genug ist, verstellen Sie die Beine, bis er fest ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang jedes Mal, wenn das Produkt bewegt wird.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht auf das Stromkabel.
- Stellen Sie keine heißen und schweren Gegenstände auf den Wäschetrockner.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schläuche, verwenden Sie keine alten Schläuche wieder.
- Benutzen Sie die Tür des Wäschetrockners nicht falsch, stellen Sie sich nicht darauf, setzen Sie sich nicht darauf und belasten Sie sie nicht.
- Versuchen Sie nicht, die Tür zu öffnen, während der Wäschetrockner in Betrieb ist, da die Gefahr von Verbrennungen besteht. Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, dies könnte zu Unfällen führen.
- Die Tür des Wäschetrockners kann erst geöffnet werden, wenn das Wäschetrocknungsprogramm beendet ist. Öffnen Sie die Tür nicht gewaltsam.
- Der Wäschetrockner darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn Teile fehlen oder kaputt sind oder wenn Schutzvorrichtungen oder Verkleidungen entfernt wurden.
- Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden. Es sollte auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig durch irgendeine Art von Antrieb ein- und ausgeschaltet wird.

- Verwenden Sie immer eine zugelassene Steckdose, die für eine Stromstärke von mehr als 10 A ausgelegt ist.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an. Ziehen Sie immer den Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht mit nassen Händen oder nassen Füßen.
- Schließen Sie den Wäschetrockner an eine geerdete, abgesicherte Steckdose an. Die Erdung muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Cecotec haftet nicht für Schäden oder Verluste, die durch die Verwendung des Trockners ohne die nach den örtlichen Vorschriften vorgeschriebene Erdung entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Wäschetrockners, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, sowie bei Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten. Andernfalls kann der Wäschetrockner beschädigt werden.
- Die Steckdose muss auch nach der Installation jederzeit zugänglich sein.
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, nach Beendigung des Programms den Netzstecker zu ziehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.
- Ein beschädigtes Netzkabel/ein beschädigter Netzstecker kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Wenn sie beschädigt ist, muss sie ersetzt werden. Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ⚠ Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder

seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist. Wenn der Wäschetrockner nicht in Betrieb ist, ist es ratsam, den Netzstecker zu ziehen, nicht am Netzkabel zu ziehen. Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Wäschetrockners.
- Kinder könnten in dem Gerät eingeklemmt werden, was zum Tod führen könnte.
- Lassen Sie Kinder den Wäschetrockner nicht berühren, wenn er in Betrieb ist. Die Oberfläche wird extrem heiß und kann die Haut beschädigen.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Wasch- oder Reinigungsmittel verschluckt werden oder mit Haut oder Augen in Berührung kommen, kann es zu Vergiftungen und Reizungen kommen.
- Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich.

- Halten Sie Kinder vom Wäschetrockner fern, während er in Betrieb ist.
- Um zu verhindern, dass Kinder den Trocknungsvorgang unterbrechen, können Sie die Kindersicherung aktivieren, die jede Änderung des laufenden Programms verhindert.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf oder in dem Produkt zu sitzen oder zu klettern.
- ⚠️ Aufgrund der Brandgefahr sollten die folgenden Kleidungsstücke NIEMALS in den Wäschetrockner gegeben werden:
  - o Kleidungsstücke, die nicht im Wäschetrockner gewaschen werden.
  - o Kleidungsstücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Petroleum, Paraffin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentsferner verschmutzt wurden, sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner mit heißem Wasser und einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
  - o Reinigungstücher und -matten, die Rückstände von brennbaren Reinigungsmitteln, Aceton, Gasen, Benzin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen, Wachsentsfernern, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung oder Chemikalien enthalten.
  - o Kleidungsstücke mit Spuren von Haarspray, Nagellackentferner und ähnlichen Substanzen.
  - o Kleidungsstücke, die zur Reinigung mit Industriechemikalien verwendet wurden (wie bei der chemischen Reinigung).
  - o Kleidungsstücke, die Teile oder Zubehör aus Schaumstoff, Schwamm, Gummi oder gummiähnlichem Material enthalten, wie z. B. Latexschaumschwämme, Duschhauben, wasserdichte Stoffe, maßgeschneiderte Kleidung und Schaumstoffkissen.

- o Kleidungsstücke mit Polstern oder beschädigten Teilen (Kissen oder Jacken). Aus diesen Kleidungsstücken herausragender Schaum könnte während des Trocknungsvorgangs einen Brand verursachen.
- Die Verwendung des Wäschetrockners in Umgebungen, die Mehl oder Kohlenstaub enthalten, kann eine Explosion verursachen.
- Nasse Wäsche darf erst nach dem Trocknen im Wäschetrockner getrocknet werden, d.h. es darf kein Wasser auf die elektrischen Teile tropfen, da dies den Wäschetrockner beschädigen und eine potentielle Gefahr darstellen kann.
- Wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist, dürfen keine brennbaren Sprays in der Nähe des Wäschetrockners verwendet werden. Wenn ein Gasleck auftritt, dürfen Sie den Stecker oder den Schalter des Geräts nicht ein- oder ausstecken.
- Bewahren Sie keine Zigaretten, Feuerzeuge, Trockeneis oder andere entflammbare und/oder explosive Materialien im Inneren des Wäschetrockners auf.
- ⚠️ **WARNUNG:** Unterwäsche mit Metallverstärkungen sollte nicht in den Wäschetrockner gegeben werden. Der Wäschetrockner kann beschädigt werden, wenn sich die Metallverstärkungen während des Wäschetrockners lösen oder verloren gehen.
- ⚠️ **ACHTUNG:** Stoppen Sie den Wäschetrockner nie vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, Sie nehmen alle Teile heraus und breiten sie schnell aus, damit die Wärme abgeleitet werden kann.
- ⚠️ **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Tiere in den Wäschetrockner gelangen. Prüfen Sie das Innere des Wäschetrockners vor der Benutzung.

- ⚠ ACHTUNG: Eine Überhitzung der Wäsche im Wäschetrockner kann auftreten, wenn Sie das Programm abbrechen oder wenn es während des Betriebs des Wäschetrockners zu einem Stromausfall kommt. Diese Hitzekonzentration kann zu Verbrennungen führen. Aktivieren Sie daher das Belüftungsprogramm, um den Wäschetrockner abzukühlen, oder nehmen Sie die Wäsche schnell aus dem Wäschetrockner und hängen Sie sie auf, um die Hitze abzuführen.
- Verwenden Sie den Wäschetrockner nur für den Hausgebrauch und zum Trocknen von Textilien, die als trocknergeeignet gekennzeichnet sind. Jede andere als die vorgesehene Verwendung ist untersagt.
- Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und sollte auf einer glatten und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
- Stützen Sie sich nicht auf die Tür des Wäschetrockners und setzen Sie sich nicht darauf. Der Wäschetrockner könnte umkippen.
- Um eine Temperatur aufrechtzuerhalten, die die Wäsche nicht beschädigt (z. B. um zu verhindern, dass die Wäsche verbrennt), wird nach dem Trocknungsvorgang ein Kühlvorgang eingeleitet. Das Programm endet nach dem Programm. Nehmen Sie die Wäsche immer sofort nach Programmende heraus.
- ⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie den Wäschetrockner niemals ohne Flusensieb oder mit einem beschädigten Flusensieb
- Die Flusensiebe sollten nach jedem Gebrauch gereinigt werden, wie unter Reinigung des Flusensiebs beschrieben.
- Die Flusensiebe müssen nach jeder Reinigung mit Wasser getrocknet werden. Nasse Filter können während des Trocknungsprozesses eine Fehlfunktion verursachen.

- Es dürfen sich keine Flusen um den Wäschetrockner (gilt nicht für Geräte mit Außenlüftung) oder in der Trommel ansammeln.
-  **WICHTIG:** Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Fußboden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Verkleidungen verringert werden, da sonst eine ausreichende Luftzufuhr zum Gerät nicht gewährleistet werden kann.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in Räumen auf, in denen die Gefahr des Einfrierens besteht. Gefriertemperaturen beeinträchtigen die Leistung des Wäschetrockners. Kondenswasser, das in der Pumpe und im Schlauch gefriert, kann Schäden verursachen.
-  **ACHTUNG:** Eine Waschmaschine kann nicht über einem Wäschetrockner installiert werden. Beachten Sie die folgenden Warnhinweise, wenn Sie den Wäschetrockner auf eine Waschmaschine stellen.
  - o  **ACHTUNG:** Der Wäschetrockner kann nur auf Waschmaschinen mit der gleichen oder einer höheren Kapazität gestellt werden.
  - o Um den Wäschetrockner über einer Waschmaschine zu verwenden, muss ein Befestigungselement zwischen den beiden Produkten angebracht werden. (NICHT IM BEGRIFF) Das Befestigungsteil muss von einem autorisierten Dienstleister vorgenommen werden.
  - o Stellen Sie die Produkte auf einen festen, tragfähigen Boden.
-  **FEUER: R290**
- Es besteht Brand- und Beschädigungsgefahr! Dieses Produkt enthält das umweltfreundliche, aber entflammbare R290-Kältemittelgas. Halten Sie offene Flammen und Feuerquellen von dem Produkt fern.

- Das Kältemittel muss fachgerecht entsorgt werden, da es zu Augenverletzungen oder Entzündungen führen kann. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche des Kältemittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt sind. Entsorgen Sie das Gerät nur bei einer zugelassenen Abfallentsorgungsstelle. Setzen Sie das Gerät nicht offenem Feuer aus.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

| Icona                                                                               | Tipo                        | Significato                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
|    | ATTENZIONE                  | Rischio di lesioni gravi o morte                        |
|    | RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA | Tensione pericolosa                                     |
|    | INCENDIO                    | Attenzione: rischio di incendio/ materiali infiammabili |
|    | ATTENZIONE                  | Rischio di lesioni o danni materiali                    |
|   | IMPORTANTE/ NOTA BENE       | Informazioni sul corretto funzionamento del sistema     |
|  | Leggere le istruzioni       |                                                         |
|  | Superficie calda            |                                                         |

- Questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni relative all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio. Si prega di dedicare del tempo alla lettura di questo manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e

di conservarlo per riferimenti futuri o per la consultazione da parte di nuovi utenti.

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per aiutare l'utente a proteggersi dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà la garanzia.
- È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- Ogni asciugatrice è stata testata da un controllo di qualità prima di essere messa sul mercato, garantendo le sue condizioni d'uso.
- Le avvertenze contenute nel manuale non coprono tutti i possibili pericoli che possono verificarsi. Durante l'installazione, la manutenzione e il funzionamento dell'asciugatrice occorre prestare attenzione e cura.
- Rispettare sempre i consigli e le avvertenze contenute in questo manuale.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Questa asciugatrice è destinata esclusivamente a uso domestico interno. L'uso commerciale invaliderà la garanzia.
- Non installare o conservare l'asciugatrice all'aperto.
- Usare questo prodotto solo per i capi etichettati come adatti all'asciugatura a tamburo.
- Cecotec non è responsabile di danni provocati da un uso o un trasporto inappropriato del prodotto.
- Non permettere che i rivestimenti del pavimento ostruiscano le aperture di ventilazione.
- L'installazione e la riparazione dell'apparecchio devono essere effettuate solo da Cecotec o da un riparatore autorizzato.

- Cecotec non può essere ritenuta responsabile di danni causati da riparazioni effettuate da personale non autorizzato.
- **⚠ AVVERTENZA:** Non spruzzare o versare mai acqua all'interno dell'asciugatrice per pulirla. Esiste un rischio di scossa elettrica.
- Lasciare almeno 3 cm di spazio tra i pannelli laterali e posteriori del prodotto e sopra il prodotto se l'apparecchio è installato sotto un piano di lavoro.
- Se è necessario installare/smontare l'apparecchio sotto un piano di lavoro, ciò deve essere fatto da un tecnico autorizzato.
- Prima dell'installazione, controllare che il prodotto non abbia danni visibili. Non installare o utilizzare mai un prodotto danneggiato.
- Non lasciare che nessun animale si avvicini all'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere usati secondo le istruzioni del produttore.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche: accendini, fiammiferi, ecc.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta incernierata sul lato opposto allo sportello dell'asciugatrice che impedisca la completa apertura dello sportello dell'asciugatrice.
- **⚠ AVVERTENZA:** Sul rivestimento dell'apparecchio o sulla struttura incorporata, mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- Prima di contattare il fornitore di servizi autorizzato locale per l'installazione dell'asciugatrice, controllare le informazioni nel manuale d'uso per assicurarsi che l'installazione elettrica e la connessione dell'acqua siano disponibili. Se non lo sono, è possibile chiamare un elettricista e un idraulico qualificato per effettuare le regolazioni necessarie.

- La preparazione del sito dove verrà installata l'asciugatrice è responsabilità del cliente, così come l'installazione elettrica e delle acque di scarico. Prima dell'installazione, controllare che l'asciugatrice non sia danneggiata. Se è danneggiata, non installarla. I prodotti danneggiati potrebbero mettere in pericolo la propria salute.
- Installare l'asciugatrice su una superficie piatta e stabile.
- Utilizzare l'asciugatrice in un ambiente privo di polvere e con una buona ventilazione.
- Non ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento con oggetti come tappeti o legno.
- Non bloccare le prese d'aria situate sulla base dell'asciugatrice.
- Una volta che l'asciugatrice è installata, i collegamenti devono rimanere intatti. Quando si installa l'asciugatrice, assicurarsi che la superficie posteriore non sia appoggiata su qualcosa (un rubinetto, una presa, ecc.).
- La temperatura di funzionamento dell'asciugatrice va da +5 °C a +35 °C. Quando si opera al di fuori di questo intervallo di temperatura, il funzionamento può essere influenzato negativamente e il prodotto può essere danneggiato.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, l'asciugatrice può essere danneggiata dal congelamento.
- Fare attenzione quando si trasporta il prodotto perché è molto pesante. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Installare sempre il prodotto contro una parete.
- La parte posteriore del prodotto deve essere installata contro una parete.
- Collocare il prodotto su una superficie stabile e usare una livella per controllare che sia completamente stabile. Se non è abbastanza stabile, regolare i piedi fino a quando non è stabile. Ripetere lo stesso processo ogni volta che il prodotto viene spostato.

- Non collocare l'asciugatrice sul cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti caldi e pesanti sopra l'asciugatrice.
- Utilizzare i tubi flessibili in dotazione; non riutilizzare vecchi tubi.
- Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sullo sportello dell'asciugatrice.
- Non tentare di aprire lo sportello mentre l'asciugatrice è in funzione per evitare il rischio di ustioni. Non lasciare lo sportello aperto, potrebbe causare incidenti.
- Lo sportello dell'asciugatrice deve essere aperto solo al termine del programma di asciugatura. Errore durante l'apertura dell'oblò.
- L'asciugatrice deve essere usata solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
- Non usare l'asciugatrice se mancano delle parti o sono rotte o se sono state rimosse delle protezioni o dei pannelli.
- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno come un timer. Né deve essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da qualsiasi tipo di azionamento.
- Utilizzare sempre una presa di corrente omologata in grado di supportare una corrente superiore a 10A.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Tirare sempre la spina per scollegare il prodotto, altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'asciugatrice con le mani o i piedi nudi bagnati.
- Collegare l'asciugatrice a una presa con messa a terra e protetta da fusibili. L'installazione del sistema di messa a terra deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Cecotec non è responsabile di eventuali danni o perdite derivanti dall'uso dell'asciugatrice senza la messa a terra come richiesto dalle normative locali.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura del prodotto.
- Scollegare l'asciugatrice se non viene utilizzata per un periodo di tempo considerevole e durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione. In caso contrario, l'asciugatrice potrebbe essere danneggiata.
- La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione.
- Per motivi di sicurezza, si consiglia di scollegare la spina di alimentazione al termine del programma.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili.
- ⚠ Un cavo di alimentazione/spina danneggiato può causare incendi o scosse elettriche. Se danneggiato, deve essere sostituito. Questo deve essere fatto solo da personale qualificato, Cecotec o il suo servizio post-vendita, al fine di evitare un pericolo.
- ⚠ Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non usare prolunghe, prese elettriche o adattatori per collegare l'asciugatrice alla rete elettrica.
- ⚠ Quando l'asciugatrice è in funzione, non scollegare il cavo di alimentazione. Quando non viene utilizzato, si consiglia di scollegare la spina, senza tirare il cavo di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione né la spina con le mani bagnate.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione di questo apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non lasciare i bambini non sorvegliati vicino all'apparecchio.
- I bambini potrebbero rimanere intrappolati all'interno dell'apparecchio, il che potrebbe causare la morte.
- Non permettere ai bambini di toccare la macchina mentre è in funzione. La superficie diventa estremamente calda e potrebbe causare danni alla pelle.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- In caso di ingestione di detergente o materiali di pulizia o se questi entrano in contatto con la pelle o gli occhi, possono verificarsi avvelenamento e irritazione.
- Tenere i materiali di pulizia fuori dalla portata dei bambini. Gli elementi elettrici sono pericolosi per i bambini.
- Tenere i bambini lontani dall'asciugatrice mentre è in funzione.
- Per evitare che i bambini interrompano il ciclo di asciugatura, è possibile attivare il blocco bambini per impedire qualsiasi modifica al programma in corso.
- Non permettere ai bambini di sedersi o arrampicarsi sul o nel prodotto.
-  A causa del rischio di incendio, i seguenti capi non devono MAI essere inseriti nell'asciugatrice:
  - o Capi non precedentemente lavati.
  - o Gli indumenti che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, petrolio, paraffina, smacchiatori, trementina, deceranti o cere devono essere lavati con acqua calda e una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
  - o Panni e tappeti che hanno residui di prodotti di pulizia infiammabili, acetone, gas, benzina, smacchiatori, trementina, cere, deceranti, solventi per lavaggio a secco o prodotti chimici.

- o Indumenti con tracce di lacca, solvente per unghie e sostanze simili.
  - o Indumenti che sono stati usati per la pulizia con prodotti chimici industriali (come nella pulizia chimica).
  - o Indumenti che contengono parti o accessori con qualsiasi tipo di schiuma, spugna, gomma o materiale simile alla gomma, come spugne in schiuma di lattice, cuffie per la doccia, tessuti impermeabili, abiti su misura e cuscini in schiuma.
  - o Indumenti con imbottitura o parti danneggiate (cuscini o giacche). La spugna che fuoriesce da questi indumenti potrebbe causare un incendio durante il processo di asciugatura.
- Usare l'asciugatrice in ambienti contenenti polvere di farina o di carbone può causare un'esplosione.
  - La biancheria bagnata può essere asciugata nell'asciugatrice solo dopo averla centrifugata, ossia che l'acqua non deve gocciolare sulle parti elettriche e danneggiare l'asciugatrice causando un potenziale pericolo.
  - Quando l'asciugatrice è in funzione, non utilizzare spray infiammabili in prossimità dell'asciugatrice. Se si verifica una fuga di gas, non collegare o scollegare la spina né accendere la macchina.
  - Non conservare sigarette, accendini, ghiaccio secco o altri materiali infiammabili e/o esplosivi all'interno dell'asciugatrice.
  - ⚠ ATTENZIONE: La biancheria intima con rinforzi metallici non dovrebbe essere messa nell'asciugatrice. Potrebbe danneggiare l'asciugatrice se i rinforzi metallici si staccano o si perdono durante l'asciugatura.
  - ⚠ ATTENZIONE: Non fermare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli oggetti non

vengono rapidamente rimossi e stesi per permettere al calore di dissiparsi.

- ⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi che nessun animale entri nell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima dell'uso.
- ⚠ ATTENZIONE: Il surriscaldamento della biancheria all'interno dell'asciugatrice può verificarsi se si annulla il programma o in caso di guasto elettrico durante il funzionamento dell'asciugatrice. Questa concentrazione di calore può causare combustione, quindi assicurarsi di attivare il programma di ventilazione per raffreddarla o di togliere rapidamente il bucato dall'asciugatrice per stenderlo e dissipare il calore.
- Usare l'asciugatrice solo per uso domestico e per asciugare i tessuti etichettati come sicuri per l'asciugatrice. Qualsiasi uso diverso da quello a cui è destinata è proibito.
- L'uso commerciale invaliderà la garanzia.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno e deve essere collocato su una superficie piatta e stabile.
- Non appoggiarsi o sedersi sulla porta dell'asciugatrice. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi.
- Per mantenere una temperatura che non danneggi la biancheria, dopo il processo di asciugatura inizia un processo di raffreddamento. Il programma termina dopo quest'ultimo. Togliere sempre la biancheria immediatamente alla fine del programma.
- ⚠ ATTENZIONE: Non usare mai l'asciugatrice senza il filtro per la lanugine o con un filtro per la lanugine danneggiato.
- I filtri della lanugine devono essere puliti dopo ogni uso come descritto in Pulizia del filtro lanugine.
- I filtri della lanugine devono essere asciugati dopo ogni

pulizia con acqua. I filtri bagnati possono causare un malfunzionamento durante il processo di asciugatura.

- Non si deve permettere che la lanugine si accumuli intorno all'asciugatrice (non applicabile agli apparecchi per la ventilazione esterna dell'edificio) o nel cestello.
-  **IMPORTANTE:** Lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento non deve essere ridotto da oggetti come tappeti, legno o pannelli, altrimenti non può essere garantita una sufficiente ventilazione dell'apparecchio.
- Non installare l'asciugatrice in stanze dove c'è il rischio di congelamento. Le temperature di congelamento influenzano negativamente le prestazioni dell'asciugatrice. L'acqua condensata che si congela nella pompa e nel tubo può causare danni.
-  **ATTENZIONE:** Non è possibile installare una lavatrice sopra un'asciugatrice. Fare attenzione alle seguenti avvertenze per il posizionamento dell'asciugatrice sopra una lavatrice.
  - o  **ATTENZIONE:** L'asciugatrice può essere posizionata solo sopra a lavatrici di capacità uguale o superiore.
  - o Per utilizzare l'asciugatrice sopra una lavatrice, un elemento di fissaggio deve essere collocato tra i due prodotti (NON INCLUSO). Il fissaggio deve essere montato da un fornitore di servizi autorizzato.
  - o Posizionare i prodotti su un pavimento solido con capacità di carico.
-  **INCENDIO: R290**
- Pericolo di incendio e danni! Questo prodotto contiene gas di raffreddamento R290 sicuro per l'ambiente ma infiammabile. Tenere le fiamme aperte e le fonti di fuoco lontano dal prodotto.
- Il liquido di raffreddamento deve essere smaltito in modo

professionale, poiché può causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento. Se si decide di smaltire l'apparecchio, smaltirlo solo presso un centro di smaltimento autorizzato. Non esporre a fiamme.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

| Ícone                                                                               | Tipo                     | Significado                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
|    | ADVERTÊNCIA              | Risco de lesão grave ou morte                         |
|    | RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO | Tensão perigosa                                       |
|    | INCÊNDIO                 | Advertência; Risco de incêndio/ materiais inflamáveis |
|    | ATENÇÃO                  | Risco de ferimentos ou danos à bens                   |
|    | IMPORTANTE/ NOTA         | Informação sobre o correto funcionamento do sistema   |
|   | Leia as instruções       |                                                       |
|  | Superfície quente        |                                                       |

- Este manual do utilizador contém importantes informações de segurança e instruções relacionadas com a utilização e manutenção do aparelho. Por favor, dedique algum tempo à leitura deste manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para referência futura ou para novos utilizadores.

- Esta secção contém instruções de segurança para ajudar a protegê-lo contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará a garantia.
- É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Cada secadora foi testada por um controlo de qualidade antes de ser colocada no mercado, garantindo as suas condições de utilização.
- Os avisos contidos no manual não cobrem todos os riscos possíveis que possam ocorrer. Deve ter precaução e cuidado durante a instalação, manutenção e funcionamento da máquina de secar roupa.
- Cumpra sempre com os conselhos e avisos contidos neste manual.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.
- Esta secadora é adequada apenas para uso doméstico no interior. Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.
- Não instale ou armazene esta máquina de secar roupa ao ar livre.
- Utilize este produto apenas para peças de vestuário adequadas para secagem em secadora.
- A Cecotec não é responsável por danos causados por utilização ou transporte inadequados.
- Não permita que os revestimentos do chão obstruam as aberturas de ventilação.
- A instalação e reparação do aparelho só deve ser efectuada pela Cecotec ou por um agente de reparação autorizado.
- A Cecotec não é responsável por danos causados por reparações efectuadas por pessoal não autorizado.

- **⚠ ADVERTÊNCIA:** Nunca pulverizar ou deitar água dentro da máquina de secar para a limpar. Há risco de choque eléctrico.
- Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre os painéis laterais e traseiros do produto e acima do produto se o aparelho for colocado debaixo de uma bancada de trabalho.
- Se a montagem/desmontagem da instalação sob uma bancada for necessária, esta deve ser efetuada por um técnico de serviço autorizado.
- Antes da instalação, verifique se o produto apresenta danos visíveis. Nunca instale ou opere um produto danificado.
- Não deixe nenhum animal perto da máquina de secar.
- Os amaciadores de tecidos ou produtos similares devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
- Retire todos os objectos dos bolsos: isqueiros, fósforos, etc.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta deslizante ou de uma porta articulada do lado oposto da porta da máquina de secar roupa, de modo a impedir que a porta da máquina de secar roupa seja totalmente aberta.
- **⚠ ADVERTÊNCIA:** Manter as aberturas de ventilação no compartimento do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.
- Antes de contactar o fornecedor de serviços local autorizado para a instalação da máquina de secar roupa, verifique as informações no manual do utilizador para se certificar de que a instalação eléctrica e a ligação de água estão disponíveis. Se não o forem, pode chamar um electricista e canalizador qualificado para fazer os ajustes necessários.
- A preparação do local de instalação da máquina é da responsabilidade do cliente, bem como a instalação eléctrica e de esgotos. Antes da instalação, verifique a máquina de secar roupa para detetar quaisquer danos. Se estiver

danificada, não a instale. Os produtos danificados podem pôr em perigo a sua saúde.

- Instale a máquina de secar roupa sobre uma superfície lisa e estável.
- Opere a secadora num ambiente livre de pó com boa ventilação do ar.
- O espaço entre a máquina de secar roupa e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como madeiras ou tapetes.
- Não bloqueie as aberturas na base da máquina de secar roupa.
- Uma vez instalada a secadora, as ligações devem permanecer intactas. Ao instalar a máquina de secar roupa, certifique-se de que a superfície traseira não está a descansar sobre algo (uma torneira, uma tomada, etc.).
- A temperatura de funcionamento da secadora varia de +5 °C a +35 °C. Ao operar fora deste intervalo de temperaturas, a operação pode ser afetada negativamente e o produto pode ser danificado.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 0 °C, a máquina de secar roupa pode ficar danificada por congelação.
- Tenha cuidado ao transportar o produto, pois é muito pesado. Use sempre luvas de segurança.
- Instale sempre o produto contra uma parede.
- A parte de trás do produto deve ser instalada contra uma parede.
- Se o produto for colocado sobre uma superfície estável, utilize um nível para verificar se é completamente estável. Se não for suficientemente estável, ajuste os pés até ficar firme. Repita o mesmo processo cada vez que o produto for deslocado.
- Não coloque a máquina de secar roupa sobre o cabo elétrico.
- Não coloque objetos quentes e pesados em cima da máquina de secar.

- Utilize as mangueiras fornecidas, não reutilize mangueiras velhas.
- Não utilize incorretamente a máquina de secar roupa, por exemplo, não se apoie nem se sente sobre ela.
- Não tente abrir a porta com a máquina de secar em funcionamento, pois existe o risco de queimaduras. Não deixe a porta aberta, pois isto poderia conduzir a acidentes.
- A porta da máquina de secar roupa só deve ser aberta após a conclusão do programa de secagem. Erro na abertura da porta.
- A máquina de secar roupa só deve ser utilizada para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual.
- Não utilize a máquina de secar roupa se faltarem peças ou se estas estiverem partidas ou se tiverem sido removidas quaisquer proteções ou painéis.
- O aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador. Também não deve ser ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por algum tipo de acionamento.
- Utilize sempre uma tomada de corrente aprovada com capacidade para suportar uma corrente superior a 10 A.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas. Puxe sempre a ficha para desligar o produto, caso contrário existe o risco de choque elétrico.
- Não utilize a máquina com as mãos molhadas ou com os pés descalços molhados.
- Ligue a máquina de secar roupa a uma tomada com ligação à terra e protegida por fusível. A ligação à terra deve ser efetuada por um eletricista qualificado. A Cecotec não é responsável por qualquer dano ou perda resultante da utilização da secadora sem ligação à terra, tal como exigido pela regulamentação local.

- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto.
- Desligue a secadora se não for utilizada durante um período de tempo considerável e durante os trabalhos de instalação, manutenção, limpeza e reparação. Não o fazer pode danificar a máquina de secar.
- A tomada deve permanecer acessível a todo o momento após a instalação.
- Por razões de segurança, recomenda-se que se retire a ficha da rede depois de o programa ter terminado.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação em busca de danos.
- ⚠ Um cabo/tomada de alimentação danificado pode causar fogo ou choque eléctrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto só deve ser realizado por pessoal qualificado, Cecotec ou o seu serviço pós-venda, a fim de evitar perigos.
- ⚠ Para evitar o risco de incêndio ou de choques eléctricos, não utilize extensões, fitas de alimentação ou adaptadores para ligar a máquina de secar roupa à rede eléctrica.
- ⚠ Quando a máquina de secar roupa estiver a funcionar, não desligue o cabo de alimentação. Quando não estiver a ser utilizado, recomenda-se desligar a ficha da tomada, não puxe o cabo de alimentação. Não toque na tomada ou no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e conseguem compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção deste aparelho não deve ser efetuada por crianças sem supervisão.

- Não deixe as crianças sem vigilância perto da máquina.
- As crianças poderiam ficar presas dentro do dispositivo, o que poderia levar à morte.
- Não permita que as crianças toquem na máquina enquanto esta estiver em funcionamento. A superfície torna-se extremamente quente e pode causar danos na pele.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Se o detergente ou os materiais de limpeza forem ingeridos ou entrarem em contacto com a pele ou os olhos, podem ocorrer intoxicações e irritações.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças. Os produtos elétricos são perigosos para as crianças.
- Mantenha as crianças afastadas da máquina durante a sua utilização.
- Para evitar que as crianças interrompam o ciclo de secagem, pode ativar o bloqueio de crianças para evitar quaisquer alterações ao programa em curso.
- Não permita que as crianças se sentem ou subam para cima da máquina.
-  Devido ao risco de incêndio, as seguintes peças de vestuário NUNCA devem ser colocadas na máquina de secar roupa:
  - o Não coloque peças de vestuário não lavadas na secadora.
  - o O vestuário que tenha sido manchado com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, parafina, removedores de manchas, aguarrás, ceras ou removedores de cera deve ser lavado com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de secar na máquina de secar roupa.

- o Panos e tapetes de limpeza que contenham resíduos de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, gases, petróleo, removedores de manchas, aguarrás, ceras, removedores de cera ou produtos químicos.
- o Vestuário com vestígios de laca, removedor de esmaltes e substâncias semelhantes.
- o Vestuário que tenha sido utilizado para limpeza com produtos químicos industriais (como na limpeza química).
- o Vestuário contendo peças ou acessórios com qualquer tipo de espuma, esponja, borracha ou material semelhante a borracha, tais como esponjas de espuma de látex, toucas de duche, tecidos impermeáveis, vestuário feito à medida e almofadas de espuma.
- o Vestuário com acolchoamento ou partes danificadas (almofadas ou casacos). A espuma saliente destas peças de vestuário poderia causar um incêndio durante o processo de secagem.
- A utilização da secadora em ambientes que contenham farinha ou pó de carvão pode causar uma explosão.
- A roupa molhada só pode ser seca na máquina de secar roupa depois de desidratada, ou seja, não deve pingar água nos componentes elétricos, pois isso pode danificá-los e causar um perigo potencial.
- Quando a máquina de secar roupa estiver em funcionamento, não utilizar sprays inflamáveis perto dela. Se ocorrer uma fuga de gás, não ligue nem desligue a ficha nem ligue a máquina.
- Não guarde cigarros, isqueiros, gelo seco ou outros materiais inflamáveis e/ou explosivos no interior da máquina de secar roupa.
- ⚠️ ATENÇÃO: Não deve ser colocada na secadora a roupa

interior com reforços de metal. Se os reforços metálicos se soltarem ou se perderem durante a secagem, podem ocorrer danos na máquina de secar.

- ⚠️ ATENÇÃO: Nunca pare a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente removidos e espalhados para dissipar o calor.
- ⚠️ ATENÇÃO: Certificar-se de que nenhum animal entra na secadora. Verificar o interior da máquina de secar antes de usar.
- ⚠️ ATENÇÃO: O sobreaquecimento da roupa dentro da máquina pode ocorrer se cancelar o programa ou em caso de falha eléctrica durante o funcionamento dela. Esta concentração de calor pode causar combustão, por isso certifique-se de ativar o programa de ventilação para o arrefecer, ou retire rapidamente a roupa da máquina de secar para a pendurar e dissipar o calor.
- Utilize a secadora apenas para uso doméstico e para secar tecidos rotulados como adequados para a secagem na máquina de secar roupa. É proibida qualquer outra utilização para além daquela a que se destina.
- Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização em interiores e deve ser colocado sobre uma superfície lisa e estável.
- Não se apoiar ou sentar na porta da máquina de secar roupa. A secadora pode tombar.
- A fim de manter uma temperatura que não danifique a roupa (por exemplo, para evitar a queima da roupa), inicia-se um processo de arrefecimento após a secagem. O programa termina após o processo de arrefecimento. Retirar sempre a roupa imediatamente no final do programa.
- ⚠️ ATENÇÃO: Nunca utilizar o secador sem o filtro de algodão ou com um filtro de algodão danificado.

- Os filtros de algodão devem ser limpos após cada utilização, conforme descrito neste manual.
- Os filtros de algodão devem ser secos após cada limpeza com água. Os filtros húmidos podem causar um mau funcionamento durante o processo de secagem.
- Não deve ser permitida a acumulação de algodão à volta da secadora (não aplicável aos aparelhos para a ventilação exterior do edifício).
-  **IMPORTANTE:** O espaço entre o secador e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como tapetes, madeira ou painéis, caso contrário não será possível assegurar uma entrada de ar suficiente para o aparelho.
- Não instale a máquina em locais onde haja risco de congelação. As temperaturas de congelação afetam negativamente o desempenho da máquina. O congelamento da água condensada na bomba e na mangueira pode causar danos.
-  **ATENÇÃO:** Uma máquina de lavar não pode ser instalada por cima da máquina de secar roupa. Preste atenção aos seguintes avisos para colocar a máquina de secar roupa em cima de uma máquina de lavar roupa.
  - o  **ATENÇÃO:** A máquina de secar só pode ser colocada em máquinas de lavar roupa com a mesma capacidade ou com capacidade superior.
  - o Para utilizar a secadora em cima de uma máquina de lavar roupa, deve ser colocado um elemento de fixação entre os dois produtos (**NÃO INCLUÍDO**). O elemento de fixação deve ser montado por um prestador de serviços autorizado.
  - o Coloque os produtos num chão firme.
-  **INCÊNDIO: R290**
- Perigo de incêndio e danos! Este produto contém gás

refrigerante R290 ambientalmente seguro, mas inflamável. Mantenha as chamas abertas e fontes de fogo longe do produto.

- O líquido refrigerante deve ser eliminado de forma profissional, pois pode provocar lesões oculares ou ignição. Certifique-se de que as tubagens do circuito de refrigeração não estão danificadas antes de as eliminar corretamente. Ao eliminar o aparelho, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha ao fogo.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

| Icon                                                                                | Type                           | Betekenis                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
|    | Waarschuwing                   | Risico op ernstig letsel of overlijden              |
|    | RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN | Gevaarlijke spanning                                |
|    | BRAND                          | Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen  |
|   | PAS OP                         | Risico op letsel of beschadiging van eigendommen    |
|  | BELANGRIJK/OPMERKING           | Informatie over het juiste gebruik van het systeem. |
|  | Lees de instructies            |                                                     |
|  | Heet oppervlak                 |                                                     |

- Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en aanwijzingen met betrekking tot het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Neem de tijd om deze gebruiksaanwijzing door te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze voor toekomstig gebruik of als referentie voor nieuwe gebruikers.
- Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies om u te helpen beschermen tegen het risico van persoonlijk letsel of materiële schade. Het niet opvolgen van deze instructies maakt de garantie ongeldig.
- Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Elke wasdroger is getest door een kwaliteitscontrole voordat hij op de markt wordt gebracht, zodat de gebruiksomstandigheden gegarandeerd zijn.
- De waarschuwingen in de handleiding dekken niet alle mogelijke risico's die zich kunnen voordoen. Bij de installatie, het onderhoud en de bediening van de wasdroger moeten voorzichtigheid en zorgvuldigheid worden betracht.
- Neem te allen tijde de adviezen en waarschuwingen in deze handleiding in acht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij onder toezicht.
- Deze droger is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. In geval van commercieel gebruik vervalt de garantie.
- Installeer of bewaar de droger niet buitenshuis.
- Gebruik dit product alleen voor kledingstukken waarvan op het etiket staat dat ze in de droger mogen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of transport.

- Zorg ervoor dat vloerbedekking de ventilatieopeningen niet blokkeert.
- Installatie en reparatie van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door Cecotec of een erkende reparateur.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door reparaties door onbevoegd personeel.
- **⚠ WAARSCHUWING:** Spuit of giet nooit water in de wasdroger om hem schoon te maken. Er bestaat risico op elektrische schokken
- Laat ten minste 3 cm ruimte tussen de zij en achterste panelen van het product en boven het product als het apparaat onder een werkblad wordt geplaatst.
- Indien montage/demontage van de installatie onder een werkblad noodzakelijk is, moet dit door een erkende servicetechnicus worden uitgevoerd.
- Controleer het product vóór de installatie op zichtbare beschadigingen. Installeer of gebruik nooit een beschadigd product.
- Laat geen dieren in de buurt van de wasdroger.
- Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Verwijder alle voorwerpen uit zakken: aanstekers, lucifers, enz.
- Het apparaat mag niet zodanig achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een scharnierende deur aan de tegenoverliggende zijde van de deur van de wasdroger worden geïnstalleerd, dat de deur van de wasdroger niet volledig kan worden geopend.
- **⚠ WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
- Controleer, voordat u contact opneemt met de plaatselijke

erkende dienstverlener voor de installatie van de wasdroger, aan de hand van de informatie in de gebruiksaanwijzing, of de elektrische installatie en de wateraansluiting aanwezig zijn. Als dat niet het geval is, kunt u een gekwalificeerde elektricien en loodgieter bellen om de nodige aanpassingen te verrichten.

- De klant is verantwoordelijk voor de voorbereiding van de drogerplaats, evenals voor de elektrische installatie en de riolering. Controleer de wasdroger vóór de installatie op eventuele beschadigingen. Als het beschadigd is, installeer het dan niet. Beschadigde producten kunnen uw gezondheid in gevaar brengen.
- Installeer de wasdroger op een vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik de wasdroger in een stofvrije omgeving met goede luchtventilatie.
- De ruimte tussen de wasdroger en de vloer mag niet worden verkleind door voorwerpen als tapijten, hout of vloerkleden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen aan de onderkant van de wasdroger niet.
- Als de wasdroger eenmaal is geïnstalleerd, moeten de aansluitingen intact blijven. Let er bij de installatie van de wasdroger op dat de achterkant niet op iets rust (een kraan, een stopcontact, enz.).
- De bedrijfstemperatuur van de wasdroger ligt tussen +5 °C en +35 °C. Gebruik buiten dit temperatuurbereik kan de werking van het product nadelig beïnvloeden en kan leiden tot defecten aan het product.
- Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C, kan de wasdroger beschadigd raken door bevriezing.
- Wees voorzichtig bij het vervoer van het product, want het is erg zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Installeer het product altijd tegen een muur.

- De achterkant van het product moet tegen een muur worden geplaatst.
- Plaats de wasdroger op een stabiele ondergrond, gebruik een waterpas om te controleren of hij helemaal stabiel staat. Als het niet stabiel genoeg is, stel dan de poten bij tot het stevig is. Herhaal dit proces telkens wanneer het product wordt verplaatst.
- Plaats de wasdroger niet op het netsnoer.
- Plaats geen hete en zware voorwerpen bovenop de wasdroger.
- Gebruik de bijgeleverde slangen, hergebruik geen oude slangen.
- Gebruik de deur van de wasdroger niet verkeerd, ga er niet op staan, ga er niet op zitten en plaats er geen gewicht op.
- Probeer de deur niet te openen terwijl de wasdroger in werking is, want dan bestaat het risico op brandwonden. Laat de deur niet open staan, dit kan ongelukken veroorzaken.
- De deur van de wasdroger kan pas worden geopend als het droogprogramma is afgelopen. Forceer de deur niet.
- De wasdroger mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor hij is bestemd, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik de wasdroger niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn of als er afschermingen of panelen zijn verwijderd.
- Het apparaat mag niet worden gevoed door een extern schakelapparaat zoals een timer. Hij mag ook niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door een of andere aandrijving wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik altijd een goedgekeurd stopcontact dat geschikt is voor een stroomsterkte van meer dan 10 A.
- Raak de stekker niet met natte handen aan. Trek altijd aan de stekker om het product los te koppelen, anders bestaat er gevaar op elektrische schokken.

- Gebruik de wasdroger niet met natte handen of natte blote voeten.
- Sluit de wasdroger aan op een geaard stopcontact met een zekering. Aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade of lekkage als gevolg van het gebruik van de wasdroger zonder aarding zoals vereist door de plaatselijke voorschriften.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning.
- Haal de stekker uit het stopcontact als de wasdroger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en tijdens installatie-, onderhouds-, schoonmaak- en reparatiewerkzaamheden. Doet u dit niet, dan kan de wasdroger beschadigd raken.
- Het stopcontact moet na de installatie te allen tijde toegankelijk blijven.
- Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen de netstekker uit het stopcontact te trekken nadat het programma is beëindigd.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.
- ⚠ Een beschadigd netsnoer/defecte stekker kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Indien beschadigd, moet het worden vervangen. Dit mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, Cecotec of zijn dienst-na-verkoop, om gevaar te vermijden.
- ⚠ Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters gebruiken om de wasdroger op het elektriciteitsnet aan te sluiten.
- ⚠ Haal de stekker niet uit het stopcontact als de wasdroger in werking is. Als u het apparaat niet gebruikt, is het raadzaam om de stekker uit het stopcontact te halen en niet aan het

netsnoer te trekken. Raak het netsnoer of de stekker niet aan met natte handen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud van dit apparaat mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de wasdroger.
- Kinderen kunnen bekneld raken in het apparaat, wat tot de dood kan leiden.
- Laat kinderen de wasdroger niet aanraken als het in werking is. Het oppervlak wordt extreem heet en kan schade aan de huid veroorzaken.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Als reinigingsmiddel of -materiaal wordt ingeslikt of in contact komt met huid of ogen, kan vergiftiging en irritatie optreden.
- Houd schoonmaakmiddelen buiten het bereik van kinderen. Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de wasdroger als deze in werking is.
- Om te voorkomen dat kinderen de droogcyclus onderbreken, kunt u het kinderslot activeren om te voorkomen dat het lopende programma wordt gewijzigd.
- Sta niet toe dat kinderen op of in het product zitten of klimmen.
-  In verband met brandgevaar mogen de volgende kledingstukken NOOIT in de droogtrommel:

- o Ongewassen kleding.
- o Kledingstukken die bevuild zijn met stoffen als spijsolie, aceton, alcohol, benzine, paraffine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was of wasverwijderaars moeten met warm water en een extra hoeveelheid wasmiddel worden gewassen voordat ze in de wasdroger worden gedroogd.
- o Reinigingsdoeken en -matten die resten van ontvlambare reinigingsmiddelen, aceton, gassen, benzine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, wassen, wasverwijderaars, oplosmiddelen voor chemisch reinigen of chemicaliën bevatten.
- o Kledingstukken met sporen van haarlak, nagellakremover en soortgelijke stoffen.
- o Kledingstukken die zijn gebruikt voor reiniging met industriële chemicaliën (zoals bij chemisch reinigen).
- o Kledingstukken die onderdelen of accessoires bevatten met schuimrubber, sponsrubber, rubber of op rubber gelijkend materiaal, zoals sponzen van latexschuim, douchekapjes, waterdichte stoffen, op maat gemaakte kleding en schuimkussens.
- o Kledingstukken met wattering of beschadigde delen (kussens of jassen). Schuim dat uit deze kledingstukken steekt, kan tijdens het droogproces brand veroorzaken.
- Gebruik van de wasdroger in omgevingen met meel of kolenstof kan een explosie veroorzaken.
- Nat wasgoed mag pas na het drogen in de wasdroger worden gedroogd, d.w.z. er mag geen water op de elektrische onderdelen druppelen, omdat dit de droogtrommel kan beschadigen en mogelijk gevaar kan opleveren.
- Gebruik geen ontvlambare sprays in de buurt van de wasdroger als deze in werking is. Als er een gaslek optreedt, mag u de stekker niet aansluiten of loskoppelen van de machine.

- Bewaar geen sigaretten, aanstekers, droogijs of andere brandbare en/of explosieve materialen in de wasdroger.
- ⚠ PAS OP: Ondergoed met metalen verstevigingen mag niet in de wasdroger. De wasdroger kan beschadigd raken als de metalen versterkingen tijdens het drogen losraken of verloren gaan.
- ⚠ PAS OP: Stop de droogtrommel nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items eruit zijn gehaald en snel zijn uitgespreid, zodat de warmte wordt afgevoerd.
- ⚠ PAS OP: Zorg ervoor dat er geen dieren in de wasdroger komen. Controleer de binnenkant van de wasdroger voor gebruik.
- ⚠ PAS OP: Oververhitting van het wasgoed in de wasdroger kan zich voordoen als u het programma annuleert of in geval van een elektrische storing tijdens de werking van de wasdroger. Deze concentratie van warmte kan verbranding veroorzaken, dus zorg ervoor dat u het ventilatieprogramma activeert om af te koelen of haal het wasgoed snel uit de wasdroger om het buiten te hangen om de warmte af te voeren.
- Gebruik de wasdroger alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het drogen van stoffen die geschikt zijn bevonden voor drogen in de wasdroger. Elk ander gebruik dan waarvoor het bestemd is, is verboden.
- In geval van commercieel gebruik vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet op een glad en stabiel oppervlak worden geplaatst.
- Leun of zit niet op de deur van de wasdroger. De wasdroger kan omvallen.
- Om een temperatuur te handhaven die het wasgoed niet beschadigt (b.v. om te voorkomen dat het wasgoed verbrandt), wordt na het droogproces een afkoelingsproces

gestart. Het programma eindigt na het programma. Verwijder het wasgoed altijd onmiddellijk aan het einde van het programma.

- ⚠ PAS OP: Gebruik de wasdroger nooit zonder pluizenfilter of met een beschadigd pluizenfilter.
- De pluizenfilters moeten na elk gebruik worden gereinigd, zoals beschreven in Reiniging van het pluizenfilter.
- De pluizenfilters moeten na elke reiniging met water worden gedroogd. Natte filters kunnen tijdens het droogproces een storing veroorzaken.
- Er mogen zich geen pluizen ophopen rond de wasdroger (niet van toepassing op apparaten voor ventilatie buiten gebouwen) of in de trommel.
- 🚫 BELANGRIJK: De ruimte tussen de wasdroger en de vloer mag niet worden verkleind door voorwerpen zoals tapijten, hout of lambrisering, anders kan niet voor voldoende luchttoevoer naar het apparaat worden gezorgd.
- Installeer de wasdroger niet in ruimten waar gevaar voor bevriezing bestaat. Vriestemperaturen hebben een negatieve invloed op de prestaties van de wasdroger. Gecondenseerd water dat bevriest in de pomp en de slang kan schade veroorzaken.
- ⚠ PAS OP: Een wasmachine kan niet bovenop de wasdroger worden geïnstalleerd. Let op de volgende waarschuwingen voor het plaatsen van de wasdroger boven op een wasmachine.
  - o ⚠ PAS OP: De wasdroger kan alleen bovenop wasmachines met dezelfde of een hogere capaciteit worden geplaatst.
  - o Om de wasdroger boven op een wasmachine te gebruiken, moet er een bevestigingselement tussen de twee producten worden geplaatst (NIET INBEGREPEN).

De bevestiging moet worden geplaatst door een erkende dienstverlener.

- o Plaats de producten op een stevige vloer.
-  **BRAND: R290**
- Gevaar voor brand en beschadiging! Dit product bevat het milieuvriendelijke maar ontvlambare koelgas R290. Houd open vuur en vuurbronnen uit de buurt van het product.
- Koelmiddel moet vakkundig worden afgevoerd, omdat het oogletsel of ontsteking kan veroorzaken. Controleer of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u ze weggooit. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

| Ikona                                                                               | Typ                           | Znaczenie                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
|    | OSTRZEŻENIE                   | Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci                    |
|    | RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM       | Niebezpieczne napięcie                                  |
|  | POŻAR                         | Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne        |
|  | UWAGA                         | Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia                   |
|  | WAŻNE/<br>INFORMACJA          | Informacje na temat prawidłowego funkcjonowania systemu |
|  | Przeczytaj instrukcję obsługi |                                                         |



## Gorąca powierzchnia

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje związane z użytkowaniem i konserwacją urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości lub przez nowych użytkowników.
- Ta sekcja zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które pomagają chronić użytkownika przed ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Każda suszarka bębnowa została przetestowana przez kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, gwarantując odpowiednie warunki użytkowania.
- Ostrzeżenia zawarte w instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych zagrożeń, które mogą wystąpić. Podczas instalacji, konserwacji i obsługi suszarki bębnowej należy zachować ostrożność i rozwagę.
- Należy zawsze przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- Ta suszarka bębnowa nadaje się wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach. W przypadku użytkowania komercyjnego gwarancja zostanie unieważniona.
- Nie instalować ani nie przechowywać suszarki bębnowej na zewnątrz.

- Urządzenie należy stosować wyłącznie do odzieży oznaczonej jako nadająca się do suszenia w suszarce bębnowej.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub transportem urządzenia.
- Nie wolno dopuścić, aby wykładzina podłogowa zastaniała otwory wentylacyjne.
- Instalację i naprawę urządzenia może przeprowadzać wyłącznie Cecotec lub autoryzowany serwis.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane naprawami przeprowadzonymi przez nieupoważniony personel.
- **⚠ OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie spryskuj ani nie wlewaj wody do wnętrza suszarki w celu jej wyczyszczenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Należy pozostawić co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni między bocznymi i tylnymi panelami produktu oraz nad nim w przypadku instalacji urządzenia pod blatem.
- Jeżeli konieczny jest montaż/demontaż instalacji pod blatem, musi on być wykonany przez autoryzowanego serwisanta.
- Przed montażem należy sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie instaluj ani nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie należy pozwalać zwierzętom zbliżać się do urządzenia.
- Płyny do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Wyjmij wszystkie przedmioty z kieszeni: zapalniczki, zapatki itp.
- Urządzenia nie wolno montować za zamykanymi drzwiami zamykanymi na klucz, drzwiami przesuwными lub drzwiami

z zawiasem po przeciwnej stronie do drzwi suszarki w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie drzwi.

- **⚠ OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne na obudowie urządzenia lub na zabudowie nie mogą być zatkane.
- Przed skontaktowaniem się z lokalnym autoryzowanym serwisem w celu instalacji suszarki należy sprawdzić informacje zawarte w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacja elektryczna i podłączenie wody są dostępne. Jeśli tak nie jest, można skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem w celu dokonania niezbędnych regulacji.
- Za przygotowanie miejsca, w którym zostanie zamontowana suszarka odpowiada klient, podobnie jak za instalację elektryczną i kanalizacyjną. Przed instalacją należy sprawdzić suszarkę pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzona, nie instaluj jej. Uszkodzone produkty mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.
- Zainstaluj suszarkę na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Suszarkę bębnową należy użytkować w środowisku wolnym od kurzu i z dobrą wentylacją.
- Przestrzeń między suszarką bębnową a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, drewno lub chodniczki.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych znajdujących się dolnej części urządzenia.
- Po zainstalowaniu urządzenia połączenia muszą pozostać nienaruszone. Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że jej tył nie opiera się o żaden przedmiot (kran, gniazdko itp.)
- Temperatura pracy suszarki wynosi od +5°C do +35°C. Praca poza tym zakresem temperatur może negatywnie wpłynąć na wydajność i uszkodzić urządzenie.

- Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C, suszarka może ulec uszkodzeniu w wyniku zamarznięcia.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu urządzenia, ponieważ jest ono bardzo ciężkie. Zawsze należy nosić rękawice ochronne.
- Zawsze instaluj urządzenie przy ścianie.
- Tył urządzenia musi mieścić się przy ścianie.
- Umieść urządzenie na stabilnej powierzchni, użyj poziomicy, aby sprawdzić, czy jest wypoziomowane i stabilne. Jeśli nie, wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. Powtórz ten proces za każdym razem, gdy produkt jest przenoszony w inne miejsce.
- Nie umieszczaj urządzenia na przewodzie zasilającym.
- Nie umieszczaj gorących i ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Używaj dostarczonych węży, nie używaj ponownie używanych węży.
- Nie używaj w niewłaściwy sposób, nie stawaj, nie siadaj ani nie obciążaj drzwi suszarki.
- Nie wolno otwierać drzwi podczas pracy suszarki, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.
- Drzwi suszarki bębnowej można otworzyć dopiero po zakończeniu programu suszenia. Nie otwieraj drzwi na siłę.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Nieużywać urządzenia, jeśli brakuje części, są one uszkodzone lub jeśli zostały zdjęte jakiejkolwiek zabezpieczenia lub panel.
- Urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przetwarzające, takie jak timer. Nie powinno też być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez przetłacznik dowolnego typu.

- Zawsze używaj zatwierdzonego gniazda, które jest w stanie przewodzić prąd o natężeniu większym niż 10 A.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Zawsze ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć urządzenie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj suszarki, gdy masz z mokre ręce lub bose stopy.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda z bezpiecznikiem. Uziemienie musi wykonać wykwalifikowany elektryk. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub straty wynikające z użytkowania urządzenia bez uziemienia wymaganego przez lokalne przepisy.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu urządzenia.
- Odłącz urządzenie, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas oraz podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Gniazdko musi być dostępne przez cały czas po instalacji.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się odłączenie wtyczki po zakończeniu programu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- ⚠ Uszkodzony przewód zasilający/wtyczka mogą spowodować pożar lub porażenie prądem. Gdy są uszkodzone należy je wymienić. Może to zrobić wyłącznie wykwalifikowany technik, Cecotec lub jego serwis posprzedażowy, aby uniknąć zagrożenia.
- ⚠ Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem nie używaj przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów do podłączenia urządzenia do sieci.
- ⚠ Podczas pracy suszarki nie należy odłączać przewodu zasilającego. Gdy urządzenie nie jest używane, zaleca się

odłączenie wtyczki; nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie dotykaj przewodu zasilania ani wtyczki mokrymi rękami.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia.
- Dzieci mogą zostać uwięzione wewnątrz urządzenia, co może doprowadzić do śmierci.
- Nie należy pozwalać dzieciom na dotykanie pracującego urządzenia. Powierzchnia staje się bardzo gorąca i może spowodować obrażenia skóry.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku połknięcia detergentu lub środków czyszczących bądź kontaktu ze skórą lub oczami może dojść do zatrucia i podrażnienia.
- Przechowuj środki czyszczące w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci.
- Trzymaj dzieci z dala od pracującego urządzenia.
- Aby uniemożliwić dzieciom przerwanie cyklu suszenia, można aktywować blokadę rodzicielską, aby zapobiec wprowadzaniu zmian w trwającym programie.
- Nie zezwalać dzieciom na siadanie na urządzeniu lub wspinanie się na nie.
-  Zewzględu na ryzyko pożaru NIGDY nie należy umieszczać w suszarce następujących rzeczy:

- o Niewypranej odzieży.
- o Odzieży, która została poplamiona substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, parafina, odplamiacze, terpentyna, woski lub środki do usuwania wosku; powinna być ona najpierw wyprana w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu przed wysuszeniem jej w suszarce bębnowej.
- o Ściereczek i mat zawierających pozostałości łatwopalnych środków czyszczących, acetonu, gazów, benzyny, odplamiaczy, terpentyny, wosków, środków do usuwania wosku, rozpuszczalników do czyszczenia na sucho lub chemikaliów.
- o Odzieży ze śladami lakieru, zmywacza do paznokci i podobnych substancji.
- o Odzieży używanej do czyszczenia chemikaliami przemysłowymi (np. czyszczenie chemiczne).
- o Odzieży zawierającej części lub akcesoria z dowolnego rodzaju pianki, gąbki, gumy lub materiału gumopodobnego, takie jak gąbki z lateksu, czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, odzieży szytej na zamówienie ani poduszek z pianki.
- o Odzieży z wypełnieniem lub uszkodzonymi częściami (poduszki lub kurtki). Pianka wystająca z tych ubrań może spowodować pożar podczas procesu suszenia.
- Używanie suszarki w środowisku zawierającym pył mąki lub węgla drzewnego może spowodować wybuch.
- Mokre pranie można suszyć w suszarce bębnowej tylko po jego odwirowaniu, to znaczy woda nie powinna kapać na części elektryczne, ponieważ może uszkodzić suszarkę i stwarza potencjalne zagrożenie.
- Podczas pracy suszarki bębnowej nie należy używać łatwopalnych aerozoli w jej pobliżu. Jeśli dojdzie do wycieku

gazu, nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki ani włączać urządzenia.

- Wewnątrz suszarki bębnowej nie wolno przechowywać papierosów, zapalniczek, suchego lodu ani innych materiałów łatwopalnych i/lub wybuchowych.
- ⚠ UWAGA: Do suszarki nie należy wkładać bielizny z metalowymi wzmocnieniami. Suszarka może zostać uszkodzona, jeśli metalowe wzmocnienia oderwą się lub zostaną zgubione podczas suszenia.
- ⚠ UWAGA: Nigdy nie wstrzymuj pracy suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.
- ⚠ UWAGA: Upewnij się, że żadne zwierzęta nie weszły do suszarki. Sprawdź wnętrze suszarki przed jej uruchomieniem.
- ⚠ UWAGA: Pranie znajdujące się w suszarce może się przegrzać, jeśli anulujesz program lub w przypadku awarii zasilania podczas pracy suszarki. Taka akumulacja ciepła może powodować zapalenie, dlatego należy włączyć program wentylacji, aby schłodzić urządzenie lub szybko wyjąć pranie z suszarki i rozwiesić je, aby rozproszyć ciepło w urządzeniu.
- Suszarki bębnowej należy używać wyłącznie do użytku domowego i do suszenia tkanin oznaczonych jako odpowiednie do suszenia w suszarce bębnowej. Jakiegokolwiek użycie niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione.
- W przypadku użytkowania komercyjnego gwarancja zostanie unieważniona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i powinno być umieszczone na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Nie opieraj się o drzwi suszarki ani nie siadaj na nich. Suszarka może się przewrócić.

- Aby utrzymać temperaturę, która nie uszkodzi ubrań (np. aby zapobiec ich nadmiernemu nagrzanu), po zakończeniu procesu suszenia uruchamiany jest proces chłodzenia. Program kończy się po zakończeniu procesu chłodzenia. Pranie należy zawsze wyjmować natychmiast po zakończeniu programu.
- ⚠ UWAGA: Nigdy nie używaj suszarki bez filtra kłaczek lub z uszkodzonym filtrem kłaczek.
- Filtry kłaczek należy czyścić po każdym użyciu, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie filtra”.
- Filtry kłaczek należy wysuszyć po każdym czyszczeniu wodą. Mokre filtry mogą spowodować awarię podczas procesu suszenia.
- Nie może pozwalać na gromadzenie się kłaczek wokół suszarki bębnowej (nie dotyczy urządzeń do wentylacji na zewnątrz budynku) ani w bębnie.
- 🚫 WAŻNE: Przestrzeń między suszarką a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, listwy drewniane lub panele, w przeciwnym razie nie będzie możliwe zapewnienie wystarczającego dopływu powietrza do urządzenia.
- Nie instaluj suszarki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. Temperaturowy poniżej zera niekorzystnie wpływają na wydajność suszarki. Skroplona woda zamarzająca w pompie i węży może spowodować uszkodzenia.
- ⚠ UWAGA: Nie można zainstalować pralki na suszarce. Podczas umieszczania suszarki na pralce należy przestrzegać poniższych zaleceń.
  - o ⚠ UWAGA: Suszarkę bębnową można umieszczać wyłącznie na pralkach o takiej samej lub większej pojemności.

- o Aby używać suszarki na pralce, między tymi dwoma produktami należy umieścić element mocujący (BRAK W ZESTAWIE). Element mocujący musi być zamontowany przez autoryzowany serwis.
- o Umieścić urządzenia na twardym, nośnym podłożu.
-  POŻAR: R290
- Ryzyko pożaru i szkód! Ten produkt zawiera gaz chłodniczy R290, który nie jest szkodliwy dla środowiska, ale jest łatwopalny. Otwarty ogień i źródła ognia należy trzymać z dala od produktu.
- Płyn chłodzący należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ może on spowodować obrażenia oczu lub pożar. Należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone przed ich właściwą utylizacją. Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiać na działanie ognia.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

| Ikona                                                                               | Typ                              | Význam                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|
|    | VAROVÁNÍ                         | Riziko vážného zranění nebo smrti           |
|  | RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM | Nebezpečné napětí                           |
|  | POŽÁR                            | Varování; Nebezpečí požáru/hořlavé kapaliny |
|  | UPOZORNĚNÍ                       | Riziko zranění nebo materiálních škod       |

|                                                                                   |                             |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|
|  | DŮLEŽITÉ/<br>POZNÁMKA       | Informace o správném provozu<br>systému |
|  | Přečtěte si návod k použití |                                         |
|  | Horký povrch                |                                         |

- Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny týkající se používání a údržby spotřebiče. Před prvním použitím spotřebiče věnujte čas přečtení tohoto návodu k použití a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem zranění nebo poškození majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek ztrátu záruky.
- Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodě.
- Každá sušička prošla před uvedením na trh kontrolou kvality, která zaručuje podmínky jejího používání.
- Varování uvedena v tomto návodu k použití nepokrývají všechny možná rizika, které mohou nastat. Při instalaci, údržbě a provozu sušičky je třeba dbát zvýšené opatrnosti a pečlivosti.
- Vždy dodržujte rady a varování uvedené v tomto návodu.
- Děti mladší než 3 roky se nesmí zdržovat v blízkosti sušičky, ledaže jsou pod dohledem.
- Tato sušička je vhodná pouze pro vnitřní domácí používání. V případě komerčního použití záruka zaniká.
- Sušičku neinstalujte ani neskladujte venku.

- Tento výrobek používejte pouze pro prádlo označené jako vhodné pro sušení v sušičce prádla.
- Společnost Cecotec neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním nebo přepravou.
- Nedovolte, aby podlahové krytiny zakrývaly větrací otvory.
- Instalaci a opravu spotřebiče smí provádět pouze společnost Cecotec nebo autorizovaný servis.
- Společnost Cecotec neodpovídá za škody způsobené opravami provedenými neoprávněnými osobami.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Při čištění sušičky nikdy nestříkejte ani nelijte vodu dovnitř sušičky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě umístění spotřebiče pod pracovní desku ponechte alespoň 3 cm volného prostoru od bočních panelů, zadní strany spotřebiče a nad spotřebičem.
- Pokud je nutná montáž/demontáž zařízení pod pracovní desku, musí ji provést autorizovaný servisní technik.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek viditelně poškozen. Poškozený výrobek nikdy neinstalujte ani neuvádějte do provozu.
- Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
- Aviváž nebo podobné prostředky je třeba používat podle pokynů výrobce.
- Z kapes vyjměte všechny předměty: zapalovače, zápalky atd.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dveřmi, posuvnými dveřmi nebo závěsnými dveřmi na opačné straně než dvířka sušičky takovým způsobem, který by bránil úplnému otevření dvířek sušičky.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory krytu spotřebiče nebo vestavné konstrukci průchodné a bez překážek.
- Předtím, než se obrátíte na místní autorizovaný servis kvůli instalaci sušičky, zkontrolujte informace v návodu k použití

a ujistěte se, že je k dispozici elektrická instalace a přípojka vody. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby provedly potřebné úpravy.

- Za přípravu místa pro instalaci sušičky, stejně jako za elektroinstalaci a odvod odpadních vod, je zodpovědný zákazník. Před instalací zkontrolujte, zda sušička není poškozená. Pokud je poškozená, neinstalujte ji. Poškozené výrobky mohou ohrozit vaše zdraví.
- Sušičku nainstalujte na rovný a stabilní povrch.
- Sušičku provozujte v bezprašném prostředí s dobrou ventilací vzduchu.
- Prostor mezi sušičkou a podlahou nesmí být omezen předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo rohože.
- Nezakrývejte větrací otvory nacházející se ve spodní části sušičky.
- Po instalaci sušičky musí zůstat přípojky neporušené. Při instalaci sušičky dbejte na to, aby se její zadní strana nedotýkala žádného předmětu (vodovodního kohoutku, zásuvky apod.).
- Provozní teplota sušičky se pohybuje od +5 °C do +35 °C. Při provozu mimo tento teplotní rozsah může dojít k nepříznivému ovlivnění provozu a poruše výrobku.
- Pokud okolní teplota je nižší než 0 °C, může dojít k poškození sušičky vlivem mrazu.
- Při přepravě výrobku buďte opatrní, protože je velmi těžký. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Výrobek vždy instalujte ke stěně.
- Zadní část výrobku musí být instalována ke stěně.
- Sušičku postavte na stabilní místo a k ověření, zda je naprosto stabilní použijte vodováhu. Pokud není dostatečně stabilní, nastavte nožičky tak, aby stála pevně na místě. Opakujte tento proces za každým, když ji přemístíte.

- Nepokládejte sušičku na napájecí kabel.
- Na sušičku nepokládejte horké nebo těžké předměty.
- Používejte dodané hadice, nepoužívejte staré hadice.
- Nepoužívejte sušičku nesprávně, nestávejte na ní, nesedejte na ní ani nezatěžujte její dvířka.
- Nepokoušejte se otevřít dvířka, když je sušička v provozu, protože hrozí riziko popálení. Nenechávejte dvířka otevřená, protože by mohlo dojít k nehodě.
- Dvířka sušičky lze otevřít pouze po ukončení programu sušení. Neotevírejte dvířka sušičky na silu.
- Sušička se smí používat pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nepoužívejte sušičku, pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny nebo pokud byly odstraněny ochranné kryty nebo panely.
- Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, například časovačem. Také nesmí být připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán spouštěcím mechanismem.
- Vždy používejte schválenou zásuvku, která je určena pro proud vyšší než 10 A.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama. Pro odpojení výrobku vždy zatáhněte za síťovou zástrčku, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte sušičku, když máte mokré ruce nebo bosé a mokré nohy.
- Sušičku zapojte do uzemněné zásuvky chráněné pojistkou. Uzemnění musí provést kvalifikovaný elektrikář. Společnost Cecotec neodpovídá za škody nebo ztráty způsobené používáním sušičky bez uzemnění podle místních předpisů.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku.
- Sušičku odpojte ze sítě, pokud ji nebudete delší dobu používat

a během instalace, údržby, čištění a oprav. V opačném případě může dojít k poškození sušičky.

- Zásuvka musí zůstat po instalaci vždy přístupná.
- Z bezpečnostních důvodů odpojte zástrčku od elektrické sítě až po skončení programu.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, abyste zjistili viditelná poškození.
- ⚠ Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud je poškozen, musí být vyměněn. Tato výměna smí být provedena pouze kvalifikovaným personálem, společností Cecotec nebo jejím poprodejním servisem, za účelem zabránění nebezpečí.
- ⚠ Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte pro zapojení sušičky do elektrické sítě prodlužovací kabely, napájecí lišty nebo adaptéry.
- ⚠ Když je sušička prádla v provozu, neodpájejte napájecí kabel. Když se nepoužívá, doporučujeme odpojit zástrčku, netahejte za napájecí kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu nebo zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu tohoto spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nenechávejte děti v blízkosti sušičky bez dozoru.
- Děti by mohly zůstat uzamknuté uvnitř zařízení, což by mohlo vést k jejich úmrtí.
- Nedovolte dětem dotýkat se sušičky během jejího provozu. Povrch sušičky dosahuje extrémně vysokých teplot a může způsobit poranění pokožky.

- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí.
- Při spolknutí pracího prostředku nebo čisticích prostředků nebo při kontaktu s pokožkou nebo očima může dojít k otravě nebo podráždění.
- Čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí. Elektrické výrobky jsou pro děti nebezpečné.
- Během provozu sušičky udržujte děti mimo její dosah.
- Pro zabránění dětem v přerušení cyklu sušení můžete aktivovat dětský zámek, který zabrání jakýmkoli změnám v probíhajícím programu.
- Nedovolte dětem, aby na výrobku seděly, lezly na něj nebo vcházely do něj.
-  Vzhledem k nebezpečí požáru se do sušičky NIKDY nesmí vkládat následující oděvy:
  - o Nevyprané oděvy.
  - o Oděvy potřísněné látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, parafín, odstraňovač skvrn, terpentýn, vosky nebo odstraňovače vosku, je třeba před sušením v sušičce vyprat v horké vodě s extra množstvím pracího prostředku.
  - o Čisticí utěrky a rohože obsahující zbytky hořlavých čisticích prostředků, acetonu, plynů, petroleje, benzínu, odstraňovačů skvrn, terpentýnu, vosků, odstraňovačů vosku, rozpouštědel pro chemické čištění nebo chemikálií.
  - o Oděvy se zbytky laku na vlasy, odlakovače na nehty a podobných látek.
  - o Oděvy, které byly použity k čištění průmyslovými chemikáliemi (jako při chemickém čištění).
  - o Oděvy obsahující části nebo doplňky s jakýmkoli typem pěny, houby, gumy nebo materiálu podobnému gumě, jako jsou latexové pěnové houby, sprchové čepice,

nepromokavé tkaniny, oděvy vyrobené na zakázku a pěnové polštáře.

- o Oděvy s výplněmi nebo poškozenými částmi (polštáře nebo bundy). Pěna vyčnívající z těchto oděvů by mohla způsobit požár během sušení.
- Používání sušičky v prostředí obsahujícím prach z mouky nebo uhlí může způsobit výbuch.
- Mokrý prádlo se smí v sušičce sušit až po jeho odstředění, tj. na elektrické části nesmí kapat voda, která by mohla sušičku poškodit a způsobit tak potenciální nebezpečí.
- Pokud je sušička v provozu, nepoužívejte v její blízkosti hořlavé spreje. Pokud dojde k úniku plynu, nezapojujte ani neodpojujte zástrčku ani nezapínejte sušičku.
- Neskladujte v sušičce cigarety, zapalovače, suchý led ani jiné hořlavé a/nebo výbušné materiály.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Do sušičky se nesmí vkládat spodní prádlo s kovovými výztuhami. Sušička by se mohla poškodit v případě uvolnění nebo vypadnutí kovových výztuh během sušení.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nezastavujte sušičku před koncem cyklu sušení, ledaže byste všechno prádlo rychle vyndali a rozložili, aby se teplo rozptýlilo.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, aby se do sušičky nedostala domácí zvířata. Před použitím zkontrolujte vnitřek sušičky.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Může dojít k přehřátí prádla uvnitř sušičky, pokud zrušíte program nebo v případě elektrické poruchy během provozu sušičky. Tato koncentrace tepla může způsobit vznícení, proto nezapomeňte aktivovat program větrání za účelem ochlazení nebo prádlo rychle vyjměte ze sušičky a vyvěste ho, aby se teplo rozptýlilo.
- Používejte sušičku prádla pouze pro domácí použití a pro sušení tkanin, kterých štítek uvádí, že jsou vhodné pro sušení

v sušičce prádla. Jakékoli jiné použití, než pro které je určena, je zakázáno.

- V případě komerčního použití záruka zaniká.
- Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití a měl by být umístěn na rovném a stabilním povrchu.
- Neopírejte se o dvířka sušičky ani na ně nesedejte. Sušička by se mohla převrhnout.
- Pro udržení teploty, která nepoškodí prádlo (např. aby se zabránilo tomu, že prádlo bude příliš horké), se po procesu sušení spustí fáze ochlazování. Program se skončí po jeho ukončení. Prádlo vyjměte vždy ihned po skončení programu.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte sušičku bez filtru žmolků nebo s poškozeným filtrem žmolků.
- Filtr žmolků by se měl čistit po každém použití podle popisu v části Čištění filtru žmolků.
- Filtr žmolků je třeba po každém čištění vodou vysušit. Mokrý filtry mohou během procesu sušení způsobit poruchu.
- Nedovolte, aby se kolem sušičky hromadili žmolky (toto se netýká spotřebičů s vnějším odvětráváním z budovy) ani v bubnu.
- 🚫 DŮLEŽITÉ: Prostor mezi sušičkou a podlahou nesmí být redukován předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo obložení, jinak nebude možné zajistit dostatečný přívod vzduchu do spotřebiče.
- Sušičku neinstalujte na místech, kde hrozí nebezpečí zamrznutí. Nízké teploty negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzovaná voda zamrzající v čerpadle a hadici může způsobit poškození.
- ⚠ UPOZORNĚNÍ: Na sušičku se nesmí instalovat pračka. Při umístění sušičky na pračku věnujte pozornost následujícím upozorněním.
  - o ⚠ UPOZORNĚNÍ: Sušičku lze umístit pouze na pračky se stejnou nebo vyšší kapacitou.

- o Pro používání sušičky umístěné na pračce je nutné mezi oba spotřebiče nainstalovat mezikus (NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ). Montáž mezikusu musí provést autorizovaný servis.
- o Oba spotřebiče umístěte na pevnou, nosnou podlahu.
-  POŽÁR: R290
- Nebezpečí požáru a škod! Tento výrobek obsahuje chladivo R290, které je šetrné k životnímu prostředí, ale je hořlavé. Udržujte otevřený oheň a zdroje ohně mimo dosah výrobku.
- Chladivo musí být odborně zlikvidováno, protože může způsobit poranění očí nebo vznícení. Ujistěte se, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno, a teprve poté ho správně zlikvidujte. Spotřebič můžete vyřadit pouze na autorizovaném sběrném místě. Nevystavujte ho působení plamenů.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

| Simge                                                                               | Tip                   | Anlamlar                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
|    | DİKKAT                | Ciddi yaralanma veya ölüm riski                                     |
|   | ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ | Tehlikeli voltaj                                                    |
|  | YANGIN                | Dikkat Bu sembolün anlamı: uyarı, yangın tehlikesi/yanıcı maddeler. |
|  | DİKKAT                | Yaralanma veya maddi hasar riski                                    |
|  | ÖNEMLİ/NOT            | Sistemin düzgün işleyişi hakkında bilgi                             |

|                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | Talimatları okuyun |
|  | Sıcak yüzey        |

- Bu kullanım kılavuzu, cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli güvenlik bilgileri ve talimatları içerir. Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okumak için zaman ayırın ve ileride başvurmak veya yeni kullanıcıların başvurması için saklayın.
- Bu bölüm, sizi kişisel yaralanma veya maddi hasar riskine karşı korumaya yardımcı olacak güvenlik talimatlarını içerir. Bu talimatlara uyulmaması garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Tüm kullanıcıların bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Her bir çamaşır kurutma makinesi piyasaya sürülmeden önce kalite kontrolden geçirilerek kullanım koşulları garanti altına alınmıştır.
- Kılavuzda yer alan uyarılar, meydana gelebilecek tüm olası tehlikeleri kapsamamaktadır. Çamaşır kurutma makinesinin kurulumu, bakımı ve çalıştırılması sırasında dikkatli ve özenli olunmalıdır.
- Bu kılavuzda yer alan tavsiye ve uyarılara her zaman uyun.
- 3 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadıkça uzak tutulmalıdır.
- Bu kurutma sadece ev içi kullanım için uygundur. Ticari kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Bu çamaşır kurutma makinesini açık havada kurmayın veya saklamayın.
- Bu ürünü sadece çamaşır kurutmaya uygun olarak etiketlenmiş giysiler için kullanın.
- Cecotec, yanlış kullanım veya nakliyeden kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

- Zemin kaplamalarının havalandırma açıklıklarını engellemesine izin vermeyin.
- Cihazın montajı ve onarımı sadece Cecotec veya yetkili bir onarım acentesi tarafından yapılmalıdır.
- Cecotec, yetkisiz personel tarafından yapılan onarımlardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- **⚠ DİKKAT:** Kurutma makinesini temizlemek için asla içine su püskürtmeyin veya dökmeyin. Elektrik çarpma riski
- Ürünün yan ve arka panelleri arasında ve cihaz bir tezgahın altına yerleştiriliyorsa ürünün üstünde en az 3 cm boşluk bırakın.
- Tezgah altındaki tesisatın montajı/demontajı gerekiyorsa, bu işlem yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Kurulumdan önce üründe görünür hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir ürünü asla kurmayın veya çalıştırmayın.
- Kurutucunun yanına hiçbir hayvanı yaklaştırmayın.
- Kumaş yumuşatıcıları veya benzer ürünler üreticinin talimatlarına göre kullanılmalıdır.
- Ceplerdeki tüm nesneleri çıkarın: çakmak, kibrit vb.
- Cihaz, çamaşır kurutma makinesi kapağının tam olarak açılmasını engelleyecek şekilde, çamaşır kurutma makinesi kapağının karşı tarafındaki kilitlenebilir bir kapının, sürgülü bir kapının veya menteşeli bir kapının arkasına monte edilmemelidir.
- **⚠ DİKKAT:** Cihaz muhafazasındaki veya ankastre yapıdaki havalandırma açıklıklarını engellerden uzak tutun.
- Çamaşır kurutma makinesinin kurulumu için yerel yetkili servis sağlayıcısına başvurmadan önce, elektrik tesisatının ve su bağlantısının mevcut olduğundan emin olmak için kullanma kılavuzundaki bilgileri kontrol edin. Değilse, gerekli

ayarlamaları yapması için kalifiye bir elektrikçi ve tesisatçı çağırabilirsiniz.

- Kurutma makinesinin alanının hazırlanması, elektrik ve kanalizasyon tesisatının yanı sıra müşterinin sorumluluğundadır. Kurulumdan önce çamaşır kurutma makinesinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa, takmayın. Hasarlı ürünler sağlığınıza tehlikeye atabilir.
- Çamaşır kurutma makinesini düz ve sabit bir yüzeye kurun.
- Kurutucuyu iyi havalandırılan tozsuz bir ortamda çalıştırın.
- Çamaşır kurutma makinesi ile zemin arasındaki boşluk halı, ahşap veya kilim gibi nesneler tarafından kapatılmamalıdır.
- Çamaşır kurutma makinesinin tabanındaki havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Kurutucu kurulduktan sonra bağlantılar sağlam kalmalıdır. Çamaşır kurutma makinesini kurarken, arka yüzeyin bir şeye (musluk, priz vb.) dayanmadığından emin olun.
- Kurutucunun çalışma sıcaklığı +5 °C ila +35 °C arasındadır. Bu sıcaklık aralığının dışında çalıştırılması ürünün çalışmasını olumsuz etkileyebilir ve ürünün arızalanmasına neden olabilir.
- Ortam sıcaklığı 0°C'nin altındaysa, kurutucu donma nedeniyle zarar görebilir.
- Ürün çok ağır olduğu için taşırken dikkatli olun. Daima koruyucu eldiven giyin.
- Ürünü her zaman bir duvara monte edin.
- Ürünün arka kısmı bir duvara monte edilmelidir.
- Çamaşır kurutma makinesini sabit bir yüzeye yerleştirin, tamamen sabit olup olmadığını kontrol etmek için bir terazi kullanın. Yeterince sabit değilse, sabitlenene kadar ayakları ayarlayın. Ürün her taşındığında aynı işlemi tekrarlayın.
- Kurutma makinesini elektrik kablosunun üzerine yerleştirmeyin.

- Kurutma makinesinin üzerine sıcak ve ağır nesneler koymayın.
- Verilen hortumları kullanın, önceki hortumları tekrar kullanmayın.
- Çamaşır kurutma makinesinin kapısını yanlış kullanmayın, üzerinde durmayın, oturmayın veya üzerine ağırlık koymayın.
- Kurutma makinesi çalışırken kapıyı açmaya çalışmayın, yanma riski vardır. Kapıyı asla açık bırakmayın. kazalara sebep olabilir.
- Çamaşır kurutma makinesinin kapağı sadece kurutma programı bittikten sonra açılabilir. Kapıyı açmaya zorlamayın.
- Çamaşır kurutma makinesi yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Herhangi bir parça eksik veya kırık ya da herhangi bir koruma veya panel çıkarılmışsa çamaşır kurutma makinesini kullanmayın.
- Cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı tarafından çalıştırılmamalıdır. Ayrıca, bir tür sürücü tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye de bağlanmamalıdır.
- Her zaman 10A'den daha yüksek akım taşıyabilen onaylı bir priz kullanın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın. Ürünün bağlantısını kesmek için daima elektrik fişini çekin, aksi takdirde elektrik çarpması riski vardır.
- Kurutma makinesini ıslak ellerle veya ıslak çıplak ayakla kullanmayın.
- Çamaşır kurutma makinesini topraklama hattı olan, sigorta korumalı bir prize bağlayın. Topraklama işlemi nitelikli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Cecotec, kurutucunun yerel düzenlemelerin gerektirdiği şekilde topraklanmadan kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

- Elektrik voltajının ürün işaretinde belirtilen voltajla eşleştiğinden emin olun.
- Kurutma makinesi uzun bir süre kullanılmayacaksa ve kurulum, bakım, temizlik ve onarım çalışmaları sırasında fişini çekin. Bunun yapılmaması kurutucuya zarar verebilir.
- Priz, kurulumdan sonra her zaman erişilebilir durumda kalmalıdır.
- Güvenlik nedeniyle, program bittikten sonra elektrik fişini çekin.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- ⚠️ Hasarlı bir güç kablosu/fiş yatağına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasar gördüğünde değiştirilmelidir. Tehlikeyi önlemek için bu işlem yalnızca nitelikli personel, Cecotec veya satış sonrası servisi tarafından yapılmalıdır.
- ⚠️ Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, kurutucuyu elektriğe bağlamak için uzatma kabloları, güç şeritleri veya adaptörler kullanmayın.
- ⚠️ Kurutma makinesi çalışırken, güç kablosunun fişini çekmeyin. Kullanılmadığında fişin çıkarılması tavsiye edilir, güç kablosunu çekmeyin. Güç kablosuna veya fişe ıslak elle dokunmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Bu cihazın temizliği ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukları makinenin yakınında gözetimsiz bırakmayın.
- Çocuklar cihazın içinde sıkışıp kalabilir ve bu da ölüme yol açabilir.

- Çalışırken çocukların makineye dokunmasına izin vermeyin. Yüzey aşırı derecede ısınır ve cilde zarar verebilir.
- Ambalaj malzemeleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.
- Deterjan veya temizlik malzemeleri yutulursa veya cilt veya gözlerle temas ederse, zehirlenme ve tahriş meydana gelebilir.
- Temizlik malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir.
- Çalışırken çocukları makineden uzak tutun.
- Çocukların kurutma döngüsünü kesintiye uğratmasını önlemek için, çocuk kilidini etkinleştirerek devam etmekte olan programda herhangi bir değişiklik yapılmasını önleyebilirsiniz.
- Çocukların ürünün üzerine veya içine oturmasına veya tırmanmasına izin vermeyin.
- ⚠ Yangın riski nedeniyle, aşağıdaki eşyalar ASLA çamaşır kurutma makinesine konulmamalıdır:
  - o Çamaşır kurutma makinesinde yıkanmamış giysiler.
  - o Kızartma yağı, aseton, alkol, benzin, parafin, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar veya mum çıkarıcılar gibi maddelerle lekelenmiş giysiler, çamaşır kurutma makinesinde kurutulmadan önce sıcak su ve ekstra deterjanla yıkanmalıdır.
  - o Yanıcı temizlik maddeleri, aseton, gazlar, benzin, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar, mum çıkarıcılar, kuru temizleme solventleri veya kimyasalları kalıntıları içeren temizlik bezleri ve paspaslar.
  - o Saç spreyi, oje çıkarıcı ve benzeri maddelerin izlerini taşıyan giysiler.
  - o Endüstriyel kimyasallarla temizlik için kullanılmış giysiler (kimyasal temizlikte olduğu gibi).

- o Lateks köpük süngerler, duş boneleri, su geçirmez kumaşlar, özel yapım giysiler ve köpük yastıklar gibi her türlü köpük, sünger, kauçuk veya kauçuk benzeri malzeme içeren parça veya aksesuar içeren giysiler.
- o Dolgulu veya hasarlı parçaları olan giysiler (yastıklar veya ceketler). Bu giysilerden çıkan köpükler kurutma işlemi sırasında yangına neden olabilir.
- Kurutucunun un veya kömür tozu içeren ortamlarda kullanılması patlamaya neden olabilir.
- Islak çamaşırlar çamaşır kurutma makinesinde ancak kazanlı kurutma işleminden sonra kurutulabilir, yani çamaşır kurutma makinesine zarar verebileceği ve potansiyel bir tehlikeye neden olabileceği için elektrikli parçaların üzerine su damlatılmamalıdır.
- Çamaşır kurutma makinesi çalışırken, çamaşır kurutma makinesinin yakınında yanıcı spreylere kullanmayın. Bir gaz kaçağı meydana gelirse, makinenin fişini veya anahtarını takmayın veya çıkarmayın.
- Sigara, çakmak, kuru buz veya diğer yanıcı ve/veya patlayıcı maddeleri çamaşır kurutma makinesinin içinde saklamayın.
- ⚠ DİKKAT: Metal takviyeli iç çamaşırları çamaşır kurutma makinesine konulmamalıdır. Kurutma sırasında metal takviyelerin ayrılması veya kaybolması durumunda kurutucuda hasar meydana gelebilir.
- ⚠ DİKKAT: Tüm eşyalar hızlı bir şekilde çıkarılmadıkça ve ısıyı dağıtmak için yayılmadıkça kurutma makinesini asla kurutma döngüsünün bitiminden önce durdurmayın.
- ⚠ DİKKAT: Kurutma makinesine hayvan girmedikten emin olun. Kullanmadan önce kurutucunun içini kontrol edin.
- ⚠ DİKKAT: Programı iptal ederseniz veya kurutma makinesinin çalışması sırasında bir elektrik arızası meydana gelirse, kurutma makinesinin içindeki çamaşırlarda aşırı

ısınlma meydana gelebilir. Bu ısı yoğunluđu yanmaya neden olabilir, bu nedenle sođutmak için havalandırma programını etkinleřtirdiđinizden emin olun veya ısıyı dađıtmak için çamařırları kurutucudan hızlı bir řekilde çıkarın.

- Çamařır kurutma makinesini sadece ev kullanımı için ve çamařır kurutma için uygun olarak etiketlenmiř kumařları kurutmak için kullanın. Amalananın dıřında herhangi bir řekilde kullanılması yasaktır.
- Ticari kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Bu cihaz yalnızca iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıřtır ve düz ve sabit bir yüzeye yerleřtirilmelidir.
- Çamařır kurutma makinesinin kapađına yaslanmayın veya oturmayın. Çamařır kurutma makinesi devrilebilir.
- amařırlara zarar vermeyecek bir sıcaklıđı korumak için (rneđin çamařırların yanmasını önlemek için), kurutma iřleminden sonra bir sođutma iřlemi bařlatılır. Program, kurutma iřleminden sonra sona erer. Çamařırları her zaman programın sonunda hemen çıkarın.
- ⚠ DİKKAT: Kurutma makinesini asla tiftik filtresi olmadan veya hasarlı bir tiftik filtresi ile kullanmayın.
- Tiftik filtreleri her kullanımdan sonra Tiftik filtresinin temizlenmesi bölümünde açıklandığı gibi temizlenmelidir.
- Tiftik filtreleri her temizlikten sonra su ile kurutulmalıdır. Islak filtreler kurutma iřlemi sırasında arızaya neden olabilir.
- Çamařır kurutma makinesinin etrafında (bina dıřı havalandırma için kullanılan cihazlar için geçerli deđildir) veya kazanında tiftik birikmesine izin verilmemelidir.
- ⚡ ÖNEMLİ: Kurutucu ile zemin arasındaki bořluk halı, ahřap veya panel gibi nesnelerle azaltılmamalıdır, aksi takdirde cihaza yeterli hava giriři sađlamak mümkün olmayacaktır.
- Kurutma makinesini donma riski olan odalara kurmayın. Dondurucu sıcaklıklar kurutucunun performansını olumsuz

etkiler. Pompa ve hortumda yoğunlaşan suyun donması hasara neden olabilir.

- ⚠ DİKKAT: Çamaşır kurutma makinesinin üzerine çamaşır makinesi monte edilemez. Çamaşır kurutma makinesini çamaşır makinesinin üzerine yerleştirirken aşağıdaki uyarılara dikkat edin.
  - o ⚠ DİKKAT: Çamaşır kurutma makinesi sadece aynı veya daha yüksek kapasiteli çamaşır makinelerinin üzerine yerleştirilebilir.
  - o Çamaşır kurutma makinesini çamaşır makinesinin üzerinde kullanmak için, iki ürün arasına bir sabitleme parçası yerleştirilmelidir (DAHİL DEĞİLDİR). Bağlantı parçası yetkili bir servis sağlayıcı tarafından takılmalıdır.
  - o Ürünleri sağlam, taşıyıcı bir zemin üzerine yerleştirin.
- 🔥 YANGIN: R290
- Yangın ve hasar tehlikesi! Bu ürün çevre dostu ancak yanıcı R290 soğutucu gaz içerir. Açık alevleri ve ateş kaynaklarını üründen uzak tutun.
- Soğutma sıvısı, göz yaralanmasına veya tutuşmaya neden olabileceğinden profesyonel bir şekilde imha edilmelidir. Soğutma devresi hortumlarını doğru şekilde atmadan önce hasarlı olmadıklarından emin olun. Cihazı imha ederken, sadece yetkili bir atık imha tesisinde imha edin. Aleve maruz bırakmayın.

## INSTRUCCIONS DE SEURETAT

| Icona                                                                             | Tipus                              | Significat                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | ADVERTÈNCIA                        | Risc de lesió greu o mort                                |
|  | RISC DE<br>DESCÀRREGA<br>ELÈCTRICA | Voltatge perillós                                        |
|  | INCENDI                            | Advertiment; Risc d'incendi/<br>materials inflamables    |
|  | ATENCIÓ                            | Risc de lesions o danys materials                        |
|  | IMPORTANT/<br>NOTA                 | Informació sobre el correcte<br>funcionament del sistema |
|  | Llegiu les instruccions            |                                                          |
|  | Superfície calenta                 |                                                          |

- Aquest manual d'usuari conté informació de seguretat i instruccions importants relacionades amb l'ús i el manteniment de l'aparell. usuaris.
- Aquest apartat conté instruccions de seguretat que us ajudaran a protegir-vos contra el risc de patir lesions personals o danys a la propietat. No seguir aquestes instruccions invalidarà la garantia.
- És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- Cada assecadora ha estat comprovada mitjançant un control

de qualitat abans de la seva comercialització, garantint-ne les condicions d'ús.

- Els advertiments inclosos en el manual no cobreixen tots els possibles riscos que es poden presentar. Cal tenir precaució i cura durant la instal·lació, el manteniment i el maneig de l'assecadora.
- Compliu en tot moment amb els consells i advertiments inclosos en aquest manual.
- Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin sota supervisió.
- Aquesta assecadora està indicada només per a ús domèstic interior. En cas de donar-li un ús comercial, se n'invalidarà la garantia.
- No installeu ni emmagatzemi aquesta assecadora a la intempèrie.
- Utilitzeu aquest producte només per a peces de roba a l'etiqueta que indiqui que són aptes per a assecat en assecadora.
- Cecotec no es fa responsable dels danys causats per un ús o transport inapropiats.
- No permeteu que els revestiments de terra obstrueixin les obertures de ventilació.
- La instal·lació i la reparació de l'aparell han de ser realitzades únicament per Cecotec o per un agent reparador autoritzat.
- Cecotec no es fa responsable dels danys causats per reparacions de personal no autoritzat.
- **⚠️ ADVERTIMENT:** Mai ruixeu o aboqueu aigua dins de l'assecadora per netejar-la.
- Deixeu almenys 3 cm d'espai entre els panells laterals i del darrere del producte i sobre el mateix en cas que col·loqueu l'aparell sota un taulell.
- En cas de ser necessari el muntatge/desmuntatge de la

instal·lació sota un taulell, aquest ha de ser realitzat per un tècnic de servei autoritzat.

- Abans de la instal·lació, comproveu que el producte no tingui danys visibles.
- No deixeu que cap animal s'acosti a l'assecadora.
- Els suavitzants per a la roba, o productes similars, s'han de fer servir segons les instruccions del fabricant.
- Traieu tots els objectes de les butxaques: encenedors, llumins, etc.
- L'aparell no s'ha d'instal·lar darrere d'una porta que es pugui tancar amb clau, una porta corredissa ni una porta amb frontissa al costat oposat a la porta de l'assecadora, de manera que pugui impedir-ne l'obertura total.
- **⚠ ADVERTIMENT:** A la carcassa de l'aparell oa l'estructura incorporada, mantingueu les obertures de ventilació lliures d'obstruccions.
- Abans de contactar amb el proveïdor de serveis local autoritzat per a la instal·lació de l'assecadora, comproveu la informació del manual d'usuari per assegurar-vos que la instal·lació elèctrica i la presa d'aigua estiguin disponibles. Si no ho estan, podeu trucar a un electricista qualificat ia un lampista perquè realitzin els ajustaments necessaris.
- La preparació del lloc on anirà instal·lada l'assecadora és responsabilitat del client, així com la instal·lació elèctrica i d'aigües residuals. Abans de la instal·lació, comproveu que l'assecadora no té cap mal. Si està malmesa, no la installeu. Els productes danyats podrien posar en perill la salut.
- Installeu l'assecadora sobre una superfície llisa i estable.
- Poseu en marxa l'assecadora en un entorn lliure de pols amb bona ventilació d'aire.
- No heu de reduir l'espai entre l'assecadora i el terra amb objectes com catifes, fustes o tapets.

- No bloquegeu les reixetes de ventilació situades al sòcol de l'assecadora.
- Un cop instal·lada l'assecadora, les connexions han de romandre intactes. En instal·lar l'assecadora, assegureu-vos que la superfície del darrere no quedi recolzada sobre alguna cosa (una aixeta, un endoll, etc.)
- La temperatura de funcionament de l'assecadora va de +5 °C a +35 °C. Si funcioneu fora d'aquest rang de temperatura, el funcionament es pot veure afectat negativament i es pot avariar el producte.
- Si la temperatura ambient és inferior a 0°C, l'assecadora pot patir danys per congelació.
- Aneu amb compte en transportar el producte ja que és molt pesat. Utilitzeu sempre guants de seguretat.
- Instal·leu sempre el producte contra una paret.
- La part del darrere del producte s'ha d'instal·lar contra una paret.
- Col·loqueu l'assecadora sobre una superfície estable, utilitzeu un nivell per comprovar que és totalment estable. Si no heu quedat prou estable, ajusteu les potes fins que quedi ferma. Repetiu el mateix procés cada vegada que canvieu de lloc el producte.
- No col·loqueu l'assecadora sobre el cable d'alimentació.
- No col·loqueu objectes calents i pesats sobre l'assecadora.
- Utilitzeu les mànegues subministrades, no reutilitzeu mànegues velles.
- No faci un mal ús, no es posi dret, no se senti ni col·loqui pes sobre la porta de l'assecadora.
- No intenteu obrir la porta mentre l'assecadora està en funcionament ja que hi ha risc de cremades. No deixeu la porta oberta, podria causar accidents.
- La porta de l'assecadora només es pot obrir un cop finalitzat el programa d'assecamet. No forceu l'obertura de la porta.

- L'assecadora s'ha d'usar únicament per a la finalitat prevista, descrita en aquest manual.
- No utilitzeu l'assecadora si falten parts o si teniu parts trencades o si s'ha retirat alguna protecció o panell.
- L'aparell no s'ha d'alimentar mitjançant un dispositiu de commutació extern, com ara un temporitzador. Tampoc no s'ha de connectar a un circuit que s'encengui i s'apagui regularment mitjançant algun tipus d'accionament.
- Utilitzeu sempre una base d'endoll homologada que sigui capaç de suportar un corrent superior a 10 A.
- No toqueu l'endoll d'alimentació amb les mans mullades. Estireu sempre l'endoll per disconnectar el producte, altrament correrà el risc de patir una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'assecadora amb les mans mullades o els peus descalços i mullats.
- Connecteu l'assecadora a un endoll connectat a terra amb protecció per fusible. La connexió a terra ha de ser realitzada per un electricista qualificat. Cecotec no es fa responsable dels danys o les pèrdues resultants de l'ús de l'assecadora sense connexió a terra, tal com exigeix la normativa local.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat al marcatge del producte.
- Desendol·leu l'assecadora si no l'utilitzeu durant un període de temps considerable i durant les tasques d'instal·lació, manteniment, neteja i reparació.
- L'endoll ha de quedar accessible en tot moment després de la instal·lació.
- Per seguretat, es recomana disconnectar l'endoll un cop finalitzat el programa.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys.
- ⚠ Un incendi o una descàrrega elèctrica. Quan està malmès, ha de ser reemplaçat.

- ⚠ Per prevenir el risc d'incendi o de descàrrega elèctrica, no utilitzeu allargadors, regletes ni adaptadors per connectar l'assecadora a la xarxa elèctrica.
- ⚠ Quan l'assecadora estigui en funcionament, no desendolieu el cable d'alimentació. Quan no estiguen en ús és aconsellable desconnectar l'endoll, no estireu del cable d'alimentació. No toqueu el cable d'alimentació ni l'endoll amb les mans mullades.
- Aquest aparell el poden fer servir nens d'almenys 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements sempre que hagin rebut la supervisió o instruccions necessàries pel que fa a l'ús segur de l'aparell i comprenguin els riscos associats. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Cap nen no ha de fer la neteja ni el manteniment d'usuari d'aquest aparell sense supervisió.
- No deixeu que hi hagi nens desatesos a prop de l'assecadora.
- Els nens podrien quedar-se atrapats a l'interior de l'aparell, cosa que els podria produir la mort.
- No deixeu que els nens toquin l'assecadora mentre estigui funcionant. La superfície s'escalfa extremadament i podria produir danys a la pell.
- Mantingueu el material d'embalatge fora de l'abast dels nens.
- Si s'ingereix detergent o materials de neteja o aquests entren en contacte amb la pell o els ulls, es podria produir enverinament i irritació.
- Mantingueu els materials de neteja fora de l'abast dels nens. Els productes elèctrics són perillosos per als nens.
- Mantingueu els nens allunyats de l'assecadora mentre estigui funcionant.
- Per prevenir que els nens puguin interrompre el cicle

d'assecatge podeu activar el bloqueig per a nens per evitar qualsevol canvi al programa que s'estigui realitzant.

- No permeteu que els nens se sentin o se pugin a sobre o dins del producte.
-  A causa del risc d'incendi, MAI no s'han d'introduir a l'assecadora les peces següents:
  - o Peces sense rentar a l'assecadora.
  - o Peces que s'hagin tacat amb substàncies, com oli de cuina, acetona, alcohol, petroli, querosè, llevataques, aiguarràs, ceres o llevaneries , s'han de rentar amb aigua calenta i una quantitat extra de detergent abans d'assecar-se a l'assecadora.
  - o Draps de neteja i tapets que tinguin residus de productes de neteja inflamables, acetona, gasos, petroli, gasolina, llevataques, aiguarràs, ceres, llevaneries , solvents per a neteja en sec o químics.
  - o Peces amb restes de laca, llevaesmalt i substàncies semblants.
  - o Peces que s'hagin utilitzat per netejar amb productes químics industrials (com a la neteja química).
  - o Peces que continguin parts o accessoris amb algun tipus d'escuma, esponja, cautxú o similars al cautxú, com ara esponges d'escuma de làtex, gorres de dutxa, teixits impermeables, roba feta a mida i coixins d'escuma.
  - o Peces amb farciment o parts danyades (coixins o jaquetes). L'escuma que sobresurt d'aquestes peces podria provocar un incendi durant el procés d'assecat.
- Fer servir l'assecadora en entorns que continguin pols de farina o de carbó podria causar una explosió.
- La roba mullada es pot assecar a l'assecadora només després de centrifugar-la, és a dir, no ha de degotejar aigua sobre les peces elèctriques ja que pot danyar l'assecadora causant un perill potencial.

- Quan l'assecadora estigui funcionant, no utilitzeu aerosols inflamables a prop seu. Si es produeix una fuga de gas, no connecteu ni desconnecteu l'endoll ni enceneu la màquina.
- No guardeu cigarrets, encenedors, gel sec o altres materials inflamables i/o explosius dins de l'assecadora.
- ⚠️ ATENCIÓ: No s'ha d'introduir a l'assecadora roba interior que tingui reforços metàl·lics. Es podria fer malbé l'assecadora si els reforços metàl·lics es desprenen o es perden durant l'assecamment.
- ⚠️ ATENCIÓ: Mai atureu l'assecadora abans que finalitzi el cicle d'assecat tret que es treguin i estenguin ràpidament totes les peces perquè es dissipï la calor.
- ⚠️ ATENCIÓ: Assegureu-vos que cap animal entri a l'assecadora. Comproveu l'interior de l'assecadora abans de fer-la servir.
- ⚠️ ATENCIÓ: Es pot produir el sobreescalfament de la roba dins de l'assecadora si cancel·la el programa o en cas que s'esdevingui alguna fallada elèctrica durant el funcionament de la roba . Aquesta concentració de calor pot causar combustió, així que assegureu-vos d'activar el programa de ventilació per refredar o retiri ràpidament la bugada de l'assecadora per estendre i dissipar la calor.
- Utilitzeu l'assecadora només per a ús domèstic i per assecar teixits a l'etiqueta que s'indiqui que són aptes per a l'assecadora. Es prohibeix qualsevol altre ús diferent d'aquell per a qui ha estat concebuda.
- En cas de donar-li un ús comercial, se n'invalidarà la garantia.
- Aquest aparell està dissenyat per ser usat únicament dins d'un habitatge, i s'ha de col·locar sobre una superfície llisa i estable.
- No us recolzeu ni seieu sobre la porta de l'assecadora. L'assecadora es podria bolcar.

- Per mantenir una temperatura que no faci malbé la bugada (ex. per evitar que la bugada surti cremant), després del procés d'assecat s'inicia un procés de refrigeració. El programa s'acaba després del mateix. Traieu sempre la bugada immediatament al final del programa.
- ⚠️ ATENCIÓ: No utilitzeu mai l'assecadora sense el filtre de borrisol o amb un filtre de borrisol danyat.
- S'han de netejar els filtres de borrisol després de cada ús tal com s'indica a Neteja del filtre de borrisols.
- Els filtres de borrisol s'han d'assecar després de cada neteja amb aigua. Els filtres mullats poden causar una avaria durant el procés d'assecat.
- No ha de permetre que s'acumulin borrisols al voltant de l'assecadora (no aplicable als aparells per a la ventilació exterior de l'edifici) ni al tambor.
- 🚫 IMPORTANT: No s'ha de reduir l'espai existent entre l'assecadora i el terra amb objectes com catifes, fustes o panells, en cas contrari no es podrà assegurar la suficient entrada d'aire a l'aparell.
- No installeu l'assecadora en habitacions on hi hagi risc de congelació. Les temperatures de congelació afecten negativament el rendiment de l'assecadora.
- ⚠️ ATENCIÓ: No es pot instal·lar una rentadora a sobre de l'assecadora. Pateu atenció a les següents advertències per col·locar l'assecadora sobre una rentadora.
  - o ⚠️ ATENCIÓ: L'assecadora només es pot col·locar sobre rentadores que tinguin una capacitat igual o superior.
  - o Per utilitzar l'assecadora sobre una rentadora, cal col·locar un element de fixació entre tots dos productes (NO INCLÒS). L'element de fixació l'ha de col·locar un proveïdor de serveis autoritzat.
  - o Col·loqueu els productes sobre un terra ferm amb capacitat de càrrega.

-  INCENDI: R290
- Perill d'incendi i danys! Aquest producte conté gas refrigerant R290 no perjudicial per al medi ambient però inflamable. Mantingueu les flames obertes i les fonts de foc allunyades del producte.
- El refrigerant s'ha d'eliminar de manera professional, ja que pot provocar lesions oculars o ignició. Assegureu-vos que els tubs del circuit de refrigeració no estiguin danyats abans de rebutjar-los correctament. Quan rebutgeu l'aparell, feu-ho únicament en un centre d'eliminació de residus autoritzat. No exposar les flames.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

| Εικονίδιο                                                                           | Είδος                   | Σημασία                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|
|    | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ           | Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου                |
|    | ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ | Επικίνδυνη τάση                                        |
|    | ΠΥΡΚΑΓΙΑ                | Προειδοποίηση; Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά       |
|  | ΠΡΟΣΟΧΗ                 | Κίνδυνος τραυματισμού ή ζημίας σε περιουσιακά στοιχεία |
|  | ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ/ ΣΗΜΕΙΩΣΗ     | Πληροφορίες για την σωστή λειτουργία του συστήματος    |
|  | Διαβάστε τις οδηγίες    |                                                        |
|  | Ζεστή επιφάνεια         |                                                        |

- Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και οδηγίες σχετικά με τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Παρακαλούμε αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά ή για αναφορά από νέους χρήστες.
- Αυτή η ενότητα περιέχει οδηγίες ασφαλείας για να σας βοηθήσει να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικής ζημιάς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση
- Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες ενημερώνονται για τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Κάθε στεγνωτήριο ρούχων έχει ελεγχθεί από ποιοτικό έλεγχο πριν διατεθεί στην αγορά, εξασφαλίζοντας τις συνθήκες χρήσης του.
- Οι προειδοποιήσεις που περιέχονται στο εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλους τους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκύψουν. Κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη λειτουργία του στεγνωτηρίου ρούχων πρέπει να είστε προσεκτικοί.
- Τηρείτε πάντοτε τις συμβουλές και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να κρατούνται μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Αυτό το στεγνωτήριο είναι κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται.
- Μην εγκαθιστάτε ή αποθηκεύετε αυτό το στεγνωτήριο ρούχων σε εξωτερικό χώρο.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για ρούχα που επισημαίνονται ως κατάλληλα για στεγνώματα σε στεγνωτήριο.

- Η Cecotec δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μεταφορά.
- Μην αφήνετε τα καλύμματα δαπέδου να εμποδίζουν τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Η εγκατάσταση και η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από την Cecotec ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Η Cecotec δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από επισκευές από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ψεκάζετε ή ρίχνετε νερό στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου για να το καθαρίσετε. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αφήστε τουλάχιστον 3 cm χώρο μεταξύ των πλευρικών και των πίσω πλαισίων του προϊόντος και πάνω από αυτό, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από πάγκο εργασίας.
- Εάν είναι απαραίτητη η συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση της εγκατάστασης κάτω από έναν πάγκο εργασίας, αυτή πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.
- Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε το προϊόν για ορατές ζημιές. Ποτέ μην εγκαταστήσετε ή λειτουργήσετε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Μην αφήνετε κανένα ζώο κοντά στο στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες: αναπτήρες, σπύρτα κ.λπ.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από μια πόρτα με κλειδαριά, μια συρόμενη πόρτα ή μια αρθρωτή πόρτα στην απέναντι πλευρά της πόρτας του στεγνωτηρίου με τρόπο που να εμποδίζει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας του στεγνωτηρίου.

- **▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη κατασκευή ελεύθερα από εμπόδια.
- Πριν επικοινωνήσετε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών για την εγκατάσταση του στεγνωτηρίου ρούχων, ελέγξτε τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση και η σύνδεση νερού είναι διαθέσιμες. Εάν δεν είναι, μπορείτε να καλέσετε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να κάνει τις απαραίτητες ρυθμίσεις.
- Η προετοιμασία του χώρου του στεγνωτηρίου είναι ευθύνη του πελάτη, όπως επίσης και η ηλεκτρική εγκατάσταση και η εγκατάσταση αποχέτευσης. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε το στεγνωτήριο για τυχόν ζημιές. Εάν έχει υποστεί ζημιά, μην το εγκαταστήσετε. Τα κατεστραμμένα προϊόντα μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία σας.
- Εγκαταστήστε το στεγνωτήριο σε μια λεία και σταθερή επιφάνεια.
- Λειτουργήστε το στεγνωτήριο σε περιβάλλον χωρίς σκόνη με καλό αερισμό.
- Ο χώρος μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δαπέδου δεν πρέπει να μειώνεται από αντικείμενα όπως χαλιά, ξύλα ή μοκέτες.
- Μην μπλοκάρετε τους αεραγωγούς στη βάση του στεγνωτηρίου.
- Αφού εγκατασταθεί το στεγνωτήριο, οι συνδέσεις πρέπει να παραμείνουν άθικτες. Κατά την εγκατάσταση του στεγνωτηρίου, βεβαιωθείτε ότι η πίσω επιφάνεια δεν ακουμπάει σε κάτι (βρύση, πρίζα κ.λπ.)
- Η θερμοκρασία λειτουργίας του στεγνωτηρίου κυμαίνεται από +5 °C έως +35 °C. Όταν λειτουργεί εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασιών, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά και η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.

- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 0°C, το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά από το πάγωμα.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά του προϊόντος, καθώς είναι πολύ βαρύ. Φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας.
- Να εγκαθιστάτε το προϊόν πάντα σε τοίχο.
- Το πίσω μέρος του προϊόντος πρέπει να εγκατασταθεί σε τοίχο.
- Τοποθετήστε το πιστολάκι σε σταθερή επιφάνεια, χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο για να ελέγξετε ότι είναι απόλυτα σταθερό. Εάν δεν είναι αρκετά σταθερό, ρυθμίστε τα πέλματα μέχρι να είναι σταθερό. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία κάθε φορά που το προϊόν μετακινείται.
- Μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε καυτά ή βαριά αντικείμενα στο στεγνωτήριο.
- Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα λάστιχα, μην επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά λάστιχα.
- Μην κάνετε κακή χρήση, μην στέκεστε, μην κάθεστε και μην τοποθετείτε βάρος στην πόρτα του στεγνωτηρίου.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα ενώ το στεγνωτήριο βρίσκεται σε λειτουργία, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Η πόρτα του στεγνωτηρίου μπορεί να ανοίξει μόνο μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος στεγνώματος. Μην ανοίγετε με δύναμη την πόρτα.
- Το στεγνωτήριο ρούχων πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο αν λείπουν ή έχουν σπάσει εξαρτήματα ή αν έχουν αφαιρεθεί προστατευτικά ή πάνελ.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από μια εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης. Επίσης,

δεν πρέπει να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από κάποιο είδος κίνησης.

- Χρησιμοποιείτε πάντα μια εγκεκριμένη πρίζα που μπορεί να μεταφέρει ρεύμα μεγαλύτερο από 10Α.
- Μην αγγίζετε το βύσμα τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Τραβάτε πάντα το φισ του δικτύου για να αποσυνδέσετε το προϊόν, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο με βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα γυμνά πόδια.
- Συνδέστε το στεγνωτήριο ρούχων σε γειωμένη πρίζα με ασφάλεια. Η γείωση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η Cecotec δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια που προκύπτει από τη χρήση του στεγνωτηρίου χωρίς τη γείωση που απαιτείται από τους τοπικούς κανονισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στη σήμανση της συσκευής.
- Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα και κατά τη διάρκεια εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής. Διαφορετικά, το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Η πρίζα πρέπει να παραμένει προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή μετά την εγκατάσταση.
- Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται η αποσύνδεση του φισ από την πρίζα μετά το τέλος του προγράμματος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές.
- ⚠ Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος/βύσμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Όταν καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί. Αυτό θα πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, την Cecotec ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

- ⚠ Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης, πρίζες ή προσαρμογείς για να συνδέσετε το στεγνωτήριο ρούχων στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ⚠ Όταν το στεγνωτήριο βρίσκεται σε λειτουργία, μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Όταν δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται να αποσυνδέετε το φις, μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις με βρεγμένα χέρια.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση αυτής της συσκευής από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο στεγνωτήριο.
- Τα παιδιά θα μπορούσαν να παγιδευτούν μέσα στη συσκευή, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο.
- Μην επιτρέπτε στα παιδιά να αγγίζουν το στεγνωτήριο ενώ αυτό λειτουργεί. Η επιφάνεια θερμαίνεται εξαιρετικά και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο δέρμα.
- Φυλάσσετε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Εάν το απορρυπαντικό ή τα υλικά καθαρισμού καταποθούν ή έρθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια, μπορεί να προκληθεί δηλητηρίαση και ερεθισμός.
- Διατηρείτε τα υλικά καθαρισμού μακριά από τα παιδιά. Τα ηλεκτρικά προϊόντα είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το στεγνωτήριο όσο αυτό λειτουργεί.

- Για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να διακόψουν τον κύκλο στεγνώματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά, ώστε να μην επιτρέπονται αλλαγές στο πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να κάθονται ή να σκαρφαλώνουν πάνω ή μέσα στο προϊόν.
-  Λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς, τα παρακάτω ρούχα δεν πρέπει ΠΟΤΕ να μπαίνουν στο στεγνωτήριο:
  - ο Ρούχα που δεν πλένονται στο στεγνωτήριο.
  - ο Ρούχα που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, παραφίνη, καθαριστικά λεκέδων, τερεβινθέλαιο, κεριά ή καθαριστικά κεριών θα πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό και επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού πριν στεγνώσουν στο στεγνωτήριο.
  - ο Πανιά και πατάκια καθαρισμού που περιέχουν υπολείμματα εύφλεκτων καθαριστικών, ακετόνης, αερίων, βενζίνης, καθαριστικών λεκέδων, τερεβινθίνης, κεριών, καθαριστικών κεριών, διαλυτών στεγνού καθαρισμού ή χημικών ουσιών.
  - ο Ρούχα με ίχνη λακ, βερνικιού νυχιών και παρόμοιων ουσιών.
  - ο Ρούχα που έχουν χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό με βιομηχανικές χημικές ουσίες (όπως στον χημικό καθαρισμό).
  - ο Ενδύματα που περιέχουν μέρη ή εξαρτήματα με οποιοδήποτε είδος αφρού, σφουγγαριού, καουτσούκ ή υλικού που μοιάζει με καουτσούκ, όπως σφουγγάρια από αφρό λατέξ, σκουφάκια για ντους, αδιάβροχα υφάσματα, ρούχα κατά παραγγελία και μαξιλάρια από αφρό.
  - ο Ρούχα με παραγεμισμένα ή κατεστραμμένα μέρη (μαξιλάρια ή μπουφάν). Ο αφρός που προεξέχει από αυτά τα ρούχα θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά κατά τη διαδικασία στεγνώματος.

- Η χρήση του στεγνωτηρίου σε περιβάλλοντα που περιέχουν αλεύρι ή σκόνη άνθρακα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τα βρεγμένα ρούχα μπορούν να στεγνώνουν στο στεγνωτήριο μόνο μετά το στύψιμο, δηλ. δεν πρέπει να στάζει νερό στα ηλεκτρικά μέρη, καθώς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο στεγνωτήριο, προκαλώντας πιθανό κίνδυνο.
- Όταν το στεγνωτήριο ρούχων είναι σε λειτουργία, μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι κοντά του. Εάν παρουσιαστεί διαρροή αερίου, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το φως ή τη συσκευή.
- Μην αποθηκεύετε τσιγάρα, αναπτήρες, ξηρό πάγο ή άλλα εύφλεκτα ή/και εκρηκτικά υλικά μέσα στο στεγνωτήριο.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα εσώρουχα με μεταλλικές ενισχύσεις δεν πρέπει να μπαίνουν στο στεγνωτήριο. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο στεγνωτήριο εάν οι μεταλλικές ενισχύσεις αποκολληθούν ή χαθούν κατά τη διάρκεια της ξήρανσης.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην σταματάτε το στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν όλα τα αντικείμενα αφαιρεθούν γρήγορα και απλωθούν για να εκτονωθεί η θερμότητα.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχονται ζώα στο στεγνωτήριο. Ελέγξτε το εσωτερικό του στεγνωτηρίου πριν από τη χρήση.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση των ρούχων στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου εάν ακυρώσετε το πρόγραμμα ή σε περίπτωση ηλεκτρικής βλάβης κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου. Αυτή η συγκέντρωση θερμότητας μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη, οπότε φροντίστε να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα εξαερισμού για να το δροσίσετε ή να αφαιρέσετε γρήγορα τα ρούχα από το στεγνωτήριο και να τα κρεμάσετε για να εκτονωθεί η θερμότητα.

- Χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο μόνο για οικιακή χρήση και για το στέγνωμα υφασμάτων που επισημαίνονται ως κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο. Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτή για την οποία προορίζεται.
- Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και πρέπει να τοποθετείται σε ομαλή και σταθερή επιφάνεια.
- Μην ακουμπάτε ή κάθεστε πάνω στην πόρτα του στεγνωτηρίου. Το στεγνωτήριο μπορεί να ανατραπεί.
- Προκειμένου να διατηρηθεί μια θερμοκρασία που δεν θα βλάψει τα ρούχα (π.χ. για να αποφευχθεί το κάψιμο των ρούχων), μετά τη διαδικασία στεγνώματος ξεκινά μια διαδικασία ψύξης. Το πρόγραμμα ολοκληρώνεται μετά το τέλος του προγράμματος. Αφαιρείτε πάντα τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο χωρίς το φίλτρο χνουδιού ή με κατεστραμμένο φίλτρο χνουδιού.
- Τα φίλτρα χνουδιών πρέπει να καθαρίζονται μετά από κάθε χρήση, όπως περιγράφεται στην ενότητα Καθαρισμός του φίλτρου χνουδιών.
- Τα φίλτρα χνουδιού πρέπει να στεγνώνουν μετά από κάθε καθαρισμό με νερό. Τα βρεγμένα φίλτρα μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία κατά τη διαδικασία ξήρανσης.
- Τα χνούδια δεν πρέπει να συσσωρεύονται γύρω από το στεγνωτήριο (δεν ισχύει για τις συσκευές που προορίζονται για εξωτερικό εξαερισμό του κτιρίου) ή στο τύμπανο.
- 🚫 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο χώρος μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δαπέδου δεν πρέπει να μειώνεται από αντικείμενα όπως χαλιά, ξύλο ή επενδύσεις, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η εξασφάλιση επαρκούς εισαγωγής αέρα στη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε το στεγνωτήριο σε χώρους όπου υπάρχει

κίνδυνος παγετού. Οι θερμοκρασίες ψύξης επηρεάζουν αρνητικά την απόδοση του στεγνωτηρίου. Το συμπυκνωμένο νερό που παγώνει στην αντλία και το λάστιχο μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Το πλυντήριο ρούχων δεν μπορεί να εγκατασταθεί πάνω από το στεγνωτήριο ρούχων. Προσέξτε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις για την τοποθέτηση του στεγνωτηρίου πάνω σε πλυντήριο ρούχων.
  - ο ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Το στεγνωτήριο ρούχων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο πάνω πλυντήρια ρούχων ίδιας ή μεγαλύτερης χωρητικότητας.
  - ο Για να χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο ρούχων πάνω από ένα πλυντήριο ρούχων, πρέπει να τοποθετηθεί ένα στοιχείο στερέωσης μεταξύ των δύο προϊόντων (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). Ο συνδετήρας πρέπει να τοποθετηθεί από εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών.
  - ο Τοποθετήστε τα προϊόντα σε σταθερό, γερό δάπεδο.
- ⚠ ΠΥΡΚΑΓΙΑ: R290
- Κίνδυνος πυρκαγιάς και ζημιών! Αυτό το προϊόν περιέχει φιλικό προς το περιβάλλον αλλά εύφλεκτο ψυκτικό αέριο R290. Κρατήστε ανοικτές φλόγες και πηγές φωτιάς μακριά από το προϊόν.
- Το ψυκτικό υγρό πρέπει να απορρίπτεται επαγγελματικά, καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχει υποστεί ζημιά πριν τον απορρίψετε σωστά. Κατά την απόρριψη της συσκευής, να την απορρίψετε μόνο σε εξουσιοδοτημένες εγκαταστάσεις απόρριψης αποβλήτων. Μην την εκθέτετε σε φλόγα.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de condensación
2. Tambor
3. Filtro de pelusas
4. Cable de alimentación
5. Panel de control
6. Puerta de carga
7. Rejilla de ventilación
8. Filtro inferior

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja

- Secadora
- Accesorio para zapatos
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

## 3. INSTALACIÓN

### Ubicación adecuada para la instalación

- Para mayor comodidad, se recomienda instalar la secadora al lado o cerca de la lavadora.

- No instale la secadora en lugares donde el polvo tienda a acumularse, ya que el exceso de suciedad podría bloquear las rejillas de ventilación.
- Retire todo el material de embalaje y, a continuación, coloque la secadora sobre una superficie estable y plana. No la instale encima de alfombras o soportes. Fig. 2
- Durante la instalación, ajuste las patas de la secadora hasta que quede bien apoyada en el suelo. No coloque objetos que puedan reducir el espacio entre la secadora y el suelo, como alfombras o maderas, ya que podría afectar al funcionamiento del aparato.
- Deje un espacio mínimo de 5 cm entre la secadora y la pared u otros muebles.

### Nivelación

Fig. 3

- Gire las patas de la secadora para ajustar su altura y nivelarla. Para hacerlo, incline ligeramente el aparato hacia un lado.
- También puede utilizar los orificios de las patas para girarlas y ajustarlas con ayuda de un destornillador.

Nota: Utilice un destornillador con un diámetro inferior a 4,5 mm.

### Conexión a la red eléctrica

1. Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincida con las especificaciones técnicas de la secadora.
2. No utilice enchufes universales, regletas ni alargadores.

### Primer uso

Nota: Después de transportar la secadora, colóquela en posición vertical y deje que repose durante 2 horas antes de ponerla en funcionamiento. Antes de utilizarla por primera vez, asegúrese de que esté correctamente instalada y limpie el interior del tambor:

1. Ponga varios trapos en el tambor.
2. Enchufe la secadora a una toma de corriente y pulse el botón de encendido/apagado para ponerla en marcha.
3. Seleccione el programa Time Dry (Tiempo de secado personalizable) y pulse el botón de inicio/pausa.
4. Una vez finalizado el programa, siga las indicaciones de la sección «Limpieza y mantenimiento» para limpiar el filtro de pelusas.

### Instalación de los accesorios

#### Conexión de la manguera de desagüe externa

Fig. 4-5

Si la secadora no dispone de una salida de agua externa o no instala la manguera de desagüe, asegúrese de vaciar el depósito de condensación manualmente de manera regular.

1. Retire la manguera de desagüe de la parte trasera de la secadora.
2. Conecte un extremo de la manguera a la secadora.
3. Fíjela con la abrazadera.
4. Conecte el otro extremo de la manguera al desagüe o al fregadero (asegúrese de no doblarla).

Atención: Asegúrese de que las tuberías no estén obstruidas.

Leyenda de la figura 4:

1. Hebilla

### **Toallitas perfumadas (no incluidas)**

1. Abra la puerta de carga y retire el filtro de pelusas. A continuación, abra la carcasa del filtro y coloque una toallita perfumada.
2. Cierre la carcasa del filtro y vuelva a colocarlo en su sitio.

### **Soporte de acero** (colóquelo cuando seleccione un programa temporizado)

- El soporte de acero permite facilitar el secado de zapatos. Para colocarlo, introduzca la parte correspondiente del soporte en la ranura superior del tambor (como se muestra en la figura 6).

### **Soporte de plástico** (colóquelo cuando seleccione un programa temporizado)

Fig. 6

- El soporte de plástico permite separar las prendas y se coloca encima del soporte de acero.

Leyenda de la figura 6:

1. Ranura del soporte frontal
2. Filtro

## **4. PREPARACIÓN DE LAS PRENDAS**

### **Consejos prácticos para el secado de la ropa**

- Desdoble y separe las prendas que estén enrolladas antes de meterlas en la secadora. Centrifugue bien la ropa en la lavadora antes de meterla en la secadora. Utilizar una velocidad de centrifugado más alta permite acortar la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía.
- Para acelerar el proceso de secado, sacuda la ropa antes de introducirla en la secadora. Cierre las cremalleras, abroche los corchetes y los ganchos, abotone los botones de las camisas, ate los cinturones de tela, etc. Para evitar que los botones de las prendas hagan ruido al chocar con el tambor, dele la vuelta a la ropa o introdúzcala del revés en la secadora.

- Limpie el filtro de pelusas antes de poner en marcha la secadora.
- Para evitar que las prendas se dañen, siga las instrucciones de secado de las etiquetas de la ropa y consulte qué programas son adecuados para cada tipo de tejido.
- Para conseguir un secado uniforme, clasifique la ropa según el tipo de tejido y no seque al mismo tiempo prendas que tengan distinto grosor, nivel de secado o carga de humedad.
- Si necesita secar cargas de ropa pequeñas, se recomienda seleccionar un programa temporizado que le permita ajustar el tiempo de secado.
- Si va a secar la ropa en la secadora, se recomienda utilizar suavizante al lavarla.
- Algunas prendas más gruesas y pesadas (vaqueros, toallas grandes, etc.) son más difíciles de secar debido a las características del tejido.

## 5. FUNCIONAMIENTO

### Paso 1: Antes del secado

1. Enchufe la secadora.
2. Cargue la colada en el tambor.
3. Cierre la puerta de carga.

### Paso 2: Inicio del ciclo de secado

1. Pulse el botón encendido/apagado para encender la secadora.
2. Seleccione un programa de secado.
3. Seleccione una función.
4. Pulse el botón de inicio/pausa para iniciar el ciclo de secado.

### Paso 3: Fin del ciclo de secado

Fig. 7

Una vez finalizado el programa de secado, la secadora emitirá una señal acústica y en el visualizador aparecerá «END».

1. Abra la puerta de carga y saque la ropa.
2. Retire el depósito de condensación.
3. Vacíe el agua residual del depósito.
4. Limpie los filtros de pelusas.
5. Desenchufe la secadora.

Nota:

Una vez finalizado el programa de secado, el visualizador mostrará «End» y la secadora emitirá una señal acústica para avisarle. Si pasados 5 minutos de la finalización del ciclo no retira la ropa, la secadora activará automáticamente la función Antiarrugas. La secadora se apagará automáticamente cuando termine el proceso Antiarrugas. Cuando aparezca «End», si abre la puerta de carga la secadora se apagará automáticamente emitiendo una señal acústica.

## Panel de control: funciones y programas

Leyenda de la figura 8:

1. Botón de encendido
2. Botón de inicio/pausa
3. Icono táctil función Pro Care
4. Icono táctil función Antiarrugas
5. Icono táctil aumento de tiempo
6. Icono táctil disminución de tiempo / KidLock
7. Icono táctil de Delay Start (inicio diferido)
8. Icono táctil de selección del nivel de secado
9. Icono luminoso nivel de secado Iron (planchado fácil)
10. Icono luminoso nivel de secado 1 (seco)
11. Icono luminoso nivel de secado 2 (seco para guardar)
12. Icono luminoso nivel de secado 3 (extra seco)
13. Icono luminoso de limpieza del filtro
14. Icono luminoso de depósito de condensación lleno
15. Icono luminoso de programa temporizado
16. Icono luminoso bloqueo de la puerta
17. Icono luminoso KidLock
18. Icono luminoso función adicional Warm Clothes (Calentar)
19. Icono luminoso función adicional Hair Removal (Quitapelusas)
20. Icono luminoso función adicional Refresh (Refrescar)
21. Icono luminoso función adicional Fluffy (Solo aire)
22. Selector de programa

### Botón de encendido/apagado:

Pulse este botón para encender y apagar la secadora.

### Botón de inicio/pausa:

Pulse este botón para iniciar o pausar el ciclo de secado.

### Selección del nivel de secado:

Pulse este botón para seleccionar el nivel de secado. Cada programa tiene diferentes ajustes de nivel de secado. En programas temporizados no se puede seleccionar el nivel de secado. La secadora dispone de 4 niveles de intensidad de secado: Iron (Planchado fácil), deja la ropa ligeramente húmeda para evitar que se seque demasiado y se arrugue, 1 (seco), 2 (seco para guardar) y 3 (extra seco).

### Delay Start (Inicio diferido):

1. Después de seleccionar el programa de secado, pulse este icono táctil para activar la función de inicio diferido.

2. Púlselo repetidamente para establecer la hora a la que desee que empiece el ciclo de secado.
3. Pulse el botón de inicio/pausa para confirmar los ajustes.
4. Una vez que empiece la cuenta atrás, solo estarán disponibles el botón de inicio/pausa y el de encendido/apagado.

### **Iconos táctiles de disminución y aumento del tiempo:**

Permite ajustar el tiempo de secado de la ropa. Cada programa tiene diferentes ajustes de tiempo de secado. En algunos de ellos no se puede ajustar el tiempo de secado.

### **Función Antiarrugas**

- Activación automática: si una vez finalizado el programa de secado no retira la ropa, la secadora activará la función Antiarrugas automáticamente para evitar que se arrugue.
- Activación manual: mantenga pulsado el icono táctil de la función Antiarrugas durante 3 segundos para activar esta función manualmente. Activada esta función, el tambor girará en intervalos regulares de 10 minutos durante 180 minutos.

### **Función Pro Care (tratamiento exclusivo):**

Seleccione el programa Pro Care con el selector de programas y, a continuación, pulse el icono táctil correspondiente para activarlo.

El programa Pro Care dispone de 4 funciones adicionales: Warm Clothes (Calentar), Hair Removal (Quitapelusas), Refresh (Refrescar) y Fluffy (Solo aire).

### **KidLock (bloqueo para niños):**

Para evitar que los niños manipulen el aparato de forma indebida o accidental durante su funcionamiento, active la función Bloqueo para niños.

Cuando el ciclo de secado esté en marcha, mantenga pulsado el icono táctil de disminución de tiempo durante unos segundos para activar el bloqueo de seguridad para niños. El indicador luminoso correspondiente se encenderá y permanecerá fijo hasta que lo desactive.

Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsado el icono táctil de disminución del tiempo durante unos segundos. El indicador luminoso correspondiente se apagará.

Cuando la función Bloqueo para niños esté activada, los controles del panel permanecerán bloqueados.

### **Indicador de limpieza del filtro:**

Indica que el filtro de pelusas está sucio y debe limpiarlo.

### **Indicador de depósito de condensación lleno:**

Indica que el depósito de condensación está lleno y debe vaciarlo.

### **Función Stop&Go: añadir prendas mientras el programa está en marcha**

Durante el ciclo de secado, pulse el botón de inicio/pausa para interrumpir el programa. De esta forma, podrá abrir la puerta de carga y añadir o sacar ropa de la secadora.

### **Función de Secado automático**

Esta función incorpora una serie de sensores en el tambor. Si al llegar a la fase final del ciclo, estos sensores detectan humedad residual en la ropa, el ciclo de secado no se detiene. En su lugar, el dispositivo calcula y añade un tiempo adicional.

Este nuevo tiempo extra se mostrará en la pantalla y su duración dependerá de varios factores, como la cantidad de colada, los tipos de tejidos, la velocidad del centrifugado previo, etc.

Una vez que los sensores detecten que la ropa está completamente seca, el ciclo se detendrá. Esto puede ocurrir antes de que el tiempo adicional se haya agotado por completo.

Gracias a esta función, se logra un resultado de secado óptimo, sin rastro de humedad, garantizando al mismo tiempo un consumo energético eficiente.

### **Programas de secado**

| Programa                                   | Carga máxima | Descripción                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                        | 10 kg        | Para secar prendas de algodón                                                  |
| Mix (Mixto)                                | 5 kg         | Para secar prendas mixtas de algodón y tejidos sintéticos.                     |
| Bedding (Ropa de cama)                     | 5 kg         | Para secar ropa de cama y cargas pesadas como sábanas.                         |
| Shirts (Camisas)                           | 1 kg         | Para secar camisas y blusas.                                                   |
| Baby Care (Cuidado infantil)               | 1 kg         | Para secar ropa de bebé.                                                       |
| Down (Plumas)                              | 1,5 kg       | Para secar abrigos y edredones de plumas o plumón.                             |
| Cool 42°C (Frío 42 °C)                     | 3 kg         | Para secar tejidos de seda y otras prendas que no soportan altas temperaturas. |
| Spa Care (Esterilización)                  | ≤3 kg        | Programa que esteriliza la ropa durante el secado, eliminando las bacterias.   |
| Time Dry (Tiempo de secado personalizable) | --           | Programa de secado temporizado.                                                |

|                                          |               |                                                                            |
|------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Quick 30'<br>(Programa rápido de 30 min) | Pocas prendas | Programa temporizado de 30 minutos que permite secar la ropa rápidamente.  |
| Sports<br>(Ropa deportiva)               | Pocas prendas | Programa temporizado para secar ropa de deporte y tejidos de poliéster.    |
| Underwear<br>(Ropa interior)             | Pocas prendas | Programa temporizado para secar ropa interior.                             |
| Warm Clothes<br>(Calentar)               | Pocas prendas | Programa temporizado que permite calentar la ropa y hacerla confortable.   |
| Hair Removal<br>(Quitapelusas)           | Pocas prendas | Programa temporizado que permite eliminar las pelusas a las prendas.       |
| Refresh<br>(Refrescar)                   | Pocas prendas | Programa temporizado que permite eliminar los malos olores de la ropa.     |
| Fluffy (Solo aire)                       | Pocas prendas | Programa temporizado que permite secar prendas sueltas sin utilizar calor. |

**Nota:**

- Los programas anteriores son solo recomendaciones de uso. Seleccione los programas de secado que mejor se ajusten a sus necesidades. Si la ropa no se ha secado por completo, puede seleccionar un programa temporizado para continuar secando la ropa.
- Tenga en cuenta que, al seleccionar un programa temporizado, los sensores de humedad no detectarán la humedad restante de la carga de forma automática. Si la ropa sigue estando húmeda una vez finalizado el programa, puede volver a repetirlo o seleccionar un programa temporizado para ajustar el tiempo de secado hasta que se seque por completo.
- Es posible que los tejidos de gran tamaño, como sábanas y cortinas, se apelmacen durante el ciclo de secado. Si esto ocurre, interrumpa el programa, saque las prendas, sacúdalas y, a continuación, vuelva a introducirlas en la secadora para finalizar el ciclo de secado.
- Antes de introducir chaquetas o abrigos rellenos de plumas en la secadora, asegúrese de darles la vuelta.
- El tiempo real de secado del programa puede variar según la temperatura y la humedad del ambiente, el tipo de tejido, el peso de la carga y el grado de humedad residual de la ropa después del centrifugado. La secadora dispone de un sensor de humedad que permite detectar el grado de humedad restante de la carga y, por tanto, ajustar automáticamente el tiempo de secado. El tiempo mostrado en el visualizador irá cambiando según avance el ciclo de secado, lo cual es normal.
- Cuando seleccione un programa temporizado, el indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla para indicar el ajuste. Finalizado el tiempo de secado, el indicador se apagará.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Vaciado del depósito de condensación

Fig. 9

Advertencia:

- Vacíe el depósito de condensación después de cada ciclo de secado. Cuando el depósito esté lleno, el programa de secado se detendrá y el indicador correspondiente se encenderá. Deberá de vaciar el depósito, pulse el botón de inicio/pausa para reanudar el programa de secado.
  - El agua condensada no es potable.
  - No utilice la secadora sin el depósito de condensación.
1. Sujete el depósito de condensación con ambas manos y tire de él hacia afuera para retirarlo.
  2. Vacíe el agua condensada.
  3. Vuelva a colocar el depósito en su sitio.

### Limpieza del filtro de pelusas

Fig. 10

1. Abra la puerta de carga.
2. Extraiga el filtro del compartimento.
3. Abra la carcasa del filtro.
4. Limpie las pelusas con un paño húmedo.
5. Vuelva a colocar el filtro en su sitio.

### Limpieza del filtro inferior

Fig. 11

1. Abra la tapa de mantenimiento para poder acceder al filtro inferior.
2. Gire las pestañas.
3. Retire el filtro inferior.
4. Limpie las pelusas acumuladas en el filtro con un cepillo suave.
5. Vuelva a colocar el filtro en su sitio. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

Advertencia:

- La acumulación de pelusas en el filtro inferior puede dificultar la circulación del aire, lo que aumentará el tiempo de secado y el consumo de energía.
- No ponga la secadora en marcha sin el filtro inferior.
- Limpie el filtro inferior después de cada uso.

**Limpieza del intercambiador de calor**

Fig. 12

Se recomienda limpiar el intercambiador de calor una vez al mes.

- 1. Abra la tapa de mantenimiento.
- 2. Gire las pestañas y retire el filtro inferior para poder acceder al intercambiador de calor.
- 3. Limpie el intercambiador con un cepillo suave.
- 4. Después de la limpieza, vuelva a colocar el intercambiador de calor y el filtro inferior en su sitio y cierre las pestañas. Por último, coloque la tapa de mantenimiento.

Nota:

- Evite aplicar mucha fuerza durante la limpieza. De lo contrario, podría dañarlo.
- Asegúrese de desenchufar la secadora antes de limpiarlo.

**Limpieza del tambor**

Advertencia:

- Asegúrese de desenchufar la secadora antes de limpiarlo.
  - Limpie la superficie de la secadora con un paño húmedo. No utilice disolventes o productos de limpieza abrasivos, ya que la carcasa podría dañarse.
  - No rocíe agua directamente sobre la secadora.
- 1. Limpie la puerta, especialmente el interior del cristal.
  - 2. Limpie la junta de la puerta.
  - 3. Limpie el sensor de humedad del tambor.
  - 4. Limpie las pelusas acumuladas en las rejillas de ventilación.
  - 5. Antes de poner en marcha la secadora, seque todas las partes con un paño suave.

Nota: El sensor de humedad está situado en el interior del tambor. No limpie el tambor con detergentes corrosivos ni raye el sensor de humedad. Fig. 13

**7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

| Código de error | Causa                                                                                   | Solución                                                                                                                                                 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE              | El depósito de condensación está lleno o la bomba de drenaje no funciona correctamente. | Si la avería no se resuelve después de vaciar el depósito de condensación, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. |

|     |                                                                                  |                                                                                                                                                      |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dE  | La puerta de carga no está bien cerrada.                                         | Si la avería no se resuelve después de cerrar la puerta correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. |
| LE  | El filtro de pelusas está sucio o el motor está bloqueado.                       | Si la avería no se resuelve después de limpiar el filtro de pelusas, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.   |
| HE  | Fallo del compresor                                                              | Desenchufe la secadora y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.                                               |
| tE1 | Fallo del sensor de temperatura (rejilla de ventilación obstruida)               |                                                                                                                                                      |
| tE2 | Fallo del sensor de temperatura (sobrecalentamiento del intercambiador de calor) |                                                                                                                                                      |
| SE  | Fallo del sensor de humedad                                                      |                                                                                                                                                      |

Nota:

- Si se enciende el indicador  durante el funcionamiento de la secadora, compruebe si el depósito de condensación está lleno. Si es así, vacíelo y vuelva a poner en marcha la secadora. Si no es así, póngala en marcha directamente.
- Si se enciende el indicador  durante el funcionamiento de la secadora, compruebe si el filtro de pelusas y el filtro inferior están llenos de pelusas. Si es así, límpielos y vuelva a poner en marcha la secadora. Si no es así, póngala en marcha directamente.

| Problema                          | Solución                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pantalla no se enciende.       | Compruebe que no se haya producido un corte en el suministro eléctrico. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.            |
| La secadora no se pone en marcha. | Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.<br>Asegúrese de seleccionar un programa de secado y pulse el botón de inicio/pausa.     |
| La puerta de carga se abre sola.  | Asegúrese de accionar el asa y presionar la puerta para cerrarla.<br>Compruebe que la carga de ropa no exceda la capacidad máxima recomendada. |

|                                                               |                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La colada sale húmeda o el ciclo de secado dura mucho tiempo. | Limpié el filtro de pelusas y el filtro inferior. Seleccione un programa de secado adecuado. Asegúrese de que la rejilla de ventilación no esté obstruida. |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Cualquier tarea de reparación debe ser realizada por un técnico profesional autorizado. Antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, compruebe si puede solucionar la avería usted mismo o si por el contrario se trata de un problema de uso diferente.

## 8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01\_111268 / EU01\_111269  
Producto: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Capacidad nominal: 10,0 kg  
Potencia nominal: 850 W  
Nivel de impermeabilidad: IPX4  
Tensión nominal: 220-240V~  
Frecuencia nominal: 50Hz  
Gas refrigerante: R290 (120g)

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.  
Fabricado en China | Diseñado en España

## 9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.  
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Condensation water tank
2. Drum
3. Lint filter
4. Power cord
5. Control panel
6. Door
7. Ventilation grille
8. Lower filter

**NOTE:**

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.

**Box content**

- Dryer
  - Shoe drying accessory
  - Instruction manual
- 
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

## 3. INSTALLATION

**Suitable location for installation**

- For convenience, it is recommended to install the dryer next to or near the washing machine.

- Avoid installing the dryer in a place where dust tends to accumulate, as excess dirt may block the ventilation grilles of the appliance.
- Remove all packaging from the dryer and then place it on a flat, stable surface. Do not install it on carpets or stands. Fig. 2
- During installation, adjust the feet of the tumble dryer until it is firmly placed on the floor. Do not place objects that may reduce the space between the dryer and the floor, such as carpets or boards, as heat build-up may affect the proper operation of the appliance.
- Leave a minimum space of 5 cm between the dryer and the wall or other furniture.

### Levelling

Fig. 3

- Turn the dryer feet to adjust the height and level the appliance. To do this, tilt the appliance slightly to one side.
- You can also use the holes in the feet to turn and adjust them using a screwdriver.

Note: Use a screwdriver with a diameter of less than 4.5 mm.

### Mains connection

1. Make sure that the mains voltage matches the technical specifications of the dryer.
2. Do not use universal plugs, multi-socket adaptors or extension cords.

### First use

Note: After transporting the dryer, place it in an upright position and let it stand for 2 hours before switching it on. Before using it for the first time, make sure that it is correctly installed and clean the inside of the drum:

1. Put several rags in the drum.
2. Plug the appliance into a mains socket and press the power button to start it.
3. Select the Time Dry programme and press the start/pause button.
4. Once the programme is over, follow the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section to clean the lint filter.

### Attaching the accessories

#### Drain hose connection

Fig. 4-5

If the dryer does not have an external water outlet or the drain hose is not installed, make sure to empty the condensation water tank manually on a regular basis.

1. Remove the drain hose from the back of the dryer.
2. Connect one end of the drain hose to the dryer.
3. Fix it with the clamp.

4. Connect the other end of the drain hose to the sewer or sink (be sure not to bend it).  
Warning: Make sure that the pipeline is not clogged.

Fig. 4 key:

1. Buckle

### **Scented dryer sheets (not included)**

1. Open the door and remove the lint filter. Then open the filter housing and put in a scented dryer sheet.
2. Close the filter housing and put it back in place.

### **Steel bracket** (place it when selecting a timed programme)

- This accessory facilitates shoe drying. To install it, insert the corresponding part of the accessory into the upper slot of the drum (as shown in figure 6).

### **Plastic bracket** (place it when selecting a timed programme)

Fig. 6

- The plastic bracket is used to separate the garments and is placed on top of the steel bracket.

Fig. 6 key:

1. Front bracket slot
2. Filter

## **4. LAUNDRY PREPARATION**

### **Practical tips on drying clothes**

- Unfold and separate rolled garments before putting them in the tumble dryer. Spin the laundry well in the washing machine before putting it in the dryer. A higher spinning speed shortens the drying cycle time and reduces energy consumption.
- To speed up the drying process, shake the laundry before putting it in the dryer. Close zips, fasten clasps and hooks, button up loose shirts, tie fabric belts, etc. To prevent the buttons on the clothes from rattling when they hit the drum, turn the clothes inside out before putting them into the dryer.
- Clean the lint filter before starting the dryer.
- To avoid damaging the clothes, follow the drying instructions on the garment labels and check which programmes are suitable for each type of fabric.
- To achieve an even drying result, sort the laundry according to the type of fabric and do not dry items of different material thickness, dryness level or residual moisture content at the same time.

- If you need to dry small loads of laundry, it is recommended to select a timed programme which allows you to adjust the drying time.
- If you are going to tumble dry your clothes, it is recommended to use fabric softener when washing them.
- Some thicker and heavier garments (jeans, large towels, etc.) are more difficult to dry due to the characteristics of the fabric.

## 5. OPERATION

### Step 1: Before drying

1. Plug in the dryer.
2. Load the laundry into the drum.
3. Close the door.

### Step 2: Starting a drying cycle

1. Press the power button to switch on the washing machine.
2. Select a drying programme.
3. Select a function.
4. Press the start/pause button to start the drying cycle.

### Step 3: End of a drying cycle

Fig. 7

When the drying programme is finished, the dryer will beep and "END" will appear on the display.

1. Open the door and take the laundry out.
2. Remove the condensation water tank.
3. Empty the condensed water from the tank.
4. Clean the lint filter.
5. Unplug the dryer.

Note:

When the drying programme is finished, the dryer will beep and "END" will appear on the display. If you do not remove the laundry 5 minutes after the end of the drying cycle, the dryer will activate the Anti-crease function automatically. The dryer will switch off automatically once the Anti-crease process is over. If you open the door when "End" appears on the display, the dryer will switch off automatically with a beep sound.

### Control panel: functions and programmes

Fig. 8 key:

1. Power button

## ENGLISH

2. Start/pause button
3. Pro Care function icon
4. Anti-crease function icon
5. Time increase icon
6. Time decrease / KidLock icon
7. Delay Start icon
8. Dryness level icon
9. Iron dryness level indicator light (easy ironing)
10. Dryness level 1 indicator light (dry)
11. Dryness level 2 indicator light (cupboard dry)
12. Dryness level 3 indicator light (extra dry)
13. Filter cleaning warning indicator light
14. Condensation water tank full warning indicator light
15. Timed programme indicator light
16. Door lock indicator light
17. KidLock indicator light
18. Warm Clothes additional function indicator light
19. Hair Removal additional function indicator light
20. Refresh additional function indicator light
21. Fluffy additional function indicator light
22. Programme knob

### **Power button:**

Press this button to switch on/off the appliance.

### **Start/Pause button:**

Press this button to start or pause the washing cycle.

### **Dryness level:**

Press this icon to select the desired dryness level. Each programme has different dryness level settings. In timed programmes, the dryness level cannot be selected.

The dryer has 4 dryness levels: Iron (easy ironing), leaves clothes slightly damp to prevent over-drying and creases, 1 (dry), 2 (cupboard dry) and 3 (extra dry).

### **Delay Start:**

1. After selecting the drying programme, press this icon to activate the Delay Start function.
2. Press it repeatedly to set the time you want the drying cycle to start.
3. Press the start/pause button to confirm the settings.
4. Once the countdown starts, only the start/pause button and the power button will be available.

**Time increase and decrease icons:**

Allow you to adjust the drying time of the laundry. Each programme has different drying time settings. In some of them, the drying time cannot be adjusted.

**Anti-crease function**

- Automatic activation: if you do not remove the laundry at the end of the drying programme, the dryer will activate the Anti-crease function automatically to prevent it from creasing.
- Manual activation: press and hold Anti-crease function icon for 3 seconds to activate this function manually. When this function is activated, the drum rotates at regular 10-minute intervals for 180 minutes.

**Pro Care function:**

Select the Pro Care programme with the programme knob, then press the corresponding icon to activate it.

The Pro Care programme has 4 additional functions: Warm Clothes, Hair Removal, Refresh and Fluffy.

**KidLock:**

Activate this function to prevent children from interrupting the programme or tampering with the appliance accidentally.

When the drying cycle is running, press and hold the time decrease icon for a few seconds to activate the KidLock function. The corresponding indicator light will light up and stay on until you deactivate it.

To deactivate the KidLock, press and hold the time decrease icon for a few seconds. The corresponding indicator light will turn off.

When this function is activated, the panel controls will be locked.

**Filter cleaning warning indicator light:**

Indicates that the lint filter is dirty and should be cleaned.

**Condensation water tank full warning indicator light:**

Indicates that the condensation tank is full and should be emptied.

**Stop&Go function: add clothes to the washing machine mid-cycle**

During the drying cycle, press the start/pause button to interrupt the programme. This way, you can open the door and add or remove laundry from the dryer.

**Automatic drying function**

This function features a series of sensors in the drum. If, at the end of the programme, these sensors detect residual moisture in the laundry, the drying cycle is not stopped. Instead, the appliance calculates and adds additional time.

## ENGLISH

This new extra time will be shown on the display and its duration will depend on several factors, such as the amount of laundry, type of fabrics, previous spin speed, etc.

Once the sensors detect that the laundry is completely dry, the cycle will stop. This may happen before the additional time is completely over.

Thanks to this function, an optimal drying result is achieved, with no trace of moisture, while ensuring efficient energy consumption.

### Drying programmes

| Programme    | Max. load    | Description                                                                         |
|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO          | 10 kg        | For drying cotton garments.                                                         |
| Mix          | 5 kg         | For drying mixed cotton and synthetic fabrics.                                      |
| Bedding      | 5 kg         | For drying bed linen and heavy loads such as sheets.                                |
| Shirts       | 1 kg         | For drying shirts and blouses.                                                      |
| Baby Care    | 1 kg         | For drying baby clothes.                                                            |
| Down         | 1.5 kg       | For drying down coats or feather-filled duvets.                                     |
| Cool 42°C    | 3 kg         | For drying silk fabrics and other garments that cannot withstand high temperatures. |
| Spa Care     | ≤3 kg        | Programme that sterilises the laundry during drying, eliminating bacteria.          |
| Time Dry     | --           | Timed drying programme.                                                             |
| Quick 30'    | Few garments | 30-minute timed programme for drying laundry quickly.                               |
| Sports       | Few garments | Timed programme for drying sportswear and polyester fabrics.                        |
| Underwear    | Few garments | Timed programme for drying underwear.                                               |
| Warm Clothes | Few garments | Timed programme that allows you to warm up your clothes and make them comfortable.  |
| Hair Removal | Few garments | Timed programme to remove lint from garments.                                       |
| Refresh      | Few garments | Timed programme to eliminate unpleasant odours from clothes.                        |
| Fluffy       | Few garments | Timed programme for drying loose items without using heat.                          |

Note:

- The programmes above are only recommendations for use. Users can select the drying programmes that best suit their needs. If the laundry is not completely dry, you can select a timed programme to continue drying the laundry.
- Please note that when selecting a timed programme, the humidity sensors will not detect the residual moisture of the load automatically. If the laundry is still damp after the programme has finished, you can repeat the programme or select a timed programme to adjust the drying time until the laundry is completely dry.
- When drying large fabrics, such as bed sheets and curtains, it is possible that they may pile up during the drying cycle. If this happens, stop the programme, take out the laundry, shake it out and then put it back into the dryer to finish the drying cycle.
- Before putting down-filled jackets or coats in the tumble dryer, be sure to turn them inside out.
- The actual drying time of the programme may vary depending on the room temperature and humidity, the type of fabric, the weight of the load and the degree of residual moisture of the laundry after the spinning phase. The dryer is equipped with humidity sensors that detect the residual moisture content of the load and therefore automatically adjusts the drying time. The time shown on the display will change as the drying cycle progresses, which is normal.
- When you select a timed programme, the corresponding indicator light will light up on the display to indicate the setting. After the drying time is up, the indicator light will turn off.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

### Emptying the condensation water tank

Fig. 9

Warning:

- After each drying cycle, it is recommended to empty the condensation water tank. When the tank is full, the drying programme will stop and the corresponding indicator light will light up. After emptying the tank, press the start/pause button to resume the drying programme.
  - The condensed water is not drinkable.
  - Do not use the dryer without the condensation water tank.
1. Hold the tank with both hands and pull it out to remove it.
  2. Pour out the condensed water.
  3. Put the tank back in place.

### Lint filter cleaning

Fig. 10

1. Open the door.

## ENGLISH

2. Remove the filter from the compartment.
3. Open the filter housing.
4. Wipe off the lint with a damp cloth.
5. Put the filter back in place.

### Lower filter cleaning

Fig. 11

1. Open the maintenance cover to gain access to the lower filter.
2. Turn the tabs.
3. Remove the lower filter.
4. Clean the lint accumulated on the filter with a soft brush.
5. Put the filter back in place. Make sure the filter is completely dry before reinstalling it.

Warning:

- Lint build-up on the lower filter may hinder air circulation, which will increase drying time and energy consumption.
- Do not operate the dryer without the lower filter.
- Clean the lower filter after each use.

### Heat exchanger cleaning

Fig. 12

It is recommended to clean the heat exchanger once a month.

1. Open the maintenance cover.
2. Turn the tabs and remove the lower filter to gain access to the heat exchanger.
3. Clean the heat exchanger with a soft brush.
4. After cleaning, put the heat exchanger and lower filter back in place and close the tabs. Finally, replace the maintenance cover.

Note:

- Avoid using excessive force during cleaning. Otherwise, it could get damaged.
- Be sure to unplug the dryer before cleaning.

### Drum cleaning

Warning:

- Be sure to unplug the dryer before cleaning.
  - Clean the surface of the dryer with a damp cloth. Do not use solvents or abrasive cleaning agents, as this may damage the housing.
  - Do not spray water directly on the dryer.
1. Clean the door, especially the inner glass.

2. Clean the door gasket.
3. Clean the drum humidity sensors.
4. Clean accumulated lint from the ventilation grilles.
5. Before starting the dryer, dry all parts with a soft cloth.

Note: The humidity sensors are located inside the drum. Do not clean the drum with corrosive detergents or scratch the humidity sensors. Fig. 13

## 7. TROUBLESHOOTING

| Error code | Cause                                                                           | Solution                                                                                                                               |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE         | The condensation water tank is full, or the drain pump is not working properly. | If the problem is not fixed after emptying the condensation water tank, please contact the official Cecotec Technical Support Service. |
| dE         | The door is not properly closed.                                                | If the problem is not fixed after closing the door correctly, please contact the official Cecotec Technical Support Service.           |
| LE         | The lint filter is dirty, or the motor is blocked.                              | If the problem is not fixed after cleaning the lint filter, please contact the official Cecotec Technical Support Service.             |
| HE         | Compressor failure                                                              | Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.                                                       |
| tE1        | Temperature sensor failure (obstructed ventilation grille)                      |                                                                                                                                        |
| tE2        | Temperature sensor failure (heat exchanger overheating)                         |                                                                                                                                        |
| SE         | Humidity sensor failure                                                         |                                                                                                                                        |

Note:

- If the  indicator light comes on during dryer operation, check if the condensation water tank is full. If so, empty it and restart the dryer. If not, switch on the dryer directly.
- If the  indicator light comes on during dryer operation, check if the lint filter and the lower filter are full of lint. If so, clean them and restart the dryer. If not, switch on the dryer directly.

| Problem                                                       | Solution                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The display does not switch on.                               | Check that there has not been a power failure. Check that the power cable is properly connected.                                           |
| The dryer does not start.                                     | Make sure the loading door is properly closed. Make sure to select a drying programme and press the start/pause button.                    |
| The door opens by itself.                                     | Make sure to pull the handle and press the door to close it. Check that the laundry load does not exceed the maximum recommended capacity. |
| The laundry comes out wet or the drying cycle takes too long. | Clean the lint filter and the lower filter. Select a suitable drying programme. Make sure that the ventilation grille is not obstructed.   |

Any repair work must be carried out by an authorised professional technician.  
Before contacting the official Cecotec Technical Support Service, please check whether you can solve the problem yourself or whether it is due to a different usage problem.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01\_111268 / EU01\_111269  
Product: Bolero DressCode Dry 10355 / Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Rated capacity: 10 kg  
Rated power: 850 W  
Waterproof rating: IPX4  
Rated voltage: 220-240V~  
Rated frequency: 50 Hz  
Refrigerant gas: R290 (120 g)

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.  
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Réservoir de condensation
2. Tambour
3. Filtre à peluches
4. Câble d'alimentation
5. Panneau de contrôle
6. Porte de chargement
7. Grille de ventilation
8. Filtre inférieur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte

- Sèche-linge
- Accessoire pour chaussures
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

## 3. INSTALLATION

### Emplacement approprié pour l'installation

- Pour des raisons pratiques, il est recommandé d'installer le sèche-linge à côté ou à proximité du lave-linge.

- N'installez pas le sèche-linge dans un endroit où la poussière a tendance à s'accumuler, car l'excès de saleté peut obstruer les grilles de ventilation.
- Retirez tous le matériel d'emballage du sèche-linge et placez-le sur une surface plane et stable. Ne l'installez pas sur des tapis ou des supports. Img. 2
- Pendant l'installation, réglez les pieds du sèche-linge jusqu'à ce qu'il soit stable. Ne placez pas d'objets susceptibles de réduire l'espace entre le sèche-linge et le sol, tels que des tapis ou du bois, car cela pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Laissez un espace minimum de 5 cm entre le sèche-linge et le mur ou d'autres meubles.

### Mise à niveau

Img. 3

- Tournez les pieds du sèche-linge pour régler la hauteur et mettre le sèche-linge à niveau. Pour ce faire, inclinez légèrement l'appareil sur le côté.
- Vous pouvez également utiliser les trous des pieds pour les tourner et les ajuster à l'aide d'un tournevis.

Note : Utilisez un tournevis d'un diamètre inférieur à 4,5 mm.

### Connexion au réseau électrique

1. Assurez-vous que la tension du réseau correspond aux spécifications techniques du sèche-linge.
2. N'utilisez pas de prises universelles, de multiprises ou de rallonges.

### Première utilisation

Note : Après avoir transporté le sèche-linge, placez-le en position verticale et laissez-le reposer pendant 2 heures avant de le faire fonctionner. Avant de l'utiliser, assurez-vous qu'il est correctement installé et nettoyez l'intérieur du tambour :

1. Mettez plusieurs chiffons dans le tambour.
2. Branchez le sèche-linge sur une prise de courant et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le sèche-linge en marche.
3. Sélectionnez le programme Time Dry (temps de séchage personnalisable) et appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.
4. Une fois le programme terminé, suivez les instructions de la section « Nettoyage et entretien » pour nettoyer le filtre à peluches.

### Installation des accessoires

#### Raccorder le tuyau de vidange externe

Img. 4-5

Si le sèche-linge n'est pas équipé d'une sortie d'eau externe ou d'un tuyau de vidange, veillez à vider manuellement le réservoir de condensation de manière régulière.

1. Retirez le tuyau de vidange à l'arrière du sèche-linge.
  2. Raccordez une extrémité du tuyau au sèche-linge.
  3. Fixez-le à l'aide du collier de fixation.
  4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau à l'égout ou à l'évier (veillez à ne pas le plier).
- Attention : Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas bouchés.

Image 4

1. Boucle

### **Lingettes parfumées (non incluses)**

1. Ouvrez la porte et retirez le filtre à peluches. Ouvrez ensuite le boîtier du filtre et insérez une lingette parfumée.
2. Refermez le boîtier du filtre et remettez-le en place.

### **Support en acier** (à placer lors de la sélection d'un programme minuté)

- Le support en acier facilite le séchage des chaussures. Pour le placer, insérez la partie correspondante du support dans la fente supérieure du tambour (comme indiqué sur l'image 6).

### **Support en plastique** (à placer lors de la sélection d'un programme minuté)

Img. 6

- Le support en plastique permet de séparer les vêtements et est placé sur le support en acier.

Image 6

1. Fente du support avant
2. Filtre

## **4. PRÉPARATION DU LINGE**

### **Conseils pratiques pour le séchage du linge**

- Dépliez et séparez les vêtements roulés avant de les mettre dans le sèche-linge. Essorez bien le linge dans le lave-linge avant de le mettre dans le sèche-linge. Une vitesse d'essorage plus élevée permet de raccourcir la durée du cycle de séchage et de réduire la consommation d'énergie.
- Pour accélérer le processus de séchage, secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge. Fermez les fermetures éclair, attachez les crochets, boutonnez les boutons des chemises, nouez les ceintures en tissu, etc. Pour éviter que les boutons des vêtements ne s'entrechoquent dans le tambour, retournez les vêtements ou mettez-les à l'envers dans le sèche-linge.

- Nettoyez le filtre à peluches avant de mettre le sèche-linge en marche.
- Pour éviter d'endommager les vêtements, suivez les instructions de séchage figurant sur les étiquettes des vêtements pour savoir quels programmes conviennent à quels tissus.
- Pour un séchage uniforme, trie le linge en fonction du type de tissu et ne séchez pas en même temps des articles d'épaisseur, de niveau de séchage ou de charge d'humidité différents.
- Si vous devez sécher de petites charges de linge, il est recommandé de sélectionner un programme minuté qui vous permet de régler le temps de séchage.
- Si vous avez l'intention de sécher des vêtements au sèche-linge, il est recommandé d'utiliser un adoucissant lors du lavage.
- Certains vêtements épais et lourds (jeans, serviettes de bain, etc.) sont plus difficiles à sécher en raison des caractéristiques du tissu.

## 5. FONCTIONNEMENT

### Étape 1 : Avant le séchage

1. Branchez le sèche-linge.
2. Chargez le linge dans le tambour.
3. Fermez la porte.

### Étape 2 : Démarrage d'un cycle de séchage

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le sèche-linge.
2. Sélectionnez un programme de séchage.
3. Sélectionnez une fonction.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage/pause pour lancer le cycle de séchage.

### Étape 3 : Fin du cycle de séchage

Img. 7

Lorsque le programme de séchage est terminé, le sèche-linge émettra un signal sonore et l'écran affichera « END ».

1. Ouvrez la porte et sortez le linge.
2. Retirez le réservoir de condensation.
3. Videz l'eau restante du réservoir.
4. Nettoyez les filtres à peluches.
5. Débranchez le sèche-linge.

Note :

Après la fin du programme de séchage, l'écran affichera « End » et le sèche-linge émettra un signal sonore pour vous avertir. Si vous ne retirez pas le linge 5 minutes après la fin du cycle, le sèche-linge activera automatiquement la fonction Anti-plis. Le sèche-linge s'éteindra

automatiquement une fois le processus d'anti-plis terminé. Lorsque le message « End » est affiché, si vous ouvrez la porte, le sèche-linge s'éteindra automatiquement en émettant un signal sonore.

### **Panneau de contrôle : fonctions et programmes**

Image 8

1. Bouton marche
2. Bouton de démarrage/pause
3. Icône tactile de la fonction Pro Care
4. Icône tactile de la fonction Anti-plis
5. Icône tactile pour augmenter le temps
6. Icône tactile pour diminuer le temps / KidLock
7. Icône tactile de la fonction Départ différé (Delay Start)
8. Icône tactile pour sélectionner le niveau de séchage
9. Indicateur du niveau de séchage Iron (Repassage facile)
10. Indicateur du niveau de séchage 1 (sec)
11. Indicateur du niveau de séchage 2 (sec pour ranger)
12. Indicateur du niveau de séchage 3 (extra sec)
13. Indicateur de nettoyage du filtre
14. Indicateur du réservoir de condensation plein
15. Indicateur de programme minuté
16. Indicateur Verrouillage de la porte
17. Indicateur KidLock
18. Indicateur de la fonction supplémentaire Vêtements chauds (Warm Clothes)
19. Indicateur de la fonction supplémentaire Hair Removal (Anti-bouloches)
20. Indicateur de la fonction supplémentaire Rafraîchir (Refresh)
21. Indicateur de la fonction supplémentaire Fluffy (Air uniquement)
22. Sélecteur des programmes

### **Marche/Arrêt**

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le sèche-linge.

### **Icône de démarrage/pause**

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou mettre en pause le cycle de séchage.

### **Sélection du niveau de séchage**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de séchage. Chaque programme dispose de différents niveaux de séchage. Dans les programmes minutés, il n'est pas possible de sélectionner le niveau de séchage.

Le sèche-linge possède 4 niveaux d'intensité de séchage : Iron (Repassage facile), ce niveau permet de laisser le linge légèrement humide pour éviter le surséchage et les plis, 1 (sec), 2 (sec pour ranger) et 3 (extra sec).

### Départ différé (Delay Start)

1. Après avoir sélectionné le programme de séchage, appuyez sur cette icône tactile pour activer la fonction de départ différé.
2. Appuyez plusieurs fois sur cette fonction pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez que le cycle de séchage commence.
3. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour confirmer les réglages.
4. Une fois le compte à rebours lancé, seuls les boutons de démarrage/pause et de marche/arrêt seront disponibles.

### Icônes tactiles pour augmenter et diminuer le temps :

Ces icônes permettent de régler le temps de séchage du linge. Chaque programme dispose d'un temps de séchage différent. Pour certains d'entre eux, il n'est pas possible de régler le temps de séchage.

### Fonction Anti-plis

- Activation automatique : si vous ne retirez pas le linge à la fin du programme de séchage, le sèche-linge activera automatiquement la fonction Anti-plis pour éviter que le linge ne se froisse.
- Activation manuelle : appuyez sur l'icône tactile de la fonction Anti-plis pendant 3 secondes pour activer cette fonction manuellement. Une fois cette fonction activée, le tambour tournera à intervalles réguliers de 10 minutes pendant 180 minutes.

### Fonction Pro Care (traitement exclusif)

Sélectionnez le programme Pro Care à l'aide du sélecteur des programmes, puis appuyez sur l'icône tactile correspondante pour l'activer.

Le programme Pro Care dispose de 4 fonctions supplémentaires : Vêtements chauds (Warm Clothes), Anti-bouloches (Hair Removal), Rafraîchir (Refresh) et Air uniquement (Fluffy).

### Sécurité enfants (KidLock)

Pour empêcher les enfants de manipuler l'appareil pendant son fonctionnement, activez la fonction Sécurité enfants.

Lorsque le cycle de séchage est en cours, appuyez sur l'icône tactile pour diminuer le temps pendant quelques secondes pour activer la Sécurité enfants. L'indicateur correspondant s'allumera et restera allumé jusqu'à ce que vous le désactiviez.

Pour désactiver la Sécurité enfants, appuyez sur l'icône tactile pour diminuer le temps pendant quelques secondes. L'indicateur correspondant s'éteindra.

Lorsque la fonction Sécurité enfants est activée, les commandes du panneau restent verrouillées.

### Indicateur de nettoyage du filtre

Il indique que le filtre à peluches est sale et doit être nettoyé.

**Indicateur de réservoir de condensation plein**

Il indique que le réservoir de condensation est plein et doit être vidé.

**Fonction Stop&Go : ajouter des vêtements pendant que le programme est en cours**

Pendant le cycle de séchage, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour interrompre le programme. Vous pourrez ainsi ouvrir la porte et ajouter ou retirer du linge du sèche-linge.

**Fonction de séchage automatique**

Cette fonction intègre une série de capteurs dans le tambour. Si, à la fin du cycle, ces capteurs détectent une humidité résiduelle sur le linge, le cycle de séchage ne sera pas interrompu. Au lieu de cela, l'appareil calculera et ajoutera du temps supplémentaire.

Ce nouveau temps supplémentaire s'affichera sur l'écran et sa durée dépendra de plusieurs facteurs, tels que la quantité de linge, les types de tissus, la vitesse de pré-essorage, etc.

Lorsque les capteurs détectent que le linge est complètement sec, le cycle s'arrêtera. Cela peut se produire avant que le temps supplémentaire ne soit complètement écoulé.

Cette fonction permet d'obtenir un résultat de séchage optimal, sans aucune trace d'humidité, tout en garantissant une consommation d'énergie efficace.

**Programmes de séchage**

| Programme                     | Charge maximale | Description                                                                                              |
|-------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                           | 10 kg           | Pour le séchage des vêtements en coton                                                                   |
| Mixte (Mix)                   | 5 kg            | Pour le séchage des tissus mixtes en coton et synthétiques.                                              |
| Linge de lit (Bedding)        | 5 kg            | Pour le séchage du linge de lit et des charges lourdes telles que les draps.                             |
| Chemises (Shirts)             | 1 kg            | Pour le séchage des chemises et des chemisiers.                                                          |
| Vêtements de bébé (Baby Care) | 1 kg            | Pour le séchage des vêtements de bébé.                                                                   |
| Doudounes (Down)              | 1,5 kg          | Pour le séchage des manteaux et des couettes en duvet.                                                   |
| Froid 42 °C (Cool 42 °C)      | 3 kg            | Pour le séchage des tissus en soie et d'autres vêtements qui ne supportent pas les températures élevées. |
| Stérilisation (Spa Care)      | ≤3 kg           | Programme qui stérilise le linge pendant le séchage, éliminant ainsi les bactéries.                      |

|                                             |                |                                                                                           |
|---------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temps de séchage personnalisable (Time Dry) | --             | Programme de séchage minuté.                                                              |
| Programme rapide de 30 minutes (Quick 30')  | Peu d'articles | Programme minuté de 30 minutes pour un séchage rapide du linge.                           |
| Vêtements de sport (Sports)                 | Peu d'articles | Programme minuté pour le séchage des vêtements de sport et des tissus en polyester.       |
| Sous-vêtements (Underwear)                  | Peu d'articles | Programme minuté pour le séchage des sous-vêtements.                                      |
| Vêtements chauds (Warm Clothes)             | Peu d'articles | Programme minuté qui vous permet de chauffer vos vêtements et de les rendre confortables. |
| Anti-bouloches (Hair Removal)               | Peu d'articles | Programme minuté pour éliminer les peluches des vêtements.                                |
| Rafraîchir (Refresh)                        | Peu d'articles | Programme minuté pour éliminer les mauvaises odeurs des vêtements.                        |
| Air uniquement (Fluffy)                     | Peu d'articles | Programme minuté pour le séchage d'articles individuels sans utiliser de chaleur.         |

## Note :

- Les programmes présentés ci-dessus ne sont que des recommandations d'utilisation. Vous pouvez sélectionner les programmes de séchage qui répondent le mieux à vos besoins. Si le linge n'est pas complètement sec, vous pouvez sélectionner un programme minuté pour poursuivre le séchage du linge.
- Veuillez noter que lors de la sélection d'un programme minuté, les capteurs d'humidité ne détecteront pas automatiquement l'humidité résiduelle du chargement. Si le linge est encore humide à la fin du programme, vous pouvez répéter le programme ou sélectionner un programme minuté pour ajuster le temps de séchage jusqu'à ce que le linge soit complètement sec.
- Les tissus de grande taille, tels que les draps et les rideaux, peuvent s'empiler pendant le cycle de séchage. Dans ce cas, arrêtez le programme, sortez le linge, secouez-le, puis remettez-le dans le sèche-linge pour terminer le cycle de séchage.
- Avant de mettre des vestes ou des manteaux en duvet dans le sèche-linge, veillez à les mettre à l'envers.
- Le temps de séchage réel du programme peut varier en fonction de la température et

de l'humidité ambiantes, du type de tissu, de la charge et du degré d'humidité résiduelle du linge après l'essorage. Le sèche-linge est équipé d'un capteur d'humidité qui détecte le taux d'humidité résiduel de la charge et ajuste donc automatiquement le temps de séchage. Le temps affiché sur l'écran change au fur et à mesure que le cycle de séchage progresse, ce qui est normal.

- Lorsque vous sélectionnez un programme minuté, l'indicateur correspondant s'allumera sur l'écran pour indiquer le réglage. À la fin du temps de séchage, l'indicateur s'éteindra.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Vidange du réservoir de condensation

Img. 9

Avertissement :

- Videz le réservoir de condensation après chaque cycle de séchage. Si le réservoir est plein, le programme de séchage s'arrêtera et l'indicateur correspondant s'allumera. Après avoir vidé le réservoir, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour reprendre le programme de séchage.
  - L'eau condensée n'est pas potable.
  - N'utilisez pas le sèche-linge sans le réservoir de condensation.
1. Tenez le réservoir de condensation avec les deux mains et tirez-le vers l'extérieur pour le retirer.
  2. Videz l'eau condensée.
  3. Remettez le réservoir en place.

### Nettoyage du filtre à peluches

Img. 10

1. Ouvrez la porte de chargement.
2. Retirez le filtre du compartiment.
3. Ouvrez le couvercle du filtre.
4. Nettoyez les peluches à l'aide d'un chiffon humide.
5. Remettez le filtre en place.

### Nettoyage du filtre inférieur

Img. 11

1. Ouvrez le couvercle d'entretien pour accéder au filtre inférieur.
2. Tournez les languettes.
3. Retirez le filtre inférieur.
4. Nettoyez les peluches accumulées sur le filtre à l'aide d'une brosse douce.
5. Remettez le filtre en place. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le réinstaller.

Avertissement :

- L'accumulation de peluches sur le filtre inférieur peut entraver la circulation de l'air, ce qui augmente le temps de séchage et la consommation d'énergie.
- Ne faites pas fonctionner le sèche-linge sans le filtre inférieur.
- Nettoyez le filtre inférieur après chaque utilisation.

### **Nettoyage de l'échangeur de chaleur**

Img. 12

Il est recommandé de nettoyer l'échangeur de chaleur une fois par mois.

1. Ouvrez le couvercle d'entretien.
2. Tournez les languettes et retirez le filtre inférieur pour accéder à l'échangeur de chaleur.
3. Nettoyez l'échangeur de chaleur avec une brosse douce.
4. Après le nettoyage, remettez l'échangeur de chaleur et le filtre inférieur en place et fermez les languettes. Pour finir, installez le couvercle d'entretien.

Note :

- Évitez d'appliquer une force excessive pendant le nettoyage. Sinon, cela pourrait endommager.
- Veillez à débrancher le sèche-linge avant de le nettoyer.

### **Nettoyage du tambour**

Avertissement :

- Veillez à débrancher le sèche-linge avant de le nettoyer.
  - Nettoyez la surface du sèche-linge avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs, car cela pourrait endommager le boîtier.
  - Ne pulvérisiez pas d'eau directement sur le sèche-linge.
1. Nettoyez la porte, en particulier l'intérieur du hublot.
  2. Nettoyez le joint de la porte.
  3. Nettoyez le capteur d'humidité du tambour.
  4. Nettoyez les peluches accumulées sur les grilles de ventilation.
  5. Avant de mettre le sèche-linge en marche, séchez toutes les pièces avec un chiffon doux.

Note : Le capteur d'humidité est situé à l'intérieur du tambour. Ne nettoyez pas le tambour avec des produits de nettoyage corrosifs et ne rayez pas le capteur d'humidité. Img. 13

## 7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

| Codes d'erreur | Cause                                                                                         | Solution                                                                                                                                              |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE             | Le réservoir de condensation est plein ou la pompe de vidange ne fonctionne pas correctement. | Si le problème n'est pas résolu après avoir vidé le réservoir de condensation, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec. |
| dE             | La porte n'est pas bien fermée.                                                               | Si le problème n'est pas résolu après avoir fermé correctement la porte, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec.       |
| LE             | Le filtre à peluches est sale ou le moteur est bloqué.                                        | Si le problème n'est pas résolu après le nettoyage du filtre à peluches, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec.       |
| HE             | Erreur au niveau du compresseur                                                               | Débranchez le sèche-linge et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.                                                         |
| tE1            | Erreur au niveau du capteur de température (grille de ventilation obstruée)                   |                                                                                                                                                       |
| tE2            | Erreur au niveau du capteur de température (surchauffe de l'échangeur de chaleur)             |                                                                                                                                                       |
| SE             | Défaillance du capteur d'humidité                                                             |                                                                                                                                                       |

Note :

- Si l'indicateur  s'allume pendant le fonctionnement du sèche-linge, vérifiez si le réservoir de condensation est plein. Si c'est le cas, videz-le et redémarrez le sèche-linge. Si ce n'est pas le cas, démarrez-le directement.
- Si l'indicateur  s'allume pendant le fonctionnement du sèche-linge, vérifiez si le filtre à peluches et le filtre inférieur sont pleins de peluches. Si c'est le cas, nettoyez-les et redémarrez le sèche-linge. Si ce n'est pas le cas, démarrez-le directement.

| Problème                                                             | Solution                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'écran ne s'allume pas.                                             | Vérifiez qu'il n'y a pas eu de panne de courant. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché.                                                     |
| Le sèche-linge ne démarre pas.                                       | Assurez-vous que la porte de chargement est bien fermée. Veillez à sélectionner un programme de séchage et appuyez sur Démarrage/Pause.                             |
| La porte de chargement s'ouvre toute seule.                          | Veillez à actionner la poignée et à appuyer sur la porte pour la fermer.<br>Vérifiez que la charge de linge ne dépasse pas la capacité maximale recommandée.        |
| Le linge sort humide ou le cycle de séchage prend beaucoup de temps. | Nettoyez le filtre à peluches et le filtre inférieur. Sélectionnez un programme de séchage approprié. Assurez-vous que la grille de ventilation n'est pas obstruée. |

Toute opération de réparation doit être effectuée par un technicien professionnel autorisé. Avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec, veuillez vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou s'il s'agit d'un autre problème d'utilisation.

## 8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01\_111268 / EU01\_111269

Produit : Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Capacité nominale : 10,0 kg

Puissance nominale : 850 W

Niveau de protection contre l'eau : IPX4

Tension nominale : 220 - 240 V~

Fréquence nominale : 50 Hz

Gaz réfrigérant : R290 (120 g)

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Kondenswasserbehälter
2. Trommel
3. Flusensieb
4. Stromkabel
5. Bedienfeld
6. Beladungstür
7. Lüftungsgitter
8. Unterer Filter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt

- Wäschetrockner
- Zubehör für Schuhe
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

## 3. MONTAGE

### Geeigneter Ort für die Installation

- Aus Gründen der Bequemlichkeit wird empfohlen, den Wäschetrockner neben oder in der Nähe der Waschmaschine aufzustellen.

## DEUTSCH

- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht an einem Ort auf, an dem sich Staub ansammelt, da überschüssiger Schmutz die Belüftungsöffnungen blockieren kann.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und stellen Sie den Wäschetrockner dann auf eine stabile, ebene Fläche. Installieren Sie es nicht auf Teppichen oder Unterlagen. Abb. 2
- Stellen Sie bei der Aufstellung die Füße des Wäschetrockners so ein, dass er fest auf dem Boden steht. Stellen Sie keine Gegenstände auf, die den Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden verringern könnten, wie z. B. Teppiche oder Holz, da dies den Betrieb des Geräts beeinträchtigen kann.
- Lassen Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen dem Wäschetrockner und der Wand oder anderen Möbeln.

### Nivellierung

Abb. 3

- Drehen Sie die Füße des Wäschetrockners, um die Höhe einzustellen und den Wäschetrockner auszurichten. Neigen Sie dazu das Gerät leicht zur Seite.
- Sie können auch die Löcher in den Füßen nutzen, um sie mit einem Schraubenzieher zu drehen und zu verstellen.

Hinweis: Verwenden Sie einen Schraubendreher mit einem Durchmesser von weniger als 4,5 mm.

### Anschluss an das Stromnetz

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den technischen Daten des Wäschetrockners übereinstimmt.
2. Verwenden Sie keine Universalstecker, Steckdosenleisten oder Verlängerungsschnüre.

### Erste Nutzung

Hinweis: Stellen Sie den Wäschetrockner nach dem Transport in eine aufrechte Position und lassen Sie ihn 2 Stunden lang stehen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen. Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass das Gerät richtig installiert ist, und reinigen Sie das Innere der Trommel:

1. Legen Sie mehrere Lappen in die Trommel.
2. Schließen Sie den Wäschetrockner an eine Steckdose an und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Wäschetrockner zu starten.
3. Wählen Sie das Time Dry-Programm (einstellbare Trocknungszeit) und drücken Sie den Start/Pause-Taste.
4. Befolgen Sie nach Beendigung des Programms die Anweisungen im Abschnitt «Reinigung und Wartung», um das Flusensieb zu reinigen.

## Installation der Zubehöre

### Externer Ablaufschlauchanschluss

Abb. 4-5

Wenn der Trockner nicht über einen externen Wasserabfluss verfügt oder keinen Abflussschlauch installiert hat, müssen Sie den Kondensatbehälter regelmäßig manuell entleeren.

1. Entfernen Sie den Ablaufschlauch an der Rückseite des Wäschetrockners.
2. Schließen Sie das eine Ende des Schlauches an den Wäschetrockner an.
3. Sichern Sie es mit der Klemme.
4. Schließen Sie das andere Ende des Schlauchs an den Abfluss oder das Waschbecken an (achten Sie darauf, den Schlauch nicht zu knicken).

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Rohre nicht verstopft sind.

Legende Abbildung 4:

1. Schnalle

### Duftende Wischtücher (nicht enthalten)

1. Öffnen Sie die Einfülltür und entfernen Sie das Flusensieb. Öffnen Sie dann das Filtergehäuse und legen Sie ein Duftwischtuch ein.
2. Schließen Sie das Filtergehäuse und bringen Sie es wieder an.

### Stahlträger (bei Auswahl eines zeitgesteuerten Programms)

- Der Stahlträger erleichtert das Trocknen der Schuhe. Zur Befestigung führen Sie den entsprechenden Teil des Stahlträgers in die obere Nut der Trommel ein (wie in Abbildung 6 dargestellt).

### Kunststoffträger (bei Auswahl eines zeitgesteuerten Programms anbringen)

Abb. 6

- Der Kunststoffträger ermöglicht die Trennung der Kleidungsstücke und wird auf den Stahlträger gelegt.

Legende Abbildung 6:

1. Frontbügelschlitz
2. Filter

## 4. VORBEREITUNG DER KLEIDUNGSSTÜCKE

### Praktische Tipps zum Wäschetrocknen

- Falten Sie aufgerollte Kleidungsstücke auf und trennen Sie sie, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben. Schleudern Sie die Wäsche gründlich in der Waschmaschine, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben. Die Verwendung einer höheren Schleuderdrehzahl verkürzt die Dauer des Trockengangs und senkt den Energieverbrauch.
- Um den Trockenvorgang zu beschleunigen, schütteln Sie die Wäsche aus, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben. Schließen Sie die Reißverschlüsse, befestigen Sie die Haken und Ösen, knöpfen Sie die Knöpfe an den Hemden zu, binden Sie die Stoffgürtel zu, usw. Um zu verhindern, dass die Knöpfe der Wäsche beim Aufprall auf die Trommel klappern, drehen Sie die Wäsche auf links oder legen Sie sie mit der Innenseite nach außen in den Wäschetrockner.
- Reinigen Sie das Flusensieb, bevor Sie den Trockner in Betrieb nehmen.
- Um Schäden an der Wäsche zu vermeiden, beachten Sie die Trockenanweisungen auf den Wäscheetiketten und prüfen Sie, welche Programme für welche Art von Gewebe geeignet sind.
- Um ein gleichmäßiges Trocknen zu gewährleisten, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart und trocknen Sie nicht gleichzeitig Wäschestücke mit unterschiedlicher Dicke, Trockenheitsgrad oder Feuchtigkeitsbelastung.
- Wenn Sie kleine Wäschemengen trocknen müssen, empfiehlt es sich, ein Timerprogramm zu wählen, bei dem Sie die Trockenzeit einstellen können.
- Wenn Sie Ihre Kleidung im Wäschetrockner trocknen wollen, sollten Sie beim Waschen Weichspüler verwenden.
- Einige dickere und schwerere Kleidungsstücke (Jeans, große Handtücher usw.) sind aufgrund der Eigenschaften des Gewebes schwieriger zu trocknen.

## 5. BEDIENUNG

### Schritt 1: Vor dem Trocknen

1. Schließen Sie den Wäschetrockner an.
2. Legen Sie die Wäsche in die Trommel.
3. Schließen Sie die Ladetür.

### Schritt 2: Start des Trocknungszyklus

1. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um den Wäschetrockner einzuschalten.
2. Wählen Sie ein Trockenprogramm.
3. Wählen Sie eine Funktion.
4. Drücken Sie den Start/Pause-Taste, um den Trocknungszyklus zu starten.

### Schritt 3: Ende des Trocknungszyklus

Abb. 7

Wenn das Trockenprogramm beendet ist, gibt der Wäschetrockner ein akustisches Signal und auf dem Display erscheint «END».

1. Öffnen Sie die Ladetür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
2. Nehmen Sie den Kondenswasserbehälter heraus.
3. Entleeren Sie Restliches Wasser aus dem Wassertank.
4. Reinigen Sie die Flusensiebe.
5. Ziehen Sie den Stecker des Wäschetrockners aus.

Hinweis:

Wenn das Trockenprogramm beendet ist, erscheint auf dem Display «End» und der Wäschetrockner gibt ein akustisches Signal ab, um Sie zu warnen. Wenn Sie die Wäsche nicht 5 Minuten nach Ende des Programms entnehmen, aktiviert der Trockner automatisch die Knitterschutzfunktion. Der Wäschetrockner schaltet sich automatisch aus, wenn der Anti-Knitter-Prozess beendet ist. Wenn «End» angezeigt wird und Sie die Ladetür öffnen, schaltet sich der Wäschetrockner automatisch mit einem akustischen Signal aus.

### Bedienfeld: Funktionen und Programme

Legende Abbildung 8:

1. Ein/Aus-Taste
2. Start/Stopp-Taste
3. Pro Care Funktion Symbol
4. Knitterschutzfunktion Symbol
5. Zeitvergrößern-Symbol
6. Zeitverringern / KidLock-Symbol
7. Delay Start-Funktion Symbol
8. Symbol für die Auswahl des Trocknungsgrads
9. Trocknungsgradanzeige (leichtes Bügeln)
10. Trocknungsgradanzeige 1 (trocken)
11. Trocknungsgradanzeige 2 (lagerfähig trocken)
12. Trocknungsgradanzeige 3 (extra trocken)
13. Anzeige für die Filterreinigung
14. Anzeige bei vollem Kondensatbehälter
15. Zeitgesteuerte Programmanzeige
16. Anzeige der Türverriegelung
17. KidLock-Anzeige
18. Warm Clothes Zusatzfunktion (Erwärmen) Anzeige
19. Hair Removal Zusatzfunktion (Fusselentferner) Anzeige
20. Refresh Zusatzfunktion (Auffrischen) Anzeige
21. Fluffy Zusatzfunktion (Nur Luft) Anzeige
22. Programmwahlschalter

### **Ein/Aus-Taste:**

Drücken Sie diese Taste, um den Wäschetrockner ein- und auszuschalten.

### **Start/Stop-Taste:**

Drücken Sie diese Taste, um den Trocknungszyklus zu starten oder zu unterbrechen.

### **Auswahl des Trocknungsgrads:**

Drücken Sie diese Taste, um den Trocknungsgrad zu wählen. Jedes Programm hat unterschiedliche Trocknungsgrad-Einstellungen. Der Trocknungsgrad kann in zeitgesteuerten Programmen nicht gewählt werden.

Der Wäschetrockner verfügt über 4 Trocknungsintensitätsstufen: Bügeln (leichtes Bügeln), Kleidung leicht feucht lassen, um ein Übertrocknen und Knittern zu vermeiden, 1 (trocken), 2 (lagerfähig trocken) und 3 (extra trocken).

### **Delay Start-Funktion (Startverzögerung)**

1. Drücken Sie nach der Auswahl des Trockenprogramms dieses Touch-Symbol, um die Startverzögerungsfunktion zu aktivieren.
2. Drücken Sie wiederholt auf das Symbol, um die Zeit einzustellen, zu der der Trocknungszyklus beginnen soll.
3. Drücken Sie den Start/Pause-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.
4. Sobald der Countdown beginnt, sind nur noch der Start/Pause-Taste und die Ein/Aus-Taste verfügbar.

### **Touch-Symbole zum Verringern und Vergrößern der Zeit:**

Ermöglicht die Einstellung der Trockenzeit der Wäsche. Für jedes Programm gibt es unterschiedliche Trocknungszeiten. Bei einigen von ihnen kann die Trocknungszeit nicht eingestellt werden.

### **Knitterschutzfunktion**

- Automatische Aktivierung: Wenn Sie die Wäsche am Ende des Trockenprogramms nicht herausnehmen, aktiviert der Wäschetrockner automatisch die Knitterschutzfunktion, um Knittern zu verhindern.
- Manuelle Aktivierung: Halten Sie das Touch-Symbol der Knitterschutzfunktion 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion manuell zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, dreht sich die Trommel 180 Minuten lang in regelmäßigen 10-Minuten-Intervallen.

### **Pro Care Funktion (exklusive Behandlung):**

Wählen Sie das Pro Care-Programm mit dem Programmwähler aus und drücken Sie dann das entsprechende Touch-Symbol, um es zu aktivieren.

Das Pro Care Programm hat 4 zusätzliche Funktionen: Warm Clothes (Erwärmen), Hair Removal (Fusselentferner), Refresh (Auffrischen)) und Fluffy (Nur Luft).

**KidLock (Kindersicherung):**

Um zu verhindern, dass sich Kinder während des Betriebs am Gerät zu schaffen machen, aktivieren Sie die Kindersicherungsfunktion.

Wenn der Trocknungszyklus läuft, halten Sie das Touch-Symbol einige Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf und bleibt an, bis Sie sie deaktivieren.

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie das Touch-Symbol einige Sekunden lang gedrückt. Die entsprechende Anzeige erlischt.

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, bleiben die Bedienelemente des Bedienfelds gesperrt.

**Filterreinigung-Anzeige:**

Zeigt an, dass das Flusensieb verschmutzt ist und gereinigt werden sollte.

**Anzeige für vollen Kondensatbehälter:**

Zeigt an, dass der Kondensatbehälter voll ist und geleert werden muss.

**Stop-Funktion&Go: Kleidungsstücke hinzufügen, während das Programm läuft**

Drücken Sie während des Trocknungszyklus den Start/Pause-Taste, um das Programm zu unterbrechen. Auf diese Weise können Sie die Ladetür öffnen und Wäsche in den Trockner geben oder aus ihm entnehmen.

**Automatische Trocknungsfunktion**

Bei dieser Funktion sind Sensoren in der Trommel eingebaut. Wenn diese Sensoren am Ende des Zyklus eine Restfeuchtigkeit in der Wäsche feststellen, wird der Trockenvorgang nicht abgebrochen. Stattdessen berechnet das Gerät eine zusätzliche Zeit und fügt diese hinzu.

Diese neue zusätzliche Zeit wird auf dem Display angezeigt und ihre Dauer hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. der Wäschemenge, der Art der Stoffe, der Geschwindigkeit des vorherigen Schleudergangs usw.

Sobald die Sensoren feststellen, dass die Wäsche vollständig trocken ist, wird der Zyklus beendet. Dies kann geschehen, bevor die zusätzliche Zeit vollständig aufgebraucht ist.

Dank dieser Funktion wird ein optimales Trocknungsergebnis erzielt, ohne dass eine Spur von Feuchtigkeit zurückbleibt, und dass bei effizientem Energieverbrauch.

**Trocknungsprogramme**

| Programm          | Maximale Beladung | Beschreibung                                              |
|-------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|
| ECO               | 10 kg             | Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle           |
| Mix (Mischgewebe) | 5 kg              | Zum Trocknen von Mischgewebe aus Baumwolle und Synthetik. |

## DEUTSCH

|                                                    |                        |                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bettwäsche (Bettzeug)                              | 5 kg                   | Zum Trocknen von Bettwäsche und schweren Lasten wie Laken.                                             |
| Shirts (Hemden)                                    | 1 kg                   | Zum Trocknen von Hemden und Blusen.                                                                    |
| Baby Care (Babypflege) (Kinderpflege)              | 1 kg                   | Zum Trocknen von Babykleidung.                                                                         |
| Down (Daunen)                                      | 1,5 kg                 | Zum Trocknen von Mänteln und Feder- oder Daunendecken.                                                 |
| Cool 42°C (Kälte 42 °C)                            | 3 kg                   | Zum Trocknen von Seidenstoffen und anderen Kleidungsstücken, die keine hohen Temperaturen vertragen.   |
| Spa Care (Sterilisation)                           | ≤3 kg                  | Programm, das die Wäsche während des Trocknens sterilisiert und Bakterien eliminiert.                  |
| Time Dry (Individuell einstellbare Trocknungszeit) | --                     | Zeitgesteuertes Trockenprogramm.                                                                       |
| Quick 30' (30 Minuten Schnellprogramm)             | Wenige Kleidungsstücke | 30-Minuten-Zeitprogramm zum schnellen Trocknen der Wäsche.                                             |
| Sport (Sportwäsche)                                | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm zum Trocknen von Sportbekleidung und Polyestergeweben.                        |
| Underwear (Unterwäsche) (Unterwäsche)              | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm zum Trocknen von Unterwäsche.                                                 |
| Warm Clothes (Erwärmen)                            | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm, das es Ihnen ermöglicht, Ihre Kleidung zu erwärmen und sie bequem zu machen. |
| Hair Removal (Fusselentferner)                     | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm zur Entfernung von Flusen aus Kleidungsstücken.                               |
| Refresh (Auffrischen)                              | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm zur Beseitigung unangenehmer Gerüche aus der Kleidung.                        |
| Fluffy (Nur Luft)                                  | Wenige Kleidungsstücke | Zeitgesteuertes Programm zum Trocknen von Einzelteilen ohne Wärmezufuhr.                               |

Hinweis:

- Bei den oben genannten Programmen handelt es sich lediglich um Empfehlungen für die Anwendung. Wählen Sie die Trockenprogramme, die Ihren Bedürfnissen am besten entsprechen. Wenn die Wäsche nicht vollständig getrocknet ist, können Sie ein zeitgesteuertes Programm wählen, um die Wäsche weiter zu trocknen.
- Bitte beachten Sie, dass die Feuchtigkeitssensoren bei Auswahl eines Zeitprogramms die Restfeuchtigkeit der Ladung nicht automatisch erkennen. Ist die Wäsche nach Beendigung des Programms noch feucht, können Sie das Programm wiederholen oder ein zeitgesteuertes Programm wählen, um die Trockenzeit anzupassen, bis die Wäsche vollständig trocken ist.
- Es ist möglich, dass sich große Textilien wie Laken und Vorhänge während des Trocknungszyklus stapeln. Unterbrechen Sie in diesem Fall das Programm, nehmen Sie die Wäsche heraus, schütteln Sie sie aus und legen Sie sie wieder in den Wäschetrockner, um den Trockenvorgang zu beenden.
- Bevor Sie Jacken oder Mäntel mit Daunenfüllung in den Wäschetrockner geben, sollten Sie sie auf links drehen.
- Die tatsächliche Trockenzeit des Programms kann je nach Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit, der Art des Gewebes, dem Gewicht der Wäsche und dem Grad der Restfeuchtigkeit der Wäsche nach dem Schleudern variieren. Der Wäschetrockner ist mit einem Feuchtigkeitssensor ausgestattet, der den verbleibenden Feuchtigkeitsgehalt der Ladung erkennt und somit die Trockenzeit automatisch anpasst. Die auf dem Display angezeigte Zeit ändert sich mit dem Fortschreiten des Trocknungszyklus, was normal ist.
- Wenn Sie ein zeitgesteuertes Programm wählen, leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Display auf, um die Einstellung anzuzeigen. Am Ende der Trocknungszeit erlischt die Anzeige.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

### Entleerung des Kondenswasserbehälters

Abb. 9

Warnung:

- Entleeren Sie den Kondenswasserbehälter nach jedem Trocknungszyklus. Wenn der Tank voll ist, wird das Trockenprogramm gestoppt und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie nach dem Entleeren des Tanks den Start/Pause-Taste, um das Trockenprogramm fortzusetzen.
  - Kondenswasser ist nicht trinkbar.
  - Verwenden Sie den Wäschetrockner nicht ohne den Kondensatbehälter.
1. Halten Sie den Kondenswasserbehälter mit beiden Händen fest und ziehen Sie ihn nach außen, um ihn zu entfernen.
  2. Gießen Sie das Kondenswasser ab.
  3. Setzen Sie den Tank wieder ein.

### Reinigung des Flusensiebs

Abb. 10

1. Öffnen Sie die Beladungstür.
2. Nehmen Sie das Flusensieb aus dem Fach.
3. Öffnen Sie das Filtergehäuse.
4. Wischen Sie die Flusen mit einem feuchten Tuch ab.
5. Setzen Sie den Filter wieder ein.

### Reinigung des unteren Filters

Abb. 11

1. Öffnen Sie die Wartungsklappe, um Zugang zum unteren Filter zu erhalten.
2. Drehen Sie die Klappen.
3. Entfernen Sie den unteren Filter.
4. Reinigen Sie den Filter mit einer weichen Bürste von angesammelten Flusen.
5. Setzen Sie den Filter wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass der Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einbauen.

Warnung:

- Flusenansammlungen auf dem unteren Filter können die Luftzirkulation behindern, was die Trockenzeit und den Energieverbrauch erhöht.
- Lassen Sie den Trockner nicht ohne den unteren Filter laufen.
- Reinigen Sie den unteren Filter nach jedem Gebrauch.

### Reinigung des Wärmetauschers

Abb. 12

Es wird empfohlen, den Wärmetauscher einmal im Monat zu reinigen.

1. Öffnen Sie die Wartungsabdeckung.
2. Drehen Sie die Klappen und entfernen Sie den unteren Filter, um Zugang zum Wärmetauscher zu erhalten.
3. Reinigen Sie den Wärmetauscher mit einer weichen Bürste.
4. Nach der Reinigung setzen Sie den Wärmetauscher und den unteren Filter wieder ein und schließen die Klappen. Bringen Sie schließlich die Wartungsabdeckung an.

Hinweis:

- Vermeiden Sie übermäßige Kraftanwendung bei der Reinigung. Andernfalls könnte ihn beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker des Wäschetrockners.

### Trommelreinigung

Warnung:

- Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker des Wäschetrockners.

- Reinigen Sie die Oberfläche des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel, da diese das Gehäuse beschädigen können.
  - Sprühen Sie kein Wasser direkt auf den Wäschetrockner.
1. Reinigen Sie die Tür, insbesondere die Innenseite des Glases.
  2. Reinigen Sie die Türdichtung.
  3. Reinigen Sie den Feuchtigkeitssensor in der Trommel.
  4. Reinigen Sie die Lüftungsgitter von angesammelten Flusen.
  5. Trocknen Sie vor der Inbetriebnahme des Wäschetrockners alle Teile mit einem weichen Tuch ab.

Hinweis: Der Feuchtigkeitssensor befindet sich im Inneren der Trommel. Reinigen Sie die Trommel nicht mit ätzenden Reinigungsmitteln und zerkratzen Sie den Feuchtigkeitssensor nicht. Abb. 13

## 7. PROBLEMBEHEBUNG

| Fehlercode | Ursache                                                                         | Lösung                                                                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE         | Der Kondensatbehälter ist voll oder die Ablasspumpe funktioniert nicht richtig. | Sollte der Fehler nach dem Entleeren des Kondensatbehälters nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an den Offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. |
| dE         | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                          | Wenn der Fehler nach dem korrekten Schließen der Tür nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.         |
| LE         | Das Flusensieb ist verschmutzt oder der Motor ist blockiert.                    | Sollte der Fehler nach dem Reinigen des Flusensiebes nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an den Offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.        |
| HE,        | Ausfall des Kompressors                                                         | Ziehen Sie den Netzstecker des Trockners und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.                                          |
| tE1        | Ausfall des Temperaturfühlers (verstopftes Lüftungsgitter)                      |                                                                                                                                                                |
| tE2        | Ausfall des Temperaturfühlers (Überhitzung des Wärmetauschers)                  |                                                                                                                                                                |
| SE         | Ausfall des Luftfeuchtigkeitssensors                                            |                                                                                                                                                                |

## DEUTSCH

Hinweis:

- Wenn die Anzeige  während des Betriebs des Wäschetrockners aufleuchtet, prüfen Sie, ob der Kondensatbehälter voll ist. Wenn ja, entleeren Sie ihn und starten Sie den Wäschetrockner erneut. Sollte dies nicht der Fall sein, starten Sie es direkt.
- Wenn die Anzeige  während des Betriebs des Wäschetrockners aufleuchtet, prüfen Sie, ob das Flusensieb und der untere Filter voll mit Flusen sind. Wenn ja, reinigen Sie sie und starten Sie den Wäschetrockner erneut. Sollte dies nicht der Fall sein, starten Sie es direkt.

| Problem                                                    | Lösung                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Bildschirm schaltet sich nicht an.                     | Vergewissern Sie sich, dass der Strom nicht ausgefallen ist. Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.                                                              |
| Der Wäschetrockner startet nicht.                          | Vergewissern Sie sich, dass die Beladungstür richtig geschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Trockenprogramm ausgewählt haben und drücken Sie die Start/Pause-Taste. |
| Die Beladungstür öffnet sich alleine.                      | Achten Sie darauf, den Griff zu betätigen und die Tür zuzudrücken.<br>Vergewissern Sie sich, dass die Wäscheladung die empfohlene Höchstkapazität nicht überschreitet.            |
| Die Wäsche wird nass oder der Trockengang dauert zu lange. | Reinigen Sie das Flusensieb und den unteren Filter. Wählen Sie ein geeignetes Trockenprogramm. Achten Sie darauf, dass das Lüftungsgitter nicht verdeckt wird.                    |

Jegliche Reparaturarbeiten müssen von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Bevor Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden, prüfen Sie bitte, ob Sie das Problem selbst lösen können oder ob es auf ein anderes Nutzungsproblem zurückzuführen ist.

## 8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01\_111268 / EU01\_111269

Produkt: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Nennkapazität: 10,0 kg

Nennleistung 850 W

Wasserdichtigkeitsgrad: IPX4

Nennspannung: 220-240V~

Nennfrequenz: 50Hz

Kältemittel: R290 (120g)

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 12. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Serbatoio di condensa
2. Cestello
3. Filtro lanugine
4. Cavo di alimentazione
5. Pannello di controllo
6. Sportello dell'oblò
7. Griglia di ventilazione
8. Filtro inferiore

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

- Asciugatrice
- Accessori per scarpe
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

## 3. INSTALLAZIONE

### Luogo adatto all'installazione

- Per comodità, si consiglia di installare l'asciugatrice accanto o vicino alla lavatrice.

- Evitare di installare l'asciugatrice in un luogo in cui tende ad accumularsi la polvere, poiché lo sporco in eccesso potrebbe bloccare le prese d'aria dell'apparecchio.
- Rimuovere l'imballaggio dall'asciugatrice e posizionarla su una superficie piana e stabile. Non installarla su tappeti o supporti. Fig. 2
- Durante l'installazione, regolare i piedini dell'asciugatrice fino a renderli saldi. Non collocare oggetti che possano ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento, come tappeti o legno, perché potrebbero compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm tra l'asciugatrice e la parete o altri mobili.

### **Livellamento**

Fig. 3

- Ruotare i piedini dell'asciugatrice per regolare l'altezza e livellare l'asciugatrice. A tal fine, inclinare leggermente il dispositivo su un lato.
- È inoltre possibile utilizzare i fori sulle gambe per ruotarle e regolarle con un cacciavite.

Nota: Utilizzare un cacciavite con un diametro inferiore a 4,5 mm.

### **Collegamento alla rete elettrica**

1. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche tecniche dell'asciugatrice.
2. Non utilizzare spine universali, ciabatte o prolunghes.

### **Primo uso**

Nota: Dopo aver trasportato l'asciugatrice, metterla in posizione verticale e lasciarla riposare per 2 ore prima di metterla in funzione. Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta, accertarsi che sia installata correttamente e pulire l'interno del cestello:

1. Mettere diversi stracci nel cestello.
2. Collegare l'asciugatrice a una presa di corrente e premere il tasto On/Off per avviarla.
3. Selezionare il programma Time Dry (tempo di asciugatura personalizzabile) e premere il pulsante di avvio/pausa.
4. Al termine del programma, per pulire il filtro della lanugine seguire le istruzioni riportate nella sezione «Pulizia e manutenzione».

### **Installazione degli accessori**

#### **Collegamento del tubo di scarico esterno**

Fig. 4-5

Se l'asciugatrice non dispone di un'uscita d'acqua esterna o non installa il tubo di scarico, assicurarsi di svuotare manualmente il serbatoio della condensa.

1. Rimuovere il tubo di scarico dal retro dell'asciugatrice.
2. Collegare un'estremità del tubo all'asciugatrice.

3. Fissarla con il morsetto.
4. Collegare l'altra estremità del tubo allo scarico o al lavandino (facendo attenzione a non attorcigliarlo).

Attenzione: Assicurarsi che i tubi non siano intasati.

Legenda della figura 4:

1. Fibbia

### **Salviette profumate (non incluse)**

1. Aprire lo sportello dell'oblò e rimuovere il filtro della lanugine. Quindi aprire l'alloggiamento del filtro e inserire una salvietta profumata.
2. Chiudere l'alloggiamento del filtro e rimetterlo in posizione.

### **Supporto d'acciaio** (posizionarlo quando si seleziona un programma temporizzato)

- Il supporto in acciaio facilita l'asciugatura delle scarpe. Per fissarlo, inserire la parte corrispondente del supporto nella scanalatura superiore del cestello (come mostrato nella figura 6).

### **Supporto di plastica** (posizionarlo quando si seleziona un programma temporizzato)

Fig. 6

- Il supporto in plastica consente di separare gli indumenti e viene posizionato sopra il supporto in acciaio.

Legenda della figura 6:

1. Scanalatura del supporto frontale
2. Filtro

## **4. PREPARAZIONE DEI CAPI**

### **Consigli pratici per asciugare il bucato**

- Dispiegare e separare i capi arrotolati prima di metterli nell'asciugatrice. Centrifugare accuratamente la biancheria in lavatrice prima di metterla nell'asciugatrice. L'utilizzo di una velocità di centrifuga più elevata accorcia la durata del ciclo di asciugatura e riduce il consumo energetico.
- Per accelerare il processo di asciugatura, scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice. Chiudere le cerniere, allacciare i ganci, abbottonare i bottoni delle camicie, legare le cinture di tessuto, ecc. Per evitare che i bottoni degli indumenti tintinnino quando colpiscono il cestello, girare gli indumenti al rovescio o metterli al rovescio nell'asciugatrice.
- Pulire il filtro della lanugine prima di avviare l'asciugatrice.

- Per evitare di danneggiare i capi, seguire le istruzioni di asciugatura riportate sulle etichette dei capi per sapere quali programmi sono adatti a quali tessuti.
- Per un'asciugatura uniforme, suddividere la biancheria in base al tipo di tessuto e non asciugare contemporaneamente capi di spessore, livello di asciugatura o carico di umidità diversi.
- Se si devono asciugare capi di piccole dimensioni, si consiglia di selezionare un programma a tempo che consenta di regolare il tempo di asciugatura.
- Se si intende asciugare i vestiti in asciugatrice, si consiglia di utilizzare l'ammorbidente durante il lavaggio.
- Alcuni capi più spessi e pesanti (jeans, asciugamani grandi, ecc.) sono più difficili da asciugare a causa delle caratteristiche del tessuto.

## 5. FUNZIONAMENTO

### Passaggio 1: Prima dell'asciugatura

1. Collegare l'asciugatrice.
2. Caricare la biancheria nel cestello.
3. Chiudere lo sportello dell'oblò.

### Passaggio 2: Avvio del ciclo di asciugatura

1. Premere il tasto di accensione/spengimento per accendere l'asciugatrice.
2. Selezionare un programma di asciugatura.
3. Selezionare una funzione.
4. Poi premere il tasto Avvio/Pausa per iniziare il ciclo di asciugatura.

### Passaggio 3: Fine del ciclo di asciugatura

Fig. 7

Quando il programma di asciugatura è terminato, l'asciugatrice emette un segnale acustico e sul display apparirà "END".

1. Aprire lo sportello e tirare fuori il bucato.
2. Rimuovere il serbatoio della condensa.
3. Svuotare l'acqua residua dall'interno del serbatoio.
4. Pulire i filtri della lanugine.
5. Scollegare l'asciugatrice.

Nota:

Quando il programma di asciugatura è terminato, l'asciugatrice emette un segnale acustico e sul display apparirà "END". Se non si rimuove la biancheria al termine del ciclo di asciugatura entro 5 minuti, l'asciugatrice attiverà automaticamente la funzione Antipieghe. L'asciugatrice si spegne automaticamente al termine del processo Antipieghe. Quando appare "END", se si

apre lo sportello dell'oblò, l'asciugatrice si spegne automaticamente emettendo un segnale acustico.

### **Pannello di controllo: funzioni e programmi**

Legenda della figura 8:

1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Tasto di avvio/pausa
3. Icona touch della funzione Pro Care
4. Icona touch funzione Antipieghe
5. Icona touch di aumento del tempo
6. Icona touch di riduzione del tempo / KidLock
7. Icona touch Delay Start (Avvio ritardato)
8. Icona touch di selezione del livello di asciugatura
9. Icona luminosa del livello di asciugatura Iron (stiratura facile)
10. Icona luminosa del livello di asciugatura 1 (asciutto)
11. Icona luminosa del livello di asciugatura 2 (asciutto per essere riposto)
12. Icona luminosa del livello di asciugatura 3 (extra asciutto)
13. Icona luminosa di pulizia del filtro
14. Icona luminosa del serbatoio della condensa pieno
15. Icona luminosa del programma temporizzato
16. Icona luminosa del blocco dell'oblò
17. Icona luminosa KidLock
18. Icona luminosa funzione aggiuntiva Warm Clothes (Scaldare)
19. Icona luminosa funzione aggiuntiva Hair Removal (Leva pelucchi)
20. Icona luminosa della funzione aggiuntiva Refresh (Rinfrescare)
21. Icona luminosa funzione aggiuntiva Fluffy (Solo aria)
22. Manopola di selezione

### **Tasto di accensione/spegnimento:**

Premere questo tasto per accendere e spegnere l'asciugatrice.

### **Tasto di avvio/pausa:**

Premere questo tasto per avviare o mettere in pausa il ciclo di asciugatura.

### **Selezione livello di asciugatura:**

Premere questo pulsante per selezionare il livello di asciugatura. Ogni programma ha diverse impostazioni del livello di asciugatura. Nei programmi a tempo, non è possibile selezionare il livello di asciugatura.

L'asciugatrice dispone di 4 livelli di intensità di asciugatura: Iron (stiratura facile), lascia i capi leggermente umidi per evitare un'asciugatura eccessiva e la formazione di pieghe, 1 (asciutto), 2 (asciutto per essere riposto) e 3 (extra asciutto).

**Delay Start (Avvio ritardato):**

1. Dopo aver selezionato il programma di asciugatura, premere questa icona touch per attivare la funzione di avvio ritardato.
2. Premerla ripetutamente per impostare l'ora di inizio del ciclo di asciugatura.
3. Premere il tasto inizio/pausa per confermare le impostazioni.
4. Una volta avviato il conto alla rovescia, saranno disponibili solo il pulsante di avvio/pausa e il pulsante di accensione/spengimento.

**Icone touch di diminuzione e aumento del tempo:**

Consente di regolare il tempo di asciugatura del bucato. Ogni programma ha diverse impostazioni del tempo di asciugatura. In alcuni di essi il tempo di asciugatura non può essere regolato.

**Funzione Anti-pieghe**

- Se non si rimuove la biancheria al termine del programma di asciugatura, la funzione Antipieghe si attiva automaticamente per evitare che la biancheria si sgualcisca.
- Attivazione manuale: tenere premuta l'icona touch della funzione Anti-pieghe per 3 secondi per attivare questa funzione manualmente. Questa funzione fa ruotare il cestello a intervalli regolari di 10 minuti per 180 minuti.

**Funzione Pro Care (trattamento esclusivo):**

Selezionare il programma Pro Care con il selettore di programmi, quindi premere l'icona touch corrispondente per attivarlo.

Il programma Pro Care possiede 4 funzioni aggiuntive: Warm Clothes (Scaldare), Hair Removal (Levapelucchi), Refresh (Rinfrescare) y Fluffy (Solo aria).

**KidLock (blocco di sicurezza per bambini):**

Per evitare che i bambini manomettano l'apparecchio durante il funzionamento, attivare la funzione Kid Lock.

Quando il ciclo di asciugatura è in corso, tenere premuta l'icona touch per alcuni secondi per attivare il blocco per bambini. L'indicatore luminoso corrispondente si accende e rimane acceso finché non viene disattivata la funzione.

Per disattivare il blocco per bambini, tenere premuta l'icona touch di diminuzione del tempo per alcuni secondi. L'indicatore luminoso corrispondente si spegnerà.

Quando la funzione Blocco per bambini è attivata, i comandi del pannello rimangono bloccati.

**Indicatore pulizia del filtro:**

Indica che il filtro della lanugine è sporco e deve essere pulito.

**Indicatore serbatoio di condensa pieno:**

Indica che il serbatoio della condensa è pieno e deve essere svuotato.

**Funzione Stop&Go: aggiunta di capi mentre il programma è in corso**

Durante il ciclo di asciugatura, premere il pulsante di avvio/pausa per interrompere il programma. In questo modo, è possibile aprire l'oblò e aggiungere o rimuovere il bucato dall'asciugatrice.

**Funzione Asciugatura automatica**

Questa funzione incorpora una serie di sensori nel cestello. Se, al termine del ciclo, questi sensori rilevano la presenza di umidità residua nella biancheria, il ciclo di asciugatura non viene interrotto. Al contrario, il dispositivo calcola e aggiunge tempo aggiuntivo.

Questo nuovo tempo aggiuntivo verrà visualizzato sul display e la sua durata dipenderà da diversi fattori, come la quantità di biancheria, i tipi di tessuti, la velocità di prelavaggio, ecc.

Quando i sensori rilevano che la biancheria è completamente asciutta, il ciclo si arresta. Questo può avvenire prima che il tempo aggiuntivo sia completamente esaurito.

Grazie a questa funzione, si ottiene un risultato di asciugatura ottimale, senza alcuna traccia di umidità, garantendo al contempo un consumo energetico efficiente.

**Programma di asciugatura**

| Programma                        | Carico massimo | Descrizione                                                                               |
|----------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                              | 10 kg          | Per l'asciugatura di capi in cotone                                                       |
| Mix (Misto)                      | 5 kg           | Per asciugare capi misti in cotone e tessuti sintetici.                                   |
| Bedding<br>(Biancheria da letto) | 5 kg           | Per asciugare biancheria da letto e carichi pesanti come le lenzuola.                     |
| Shirts (Camicie)                 | 1 kg           | Per asciugare camicie o bluse.                                                            |
| Baby Care<br>(Cura dei bambini)  | 1 kg           | Per asciugare i vestiti da bambini.                                                       |
| Down (Piume)                     | 1,5 kg         | Per l'asciugatura di cappotti in piuma, piumoni o piumini.                                |
| Cool 42°C<br>(Freddo 42 °C)      | 3 kg           | Per l'asciugatura di tessuti di seta e altri capi che non sopportano le alte temperature. |
| Spa Care<br>(Sterilizzazione)    | ≤3 kg          | Programma sterilizza la biancheria durante l'asciugatura, eliminando i batteri.           |

|                                                     |            |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Time Dry<br>(Tempo di asciugatura personalizzabile) | --         | Programma di asciugatura a tempo.                                                        |
| Quick 30'<br>(Programma rapido da 30')              | Pochi capi | Programma di 30 minuti per un'asciugatura rapida del bucato.                             |
| Sport<br>(Abbigliamento sportivo)                   | Pochi capi | Programma a tempo per l'asciugatura di abbigliamento sportivo e tessuti in poliestere.   |
| Underwear<br>(Biancheria intima)                    | Pochi capi | Programma a tempo per l'asciugatura di capi di biancheria intima.                        |
| Warm Clothes<br>(Scaldare)                          | Pochi capi | Programma temporizzato che consente di riscaldare i vestiti e renderli confortevoli.     |
| Hair Removal<br>(Levapelucchi)                      | Pochi capi | Programma temporizzato per rimuovere i pelucchi dagli indumenti.                         |
| Refresh<br>(Rinfrescare)                            | Pochi capi | Programma temporizzato per eliminare i cattivi odori dai vestiti.                        |
| Fluffy (Solo aria)                                  | Pochi capi | Programma temporizzato per l'asciugatura di singoli articoli senza l'utilizzo di calore. |

## Nota:

- I programmi di cui sopra sono solo raccomandazioni per l'uso. Gli utenti possono selezionare i programmi di asciugatura più adatti alle loro esigenze. Se la biancheria non è stata asciugata completamente, è possibile selezionare un programma a tempo per continuare ad asciugarla.
- Si noti che quando si seleziona un programma a tempo, i sensori di umidità non rileveranno automaticamente l'umidità residua del carico. Se al termine del programma la biancheria è ancora umida, è possibile ripetere il programma o selezionare un programma per regolare il tempo di asciugatura fino a quando la biancheria è completamente asciutta.
- Quando si asciugano capi di grandi dimensioni, come lenzuola e tende, è possibile che si accumulino durante il processo di asciugatura. In quel caso, interrompere il programma, scuotere la biancheria e reinserirla nell'asciugatrice per terminare il ciclo di asciugatura.
- Prima di mettere le giacche o i cappotti imbottiti di piuma nell'asciugatrice, assicurarsi di girarli a rovescio.
- Il tempo di asciugatura effettivo del programma può variare a seconda della temperatura e dell'umidità dell'ambiente, del tipo di tessuto, del peso del carico e del grado di umidità.

residua della biancheria dopo la centrifuga. L'asciugatrice dispone di un sensore di umidità che rileva il grado di umidità residuo del carico e che quindi regola automaticamente il tempo di asciugatura. Il tempo visualizzato sul display cambia in base all'avanzamento del ciclo di asciugatura, il che è normale.

- Quando si seleziona un programma a tempo, l'indicatore luminoso corrispondente si accenderà sul display. Al termine del tempo di asciugatura, l'indicatore si spegnerà.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

### Svuotamento del serbatoio della condensa

Fig. 9

Avvertenza:

- Svuotare il serbatoio di condensa dopo ogni ciclo di asciugatura. Quando il serbatoio è pieno, il programma di asciugatura si interrompe e l'indicatore corrispondente si accenderà. Dopo aver svuotato il serbatoio, premere il pulsante di avvio/pausa per riprendere il programma di asciugatura.
  - L'acqua di condensa non è potabile.
  - Non utilizzare l'asciugatrice senza il serbatoio della condensa.
1. Quindi sollevare il serbatoio con entrambe le mani ed estrarlo.
  2. Svuotare l'acqua condensata.
  3. Riposizionare il coperchio del serbatoio.

### Pulizia del filtro lanugine

Fig. 10

1. Aprire lo sportello dell'oblò.
2. Rimuovere il filtro dal vano.
3. Aprire il vano del filtro.
4. Pulire la lanugine con un panno umido.
5. Rimettere al suo posto il filtro.

### Pulizia del filtro inferiore

Fig. 11

1. Aprire il coperchio di manutenzione per accedere al filtro inferiore.
2. Girare le linguette.
3. Rimuovere il filtro inferiore.
4. Pulire i pelucchi accumulati dal filtro con una spazzola morbida.
5. Rimettere al suo posto il filtro. Verificare che il filtro sia completamente asciutto prima di collocarlo di nuovo.

Avvertenza:

- L'accumulo di lanugine sul filtro inferiore può ostacolare la circolazione dell'aria, aumentando il tempo di asciugatura e il consumo energetico.
- Non avviare l'asciugatrice senza il filtro inferiore.
- Pulire il filtro inferiore dopo ogni uso.

### **Pulizia dello scambiatore di calore**

Fig. 12

Si consiglia di pulire lo scambiatore di calore una volta al mese.

1. Aprire il coperchio di manutenzione.
2. Ruotare le linguette e rimuovere il filtro inferiore per accedere allo scambiatore di calore.
3. Pulire lo scambiatore di calore con una spazzola morbida.
4. Dopo la pulizia, ricollocare lo scambiatore di calore e il filtro inferiore e chiudere le linguette. Infine, posizionare il coperchio di manutenzione.

Nota:

- Evitare di applicare una forza eccessiva durante la pulizia. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi.
- Verificare di aver scollegato l'apparecchio prima di pulirlo.

### **Pulizia del cestello**

Avvertenza:

- Verificare di aver scollegato l'apparecchio prima di pulirlo.
  - Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare solventi o detergenti abrasivi per non danneggiare l'involucro.
  - Non spruzzare acqua direttamente sull'asciugatrice.
1. Pulire lo sportello, in particolare l'interno del vetro.
  2. Pulire la guarnizione dello sportello.
  3. Pulire il sensore di umidità dell'oblò.
  4. Pulire la lanugine accumulata dalle bocchette dell'aria.
  5. Prima di avviare l'asciugatrice, asciugare tutte le parti con un panno morbido.

Nota: Il sensore di umidità si trova all'interno dell'oblò. Non pulire il cestello con detergenti corrosivi e non graffiare il sensore di umidità. Fig. 13

## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Codice di errore | Causa                                                                                 | Soluzione                                                                                                                           |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE               | Il serbatoio della condensa è pieno o la pompa di scarico non funziona correttamente. | Se il guasto non si risolve dopo aver svuotato il serbatoio della condensa, rivolgersi al Servizio di Assistenza ufficiale Cecotec. |
| dE               | Lo sportello dell'oblò non è chiuso correttamente.                                    | Se il guasto non si risolve dopo aver chiuso lo sportello correttamente, rivolgersi al Servizio di Assistenza ufficiale Cecotec.    |
| LE               | Il filtro della lanugine è sporco o il motore è bloccato.                             | Se il guasto non si risolve dopo aver pulito il filtro della lanugine, rivolgersi al Servizio di Assistenza ufficiale Cecotec.      |
| HE               | Guasto del compressore                                                                | Scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.                                       |
| tE1              | Guasto del sensore di temperatura (griglia di ventilazione intasata)                  |                                                                                                                                     |
| tE2              | Guasto del sensore di temperatura (surriscaldamento dello scambiatore di calore)      |                                                                                                                                     |
| SE               | Guasto del sensore di umidità                                                         |                                                                                                                                     |

Nota:

- Se l'indicatore  si accende durante il funzionamento dell'asciugatrice, verificare che il serbatoio della condensa sia pieno. In tal caso, svuotarlo e riavviare l'asciugatrice. In caso contrario, avviarla direttamente.
- Se l'indicatore  si accende durante il funzionamento dell'asciugatrice, controllare se il filtro della lanugine e il filtro inferiore sono pieni di pelucchi. In tal caso, pulirli e riavviare l'asciugatrice. In caso contrario, avviarla direttamente.

| Problema                   | Soluzione                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il display non si accende. | Verificare che non si sia prodotta un'interruzione di corrente.<br>Verificare che il cavo di alimentazione non sia rotto né danneggiato. |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'asciugatrice non parte.                                          | Verificare che lo sportello sia chiuso correttamente. Assicurarsi di aver selezionato un programma di asciugatura e premere il pulsante di avvio/pausa.                              |
| Lo sportello dell'oblò si apre da solo.                            | Assicurarsi di chiudere lo sportello facendo pressione. Verificare che il carico di biancheria non superi la capacità massima consigliata.                                           |
| Il bucato esce bagnato o il ciclo di asciugatura dura molto tempo. | Pulire il filtro della lanugine e il filtro inferiore. Selezionare un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che le bocchette di ventilazione non siano ostruite o bloccate. |

Qualsiasi intervento di riparazione deve essere eseguito da un tecnico professionista qualificato.

Prima di contattare il Centro di assistenza Cecotec, consultare le seguenti tabelle di risoluzione dei problemi e verificare se è possibile risolvere il problema da soli.

## 8. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01\_111268 / EU01\_111269

Prodotto: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Capacità nominale: 10,0 kg

Potenza nominale: 850 W

Livello di impermeabilità: IPX4

Tensione nominale: 220-240V~

Frequenza nominale: 50Hz

Gas refrigerante: R290 (120g)

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

**CE** Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de água condensada
2. Tambor
3. Filtro de algodão
4. Cabo de alimentação
5. Painel de controlo
6. Porta
7. Grelha de ventilação
8. Filtro inferior

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

- Máquina de secar roupa
- Acessório para sapatos
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

## 3. INSTALAÇÃO

### Local adequado para a instalação

- Para maior comodidade, recomenda-se que a máquina de secar roupa seja instalada ao lado ou perto da máquina de lavar roupa.

- Evite instalar a máquina de secar roupa num local onde se acumule pó, pois o excesso de sujidade pode obstruir os orifícios de ventilação do aparelho.
- Retire todo o material de embalagem e coloque a máquina de secar roupa sobre uma superfície plana e estável. Não a instale sobre tapetes ou suportes. Fig. 2
- Durante a instalação, ajuste os pés da máquina de secar roupa até ficarem bem assentes no chão. Não coloque objetos que possam reduzir o espaço entre a máquina de secar roupa e o chão, como tapetes ou madeira, pois isso pode afetar o bom funcionamento do aparelho.
- Deixe um espaço mínimo de 5 cm entre a máquina de secar roupa e a parede ou outros móveis.

### Nivelamento

Fig. 3

- Rode os pés da máquina de secar roupa para regular a altura e nivelar a máquina de secar roupa. Para o fazer, incline ligeiramente o aparelho para um dos lados.
- Também pode utilizar os orifícios nas pernas para as rodar e ajustar com uma chave de fendas.

Nota: Utilize uma chave de fendas com um diâmetro inferior a 4,5 mm.

### Ligação à rede elétrica

1. Certifique-se de que a tensão de rede corresponde às especificações técnicas da máquina de secar roupa.
2. Não utilize fichas universais, extensões eléctricas ou cabos de extensão.

### Primeira utilização

Nota: Após o transporte da máquina de secar roupa, coloque-a na posição vertical e deixe-a repousar durante 2 horas antes de a pôr em funcionamento. Antes de utilizar a máquina de secar roupa, certifique-se de que está corretamente instalada e limpe o interior do tambor:

1. Coloque vários panos no tambor.
2. Ligue a máquina de secar roupa a uma tomada eléctrica e prima o ícone tátil de ligar/desligar para pôr a máquina de secar roupa a funcionar.
3. Selecione o programa Time Dry (tempo de secagem personalizável) e prima o botão iniciar/pausar.
4. Quando o programa estiver concluído, siga as instruções da secção "Limpeza e manutenção" para limpar o filtro de algodão.

### Instalação dos acessórios

#### Ligação da mangueira de drenagem externa

Fig. 4-5

## PORTUGUÊS

Se a máquina de secar roupa não tiver uma saída de água externa ou não tiver instalada a mangueira de drenagem, certifique-se de que esvazia o depósito de condensação manualmente de forma regular.

1. Retirar a mangueira de drenagem da parte de trás da máquina de secar roupa.
  2. Ligue uma extremidade da mangueira à máquina de secar roupa.
  3. Fixe-a com a braçadeira.
  4. Ligue a mangueira de drenagem ao escoamento ou à pia (certifique-se de que não a dobra).
- Atenção: Certifique-se de que os tubos não estão entupidos.

Legenda da figura 4:

1. Fivela

### **Toalhetes perfumados (não incluídos)**

1. Abra a porta de carregamento e retire o filtro de algodão. Em seguida, abra a caixa do filtro e introduza um toalhete perfumado.
2. Feche a caixa do filtro e volte a colocá-la no lugar.

### **Suporte de aço** (lugar quando se seleciona um programa temporizado)

- O suporte de aço facilita a secagem do calçado. Para o fixar, insira a parte correspondente do suporte na ranhura superior do tambor (como indicado na figura 6).

### **Suporte de plástico** (coloque-o quando selecionar um programa temporizado)

Fig. 6

- O suporte de plástico permite separar as peças de vestuário e é colocado em cima do suporte de aço.

Legenda da figura 6:

1. Ranhura do suporte frontal
2. Filtro

## **4. PREPARAÇÃO DAS PEÇAS DE VESTUÁRIO**

### **Conselhos práticos para secar a roupa**

- Desdobre e separe as peças de vestuário enroladas antes de as colocar na máquina de secar roupa. Centrifugue bem a roupa na máquina de lavar antes de a colocar na máquina de secar. A utilização de uma velocidade de centrifugação mais elevada encurta o tempo do ciclo de secagem e reduz o consumo de energia.
- Para acelerar o processo de secagem, agite a roupa antes de a colocar na máquina de secar. Feche os fechos, aperte os ganchos e os ganchos, abotoe os botões das camisas,

amarre os cintos de tecido, etc. Para evitar que os botões da roupa abanem quando entram no tambor, vire a roupa do avesso ou coloque-a do avesso na máquina de secar.

- Limpe o filtro de algodão antes de pôr a máquina de secar a funcionar.
- Para evitar danificar a roupa, siga as instruções de secagem indicadas nas etiquetas da roupa e verifique quais os programas adequados para cada tipo de tecido.
- Para uma secagem uniforme, separe a roupa de acordo com o tipo de tecido e não seque artigos de espessura, nível de secagem ou carga de humidade diferentes ao mesmo tempo.
- Se precisar de secar pequenas quantidades de roupa, recomenda-se que selecione um programa temporizado que lhe permita ajustar o tempo de secagem.
- Se vai secar as suas roupas na máquina de secar roupa, recomenda-se a utilização de amaciador de roupa ao lavá-las.
- Algumas peças de vestuário mais grossas e pesadas (calças de ganga, toalhas grandes, etc.) são mais difíceis de secar devido às características do tecido.

## 5. FUNCIONAMENTO

### Passo 1: Antes da secagem

1. Ligue a tomada a máquina.
2. Coloque a roupa no tambor.
3. Feche a porta de carregamento.

### Passo 2: Início de um ciclo de secagem

1. Prima o botão de ligar/desligar para ligar a máquina.
2. Selecione um programa de secagem.
3. Selecione uma função.
4. Toque no ícone de iniciar/pausar para iniciar a secagem.

### Passo 3: Fim de um ciclo de secagem

Fig. 7

Quando o programa de secagem estiver concluído, a máquina de secar roupa emitirá um sinal acústico e a mensagem "END" aparecerá no ecrã.

1. Abra a porta e tire a roupa.
2. Retire o depósito de água condensada.
3. Esvazie a água restante do depósito.
4. Limpe os filtros de algodão.
5. Desligue a máquina de secar roupa.

Nota:

Quando o programa de secagem estiver concluído, a máquina de secar roupa emitirá um sinal acústico e a mensagem "END" aparecerá no ecrã. Se não retirar a roupa 5 minutos após o fim

do ciclo, a máquina de secar activará automaticamente a função Anti-vincos. A máquina de secar roupa desliga-se automaticamente quando o processo Anti-Vincos estiver concluído. Quando "End" é indicado, se abre a porta de carregamento, a máquina de secar roupa desliga-se automaticamente com um sinal acústico.

### **Painel de controlo: funções e programas**

Legenda da figura 8:

1. Botão de ligar
2. Botão de Iniciar/Pausar
3. Ícone tátil função Pro Care
4. Ícone tátil função antirrugos
5. Ícone tátil aumento do tempo
6. Ícone tátil de diminuição do tempo / KidLock
7. Ícone tátil da Delay Start (Início diferido)
8. Ícone tátil de seleção do nível de secagem
9. Ícone luminoso do nível de secagem Iron (engomar fácil)
10. Ícone luminoso do nível de secagem 1 (seco)
11. Ícone luminoso do nível de secagem 2 (seco para armazenamento)
12. Ícone luminoso do nível de secagem 3 (extra-seco)
13. Ícone luminoso de limpeza do filtro
14. Ícone luminoso do depósito de condensação cheio
15. Ícone luminoso do programa temporizado
16. Ícone luminoso bloqueio da porta
17. Ícone luminoso KidLock
18. Ícone luminoso função adicional Warm Clothes (Aquecer)
19. Ícone luminoso função adicional Hair Removal (removedor de algodão)
20. Ícone luminoso da função adicional Refresh (Refrescar)
21. Ícone luminoso função adicional Fluffy (só ar)
22. Seletor de programa

### **Botão de Ligar/Desligar**

Prima este botão para ligar e desligar a máquina de secar roupa.

### **Botão de Início/Pausa**

Prima este botão para iniciar ou pausar o ciclo de secagem.

### **Seleção do nível de secagem:**

Prima este botão para selecionar o nível de secagem. Cada programa tem diferentes níveis de secagem. Nos programas temporizados, o nível de secagem não pode ser selecionado.

A máquina dispõe de 4 níveis de intensidade de secagem: Iron (engomar fácil), deixa a roupa ligeiramente húmida para evitar a secagem excessiva e os vincos, 1 (seco), 2 (seco para guardar) e 3 (extra seco).

**Delay Start (Início diferido)**

1. Depois de seleccionar o programa de secagem, prima este ícone tátil para ativar a função de início retardado.
2. Prima repetidamente para definir a hora a que pretende que o ciclo de secagem comece.
3. Prima o botão de início/pausa para confirmar as definições.
4. Uma vez iniciada a contagem decrescente, apenas o botão de início/pausa e o botão de ligar/desligar estão disponíveis.

**Ícones tácteis para diminuir e aumentar o tempo:**

Permite ajustar o tempo de secagem da roupa. Cada programa tem diferentes definições de tempo de secagem. Em alguns deles, o tempo de secagem não pode ser ajustado.

**Função Antivincos**

- Ativação automática: Se não retirar a roupa no final do programa de secagem, a máquina de secar roupa activará automaticamente a função Anti-vincos para evitar os vincos.
- Ativação manual: Mantenha premido o ícone tátil da função Antivincos durante 3 segundos para ativar esta função manualmente. Quando esta função é activada, o tambor roda em intervalos regulares de 10 minutos durante 180 minutos.

**Função Pro Care (tratamento exclusivo):**

Selecione o programa Pro Care com o seletor de programas e, em seguida, prima o ícone tátil correspondente para o ativar.

O programa Pro Care tem 4 funções adicionais: Warm Clothes (Aquecer), Hair Removal (Removedor de algodão), Refresh (Refrescar) y Fluffy (Só ar).

**KidLock (bloqueio para crianças):**

Para evitar que as crianças mexam no aparelho durante o funcionamento, ative a função de bloqueio para crianças.

Quando o ciclo de secagem estiver a decorrer, prima e mantenha premido o ícone tátil durante alguns segundos para ativar o bloqueio para crianças. O indicador luminoso correspondente acende-se e mantém-se aceso até ser desativado.

Para desativar o bloqueio para crianças, prima e mantenha premido o ícone tátil durante alguns segundos. O indicador correspondente desligar-se-á.

Quando a função de bloqueio para crianças é activada, os controlos do painel permanecem bloqueados.

**Indicador de limpeza do filtro:**

Indica que o filtro de algodão está sujo e deve ser limpo.

**Indicador de depósito de condensação cheio:**

Indica que o depósito de condensação está cheio e deve ser esvaziado.

**Função Stop&Go: adicionar peças de roupa enquanto o programa está a decorrer**

Durante o ciclo de secagem, prima o botão de início/pausa para interromper o programa. Desta forma, é possível abrir a porta de carregamento e adicionar ou retirar roupa da máquina de secar.

**Função de secagem automática**

Esta função integra uma série de sensores no tambor. Se, no final do ciclo, estes sensores detectarem humidade residual na roupa, o ciclo de secagem não será interrompido. Em vez disso, o dispositivo calcula e acrescenta tempo adicional.

Este novo tempo suplementar será indicado no visor e a sua duração dependerá de vários factores, como a quantidade de roupa, o tipo de tecidos, a velocidade de pré-centrifugação, etc.

Quando os sensores detectam que a roupa está completamente seca, o ciclo pára. Esta situação pode ocorrer antes de o tempo adicional estar completamente esgotado.

Graças a esta função, obtém-se um resultado de secagem ótimo, sem qualquer vestígio de humidade, e garante um consumo de energia eficiente.

**Programas de secagem**

| Programa                                            | Carga máxima | Descrição                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                                 | 10 kg        | Para secar peças de vestuário de algodão                                                       |
| Misto (Mix)                                         | 5 kg         | Para secar tecidos mistos de algodão e sintéticos.                                             |
| Roupa de cama<br>(Roupa de cama)                    | 5 kg         | Para secar roupa de cama e cargas pesadas como lençóis.                                        |
| Camisas (Shirts)                                    | 1 kg         | Para secar camisas e blusas.                                                                   |
| Roupa de bebé<br>(Baby Care)<br>(Cuidado infantil)  | 1 kg         | Para secar roupa de bebé.                                                                      |
| Down (Penas)                                        | 1,5 kg       | Para secar casacos e edredões de penas ou penugem.                                             |
| Cool 42°C<br>(Frio 42 °C)                           | 3 kg         | Para secar tecidos de seda e outras peças de vestuário que não suportam temperaturas elevadas. |
| Spa Care<br>(Esterilização)                         | ≤3 kg        | Programa que esteriliza a roupa durante a secagem, e elimina as bactérias.                     |
| Time Dry<br>(Tempo de<br>secagem<br>personalizável) | --           | Programa de secagem temporizado.                                                               |

|                                                 |                           |                                                                            |
|-------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Quick 30'<br>(Programa rápido de 30 min)        | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado de 30 minutos para uma secagem rápida da roupa.       |
| Sports<br>(Roupa desportiva)                    | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado para secar roupa desportiva e tecidos de poliéster.   |
| Roupa interior<br>(Underwear)<br>(Roupa íntima) | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado para secagem de roupa interior.                       |
| Warm Clothes<br>(Aquecer)                       | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado que permite aquecer a roupa e torná-la confortável.   |
| Hair Removal<br>(Remoção de pêlos)              | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado para remover o algodão das peças de roupa.            |
| Refresh<br>(Refrescar)                          | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado para eliminar os odores desagradáveis da roupa.       |
| Fluffy (apenas ar)                              | Poucas peças de vestuário | Programa temporizado para secar objectos individuais sem utilizar o calor. |

## Nota:

- Os programas acima referidos são apenas recomendações de utilização. Selecione os programas de secagem que melhor se adaptam às suas necessidades. Se a roupa não estiver completamente seca, pode selecionar um programa temporizado para continuar a secar a roupa.
- Tenha em atenção que, ao selecionar um programa temporizado, os sensores de humidade não detetarão automaticamente a humidade restante da carga. Se a roupa ainda estiver húmida após o fim do programa, pode repetir o programa ou selecionar um programa de temporização para ajustar o tempo de secagem até a roupa estar completamente seca.
- Ao secar tecidos grandes, como lençóis e cortinas, é possível que estes se amontoem. Interrompa o programa, sacuda a roupa e volte a colocá-la na máquina de secar para terminar a secagem.
- Antes de colocar casacos ou jaquetas com enchimento de penugem na máquina de secar roupa, não se esqueça de os virar do avesso.
- O tempo real de secagem do programa pode variar em função da temperatura e da humidade ambiente, do tipo de tecido, do peso da carga e do grau de humidade residual da roupa após a centrifugação. A máquina de secar está equipada com um sensor de humidade que deteta o nível de humidade restante da carga e, por conseguinte, ajusta automaticamente o tempo de secagem. O tempo indicado no ecrã muda à medida que o ciclo de secagem avança, o que é normal.

- Quando se seleciona um programa temporizado, o indicador luminoso correspondente acende-se no visor para indicar a definição. No final do tempo de secagem, o indicador apaga-se.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Esvaziamento do depósito de condensação

Fig. 9

Advertência:

- Esvazie o depósito de condensação após cada ciclo de secagem. Quando o reservatório estiver cheio, o programa de secagem pára e o indicador correspondente acende-se. Depois de esvaziar o reservatório, prima o botão de início/pausa para retomar o programa de secagem.
  - A água condensada não é potável.
  - Não utilize a máquina de secar roupa sem o depósito de condensação.
1. Segure o recipiente de condensação com as duas mãos e puxe-o para fora para o retirar.
  2. Escorra a água de condensação.
  3. Devolva o tanque à sua posição.

### Limpeza do filtro de algodão

Fig. 10

1. Abra a porta.
2. Retire o filtro do compartimento.
3. Abra a caixa do filtro.
4. Limpe os borbotos com um pano húmido.
5. Volte a colocar o filtro no sítio.

### Limpeza do filtro inferior

Fig. 11

1. Abra a tampa de manutenção para aceder ao filtro inferior.
2. Feche as abas.
3. Retire o filtro inferior.
4. Limpe os borbotos acumulados no filtro do condensador.
5. Volte a colocar o filtro no sítio. Certifique-se de que está completamente seco antes de voltar a instalá-lo no dispositivo.

Advertência:

- A acumulação de algodão no filtro inferior pode impedir a circulação do ar, o que aumentará o tempo de secagem e o consumo de energia.

- Não coloque a máquina de secar roupa em funcionamento sem o filtro inferior.
- Limpe o filtro depois de cada uso.

### **Limpeza do permutador de calor**

Fig. 12

Recomenda-se a limpeza do permutador de calor uma vez por mês.

1. Abra a tampa de manutenção.
2. Rode as patilhas e retire o filtro inferior para ter acesso ao permutador de calor.
3. Limpe o permutador de calor com uma escova macia.
4. Após a limpeza, volte a colocar o permutador de calor e o filtro inferior no lugar e feche as abas. Por último, coloque a cobertura de manutenção.

Nota:

- Evite aplicar uma força excessiva durante a limpeza. Caso contrário, pode danificá-la.
- Certifique-se de desligar o aparelho da tomada antes de o limpar.

### **Limpeza do tambor**

Advertência:

- Certifique-se de desligar o aparelho da tomada antes de o limpar.
  - Limpe a superfície do aparelho com um pano húmido. Não utilize solventes ou produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar a caixa.
  - Não pulverize água diretamente sobre a máquina de secar.
1. Limpe a porta, especialmente o interior da janela.
  2. Substitua a junta da porta.
  3. Limpe o sensor de humidade.
  4. Limpe o algodão acumulado nas grelhas de ventilação.
  5. Antes de colocar a máquina de secar em funcionamento, seque todas as peças com um pano macio.

Nota: O sensor de humidade está situado no interior do tambor. Não limpe o tambor com detergentes corrosivos nem risque o sensor de humidade. Fig. 13

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Código de erro | Causa                                                                                          | Solução                                                                                                                                   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE             | O depósito de condensação está cheio ou a bomba de drenagem não está a funcionar corretamente. | Se a avaria não for resolvida depois de esvaziar o depósito de condensação, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. |
| dE             | A porta não está bem fechada.                                                                  | Se a avaria não for resolvida depois de fechar a porta corretamente, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.        |
| LE             | O filtro de algodão está sujo ou o motor está bloqueado.                                       | Se a avaria não for resolvida depois de esvaziar o depósito de condensação, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. |
| HE             | Falha do compressor                                                                            | Desligue a máquina e ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.                                                 |
| tE1            | Falha do sensor de temperatura (grelha de ventilação obstruída)                                |                                                                                                                                           |
| tE2            | Falha do sensor de temperatura (sobreaquecimento do permutador de calor)                       |                                                                                                                                           |
| SE             | Falha do sensor de humidade                                                                    |                                                                                                                                           |

Nota:

- Se o indicador  se acender durante o funcionamento da máquina de secar roupa, verifique se o depósito de condensação está cheio. Se for o caso, esvazie-o e volte a ligar a máquina de secar roupa. Se não for esse o caso, inicie-o diretamente.
- Se o indicador  se acender durante o funcionamento da máquina de secar roupa, verifique se o filtro de algodão e o filtro inferior estão cheios de algodão. Se for o caso, limpe-os e volte a ligar a máquina de secar. Se não for esse o caso, inicie-o diretamente.

| Problema                                                          | Solução                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O ecrã não liga.                                                  | Verifique se não houve uma falha de energia. Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado.                                                             |
| A máquina de secar não começa a funcionar.                        | Certifique-se de que a porta de carga está bem fechada.<br>Certifique-se de que está selecionado um programa de secagem e prima o botão de início/pausa.              |
| A porta de carga abre-se por si só.                               | Não se esqueça de acionar o puxador e de pressionar a porta para a fechar.<br>Verifique se a carga de roupa não excede a capacidade máxima recomendada.               |
| A roupa sai molhada ou o ciclo de secagem demora demasiado tempo. | Limpe o filtro de algodão e o filtro inferior. Selecione um programa de secagem adequado. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão a ser obstruídas. |

Qualquer trabalho de manutenção ou reparação deve ser efetuado por um técnico profissional autorizado.

Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec, verifique se consegue resolver o problema sozinho ou se este se deve a um problema de utilização diferente.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01\_111268 / EU01\_111269

Produto: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Capacidade nominal: 10,0 kg

Potência nominal: 850 W

Nível de impermeabilidade: IPX4

Tensão nominal: 220-240V~

Frequência nominal: 50 Hz

Gás refrigerante R290 (120g)

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Condenswaterreservoir
2. Trommel
3. Pluizenfilter
4. Netsnoer
5. Bedieningspaneel
6. Laaddeur
7. Ventilatioerooster
8. Bodemfilter

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos

- Wasdroger
- Accessoire voor schoenen
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

## 3. INSTALLATIE

### Geschikte plaats voor installatie

- Voor het gemak wordt aanbevolen om de wasdroger naast of vlakbij de wasmachine te installeren.

## NEDERLANDS

- Installeer de wasdroger niet op een plek waar zich vaak stof ophoopt, omdat overtollig vuil de ventilatieopeningen kan blokkeren.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en plaats de wasdroger op een stabiele, vlakke ondergrond. Installeer het niet op tapijten of steunen. Fig. 2
- Stel tijdens de installatie de poten van de wasdroger af tot hij stevig op de vloer staat. Plaats geen voorwerpen die de ruimte tussen de wasdroger en de vloer verkleinen, zoals tapijten of hout, omdat dit de werking van het apparaat kan beïnvloeden.
- Laat minstens 5 cm ruimte tussen de wasdroger en de muur of andere meubels.

### Nivellering

Fig. 3

- Draai de poten van de wasdroger om de hoogte aan te passen en de wasdroger waterpas te zetten. Kantel het apparaat hiervoor iets naar één kant.
- U kunt de gaten in de poten ook gebruiken om ze te draaien en af te stellen met een schroevendraaier.

Opmerking: Gebruik een schroevendraaier met een diameter van minder dan 4,5 mm.

### Aansluiting op het lichtnet

1. Controleer of de netspanning overeenkomt met de technische specificaties van de wasdroger.
2. Gebruik geen universele stekkers, stekkerdozen of verlengsnoeren.

### Eerste gebruik

Opmerking: Zet de wasdroger na transport rechtop en laat hem 2 uur staan voordat u hem in gebruik neemt. Controleer voor het eerste gebruik of het goed geïnstalleerd is en maak de binnenkant van de trommel schoon:

1. Doe verschillende doekjes in de trommel.
2. Steek de stekker van de wasdroger in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop om de wasdroger te starten.
3. Selecteer het programma Time Dry (instelbare droogtijd) en druk op de start/pauzeknop.
4. Volg na afloop van het programma de instructies in het hoofdstuk "Schoonmaak en onderhoud" om het pluizenfilter te reinigen.

### Installatie van de accessoires

#### Aansluiting voor externe afvoerslang

Fig. 4-5

Als de wasdroger geen externe waterafvoer heeft of de afvoerslang niet is geïnstalleerd, moet u het condensreservoir regelmatig handmatig legen.

1. Verwijder de afvoerslang aan de achterkant van de wasdroger.
2. Sluit één uiteinde van de slang aan op de wasdroger.
3. Zet het vast met de klem.
4. Sluit het andere uiteinde van de slang aan op de afvoer of gootsteen (zorg ervoor dat de slang niet knikt).

Pas op: Zorg ervoor dat de leidingen niet verstopt zijn.

Legende figuur 4:

1. Gesp

#### **Geparfumeerde doekjes (niet meegeleverd)**

1. Open de laaddeur en verwijder het pluizenfilter. Open dan de filterbehuizing en doe er een geurend doekje in.
2. Sluit het filterhuis en plaats het terug.

#### **Staalsteun** (plaats bij selectie van een getimed programma)

- De stalen steun maakt het gemakkelijk om schoenen te drogen. Om het te bevestigen, steekt u het overeenkomstige deel van de houder in de bovenste groef van de trommel (zoals getoond in figuur 6).

#### **Plastic houder** (bevestigen bij het kiezen van een tijdprogramma)

Fig. 6

- De plastic steun maakt het mogelijk om de kledingstukken te scheiden en wordt bovenop de stalen steun geplaatst.

Legende figuur 6:

1. Voorste beugelsleuf
2. Filter

## **4. VOORBEREIDING VAN KLEDINGSTUKKEN**

#### **Praktische tips voor het drogen van kleding**

- Vouw opgerolde kledingstukken uit en haal ze uit elkaar voordat u ze in de wasdroger stopt. Centrifugeer het wasgoed grondig in de wasmachine voordat u het in de wasdroger stopt. Het gebruik van een hogere centrifugesnelheid verkort de droogcyclustijd en verlaagt het energieverbruik.
- Om het droogproces te versnellen, kunt u het wasgoed schudden voordat u het in de wasdroger plaatst. Sluit de ritsen, maak de knopen en haakjes vast, knoop de knopen van de overhemden dicht, knoop de stoffen riemen vast, enz. Om te voorkomen dat de knopen van de kleding gaan klapperen wanneer ze de trommel raken, draait u de kleding binnenstebuiten of legt u ze binnenstebuiten in de wasdroger.

## NEDERLANDS

- Maak het pluizenfilter schoon voordat u de wasdroger start.
- Volg de drooginstructies op de wasetiketten om schade aan het wasgoed te voorkomen en controleer welke programma's geschikt zijn voor welk type stof.
- Voor gelijkmatig drogen sorteert u het wasgoed op het soort stof en droogt u niet items van verschillende dikte, droogtegraad of vochtbelasting tegelijkertijd.
- Als u kleine ladingen wasgoed moet drogen, is het aan te raden om een tijdprogramma te kiezen waarmee u de droogtijd kunt aanpassen.
- Als u uw kleding in de droogtrommel stopt, is het aan te raden om wasverzachter te gebruiken bij het wassen.
- Sommige dikkere en zwaardere kledingstukken (jeans, grote handdoeken, enz.) zijn moeilijker te drogen door de eigenschappen van de stof.

## 5. WERKING

### Stap 1: Voor het drogen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Laad het wasgoed in de trommel.
3. Sluit de deur.

### Stap 2: De wascyclus starten

1. Druk op de aan/uit-knop om de wasdroger in te schakelen.
2. Selecteer een droogprogramma.
3. Kies een functie.
4. Druk op de start/pauzeknop om de droogcyclus te starten.

### Stap 3: De droogcyclus starten

Fig. 7

Als het droogprogramma klaar is, geeft de wasdroger een geluidssignaal en verschijnt "END" op het display.

1. Open de laaddeur en haal de was eruit.
2. Verwijder het condensreservoir.
3. Leeg het water uit het reservoir.
4. Maak de pluizenfilters schoon.
5. Haal de stekker van de wasdroger uit het stopcontact.

Opmerking:

Als het droogprogramma klaar is, toont het display "End" en geeft de wasdroger een geluidssignaal om u te waarschuwen. Als u het wasgoed 5 minuten na het einde van de cyclus niet verwijderd, activeert de wasdroger automatisch de antikreuk-functie. De wasdroger schakelt automatisch uit wanneer deze functie is voltooid. Als "End" wordt weergegeven en u de laaddeur opent, schakelt de wasdroger automatisch uit met een geluidssignaal.

## Bedieningspaneel: functies en programma's

Legende figuur 8:

1. Aan/uitknop
2. Knop voor start/pauze
3. Touch icoon Pro Care functie
4. Touch icoon antikreuk-functie
5. Touch icoon tijd verhogen
6. Touch icoon tijd verlagen / KidLock
7. Touch icoon Delay Start (uitgestelde start)
8. Touch icoon selectie droogniveau
9. Indicatielampje droogniveau Iron (gemakkelijk strijken)
10. Indicatielampje droogniveau 1 (droog)
11. Indicatielampje droogniveau 2 (droog om te bewaren)
12. Indicatielampje droogniveau 3 (extra droog)
13. Indicatielampje filterreiniging
14. Indicatielampje vol condensreservoir
15. Indicatielampje programma met timer
16. Indicatielampje deurvergrendeling
17. Indicatielampje KidLock
18. Indicatielampje extra functie Warm Clothes (Warme kleding)
19. Indicatielampje extra functie Hair Removal (pluizenverwijderaar)
20. Indicatielampje extra functie Refresh (verversen)
21. Indicatielampje extra functie Fluffy (alleen lucht)
22. Programmakiezer

### Aan/uit knop:

Druk op deze knop om de wasdroger aan en uit te zetten.

### Start/pauze:

Druk op deze knop om de droogcyclus te starten of te pauzeren.

### Selectie van het droogniveau:

Druk op deze knop om het droogniveau te selecteren. Elk programma heeft verschillende droogniveaus. Bij getimed programma's kan het droogniveau niet worden geselecteerd.

De wasdroger heeft 4 droogintensiteit niveaus: Strijken (gemakkelijk strijken), kleding licht vochtig laten om overmatig drogen en kreukels te voorkomen, 1 (droog), 2 (droog om te bewaren) en 3 (extra droog).

### Delay Start (Uitgestelde start):

1. Druk na het selecteren van het droogprogramma op dit touch icoon om de uitgestelde start functie te activeren.

## NEDERLANDS

2. Druk herhaaldelijk op om de tijd in te stellen waarop de droogcyclus moet beginnen.
3. Druk op de start/pauzeknop om de instellingen te bevestigen.
4. Zodra het aftellen begint, zijn alleen de start/pauzeknop en de aan/uit-knop beschikbaar.

### **Raak de iconen aan voor het verlagen en verhogen van de tijd:**

Hiermee kunt u de droogtijd van het wasgoed aanpassen. Elk programma heeft verschillende droogtijden. Bij sommige kan de droogtijd niet worden aangepast.

### **Antikreuk-functie**

- Automatische activering: Als u het wasgoed niet verwijderd aan het einde van het droogprogramma, activeert de wasdroger automatisch de antikreuk-functie om kreukels te voorkomen.
- Handmatige activering: Houd het touch icoon van de antikreuk-functie 3 seconden lang ingedrukt om deze functie handmatig te activeren. Als deze functie geactiveerd is, draait de trommel 180 minuten lang met regelmatige intervallen van 10 minuten.

### **Pro Care functie (exclusieve behandeling):**

Selecteer het Pro Care programma met de keuzeschakelaar en druk vervolgens op het bijbehorende touch icoon om het te activeren.

Het Pro Care programma heeft 4 extra functies: Warm Clothes (Warme kleding), Hair Removal (pluizenverwijderaar), Refresh (verfrissen) en Fluffy (alleen lucht).

### **KidLock (kinderslot):**

Activeer de kinderslot functie om te voorkomen dat kinderen tijdens het gebruik met het apparaat knoeien.

Als de droogcyclus loopt, houdt u het touch icoon enkele seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren. Het overeenkomstige indicatielampje gaat branden en blijft branden tot u het deactiveert.

Om het kinderslot uit te schakelen, houdt u het touch icoon enkele seconden ingedrukt. Het overeenkomstige indicatielampje gaat uit.

Wanneer de kinderslot functie geactiveerd is, blijven de bedieningselementen van het paneel vergrendeld.

### **Indicatielampje voor filterreiniging:**

Geeft aan dat het pluizenfilter vuil is en gereinigd moet worden.

Indicator voor vol condensreservoir:

Geeft aan dat het condensreservoir vol is en geleegd moet worden.

### **Stop&Go functie: kledingstukken toevoegen terwijl het programma loopt**

Druk tijdens de droogcyclus op de start/pauzeknop om het programma te onderbreken. Zo kunt u de laaddeur openen en wasgoed toevoegen of verwijderen uit de wasdroger.

### Automatische droogfunctie

Deze functie omvat een reeks sensoren in de trommel. Als deze sensoren aan het einde van de cyclus restvocht op het wasgoed detecteren, wordt de droogcyclus niet gestopt. In plaats daarvan berekent en voegt het apparaat extra tijd toe.

Deze nieuwe extra tijd wordt weergegeven op het display en de duur is afhankelijk van verschillende factoren, zoals de hoeveelheid wasgoed, het soort wasgoed, de centrifugesnelheid, enz.

Zodra de sensoren detecteren dat het wasgoed volledig droog is, stopt de cyclus. Dit kan gebeuren voordat de extra tijd volledig is opgebruikt.

Dankzij deze functie wordt een optimaal droogresultaat bereikt, zonder enig spoor van vocht en met een efficiënt energieverbruik.

### Droogprogramma's

| Programma                          | Maximum lading        | Beschrijving                                                                                               |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                | 10 kg                 | Voor het drogen van katoenen kleding                                                                       |
| Mix (Gemengd)                      | 5 kg                  | Voor het drogen van gemengde katoenen en synthetische stoffen.                                             |
| Bedding (Beddengoed)               | 5 kg                  | Voor het drogen van beddengoed en zware ladingen zoals lakens.                                             |
| Shirts (Overhemd)                  | 1 kg                  | Voor het drogen van overhemden en blouses.                                                                 |
| Baby Care (Baby kleding)           | 1 kg                  | Voor het drogen van babykleding.                                                                           |
| Down (Veren)                       | 1,5 kg                | Voor het drogen van jassen en veren of donzen dekbedden.                                                   |
| Cool 42°C (Koud 42 °C)             | 3 kg                  | Voor het drogen van zijden stoffen en andere kledingstukken die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen. |
| Spa Care (Sterilisatie)            | ≤3 kg                 | Programma dat het wasgoed steriliseert tijdens het drogen, waardoor bacteriën worden geëlimineerd.         |
| Time Dry (Instelbare droogtijd)    | --                    | Programma voor getimed drogen.                                                                             |
| Quick 30' (30 min. snel programma) | Weinig kledingstukken | Tijdprogramma van 30 minuten voor snel drogen van wasgoed.                                                 |

## NEDERLANDS

|                                    |                       |                                                                                         |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Sports (Sportkleding)              | Weinig kledingstukken | Programma met timer voor het drogen van sportkleding en polyester stoffen.              |
| Underwear (Ondergoed)              | Weinig kledingstukken | Programma met timer voor het drogen van ondergoed.                                      |
| Warm Clothes (Warme kleding)       | Weinig kledingstukken | Een getimed programma waarmee u uw kleding kunt verwarmen en comfortabel kunt maken.    |
| Hair Removal (pluizenverwijderaar) | Weinig kledingstukken | Programma met timer om pluizen uit kleding te verwijderen.                              |
| Refresh (Verfrissen)               | Weinig kledingstukken | Getimed programma om onaangename geurtjes uit kleding te verwijderen.                   |
| Fluffy (alleen lucht)              | Weinig kledingstukken | Programma met timer voor het drogen van afzonderlijke items zonder warmte te gebruiken. |

### Opmerking:

- De bovenstaande programma's zijn slechts aanbevelingen voor gebruik. Selecteer de droogprogramma's die het beste bij uw behoeften passen. Als het wasgoed nog niet helemaal droog is, kunt u een tijdprogramma selecteren om het wasgoed verder te drogen.
- Let op: als u een tijdprogramma selecteert, detecteren de vochtigheidssensoren niet automatisch de resterende vochtigheid van de lading. Als het wasgoed na afloop van het programma nog vochtig is, kunt u het programma herhalen of een timerprogramma kiezen om de droogtijd aan te passen totdat het wasgoed helemaal droog is.
- Het is mogelijk dat grote stoffen, zoals lakens en gordijnen, zich opstapelen tijdens het drogen. Als dit gebeurt, onderbreek dan het programma, haal het wasgoed eruit, schud het uit en stop het terug in de wasdroger om de droogcyclus te voltooien.
- Zorg ervoor dat u jassen met dons binnenstebuiten draait voordat u ze in de wasdroger plaatst.
- De werkelijke droogtijd van het programma kan variëren afhankelijk van de omgevingstemperatuur en -vochtigheid, het type stof, het gewicht van de lading en de mate van restvochtigheid van het wasgoed na het centrifugeren. De wasdroger is uitgerust met een vochtsensor die het resterende vochtgehalte van de lading detecteert en daardoor automatisch de droogtijd aanpast. De tijd op het display verandert naarmate de droogcyclus vordert, wat normaal is.
- Als u een tijdprogramma selecteert, gaat het bijbehorende indicatielampje op het display branden om de instelling aan te geven. Aan het einde van de droogtijd gaat het indicatielampje uit.

## 6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

### Condensatiereservoir legen

Fig. 9

Waarschuwing:

- Leeg het condensreservoir na elke droogcyclus. Als het reservoir vol is, stopt het droogprogramma en gaat het betreffende indicatielampje branden. Druk na het legen van het reservoir op de start/pauzeknop om het droogprogramma te hervatten.
  - Gecondenseerd water is niet drinkbaar.
  - Gebruik de wasdroger niet zonder het condensreservoir.
1. Pak het condensreservoir met beide handen vast en trek het naar buiten om het te verwijderen.
  2. Giet het gecondenseerde water af.
  3. Plaats het reservoir terug.

### Reinigen van het pluizenfilter

Fig. 10

1. Open de deur.
2. Verwijder het filter uit het compartiment.
3. Open de filterbehuizing.
4. Veeg de pluïesjes weg met een vochtige doek.
5. Plaats het filter terug.

### Reinigen van het onderste filter

Fig. 10

1. Open het onderhoudsdeksel om toegang te krijgen tot het onderste filter.
2. Draai de lipjes.
3. Verwijder het onderste filter.
4. Verwijder opgehoopte pluizen van het filter met een zachte borstel.
5. Plaats het filter terug. Zorg ervoor dat het filter volledig droog is voordat u het opnieuw installeert.

Waarschuwing:

- Pluïsvorming op het onderste filter kan de luchtcirculatie belemmeren, waardoor de droogtijd en het energieverbruik toenemen.
- Laat de wasdroger niet draaien zonder het onderste filter.
- Reinig het onderste filter na elk gebruik.

### Reiniging van de warmtewisselaar

Fig. 11

## NEDERLANDS

Het wordt aanbevolen om de warmtewisselaar één keer per maand schoon te maken.

1. Open van het onderhoudsdeksel.
2. Draai de lipjes om en verwijder het onderste filter om toegang te krijgen tot de warmtewisselaar.
3. Reinig de warmtewisselaar met een zachte borstel.
4. Plaats na het schoonmaken de warmtewisselaar en het onderste filter terug en sluit de kleppen. Plaats ten slotte het onderhoudsdeksel.

Opmerking:

- Gebruik niet te veel kracht tijdens het schoonmaken. Anders kan het beschadigd raken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de wasdroger schoonmaakt.

### Reiniging van de trommel

Waarschuwing:

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de wasdroger schoonmaakt.
  - Reinig het oppervlak van de wasdroger met een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen, want hierdoor kan de behuizing beschadigd raken.
  - Spuit geen water rechtstreeks op de wasdroger.
1. Maak de deur schoon, vooral de binnenkant van het glas.
  2. Maak de afdichting van de deur schoon.
  3. Maak de vochtigheidssensor in de trommel schoon.
  4. Verwijder pluizen van de ventilatieroosters.
  5. Droog alle onderdelen met een zachte doek voordat u de wasdroger start.

Opmerking: De vochtigheidssensor bevindt zich in de trommel. Reinig de trommel niet met bijtende schoonmaakmiddelen en maak geen krassen op de vochtsensor. Fig. 13

## 7. PROBLEEMOPLOSSING

| Foutcode | Oorzaak                                                             | Oplossing                                                                                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE       | Het condenswaterreservoir is vol of de afvoer pomp werkt niet goed. | Als de storing niet is verholpen na het legen van het condensreservoir, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. |
| dE       | De laaddeur is niet goed gesloten.                                  | Als de storing niet is verholpen na het correct sluiten van de deur, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.    |

|     |                                                                      |                                                                                                                                   |
|-----|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LE  | Het pluizenfilter is vuil of de motor is geblokkeerd.                | Als de storing niet is verholpen na het reinigen van het pluizenfilter, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. |
| HE  | Compressorstoring                                                    | Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.                                      |
| tE1 | Storing temperatuursensor (verstopt ventilatierooster)               |                                                                                                                                   |
| tE2 | Storing in temperatuursensor (oververhitting van de warmtewisselaar) |                                                                                                                                   |
| SE  | Storing vochtigheidssensor                                           |                                                                                                                                   |

Opmerking:

- Als het indicatielampje  oplicht tijdens de werking van de wasdroger, controleer dan of het condensreservoir vol is. Zo ja, leeg deze dan en start de wasdroger opnieuw. Als dit niet het geval is, start het dan direct.
- 
- Als het indicatielampje  oplicht tijdens de werking van de wasdroger, controleer dan of het pluizenfilter en het onderste filter vol pluizen zitten. Zo ja, maak ze schoon en start de wasdroger opnieuw. Als dit niet het geval is, start het dan direct.

| Probleem                                            | Oplossing                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het scherm gaat niet aan.                           | Controleer of er geen stroomstoring is geweest. Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten.                                                          |
| De wasdroger start niet.                            | Zorg ervoor dat de laaddeur goed gesloten is. Zorg ervoor dat u een droogprogramma selecteert en druk op de start/pauzeknop.                               |
| De deur gaat vanzelf open.                          | Zorg ervoor dat u de handgreep bedient en de deur dichtdrukt. Controleer of de lading wasgoed de aanbevolen maximale capaciteit niet overschrijdt.         |
| De was komt er nat uit of het drogen duurt te lang. | Maak het pluizenfilter en het onderste filter schoon. Selecteer een geschikt droogprogramma. Zorg ervoor dat het ventilatierooster niet wordt geblokkeerd. |

Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende professionele technicus. Controleer voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec of u het probleem zelf kunt oplossen of dat het te wijten is aan een ander gebruiksprobleem.

## 8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01\_111268 / EU01\_111269

Product: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Nominaal vermogen: 10,0 kg

Nominaal vermogen: 850 W

Mate van ondoordringbaarheid: IPX4

Nominale spanning: 220-240V~

Nominale frequentie: 50Hz

Koelmiddel: R290 (120g)

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

## 9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zbiornik kondensacyjny
2. Bęben
3. Filtr kłaczków
4. Przewód zasilania
5. Panel sterowania
6. Drzwi
7. Kratka wentylacyjna
8. Filtr dolny

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

### Zawartość opakowania

- Suszarka bębnowa
- Akcesorium do butów
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### 3. INSTALACJA

#### Odpowiednie miejsce instalacji

- Dla wygody zaleca się instalowanie suszarki bębnowej obok pralki lub w jej pobliżu.
- Nie wolno instalować suszarki bębnowej w miejscach, w których gromadzi się kurz, ponieważ jego nadmiar może zablokować otwory wentylacyjne.
- Usuń wszystkie elementy opakowania z suszarki bębnowej, a następnie umieść ją na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie należy instalować urządzenia na dywanach lub podporach. Rys. 2
- Podczas instalacji należy wyregulować nóżki suszarki bębnowej, aż będzie stabilnie stać na podłodze. Nie umieszczaj przedmiotów, które mogą zmniejszyć przestrzeń między suszarką bębnową a podłogą, takich jak dywany lub drewniane listwy, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na urządzenie.
- Między suszarką a ścianą lub innymi meblami należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni.

#### Poziomowanie

Rys. 3

- Obróć nóżki suszarki bębnowej, aby wyregulować jej wysokość i wypoziomować ją. W tym celu należy lekko przechylić urządzenie na bok.
- Można również użyć otworów w nóżkach, aby je obrócić i wyregulować za pomocą śrubokręta.

Uwaga: Użyj śrubokręta o średnicy mniejszej niż 4,5 mm.

#### Podłączenie do sieci elektrycznej

1. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne ze specyfikacją techniczną suszarki bębnowej.
2. Nie używaj uniwersalnych wtyczek, listew zasilających ani przedłużaczy.

#### Pierwsze użycie

Uwaga: Po przetransportowaniu suszarki bębnowej należy ustawić ją w pozycji pionowej i pozostawić na 2 godziny przed uruchomieniem. Przed pierwszym użyciem suszarki bębnowej należy upewnić się, że jest ona prawidłowo zainstalowana i wyczyścić wnętrze bębna:

1. Umieść kilka ściereczek w bębnie.
2. Podłącz suszarkę bębnową do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk zasilania, aby ją uruchomić.
3. Wybierz program Time Dry (niestandardowy czas suszenia) i naciśnij przycisk start/pauza.
4. Po zakończeniu programu należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”, aby wyczyścić filtr kłaczeków.

## Instalacja akcesoriów

### Podłączenie zewnętrznego węża odpływowego

Rys. 4-5

Jeśli suszarka nie jest wyposażona w zewnętrzny odpływ wody lub nie ma zainstalowanego węża odpływowego, należy pamiętać o regularnym ręcznym opróżnianiu zbiornika kondensacyjnego.

1. Wyjmij wąż odpływowy z tyłu suszarki bębnowej.
2. Podłącz jeden koniec węża do suszarki bębnowej.
3. Zabezpiecz go za pomocą zacisku.
4. Podłącz drugi koniec węża odpływowego do odpływu lub zlewu (pamiętaj, aby go nie zginać).

Uwaga: Upewnij się, że rury nie są zatkane.

Legenda rysunku 4:

1. Pętla

### Chusteczki zapachowe (niedotłączone)

1. Otwórz drzwiczki i wyjmij filtr kłaczeków. Następnie otwórz obudowę filtra i włóż chusteczkę zapachową.
2. Zamknij obudowę filtra i umieść go z powrotem na miejscu.

**Stojak stalowy** (można go użyć przy wyborze programu czasowego)

- Stalowy stojak ułatwia suszenie butów. Aby go zamocować, należy włożyć odpowiednią część stojaka do górnego rowka bębna (jak pokazano na rysunku 6).

**Stojak plastikowy** (można go użyć przy wyborze programu czasowego)

Rys. 6

- Plastikowy stojak umożliwia oddzielenie odzieży i jest umieszczany na stalowym stojaku.

Legenda rysunku 6:

1. Rowek przedniego stojaka
2. Filtr

## 4. PRZYGOTOWANIE ODZIEŻY

### Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia ubrań

- Rozłóż i oddziel zwinięte ubrania przed włożeniem ich do suszarki bębnowej. Należy dokładnie odwirować pranie przed włożeniem go do suszarki. Wyższa prędkość wirowania pozwala skrócić czas suszenia i zmniejsza zużycie energii.

- Aby przyspieszyć proces suszenia strzepnij pranie przed włożeniem go do suszarki. Zamknij zamki błyskawiczne, zapnij haftki i haczyki, zapnij guziki na koszulach, zawiąż materiałowe paski itp. Aby zapobiec uderzaniu guzików w bęben, odwróć ubrania lub wywróć je na lewą stronę.
- Wyczyść filtr kłaczków przed uruchomieniem suszarki.
- Aby uniknąć uszkodzenia odzieży, należy postępować zgodnie z instrukcjami suszenia na metkach i sprawdzić, które programy są odpowiednie dla poszczególnych tkanin.
- Aby zapewnić równomierne suszenie, należy posortować ubrania według rodzaju tkaniny i nie suszyć jednocześnie rzeczy o różnej grubości, poziomie suchości lub wilgotności.
- W przypadku suszenia niewielkich ilości prania zaleca się wybranie programu czasowego, który umożliwia dostosowanie czasu suszenia.
- Jeśli zamierzasz suszyć ubrania w suszarce bębnowej, zaleca się użycie płynu do zmiękczenia tkanin podczas prania.
- Niektóre grube i ciężkie ubrania (dżinsy, duże ręczniki itp.) są trudniejsze do wysuszenia ze względu na właściwości tkaniny.

## 5. FUNKCJONOWANIE

### Krok 1: Przed suszeniem

1. Podłącz suszarkę.
2. Włóż pranie do bębna.
3. Zamknij drzwi.

### Krok 2: Rozpoczęcie cyklu suszenia

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć suszarkę.
2. Wybierz program suszenia.
3. Wybierz funkcję.
4. Naciśnij przycisk start/pauza, aby rozpocząć cykl suszenia.

### Krok 3: Zakończenie cyklu suszenia

Rys. 7

Po zakończeniu programu suszenia suszarka wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się „END”.

1. Otwórz drzwiczki i wyjmij ubrania.
2. Wyjmij zbiornik na skroploną wodę.
3. Wylej wodę ze zbiornika.
4. Wyczyść filtry kłaczków.
5. Odłącz suszarkę.

Uwaga:

Gdy program suszenia dobiegnie końca, wyświetli się „End” i suszarka wyda sygnał dźwiękowy. Jeśli po 5 minutach od zakończenia programu ubranie nie zostanie wyjęte, suszarka automatycznie włączy funkcję Zapobieganie zagnieceniom. Suszarka wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu Zapobieganie zagnieceniom. Gdy wyświetlany jest komunikat „End”, po otwarciu drzwiczek suszarka wyłączy się automatycznie i wyda sygnał dźwiękowy.

### Panel sterowania: funkcje i programy

Legenda rysunku 8:

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk start/pauza
3. Ikona dotykowa Pro Care
4. Ikona dotykowa Zapobieganie zagnieceniom
5. Ikona dotykowa zwiększania czasu
6. Ikona dotykowa zmniejszania czasu / KidLock
7. Ikona dotykowa Delay Start (opóźniony start)
8. Ikona dotykowa wyboru poziomu suszenia
9. Ikona dotykowa poziomu suszenia Iron (tätwe prasowanie)
10. Wskaźnik poziomu suszenia 1 (suche)
11. Wskaźnik poziomu suszenia 2 (suche do schowania w szafie)
12. Wskaźnik poziomu suszenia 3 (ekstrasuche)
13. Wskaźnik czyszczenia filtra
14. Wskaźnik pełnego zbiornika kondensacyjnego
15. Wskaźnik programu czasowego
16. Wskaźnik blokady drzwi
17. Wskaźnik KidLock
18. Wskaźnik dodatkowej funkcji Warm Clothes (ogrzewanie)
19. Wskaźnik dodatkowej funkcji Hair Removal (usuwanie kłaczków)
20. Wskaźnik dodatkowej funkcji Refresh (odświeżanie)
21. Wskaźnik dodatkowej funkcji Fluffy (tylko nawiew)
22. Pokrętko wyboru programów

### Przycisk zasilania:

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć suszarkę.

### Przycisk start/pauza:

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać cykl suszenia.

### Wybór stopnia suszenia:

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać stopień suszenia ubrań. Każdy program ma różne ustawienia stopnia suszenia. W programach czasowych nie można wybrać stopnia suszenia.

Suszarka posiada 4 poziomy intensywności suszenia: Iron (łatwe prasowanie), pozostawić ubrania lekko wilgotne, aby uniknąć przesuszenia i zagniecień, 1 (suche), 2 (suche do schowania w szafie) i 3 (ekstrasuche).

### **Delay Start (opóźniony start):**

1. Po wybraniu programu suszenia naciśnij tę ikonę dotykową, aby aktywować funkcję opóźnionego startu.
2. Naciśnij kilkakrotnie, aby ustawić godzinę rozpoczęcia cyklu suszenia.
3. Naciśnij przycisk start/pauza, aby potwierdzić ustawienia.
4. Po rozpoczęciu odliczania aktywne będą tylko przyciski start/pauza i zasilania.

### **Ikony dotykowe do zmniejszania i zwiększania czasu:**

Umożliwiają ustawienie czasu suszenia prania. Każdy program ma różne ustawienia czasu suszenia. Dla niektórych z nich nie można regulować czasu suszenia.

### **Funkcja Zapobieganie zagnieceniom**

- Automatyczna aktywacja: jeśli pranie nie zostanie wyjęte po zakończeniu programu suszenia, funkcja Zapobieganie zagnieceniom zostanie aktywowana automatycznie.
- Aktywacja ręczna: naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową funkcji Zapobieganie zagnieceniom przez 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję ręcznie. Po aktywowaniu tej funkcji bęben będzie się obracał regularnie co 10 minut przez 180 minut.

### **Funkcja Pro Care (programy specjalne):**

Wybierz program Pro Care za pomocą pokrętła, a następnie naciśnij odpowiednią ikonę dotykową, aby go aktywować.

Program Pro Care posiada 4 dodatkowe funkcje: Warm Clothes (ogrzewanie), Hair Removal (usuwanie kłaczków), Refresh (odświeżanie) i Fluffy (tylko nawiew).

### **KidLock (blokada rodzicielska):**

Aby uniemożliwić dzieciom manipulowanie urządzeniem podczas jego pracy, należy aktywować funkcję blokady rodzicielskiej.

Gdy trwa cykl suszenia, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową zmniejszania czasu przez kilka sekund, aby aktywować blokadę rodzicielską. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się i pozostanie włączony do momentu dezaktywacji funkcji.

Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową zmniejszania czasu przez kilka sekund. Odpowiedni wskaźnik wyłączy się.

Po włączeniu funkcji blokady rodzicielskiej elementy sterujące panelu będą zablokowane.

### **Wskaźnik powiadomienia o czyszczeniu filtra:**

Wskazuje, że filtr kłaczków jest zabrudzony i należy go wyczyścić.

**Wskaźnik ostrzegający o zapelnieniu zbiornika kondensacyjnego:**

Wskazuje, że zbiornik kondensacyjny jest pełny i należy go opróżnić.

**Funkcja Stop&Go: dodawanie ubrań podczas działania programu**

Podczas cyklu suszenia naciśnij przycisk start/pauza, aby wstrzymać program. W ten sposób można otworzyć drzwiczki i dodać lub wyjąć ubrania z suszarki.

**Funkcja automatycznego suszenia**

Funkcja ta jest możliwa dzięki szeregowi czujników w bębnie. Jeśli pod koniec cyklu czujniki wykryją wilgoć resztkową w praniu, cykl suszenia nie zostanie zatrzymany. Zamiast tego urządzenie obliczy i doda dodatkowy czas.

Nowy, dodatkowy czas zostanie wyświetlony na wyświetlaczu, a jego długość będzie zależeć od kilku czynników, takich jak ilość prania, rodzaje tkanin, prędkość wirowania wstępnego itp. Gdy czujniki wykryją, że pranie jest całkowicie suche, cykl zostanie zatrzymany. Może to nastąpić przed całkowitym upłynięciem dodatkowego czasu.

Dzięki tej funkcji uzyskuje się optymalny wynik suszenia, bez pozostałości wilgoci, przy jednoczesnym zapewnieniu efektywnego zużycia energii.

**Programy suszenia**

| Program                       | Maksymalny wsad | Opis                                                                                       |
|-------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                           | 10 kg           | Do suszenia odzieży bawełnianej                                                            |
| Mix (mieszane)                | 5 kg            | Do suszenia mieszanych tkanin bawełnianych i syntetycznych.                                |
| Bedding (pościel)             | 5 kg            | Do suszenia pościeli i ciężkich ładunków, takich jak prześcieradła.                        |
| Shirts (koszule)              | 1 kg            | Do suszenia koszul i bluzek.                                                               |
| Baby Care (odzież niemowlęca) | 1 kg            | Do suszenia ubranek niemowlęcych i dziecięcych.                                            |
| Down (puchowe)                | 1,5 kg          | Do suszenia płaszczy lub kołder wypiętnionych pierzem.                                     |
| Cool 42°C (zimna 42°C)        | 3 kg            | Do suszenia tkanin jedwabnych i innych ubrań, które nie są odporne na wysokie temperatury. |
| Spa Care (sterylizacja)       | ≤ 3 kg          | Program, który sterylizuje ubrania podczas suszenia eliminując bakterie.                   |

|                                               |                  |                                                                                |
|-----------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Time Dry<br>(niestandardowy<br>czas suszenia) | --               | Czasowy program suszenia.                                                      |
| Quick 30'<br>(program szybki<br>30 min.)      | Mała ilość ubrań | Program czasowy 30 minut do szybkiego<br>suszenia ubrań.                       |
| Sports<br>(odzież<br>sportowa)                | Mała ilość ubrań | Program czasowy do suszenia odzieży sportowej<br>i tkanin poliestrowych.       |
| Underwear<br>(bielizna)                       | Mała ilość ubrań | Program czasowy do suszenia bielizny.                                          |
| Warm Clothes<br>(ogrzewanie)                  | Mała ilość ubrań | Program czasowy, który pozwala ogrzać ubrania i<br>sprawić, że będą przyjemne. |
| Hair Removal<br>(usuwanie<br>kłaczków)        | Mała ilość ubrań | Program czasowy do usuwania kłaczków z<br>odzieży.                             |
| Refresh<br>(odświeżanie)                      | Mała ilość ubrań | Program czasowy do usuwania nieprzyjemnych<br>zapachów z ubrań.                |
| Fluffy (tylko<br>nawiew)                      | Mała ilość ubrań | Program czasowy do suszenia pojedynczych<br>ubrań bez użycia ciepła.           |

**Uwaga:**

- Powyższe programy stanowią jedynie zalecenia dotyczące użytkowania. Wybierz program suszenia, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom. Jeśli ubrania nie zostały całkowicie wysuszone, można wybrać program czasowy, aby kontynuować suszenie.
- Należy pamiętać, że po wybraniu programu czasowego czujniki wilgotności nie wykryją automatycznie pozostałej wilgotności ubrań. Jeśli po zakończeniu programu ubranie jest nadal wilgotne, można powtórzyć program lub wybrać program czasowy, aby dostosować czas suszenia do momentu całkowitego wysuszenia ubrań.
- Możliwe, że podczas suszenia obszernych rzeczy, takich jak prześcieradła i zastony, może dojść do tego, że się zbiją ze sobą. W takim wypadku wstrzymaj program, wyjmij rzeczy, strzepnij je i włóż je z powrotem do suszarki, aby dokończyć cykl suszenia.
- Przed włożeniem puchowych kurtek lub płaszczy do suszarki bębnowej należy odwrócić je na lewą stronę.
- Rzeczywisty czas suszenia programu może się różnić w zależności od temperatury i wilgotności otoczenia, rodzaju tkaniny, wagi wsadu i ilości resztkowej zawartości wilgoci odzieży po wirowaniu. Suszarka jest wyposażona w czujnik wilgotności, który wykrywa pozostałą zawartość wilgoci w praniu i automatycznie dostosowuje czas suszenia. Czas

pokazywany na wyświetlaczu będzie się zmieniał wraz z postępem cyklu suszenia, co jest normalnym zjawiskiem.

- Po wybraniu programu czasowego na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik, aby wskazać wybrane ustawienie. Po zakończeniu suszenia wskaźnik zgaśnie.

## **6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

### **Opróżnianie zbiornika kondensacyjnego**

Rys. 9

Ostrzeżenie:

- Należy opróżniać zbiornik kondensacyjny po każdym cyklu suszenia. Gdy zbiornik jest pełny, program suszenia zatrzyma się i zaświeci się odpowiedni wskaźnik. Po opróżnieniu zbiornika naciśnij przycisk start/pauza, aby wznowić program suszenia.
  - Skondensowana woda nie nadaje się do picia.
  - Nie należy używać suszarki bez zbiornika kondensacyjnego.
1. Chwyc pojemnik kondensacyjny obiema rękami i pociągnij go na zewnątrz, aby go wyjąć.
  2. Wylej nagromadzoną wodę.
  3. Ponownie włóż zbiornik na swoje miejsce.

### **Czyszczenie filtra kłaczków**

Rys. 10

1. Otwórz drzwi.
2. Wyjmij filtr z komory.
3. Otwórz obudowę filtra.
4. Zetrzyj kłaczki wilgotną ściereczką.
5. Umieść filtr z powrotem na miejscu.

### **Czyszczenie dolnego filtra**

Rys. 11

1. Otwórz pokrywę, aby uzyskać dostęp do dolnego filtra.
2. Obróć zaczepy.
3. Wyjmij dolny filtr.
4. Wyczyść nagromadzone kłaczki z filtra za pomocą miękkiej szczoteczki.
5. Umieść filtr z powrotem na miejscu. Upewnij się, że filtr jest całkowicie suchy przed ponownym zainstalowaniem go w urządzeniu.

Ostrzeżenie:

- Nagromadzenie kłaczków na dolnym filtrze może utrudniać cyrkulację powietrza, co wydłuży czas suszenia i zwiększy zużycie energii.

- Nie uruchamiaj suszarki bębnowej bez filtra dolnego.
- Wyczyść dolny filtr po każdym użyciu.

### **Czyszczenie wymiennika ciepła**

Rys. 12

Zaleca się czyszczenie wymiennika ciepła raz w miesiącu.

1. Otwórz pokrywę.
2. Obróć zaczepy i wyjmij dolny filtr, aby uzyskać dostęp do wymiennika ciepła.
3. Wyczyść wymiennik ciepła miękką szczoteczką.
4. Po wyczyszczeniu włóż wymiennik ciepła i filtr dolny z powrotem na miejsce i zamknij zaczepy. Na koniec załóż osłonę.

Uwaga:

- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas czyszczenia. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć suszarkę od zasilania.

### **Czyszczenie bębna**

Ostrzeżenie:

- Przed czyszczeniem należy odłączyć suszarkę od zasilania.
  - Wyczyść powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy.
  - Nie rozpylaj wody bezpośrednio na suszarkę.
1. Wyczyść drzwi, zwłaszcza wewnętrzną stronę szyby.
  2. Wyczyść uszczelkę drzwi.
  3. Wyczyść czujnik wilgotności w bębnie.
  4. Usuń nagromadzone kłaczki z kratki wentylacyjnych.
  5. Przed uruchomieniem suszarki należy osuszyć wszystkie jej części miękką ściereczką.

Uwaga: Czujnik wilgotności znajduje się wewnątrz bębna. Nie czyść bębna żrącymi detergentami ani nie zarysuj czujnika wilgotności. Rys. 13

## 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Kod błędu | Przyczyna                                                                   | Rozwiązanie                                                                                                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE        | Zbiornik kondensacyjny jest pełny lub pompa spustowa nie działa prawidłowo. | Jeśli kod błędu nie zniknie po opróżnieniu zbiornika kondensacyjnego, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. |
| dE        | Drzwi nie są dobrze zamknięte.                                              | Jeśli kod błędu nie zniknie po prawidłowym zamknięciu drzwi, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.          |
| LE        | Filtr kłaczków jest zabrudzony lub silnik jest zablokowany.                 | Jeśli kod błędu nie zniknie po wyczyszczeniu filtra kłaczków, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.         |
| HE        | Błąd sprężarki                                                              | Odtłącz urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.                                                           |
| tE1       | Błąd czujnika temperatury (zatkana kratka wentylacyjna)                     |                                                                                                                                                 |
| tE2       | Błąd czujnika temperatury (przegrzanie wymiennika ciepła)                   |                                                                                                                                                 |
| SE        | Błąd czujnika wilgoci                                                       |                                                                                                                                                 |

Uwaga:

- Jeśli wskaźnik  zaświeci się podczas pracy suszarki, należy sprawdzić czy zbiornik kondensacyjny jest pełny. Jeśli tak, należy go opróżnić i ponownie uruchomić suszarkę bębnową. Jeśli tak nie jest, uruchom suszarkę ponownie.
- Jeśli wskaźnik  zaświeci się podczas pracy suszarki, sprawdź, czy filtr kłaczków i filtr dolny są pełne kłaczków. Jeśli tak, należy je wyczyścić i ponownie uruchomić suszarkę bębnową. Jeśli tak nie jest, uruchom suszarkę ponownie.

| Problem                     | Rozwiązanie                                                                                                 |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wyświetlacz nie włącza się. | Sprawdź, czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu. Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony. |

|                                                           |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suszarka nie uruchamia się.                               | Upewnij się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte. Upewnij się, że wybrano program suszenia i naciśnij przycisk start/pauza.                                     |
| Drzwiczki otwierają się same.                             | Należy pamiętać o naciśnięciu na uchwyt i dociśnięciu drzwiczek, aby je zamknąć.<br>Sprawdź, czy ładunek prania nie przekracza maksymalnej zalecanej pojemności. |
| Wyciągane pranie jest mokre lub cykl suszenia trwa długo. | Wyczyść filtr kłaczków i filtr dolny. Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że kratka wentylacyjna nie jest zablokowana.                             |

Wszelkie prace naprawcze muszą być wykonywane przez autoryzowanego specjalistę. Przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec należy sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie lub czy jest to inny problem związany z użytkowaniem.

## 8. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01\_111268 / EU01\_111269

Produkt: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Pojemność znamionowa: 10,0 kg

Moc znamionowa: 850 W

Poziom wodoodporności: IPX4

Napięcie znamionowe: 220-240 V~

Częstotliwość znamionowa: 50 Hz

Gaz chłodniczy: R290 (120 g)

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## **10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ**

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## **11. PRAWA AUTORSKIE**

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **12. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Kondenzační nádoba
2. Buben
3. Filtr žmolků
4. Napájecí kabel
5. Ovládací panel
6. Dvířka
7. Větrací mřížka
8. Spodní filtr

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

### Obsah krabice

- Sušička prádla
- Příslušenství na boty
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

## 3. INSTALACE

### Vhodné místo pro instalaci

- Pro větší pohodlí se doporučuje instalovat sušičku vedle pračky nebo v její blízkosti.

- Neinstalujte sušičku na místo, kde se hromadí prach, protože přebytečné nečistoty mohou zablokovat ventilační mřížky spotřebiče.
- Odstraňte ze sušičky všechny obaly a poté ji položte na rovný a stabilní povrch. Nestavte ji na koberce nebo podstavce. Obr. 2
- Během instalace nastavte nožičky sušičky tak, aby stála stabilně na podlaze. Neumísťujte předměty, které by mohly zmenšit prostor mezi sušičkou a podlahou, například koberce nebo dřevo, protože nahromaděné teplo může ovlivnit provoz spotřebiče.
- Mezi sušičkou a stěnou nebo jiným nábytkem ponechte minimální prostor 5 cm.

### Vyrovnění

Obr. 3

- Otočte nožičkami sušičky pro nastavení její výšky a vyrovnění. Za tímto účelem ji mírně nakloňte na bok.
- Otvory v nožičkách můžete také použít k jejich otočení a nastavení pomocí šroubováku.

Poznámka: Použijte šroubovák o průměru menším než 4,5 mm.

### Zapojení do elektrické sítě

1. Ujistěte se, že napětí elektrické sítě odpovídá napětí sušičky, které je uvedené v technických specifikacích.
2. Nepoužívejte univerzální zástrčky, napájecí lišty ani prodlužovací kabely.

### První použití

Poznámka: Po přenosu sušičky ji postavte do vzpřímené polohy a před uvedením do provozu ji nechte stát po dobu 2 hodin. Před prvním použitím sušičky se ujistěte, že je správně nainstalovaná, a vyčistěte vnitřek bubnu:

1. Vložte do bubnu několik hadrů.
2. Zapojte sušičku do elektrické zásuvky a stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí pro její uvedení do provozu.
3. Zvolte program Time Dry (Nastavitelná doba sušení) a stiskněte tlačítko start/pauza.
4. Po skončení programu vyčistěte filtr žmolů podle pokynů v části «Čištění a údržba».

### Instalace příslušenství

#### Připojení vnější vypouštěcí hadice

Obr. 4-5

Pokud sušička nemá vnější odtok vody nebo není vybavena vypouštěcí hadicí, nezapomeňte pravidelně vyprazdňovat kondenzační nádobu ručně.

1. Vyjměte vypouštěcí hadici ze zadní strany sušičky.
2. Jeden konec hadice připojte k sušičce.

3. Zajistěte ji svorkou.
4. Druhý konec vypouštěcí hadice připojte k odtoku nebo dřezu (zkontrolujte, zda není ohnutá).

Upozornění: Ujistěte se, že potrubí není ucpano.

Legenda k obrázku 4:

1. Přezka

### **Vonné ubrousky (nejsou součástí balení)**

1. Otevřete dvířka sušičky a vyjměte filtr žmolků. Následně otevřete kryt filtru a vložte vonný ubrousek.
2. Zavřete kryt filtru a vraťte ho zpět na své místo.

### **Ocelový držák na boty (nasadte ho při výběru programu s časovačem)**

- Ocelový držák umožňuje sušení bot v sušičce. Pro jeho upevnění v sušičce nasadte příslušnou část držáku do horní drážky bubnu (jak je znázorněno na obrázku 6).

### **Plastový držák (nasadte ho při výběru programu s časovačem)**

Obr. 6

- Plastový držák umožňuje oddělit prádlo nebo boty a umísťuje se do ocelového držáku.

Legenda k obrázku 6:

1. Drážka bubnu pro upevnění ocelového držáku
2. Filtr

## **4. PŘÍPRAVA PRÁDLA**

### **Praktické tipy pro sušení prádla**

- Před vložením prádla do sušičky, srolované oděvy rozložte a oddělte. Před vložením prádla do sušičky ho v pračce důkladně odstředte. Vyšší rychlost odstředování zkracuje dobu sušicího cyklu a snižuje spotřebu energie.
- Pro urychlení procesu sušení, prádlo před vložením do sušičky protřepejte. Zapněte zipy, patentky a háčky, knoflíky na košilích, zauzlujte nebo uvažte látkové pásky atd. Pro zabránění chřastění knoflíků na prádle při dopadu na buben obraťte prádlo naruby.
- Před spuštěním sušičky vyčistěte filtr žmolků.
- Abyste předešli poškození oděvů, řiďte se pokyny k sušení uvedenými na štítcích oděvů a zjistěte, které programy jsou vhodné, pro které tkaniny.
- Pro rovnoměrné sušení roztrďte prádlo podle typu tkaniny a nesusťte současně prádlo s různou tloušťkou, stupněm sušení nebo vlhkostí.
- Pokud potřebujete vysušit malou náplň prádla, doporučujeme zvolit program s časovačem, který umožňuje nastavit dobu sušení.

- Pokud se po praní chystáte vysušit prádlo v sušičce, doporučuje se při praní použít aviváž.
- Některé hrubší a těžší kusy prádla (džíny, velké osušky atd.) se suší obtížněji kvůli jejich typu tkaniny.

## 5. PROVOZ

### Krok 1: Před sušením

1. Zapojte sušičku.
2. Vložte prádlo do bubnu.
3. Zavřete dvířka sušičky.

### Krok 2: Spuštění sušicího cyklu

1. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem zapnutí sušičky.
2. Vyberte program sušení.
3. Zvolte požadovanou funkci.
4. Stiskněte tlačítko start/pauza pro spuštění cyklu sušení.

### Krok 3: Konec sušicího cyklu

Obr. 7

Po ukončení programu sušení, sušička vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí nápis «END».

1. Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.
2. Vyjměte kondenzační nádobu.
3. Vylijte vodu z kondenzační nádoby.
4. Vyčistěte filtr žmolků.
5. Odpojte sušičku.

Poznámka:

Po ukončení programu sušení, sušička vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí nápis «END». Pokud po uplynutí 5 minut od konce cyklu sušení nevyjměte prádlo, sušička automaticky aktivuje funkci proti pomačkání. Jakmile se ukončí proces funkce proti pomačkání, sušička se automaticky vypne. Když se na displeji zobrazí nápis «END» a otevřete dvířka sušičky, ta se automaticky vypne a vydá zvukový signál.

### Ovládací panel: funkce a programy

Legenda k obrázku 8:

1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko start/pauza
3. Dotyková ikona Pro Care
4. Dotyková ikona funkce proti pomačkání
5. Dotyková ikona prodloužení doby sušení

6. Dotyková ikona zkrácení doby sušení/Dětský zámek
7. Dotyková ikona funkce Delay Start (odložený start)
8. Dotyková ikona pro nastavení stupně sušení
9. Světelný indikátor stupně sušení Iron (snadné žehlení)
10. Světelný indikátor stupně sušení 1 (suché)
11. Světelný indikátor stupně sušení 2 (suché do skříně)
12. Světelný indikátor stupně sušení 3 (extra suché)
13. Světelný indikátor upozorňující na vyčištění filtru
14. Světelný indikátor plné kondenzační nádoby
15. Světelný indikátor programu s časovačem
16. Světelný indikátor zámku dvířek
17. Světelný indikátor dětského zámku
18. Světelný indikátor doplňkové funkce Warm Clothes (teplé oblečení)
19. Světelný indikátor doplňkové funkce Hair Removal (odstraňování žmolků)
20. Světelný indikátor doplňkové funkce Refresh (osvěžení prádla)
21. Světelný indikátor doplňkové funkce Fluffy (nadýchané prádlo)
22. Otočný volič programů

#### **Tlačítko pro zapnutí/vypnutí:**

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí sušičky.

#### **Tlačítko start/pauza:**

Stiskněte toto tlačítko pro spuštění nebo pozastavení sušicího cyklu.

#### **Dotyková ikona pro nastavení stupně sušení:**

Stiskněte tuto dotykovou ikonu pro výběr stupně sušení. Každý program má jiné nastavení stupně sušení. U programů s časovačem nelze zvolit stupeň sušení.

Sušička disponuje 4 stupni intenzity sušení: Iron (snadné žehlení), zanechá prádlo mírně vlhké, aby se zabránilo jeho nadměrnému sušení a pomačkání, 1 (suché), 2 (suché do skříně) a 3 (extra suché).

#### **Delay Start (odložený start):**

1. Po výběru programu sušení stiskněte tuto dotykovou ikonu pro aktivaci funkce odloženého startu.
2. Opakovaně ji stiskněte pro nastavení času, kdy si přejete, aby byl zahájen cyklus sušení.
3. Stiskněte tlačítko start/pauza pro potvrzení nastavení.
4. Po spuštění odpočítávání je k dispozici pouze tlačítko start/pauza a tlačítko pro zapnutí/vypnutí.

#### **Dotykové ikony zkrácení a prodloužení doby sušení:**

Umožňují nastavit dobu sušení prádla. Každý program má jiné nastavení stupně sušení. U některých z nich nelze dobu sušení nastavit.

### **Funkce proti pomačkání**

- Automatická aktivace: pokud prádlo na konci programu sušení nevyjmete, sušička automaticky aktivuje funkci proti pomačkání, aby se zabránilo pomačkání prádla.
- Manuální aktivace: podržte stisknutou dotykovou ikonu funkce proti pomačkání po dobu 3 sekund za účelem manuální aktivace této funkce. Aktivací této funkce se buben otáčí v pravidelných 10minutových intervalech po dobu 180 minut.

### **Funkce Pro Care (speciální ošetření):**

Pomocí otočného voliče zvolte program Pro Care a následně stiskněte příslušnou dotykovou ikonu pro jeho aktivaci.

Program Pro Care disponuje 4 doplňkovými funkcemi: Warm Clothes (teplé oblečení), Hair Removal (odstraňování žmolků), Refresh (osvěžení prádla) a Fluffy (nadýchané prádlo).

### **KidLock (dětský zámek):**

Aby se zabránilo manipulaci spotřebiče dětmi nevhodným nebo náhodným způsobem během provozu, aktivujte funkci Dětského zámku.

Když je cyklus sušení spuštěn, podržte stisknutou dotykovou ikonu zkrácení doby sušení po dobu několika sekund za účelem aktivace dětského bezpečnostního zámku. Příslušný světelný indikátor se rozsvítí a zůstane svítit, dokud ho nedeaktivujete.

Pro deaktivaci dětského bezpečnostního zámku podržte stisknutou dotykovou ikonu zkrácení doby sušení po dobu několika sekund. Příslušný světelný indikátor zhasne.

Když je funkce Dětského zámku aktivována, tlačítka a dotykové ikony na ovládacím panelu jsou zablokované.

### **Světelný indikátor upozorňující na vyčištění filtru:**

Indikuje, že filtr žmolků je znečištěn a třeba ho vyčistit.

### **Světelný indikátor plné kondenzační nádoby:**

Indikuje, že kondenzační nádoba je plná a třeba ji vyprázdnit.

### **Funkce Stop&Go: přidání prádlo po spuštění programu**

Během cyklu sušení stiskněte tlačítko start/pauza pro přerušení programu. Otevřete dvířka sušičky a přidejte nebo vyjměte prádlo ze sušičky.

### **Funkce Automatické sušení**

Součástí této funkce jsou snímače nacházející se v bubnu. Pokud v závěrečné fázi sušení tyto snímače detekují zbytkovou vlhkost v prádle, cyklus sušení se nezastaví. Místo toho sušička vypočítá a přidá dodatečnou dobu sušení.

Tato extra dodatečná doba sušení se zobrazí na displeji a její trvání závisí na více faktorech, jako je množství náplně prádla, typ tkaniny, rychlost předchozího odstředování, atd.

Jakmile snímače rozpoznají, že je prádlo zcela suché, cyklus sušení se zastaví. K tomu může dojít ještě před kompletním uplynutím dodatečné doby sušení.

Díky této funkci je dosaženo optimálního výsledku sušení beze stop vlhkosti a zároveň je zaručena efektivní spotřeba energie.

### Programy sušení

| Program sušení                                     | Maximální náplň   | Popis                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                                | 10 kg             | Pro sušení bavlněného prádla                                                            |
| Mix (Smíšené prádlo)                               | 5 kg              | Pro sušení smíšeného prádla z bavlněných a syntetických tkanin.                         |
| Bedding (Ložní prádlo)                             | 5 kg              | Pro sušení ložního prádla a těžkých náplní jako například příkrývek.                    |
| Shirts (Košile)                                    | 1 kg              | Pro sušení košil a halenek.                                                             |
| Baby Care (Péče o děti)                            | 1 kg              | Pro sušení dětského prádla.                                                             |
| Down (Peří)                                        | 1,5 kg            | Pro sušení bund nebo peřin plněných peřím.                                              |
| Cool 42 °C (Sušení při nízké teplotě 42 °C)        | 3 kg              | Pro sušení hedvábných tkanin a jiných oděvů, které neodolávají vysokým teplotám.        |
| Spa Care (Sterilizace)                             | ≤3 kg             | Tento program sterilizuje prádlo během sušení a odstraňuje bakterie.                    |
| Time Dry<br>Time Dry<br>(Nastavitelná doba sušení) | --                | Program sušení s časovačem                                                              |
| Quick 30' (Rychlý program sušení 30 min)           | Malá náplň prádla | Program s časovačem na 30 minut, který umožňuje rychlé vysušení prádla.                 |
| Sports (Funkční i outdoorové prádlo)               | Malá náplň prádla | Program s časovačem pro sušení funkčního i outdoorového prádla a polyesterových tkanin. |
| Underwear (Spodní prádlo)                          | Malá náplň prádla | Program s časovačem pro sušení spodního prádla.                                         |

|                                          |                      |                                                                                        |
|------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Warm Clothes<br>(Teplé oblečení)         | Malá náplň<br>prádla | Program s časovačem, který umožňuje ohrát prádlo a poskytnout jeho pohodlné nošení.    |
| Hair Removal<br>(Odstraňování<br>žmolků) | Malá náplň<br>prádla | Program s časovačem, který umožňuje odstranit žmolky z oděvů.                          |
| Refresh<br>(Osvěžení prádla)             | Malá náplň<br>prádla | Program s časovačem, který umožňuje eliminovat nepříjemné pachy z oblečení.            |
| Fluffy<br>(nadýchané<br>prádlo)          | Malá náplň<br>prádla | Program s časovačem, který umožňuje sušení jednotlivých kusů prádla bez použití tepla. |

**Poznámka:**

- Výše uvedené programy jsou pouze doporučením pro používání. Uživatelé si mohou vybrat programy sušení, které nejlépe vyhovují jejich potřebám. Pokud prádlo není zcela suché, můžete zvolit časově nastavitelný program a pokračovat v sušení prádla.
- Vezměte prosím na vědomí, že při výběru časově nastavitelného programu, snímače vlhkosti automaticky nedetekují zbývající vlhkost náplně. Pokud je prádlo po skončení programu ještě stále vlhké, můžete program opakovat nebo zvolit program s časovačem pro nastavení doby sušení až se zcela vysuší.
- Při sušení tkanin velkých rozměrů, jako jsou povlečení a záclony, je možné, že se během sušení naskládají na sebe. V takovém případě program přerušete, protřepejte prádlo a vložte ho zpět do sušičky pro ukončení sušicího cyklu.
- Před vložením bund nebo kabátů s péřovou výplní do sušičky je nezapomeňte otočit naruby.
- Skutečná doba programu sušení se může lišit v závislosti na okolní teplotě a vlhkosti, typu tkaniny, hmotnosti náplně a stupni zbytkové vlhkosti prádla po odstředování. Sušička je vybavena snímačem vlhkosti, který rozpozná zbývající vlhkost prádla, a proto automaticky upravuje dobu sušení. Doba sušení zobrazená na displeji se mění v závislosti na průběhu cyklu sušení, což je normální.
- Když zvolíte program s časovačem, rozsvítí se příslušný světelný indikátor na displeji, který indikuje nastavení. Po uplynutí doby sušení indikátor zhasne.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **Vyprazdňování kondenzační nádoby**

Obr. 9

Varování:

- Doporučuje se vyprázdnit kondenzační nádobu po každém cyklu sušení. Když je

kondenzační nádoba plná, program sušení se zastaví a rozsvítí se příslušný světelný indikátor. Musíte vyprázdnit kondenzační nádobu, a po jejím vyprázdnění a opětovné vložení, stisknout tlačítko start/pauza pro pokračování v programu sušení.

- Zkondenzovaná voda není pitná.
- Nepoužívejte sušičku bez vložené kondenzační nádoby.
- 1. Pro vyjmutí kondenzační nádoby ji uchopte oběma rukama y vytáhněte jí směrem ven.
- 2. Vyprázdněte obsah kondenzační nádoby.
- 3. Znovu vložte kondenzační nádobu na své místo.

### Čištění filtru žmolků

Obr. 10

1. Otevřete dvířka sušičky.
2. Vyjměte filtr z prostoru pro filtr.
3. Otevřete kryt filtru.
4. Vyčistěte žmolky vlhkým hadříkem.
5. Znovu nasadte filtr na své místo.

### Čištění spodního filtru

Obr. 11

1. Otevřete kryt spodního filtru pro přístup k spodnímu filtru.
2. Otočte výstupky.
3. Vyjměte spodní filtr.
4. Vyčistěte žmolky nahromaděné na filtru pomocí měkkého kartáče.
5. Znovu nasadte filtr na své místo. Ujistěte se, že je zcela suchý, než ho znovu nainstalujete do sušičky.

Varování:

- Hromadění žmolků na spodním filtru může bránit cirkulaci vzduchu, což způsobuje prodloužení doby sušení a tím zvyšuje spotřebu energie.
- Neuvádějte sušičku do provozu bez nainstalovaného spodního filtru.
- Vyčistěte spodní filtr po každém použití.

### Čištění výměníku tepla (kondenzátoru)

Obr. 12

Doporučuje se čistit výměník tepla jednou za měsíc.

1. Otevřete kryt spodního filtru.
2. Otočte výstupky a vyjměte spodní filtr, abyste získali přístup k výměníku tepla.
3. Vyčistěte výměník tepla měkkým kartáčem.
4. Po vyčištění vraťte výměník tepla a spodní filtr zpět na místo a zavřete výstupky. Nakonec nasadte kryt spodního filtru.

Poznámka:

- Během čištění výměníku tepla na něj netlačte příliš. Jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Odpojte sušičku od napájení před jeho čištěním.

## Čištění bubnu

Varování:

- Odpojte sušičku od napájení před jeho čištěním.
  - Vyčistěte povrch sušičky vlhkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození jejího krytu.
  - Nestříkejte vodu přímo na sušičku.
1. Vyčistěte dvířka sušičky, zejména vnitřní skleněnou stranu dvířek.
  2. Vyčistěte těsnění dvířek.
  3. Vyčistěte snímač vlhkosti bubnu.
  4. Odstraňte žmolky nahromaděné na větracích mřížkách.
  5. Před spuštěním sušičky vysušte všechny části jemným hadříkem.

Poznámka: Snímač vlhkosti se nachází uvnitř bubnu. Buben nečistěte agresivními čisticími prostředky a dbejte na to, abyste nepoškrábali snímač vlhkosti. Obr. 13

## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Chybové kódy | Příčina                                                                | Řešení                                                                                                                                     |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE           | Kondenzační nádoba je plná nebo vypouštěcí čerpadlo nefunguje správně. | Pokud se závada nevyřeší ani po vyprázdnění kondenzační nádoby, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.  |
| dE           | Dvířka nejsou správně zavřená.                                         | Pokud se závada nevyřeší ani po správném zavření dvířek sušičky, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. |
| LE           | Filtr žmolků je znečištěný nebo je motor zablokovaný.                  | Pokud se závada nevyřeší ani po vyčištění filtru žmolků, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.         |

|     |                                                   |                                                                                             |
|-----|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| HE  | Porucha kompresoru                                | Odpojte sušičku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. |
| tE1 | Porucha snímače teploty (ucpaná větrací mřížka)   |                                                                                             |
| tE2 | Porucha snímače teploty (přehřátí výměníku tepla) |                                                                                             |
| SE  | Porucha snímače vlhkosti                          |                                                                                             |

Poznámka:

- Pokud se během provozu sušičky rozsvítí světelný indikátor , zkontrolujte, zda kondenzační nádoba není plná. Pokud ano, vyprázdněte ji a znovu ji nainstalujte do sušičky a sušičku znovu spusťte. Pokud tomu tak není, spusťte ji přímo.
- Pokud se během provozu sušičky rozsvítí světelný indikátor , zkontrolujte, zda na filtru žmolů a spodním filtru nejsou nahromaděné žmolky. Pokud ano, vyčistěte je a znovu je nainstalujte do sušičky a sušičku znovu spusťte. Pokud tomu tak není, spusťte ji přímo.

| Problém                                         | Řešení                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Displej se nezapíná.                            | Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel dobře zapojen.                                                                 |
| Sušička se nespouští.                           | Zkontrolujte, zda jsou dvířka sušičky řádně zavřená. Přesvědčte se, že jste vybrali program sušení a stiskněte tlačítko start/pauza.                           |
| Dvířka se otevírají sama.                       | Ujistěte se, že jste zatlačili rukojeť dvířek a zatlačte je pro jejich zavření.<br>Zkontrolujte, zda náplň prádla nepřekračuje maximální doporučenou kapacitu. |
| Prádlo je vlhké nebo cyklus sušení trvá dlouho. | Vyčistěte filtr žmolů a spodní filtr. Zvolte vhodný program sušení. Ujistěte se, že ventilační mřížka není zablokována.                                        |

Veškeré opravy musí provádět autorizovaný odborný technik.

Než se obrátíte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec, zkontrolujte, zda můžete poruchu vyřešit sami, nebo zda je způsobena jiným problémem při používání.

## 8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01\_111268 / EU01\_111269

Výrobek: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Jmenovitá kapacita: 10,0 kg

Jmenovitý výkon: 850 W

Stupeň ochrany proti vodě: IPX4

Jmenovité napětí: 220-240 V~

Jmenovitá frekvence: 50 Hz

Chladicí plyn: R290 (120 g)

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

### 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Yoğuşma deposu
2. Kazan
3. Tiftik filtresi.
4. Elektrik kablosu
5. Kontrol paneli
6. Şarj bağlantı noktası
7. Havalandırma Mazgalı
8. Alt filtre

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

### 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

#### Paket içeriği

- Kurutma makinesi
- Ayakkabı aksesuarı
- Kullanma kılavuzu
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

### 3. KURULUM

#### Kurulum için uygun konum

- Kolaylık açısından, çamaşır kurutma makinesinin çamaşır makinesinin yanına veya yakınına kurulması tavsiye edilir.

- Aşırı kir cihazın havalandırma deliklerini tıkayabileceğinden, çamaşır kurutma makinesini toz birikme eğilimi olan yerlere kurmayın.
- Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve ardından çamaşır kurutma makinesini sabit, düz bir yüzeye yerleştirin. Halı veya desteklerin üzerine kurmayın. Şema. 2
- Kurulum sırasında, çamaşır kurutma makinesinin ayaklarını zemine sağlam bir şekilde oturana kadar ayarlayın. Cihazın çalışmasını etkileyebileceğinden, kurutucu ile zemin arasındaki boşluğu azaltabilecek halı veya ahşap gibi nesneler koymayın.
- Kurutucu ile duvar veya diğer mobilyalar arasında en az 5 cm boşluk bırakın.

### Tesviye

Şema. 3

- Yüksekliği ayarlamak ve çamaşır kurutma makinesini düzeltmek için çamaşır kurutma makinesi ayaklarını döndürün. Bunu yapmak için cihazı hafifçe bir tarafa doğru eğin.
- Bir tornavida ile çevirmek ve ayarlamak için ayaklardaki delikleri de kullanabilirsiniz.

NOT: Çapı 4,5 mm'den küçük olan bir tornavida kullanın.

### Elektrik şebekesine bağlama

1. Şebeke voltajının çamaşır kurutma makinesinin teknik özelliklerine uygun olduğundan emin olun.
2. Evrensel fişler, elektrik prizleri veya uzatma kabloları kullanmayın.

### İlk kullanım

NOT: Çamaşır kurutma makinesini taşıdıktan sonra dik bir konuma yerleştirin ve çalıştırmadan önce 2 saat bekletin. İlk kez kullanmadan önce, doğru şekilde takıldığından emin olun ve tamburun içini temizleyin:

1. Tamburun içine birkaç bez parçası koyun.
2. Çamaşır kurutma makinesini duvar prizine takın ve çamaşır kurutma makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.
3. Zamanlı Kurutma programını (özelleştirilebilir kurutma süresi) seçin ve başlat/duraklat düğmesine basın.
4. Program bittikten sonra, tiftik filtresini temizlemek için "Temizlik ve bakım" bölümündeki talimatları izleyin.

### Aksesuarların kurulumu

#### Harici tahliye hortumu bağlantısı

Şema. 4-5

Kurutma makinesinin harici bir su çıkışı yoksa veya tahliye hortumu takılmamışsa, yoğuşma tankını düzenli olarak manuel olarak boşaltmanızdan emin olun.

## TÜRKÇE

1. Tahliye hortumunu çamaşır kurutma makinesinin arkasından çıkarın.
2. Hortumun bir ucunu çamaşır kurutma makinesine bağlayın.
3. Kelepçe ile sabitleyin.
4. Hortumun diğer ucunu gidere veya lavaboya bağlayın (hortumu bükmediğinizden emin olun).

Dikkat: Boruların tıkalı olmadığından emin olun.

Şekil 4 için açıklama:

1. Toka

### Parfümlü mendil (dahil değildir)

1. Yükleme kapağını açın ve tiftik filtresini çıkarın. Ardından filtre muhafazasını açın ve kokulu bir mendil yerleştirin.
2. Filtre muhafazasını kapatın ve tekrar yerine yerleştirin.

### Çelik ayraç (zamanlanmış bir program seçerken yerleştirin)

- Çelik destek, ayakkabıların kurutulmasını kolaylaştırır. Takmak için, tutucunun ilgili parçasını tamburun üst oluğuna yerleştirin (şekil 6'da gösterildiği gibi).

### Plastik tutucu (zamanlanmış bir program seçerken yerleştirin)

Şema. 6

- Plastik destek giysilerin ayrılmasını sağlar ve çelik desteğin üzerine yerleştirilir.

Şekil 6 için açıklama:

1. Ön braket yuvası
2. Filtre

## 4. GİYSİLERİN HAZIRLANMASI

### Çamaşır kurutmak için pratik ipuçları

- Kurutma makinesine koymadan önce rulo halindeki giysileri açın ve ayırın. Çamaşırları kurutma makinesine koymadan önce çamaşır makinesinde iyice sıkın. Daha yüksek bir sıkma hızı kullanmak kurutma döngüsü süresini kısaltır ve enerji tüketimini azaltır.
- Kurutma işlemini hızlandırmak için çamaşırları kurutucuya koymadan önce çalkalayın. Fermuarları kapatın, kancaları ve kancaları takın, gömleklerin düğmelerini ilikleyin, kumaş kemerleri bağlayın, vb. Giysilerdeki düğmelerin tambura çarptığında tıkırdamasını önlemek için, giysileri ters çevirin veya çamaşır kurutma makinesine ters koyun.
- Kurutucuyu çalıştırmadan önce tiftik filtresini temizleyin.
- Çamaşırların zarar görmesini önlemek için, çamaşır etiketlerindeki kurutma talimatlarına uyun ve hangi programların hangi kumaş türü için uygun olduğunu kontrol edin.

- Eşit kurutma için çamaşırları kumaş türüne göre ayırın ve farklı kalınlık, kuruluk seviyesi veya nem yüküne sahip çamaşırları aynı anda kurutmayın.
- Küçük çamaşırları kurutmanız gerekiyorsa, kurutma süresini ayarlamaya olanak tanıyan zaman ayarlı bir program seçmeniz önerilir.
- Giysilerinizi tamburda kurutacaksanız, yıkarken yumuşatıcı kullanmanız önerilir.
- Bazı kalın ve ağır giysilerin (kot pantolonlar, büyük havlular vb.) kurutulması kumaşın özelliklerinden dolayı daha zordur.

## 5. CİHAZIN KULLANIMI

### 1. adım Kurutmadan önce

1. Kurutma makinesini fişe takın.
2. Çamaşırları kazana yükleyin.
3. Yükleme kapısını kapatın.

### 2. adım Kurutma döngüsü başlangıcı

1. Çamaşır kurutma makinesini açmak için açma/kapama düğmesine basın.
2. Bir kurutma programı seçin.
3. Bir Fonksiyon seçin.
4. Kurutma döngüsünü başlatmak için başlat/duraklat düğmesine basın.

### 3. adım Kurutma döngüsü sonu

#### Şema. 7

Kurutma programı tamamlandığında, kurutucu sesli bir sinyal verecek ve ekranda "END" (SON) ibaresi görünecektir.

1. Kapıyı açın ve giysileri çıkarın.
2. Yoğuşma deposunu çıkarın.
3. Atık suyu depodan boşaltın.
4. Tüylere temizleyin.
5. Kurutma makinesinin fişini çekin.

#### NOT:

Kurutma programı bittiğinde, ekranda "End" (Son) yazısı belirecek ve kurutucu sizi uyarmak için sesli bir sinyal verecektir. Döngünün bitiminden 5 dakika sonra çamaşırları çıkarmazsanız, kurutma makinesi otomatik olarak Kırışıklık Önleme işlevini etkinleştirecektir. Kırışıklık Önleme işlemi tamamlandığında çamaşır kurutma makinesi otomatik olarak kapanacaktır. "End" görüntülendiğinde, yükleme kapağını açarsanız, çamaşır kurutma makinesi akustik bir sinyalle otomatik olarak kapanacaktır.

### Kontrol paneli: fonksiyonlar ve programlar

Şekil 8 için açıklama:

1. Açma düğmesi
2. Başlat/Duraklat düğmesi
3. Simge Pro Care işlevine dokunun
4. Kırıksıklık önleme özelliği düğmesi
5. Dokunmatik simge süresi artışı
6. Dokunmatik simge zaman azaltma / KidLock
7. Delay Start ( Erteleme Başlatma) simgesine dokunun
8. Kurutma seviyesi seçimi dokunmatik simgesi
9. Iron kurutma seviyesi ışık simgesi (kolay ütüleme)
10. Kurutma seviyesi 1 ışık simgesi (kuru)
11. Kurutma seviyesi 2 ışık simgesi (depolama için kuru)
12. Kurutma seviyesi 3 ışık simgesi (ekstra kuru)
13. Filtre temizleme ışığı simgesi
14. Yoğuşma tankı dolu ışık simgesi
15. Zamanlanmış program ışığı simgesi
16. Kapı kilidi" ışık simgesi
17. KidLock ışık simgesi
18. Işık simgesi ek işlevi Warm Clothes (Sıcak)
19. Işık simgesi ek işlevi Hair Removal (Tiftik giderici)
20. Refresh ek işlev ışığı simgesi (Yenile)
21. Işık simgesi ek fonksiyon Fluffy (Sadece hava)
22. Program Seçici

### Açma/Kapama düğmesi:

Kurutucuyu açmak ve kapatmak için bu düğmeye basın.

### Başlat/Duraklat düğmesi:

Kurutma döngüsünü başlatmak veya duraklatmak için bu düğmeye basın.

### Kurutma seviyesi seçimi:

Güç seviyesini seçmek için düğmesine basın. Her programın farklı kurutma seviyesi ayarları vardır. Zaman ayarlı programlarda kurutma seviyesi seçilemez.

Kurutucunun 4 kurutma yoğunluğu seviyesi vardır: Ütüleyin (kolay ütüleme), aşırı kurutma ve kırıksıklık önlemek için giysileri hafif nemli bırakın, 1 (kuru), 2 (depolama için kuru) ve 3 (ekstra kuru).

### Delay Start fonksiyonu (Ertelemeli Başlatma):

1. Kurutma programını seçtikten sonra, gecikmeli başlatma fonksiyonunu etkinleştirmek için bu dokunmatik simgeye basın.

2. Kurutma döngüsünün başlamasını istediğiniz zamanı ayarlamak için tekrar tekrar basın.
3. Ayarları onaylamak için başlat/duraklat düğmesine basın.
4. Geri sayım başladığında, yalnızca başlat/duraklat düğmesi ve açma/kapama düğmesi kullanılabilir.

### **Zaman azaltma ve artırma için dokunma simgeleri:**

Çamaşırların kuruma süresini ayarlamayı sağlar. Her programın farklı kurutma süresi ayarları vardır. Bazılarında kurutma süresi ayarlanamaz.

### **Kırışıklık karşıtı fonksiyon**

- Otomatik etkinleştirme: Kurutma programının sonunda çamaşırları çıkarmazsanız, çamaşır kurutma makinesi kırışmayı önlemek için Kırışmayı Önleme işlevini otomatik olarak etkinleştirir.
- Manuel etkinleştirme: Bu işlevi manuel olarak etkinleştirmek için Kırışıklık Önleme işlevinin dokunmatik simgesini 3 saniye basılı tutun. Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, tambur 180 dakika boyunca düzenli olarak 10 dakikalık aralıklarla dönecektir.

### **Pro Care fonksiyonu (özel tedavi):**

Program seçici ile Pro Care programını seçin, ardından etkinleştirmek için ilgili dokunmatik simgeye basın.

Pro Care programı 4 ek fonksiyona sahiptir: Sıcak Tutan Giysiler, Epilasyon, Yenileme ve Kabarıklık.

### **KidLock (Çocuk kilidi):**

Çalışma sırasında çocukların cihazı kurcalamasını önlemek için Çocuk Kilidi işlevini etkinleştirin. Kurutma döngüsü çalışırken, çocuk kilidini etkinleştirmek için dokunmatik simgeyi birkaç saniye basılı tutun. İlgili gösterge ışığı yanacak ve siz devre dışı bırakana kadar yanık kalacaktır. Çocuk kilidini devre dışı bırakmak için dokunma simgesini birkaç saniye basılı tutun. İlgili gösterge ışığı sönecektir.

Çocuk Kilidi işlevi etkinleştirildiğinde, panel kontrolleri kilitli kalacaktır.

### **Filtre temizleme göstergesi:**

Tiftik filtresinin kirlendiğini ve temizlenmesi gerektiğini gösterir.

### **Yoğuşma tankı dolu göstergesi:**

Yoğuşma tankının dolu olduğunu ve boşaltılması gerektiğini gösterir.

### **Stop&Go fonksiyonu: program çalışırken giysi ekleme**

Kurutma döngüsü sırasında, programı kesmek için başlat/duraklat düğmesine basın. Bu sayede yükleme kapağını açabilir ve kurutma makinesine çamaşır ekleyebilir veya çıkarabilirsiniz.

## TÜRKÇE

### Otomatik kurutma fonksiyonu

Bu işlev tamburda bir dizi sensör içerir. Döngünün sonunda bu sensörler çamaşırlarda nem kalıntısı tespit ederse, kurutma döngüsü durdurulmaz. Bunun yerine, cihaz ek süreyi hesaplar ve ekler.

Bu yeni ekstra süre ekranda gösterilecek ve süresi çamaşır miktarı, kumaş türleri, ön sıkma hızı vb. gibi çeşitli faktörlere bağlı olacaktır.

Sensörler çamaşırların tamamen kuruduğunu algıladığında, döngü duracaktır. Bu, ek süre tamamen kullanılmadan önce gerçekleşebilir.

Bu fonksiyon sayesinde, verimli enerji tüketimi sağlarken nemden eser kalmadan optimum kurutma sonucu elde edilir.

### Kurutma programları

| Program                                     | Maksimum yük | Açıklama                                                                             |
|---------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                         | 10 kg        | Pamuklu giysilerin kurutma                                                           |
| Mix (Karışık)                               | 5 kg         | Karışık pamuklu ve sentetik kumaşların kurutulması için.                             |
| Nevresimler (Yatak çarşafaları)             | 5 kg         | Yatak çarşafalarını ve çarşaf gibi ağır yükleri kurutmak için.                       |
| Shirts (Gömlükler)                          | 1 kg         | Gömlük ve bluzları kurutmak için.                                                    |
| Baby Care (Çocuk Bakımı)                    | 1 kg         | Bebek kıyafetlerini kurutmak için.                                                   |
| Down (Tüyler)                               | 1,5 kg       | Kuş tüyü montları veya kuş tüyü yorganları kurutmak için                             |
| Cool 42°C (Soğuk 42 °C)                     | 3 kg         | İpek kumaşları ve yüksek sıcaklıklara dayanamayan diğer giysileri kurutmak için.     |
| Spa Care (Sterilizasyon)                    | ≤3 kg        | Kurutma sırasında çamaşırları sterilize ederek bakterileri ortadan kaldıran program. |
| Time Dry (Özelleştirilebilir kuruma süresi) | --           | Zaman ayarlı kurutma programı.                                                       |
| Quick 30' (30 dakikalık hızlı program)      | Birkaç giysi | Çamaşırların hızlı kurutulması için 30 dakikalık zaman ayarlı program.               |

|                                  |              |                                                                              |
|----------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Sports<br>(Spor kıyafetleri)     | Birkaç giysi | Spor giysileri ve polyester kumaşları kurutmak için zamanlanmış program.     |
| Underwear<br>(İç çamaşır)        | Birkaç giysi | İç çamaşırları kurutmak için zaman ayarlı program.                           |
| Warm Clothes<br>(Sıcak Giysiler) | Birkaç giysi | Giysilerinizi ısıtmanızı ve rahat ettirmenizi sağlayan zaman ayarlı program. |
| Hair Removal<br>(Tüy Toplayıcı)  | Birkaç giysi | Giysilerdeki tüyleri temizlemek için zamanlanmış program.                    |
| Refresh<br>(serinletme)          | Birkaç giysi | Giysilerdeki kötü kokuları gidermek için zaman ayarlı program.               |
| Fluffy (Sadece Hava)             | Birkaç giysi | Tekli çamaşırları ısı kullanmadan kurutmak için zaman ayarlı program.        |

## NOT:

- Yukarıdaki programlar sadece kullanım için tavsiyelerdir. İhtiyaçlarınıza en uygun kurutma programlarını seçin. Çamaşırlar tamamen kurumamışsa, çamaşırları kurutmaya devam etmek için zamanlanmış bir program seçebilirsiniz.
- Zaman ayarlı bir program seçildiğinde nem sensörlerinin yükün kalan nemini otomatik olarak algılamayacağını lütfen unutmayın. Program bittikten sonra çamaşırlar hala nemliyse, programı tekrarlayabilir veya çamaşırlar tamamen kuruyana kadar kurutma süresini ayarlamak için bir zamanlayıcı programı seçebilirsiniz.
- Kurutma döngüsü sırasında çarşaf ve perde gibi büyük kumaşların yığılması mümkündür. Böyle bir durumda, programı durdurun, çamaşırları çıkarın, sallayın ve kurutma döngüsünü tamamlamak için tekrar kurutucuya koyun.
- Kuş tüyü dolgu ceketleri veya paltoları kurutucuya koymadan önce ters çevirdiğinizden emin olun.
- Programın gerçek kurutma süresi, ortam sıcaklığına ve neme, kumaş türüne, yükün ağırlığına ve sıkma işleminden sonra çamaşırlarda kalan nem derecesine bağlı olarak değişebilir. Kurutucu, yükün kalan nem içeriğini algılayan ve bu nedenle kurutma süresini otomatik olarak ayarlayan bir nem sensörü ile donatılmıştır. Kurutma döngüsü ilerledikçe ekranda gösterilen süre değişecektir, bu normaldir.
- Zamanlanmış bir program seçtiğinizde, ayarı belirtmek için ekranda ilgili gösterge ışığı yanacaktır. Kurutma süresinin sonunda gösterge sönecektir.

## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

### Yoğuşma deposunun boşaltılması

Şema. 9

Dikkat:

- Her kurutma döngüsünden sonra yoğuşma deposunu boşaltın. Depo dolduğunda, kurutma programı duracak ve ilgili gösterge yanacaktır. Depoyu boşalttıktan sonra, kurutma programına devam etmek için başlat/duraklat düğmesine basın.
- Yoğunlaştırılmış su içilebilir değildir.
- Kurutma makinesini yoğuşma tankı olmadan kullanmayın.
- 1. Yoğuşma kabını iki elinizle kavrayın ve çıkarmak için dışarı doğru çekin.
- 2. Yoğunlaştırılmış suyu süzün.
- 3. Depoyu tekrar yerine takın.

### Tiftik filtresinin temizlenmesi

Şema. 10

1. Yükleme kapağını açın.
2. Filtreyi bölmeden çıkarın.
3. Filtre muhafazasını açın.
4. Tüyleri nemli bir bezle silin.
5. Filtreyi tekrar yerine takın.

### Alt filtrenin temizlenmesi

Şema. 11

1. Alt filtreye erişim sağlamak için bakım kapağını açın.
2. Tırnakları çevirin.
3. Alt filtreyi çıkarın.
4. Filtrede biriken tüyleri yumuşak bir fırça ile temizleyin.
5. Filtreyi tekrar yerine takın. Yeniden takmadan önce filtrenin tamamen kuru olduğundan emin olun.

Dikkat:

- Alt filtrede tiftik birikmesi hava sirkülasyonunu engelleyerek kurutma süresini ve enerji tüketimini artırabilir.
- Çamaşır kurutma makinesini alt filtre olmadan çalıştırmayın.
- Her kullanımdan sonra alt filtreyi temizleyin.

### Isı eşanjörünün temizlenmesi

Şema. 12

Isı eşanjörünün ayda bir kez temizlenmesi tavsiye edilir.

1. Bakım kapağını açın.
2. Isı eşanjörüne erişim sağlamak için tırnakları çevirin ve alt filtreyi çıkarın.
3. Isı eşanjörünü yumuşak bir fırça ile temizleyin.
4. Temizledikten sonra ısı eşanjörünü ve alt filtreyi tekrar yerine takın ve kapakları kapatın. Son olarak, bakım kapağını takın.

NOT:

- Temizlik sırasında aşırı güç uygulamaktan kaçının. Aksi takdirde, zarar verebilir.
- Temizlemeden önce kurutucunun fişini çektiğinizden emin olun.

### Kazan temizliği

Dikkat:

- Temizlemeden önce kurutucunun fişini çektiğinizden emin olun.
  - Kurutma makinesinin yüzeyini nemli bir bezle temizleyin. Muhafazaya zarar verebileceğinden solvent veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
  - Suyu doğrudan kurutucunun üzerine püskürtmeyin.
1. Kapağı, özellikle de camın iç kısmını temizleyin.
  2. Kapı contasını temizleyin.
  3. Kazandaki nem sensörünü temizleyin.
  4. Havalandırma ızgaralarındaki birikmiş tüyleri temizleyin.
  5. Kurutucuyu çalıştırmadan önce tüm parçaları yumuşak bir bezle kurulaşın.

NOT: Nem sensörü tamburun içinde yer alır. Tamburu aşındırıcı deterjanlarla temizlemeyin veya nem sensörünü çizmeyin. Şema. 13

## 7. SORUN GİDERME

| Hata kodu | Sebebe                                                     | Çözüm                                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE        | Yoğuşma tankı dolu veya tahliye pompası düzgün çalışmıyor. | Yoğuşma tankını boşalttıktan sonra arıza çözülmezse, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.              |
| dE        | Yükleme kapağı düzgün kapatılmamış.                        | Kapağı doğru şekilde kapattıktan sonra arıza giderilmezse, lütfen resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin. |
| LE        | Tiftik filtresi kirli veya motor tıkalı.                   | Tiftik filtresini temizledikten sonra arıza çözülmezse, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.           |

## TÜRKÇE

|     |                                                           |                                                                                       |
|-----|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| HE  | Kompresör arızası                                         | Kurutma makinesinin fişini çekin ve resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. |
| tE1 | Sıcaklık sensörü arızası (tıkali havalandırma izgarası)   |                                                                                       |
| tE2 | Sıcaklık sensörü arızası (ısı eşanjörünün aşırı ısınması) |                                                                                       |
| SE  | Nem sensörü arızası                                       |                                                                                       |

### NOT:

- Kurutma makinesinin çalışması sırasında  göstergesi yanarsa, yoğunlaşma tankının dolu olup olmadığını kontrol edin. Eğer öyleyse, boşaltın ve çamaşır kurutma makinesini yeniden başlatın. Eğer durum böyle değilse, doğrudan başlatın.
- Kurutma makinesinin çalışması sırasında  göstergesi yanarsa, tiftik filtresinin ve alt filtrenin tiftikle dolu olup olmadığını kontrol edin. Eğer öyleyse, temizleyin ve kurutucuyu yeniden başlatın. Eğer durum böyle değilse, doğrudan başlatın.

| Problem                                                     | Çözüm                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekran açılmıyor.                                            | Elektrik kesintisi olup olmadığını kontrol edin. Güç kablosunun doğru şekilde takıldığından emin olun.                                         |
| Kurutma makinesi çalışmıyor.                                | Yükleme kapağının düzgün şekilde kapatıldığından emin olun. Bir kurutma programı seçtiğinizden emin olun ve başlat/duraklat düğmesine basın.   |
| Yükleme kapısı kendiliğinden açılır.                        | Kolu çalıştırdığınızdan ve kapıyı bastırarak kapattığınızdan emin olun.<br>Çamaşır yükünün önerilen maksimum kapasiteyi aştığını kontrol edin. |
| Çamaşırlar ıslak çıkıyor veya kurutma döngüsü uzun sürüyor. | Tiftik filtresini ve alt filtreyi temizleyin. Uygun bir kurutma programı seçin. Havalandırma mazgalının kapatılmadığından emin olun.           |

Her türlü onarım çalışması yetkili bir profesyonel teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçmeden önce, lütfen sorunu kendiniz çözüp çözemeyeceğinizi veya farklı bir kullanım sorunundan kaynaklanıp kaynaklanmadığını kontrol edin.

## 8. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01\_111268 / EU01\_111269

Ürün: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Nominal Kapasite: 10,0 kg

Nominal güç 850 W

Geçirimsizlik seviyesi: IPX4

Minimal gerilim 220-240V~

Nominal frekans: 50Hz

Soğutucu gaz: R290 (120g)

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 9. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl

imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergeler uylması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

## 12. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Dipòsit de condensació
2. Tambor
3. Filtre de borrisol
4. Cable d'alimentació
5. Panell de control
6. Porta de càrrega
7. Reixeta de ventilació
8. Filtre inferior

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

### Contingut de la caixa

- Assecadora
- Accessori per a sabates
- Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

## 3. INSTAL·LACIÓ

### Ubicació adequada per a la instal·lació

- Per a més comoditat, es recomana instal·lar l'assecadora al costat o a prop de la rentadora.

## CATALÀ

- No installeu l'assecadora en llocs on la pols tendeixi a acumular-se, ja que l'excés de brutícia podria bloquejar les reixetes de ventilació.
- Traieu tot el material d'embalatge i, a continuació, col·loqueu l'assecadora sobre una superfície estable i plana.
- Durant la instal·lació, ajusteu les potes de l'assecadora fins que quedi ben recolzada al terra.
- Deixeu un espai mínim de 5 cm entre l'assecadora i la paret o altres mobles.

### Anivellació

Fig. 3

- Gireu les potes de l'assecadora per ajustar la seva alçada i anivellar-la. Per fer-ho, inclineu lleugerament l'aparell cap a un costat.
- També podeu utilitzar els orificis de les potes per girar-les i ajustar-les amb ajuda d'un tornavís.

Nota: Utilitzeu un tornavís amb un diàmetre inferior a 4,5 mm.

### Connexió a la xarxa elèctrica

1. Assegureu-vos que la tensió de la xarxa elèctrica coincideixi amb les especificacions tècniques de l'assecadora.
2. No utilitzeu endolls universals, regletes ni allargadors.

### Primer ús

Nota: Després de transportar l'assecadora, col·loqueu-la en posició vertical i deixeu que reposi durant 2 hores abans de posar-la en funcionament. Abans d'utilitzar-la per primera vegada, assegureu-vos que estigui correctament instal·lada i netegeu l'interior del tambor:

1. Poseu diversos draps al tambor.
2. Endol·leu l'assecadora a una presa de corrent i premeu el botó d'encesa/apagada per posar-la en marxa.
3. Seleccioneu el programa Time Dry (Temps d'assecatge personalitzable) i premeu el botó d'inici/pausa.
4. Un cop finalitzat el programa, seguiu les indicacions de la secció «Neteja i manteniment» per netejar el filtre de borrissols.

### Instal·lació dels accessoris

#### Connexió de la mànega de desguàs externa

Fig. 4-5

Si l'assecadora no disposa d'una sortida d'aigua externa o no instal·la la mànega de desguàs, assegureu-vos de buidar el dipòsit de condensació manualment de manera regular.

1. Traieu la mànega de desguàs de la part posterior de l'assecadora.
2. Connecteu un extrem de la mànega a l'assecadora.
3. Fixeu-la amb l'abraçadora.
4. Connecteu l'altre extrem de la mànega al desguàs oa l'aigüera (assegureu-vos de no doblegar-la).

Atenció: Assegureu-vos que les canonades no estiguin obstruïdes.

Llegenda de la figura 4:

1. Sivella

#### **Tovallolotes perfumades (no incloses)**

1. Obriu la porta de càrrega i traieu el filtre de borrissol. A continuació, obriu la carcassa del filtre i col·loqueu una tovalloleta perfumada.
2. Tanqueu la carcassa del filtre i torneu a col·locar-lo al seu lloc.

#### **Suport d'acer** (col·loqueu-lo quan seleccioneu un programa temporitzat)

- El suport d'acer permet facilitar l'assecatge de sabates. Per col·locar-lo, introduïu la part corresponent del suport a la ranura superior del tambor (com es mostra a la figura 6).

#### **Suport de plàstic** (col·loqueu-lo quan seleccioneu un programa temporitzat)

Fig. 6

- El suport de plàstic permet separar les peces de roba i es col·loca damunt del suport d'acer.

Llegenda de la figura 6:

1. Ranura del suport frontal
2. Filtre

## **4. PREPARACIÓ DE LES PECES**

#### **Consells pràctics per assecar la roba**

- Desdobleu i separeu les peces que estiguin enrotllades abans de ficar-les a l'assecadora. Centrifugueu bé la roba a la rentadora abans de ficar-la a l'assecadora. Utilitzar una velocitat de centrifugat més alta permet escurçar la durada del cicle d'assecat i redueix el consum d'energia.
- Per accelerar el procés d'assecatge, sacsegeu la roba abans d'introduir-la a l'assecadora. Tanqueu les cremalleres, cordeu els claudàtors i els ganxos, abotoneu els botons de les camises, lligueu els cinturons de tela, etc. Per evitar que els botons de les peces facin soroll en xocar amb el tambor, doneu la volta a la roba o introduïu-la del revés a l'assecadora.
- Netegeu el filtre de borrissol abans de posar en marxa l'assecadora.
- Per evitar que les peces es facin malbé, seguiu les instruccions d'assecatge de les etiquetes de la roba i consulteu quins programes són adequats per a cada tipus de teixit.

- Per aconseguir un assecat uniforme, classifiqueu la roba segons el tipus de teixit i no assequeu alhora peces que tinguin diferent gruix, nivell d'assecat o càrrega d'humitat.
- Si necessiteu assecar càrregues de roba petites, es recomana seleccionar un programa temporitzat que us permeti ajustar el temps d'assecat.
- Si assequeu la roba a l'assecadora, es recomana utilitzar suavitzant en rentar-la.
- Algunes peces més gruixudes i pesades (texans, tovalloles grans, etc.) són més difícils d'assecar a causa de les característiques del teixit.

## 5. FUNCIONAMENT

### Pas 1: Abans de l'assecatge

1. Endol·leu l'assecadora.
2. Carregueu la bugada al tambor.
3. Tanqueu la porta de càrrega.

### Pas 2: Inici del cicle d'assecatge

1. Premeu el botó encès/apagat per engegar l'assecadora.
2. Seleccioneu un programa d'assecatge.
3. Seleccioneu una funció.
4. Premeu el botó d'inici/pausa per iniciar el cicle d'assecatge.

### Pas 3: Fi del cicle d'assecat

Fig. 7

Un cop finalitzat el programa d'assecatge, l'assecadora emetrà un senyal acústic i al visualitzador apareixerà «END».

1. Obriu la porta de càrrega i traieu la roba.
2. Traieu el dipòsit de condensació.
3. Buideu l'aigua residual del dipòsit.
4. Netegeu els filtres de borrisol.
5. Desendol·leu l'assecadora.

Nota:

Un cop finalitzat el programa d'assecatge, el visualitzador mostrarà « End » i l'assecadora emetrà un senyal acústic per avisar-lo. Si passats 5 minuts de la finalització del cicle no retira la roba, l'assecadora activarà automàticament la funció Antiarrugues. L'assecadora s'apagarà automàticament quan acabi el procés Antiarrugues. Quan aparegui « End », si obriu la porta de càrrega, l'assecadora s'apagarà automàticament emetent un senyal acústic.

## Panell de control: funcions i programes

Llegenda de la figura 8:

1. Botó d'encesa
2. Botó d'inici/pausa
3. Icona tàtil funció Pro Care
4. Icona tàtil funció Antiarrugues
5. Icona tàtil augment de temps
6. Icona tàtil disminució de temps / KidLock
7. Icona tàtil de Delay Start (inici diferit)
8. Icona tàtil de selecció del nivell d'assecatge
9. Icona lluminós nivell d'assecat Iron (planxat fàcil)
10. Icona lluminosa nivell d'assecat 1 (sec)
11. Icona lluminosa nivell d'assecat 2 (sec per guardar)
12. Icona lluminosa nivell d'assecat 3 (extra sec)
13. Icona lluminosa de neteja del filtre
14. Icona lluminosa de dipòsit de condensació plena
15. Icona lluminosa de programa temporitzat
16. Icona lluminosa bloqueig de la porta
17. Icona lluminosa KidLock
18. Icona lluminosa funció addicional Warm Clothes (Escalfar)
19. Icona lluminosa funció addicional Hair Removal ( Llevapeluses )
20. Icona lluminosa funció addicional Refresh (Refrescar)
21. Icona lluminosa funció addicional Fluffy (Només aire)
22. Selector de programa

### Botó d'encesa/apagada:

Premeu aquest botó per engegar i apagar l'assecadora.

### Botó d'inici/pausa:

Premeu aquest botó per iniciar o pausar el cicle d'assecatge.

### Selecció del nivell d'assecat:

Premeu aquest botó per seleccionar el nivell d'assecatge. Cada programa té diferents ajustaments de nivell d'assecat. En programes temporitzats no es pot seleccionar el nivell d'assecatge.

L'assecadora disposa de 4 nivells d'intensitat d'assecatge: Iron (Planxat fàcil), deixa la roba lleugerament humida per evitar que s'assequi massa i s'arrugui, 1 (sec), 2 (sec per guardar) i 3 (extra sec).

### Delay Start (Inici diferit):

1. Després de seleccionar el programa d'assecatge, premeu aquesta icona tàtil per activar la funció d'inici diferit.

2. Premeu-lo repetidament per establir l'hora a la qual voleu que comenci el cicle d'assecatge.
3. Premeu el botó d'inici/pausa per confirmar la configuració.
4. Quan comenci el compte enrere, només estaran disponibles el botó d'inici/pausa i el d'encesa/apagada.

### **Icones tàctils de disminució i augment del temps:**

Permet ajustar el temps d'assecat de la roba. Cada programa té diferents ajustaments de temps d'assecat. En alguns no es pot ajustar el temps d'assecat.

### **Funció Antiarrugues**

- Activació automàtica: si un cop finalitzat el programa d'assecatge no retira la roba, l'assecadora activarà la funció Antiarrugues automàticament per evitar que s'arrugui.
- Activació manual: manteniu premuda la icona tàtil de la funció Antiarrugues durant 3 segons per activar aquesta funció manualment. Activada aquesta funció, el tambor girarà en intervals regulars de 10 minuts durant 180 minuts.

### **Funció Pro Care (tractament exclusiu):**

Seleccioneu el programa Pro Care amb el selector de programes i, a continuació, premeu la icona tàtil corresponent per activar-lo.

El programa Pro Care disposa de 4 funcions addicionals: Warm Clothes (Escalfar), Hair Removal (Llevapeluses), Refresh (Refrescar) i Fluffy (Només aire).

### **KidLock (bloqueig per a nens):**

Per evitar que els nens manipulin l'aparell de manera indeguda o accidental durant el funcionament, activeu la funció Bloqueig per a nens.

Quan el cicle d'assecat estigui en marxa, manteniu premuda la icona tàtil de disminució de temps durant uns segons per activar el bloqueig de seguretat per a nens. L'indicador lluminós corresponent s'encendrà i romandrà fix fins que el desactiveu.

Per desactivar el bloqueig per a nens, mantingueu premuda la icona tàtil de disminució del temps durant uns segons. L'indicador lluminós corresponent s'apagarà.

Quan la funció Bloqueig per a nens estigui activada, els controls del panell romandran bloquejats.

### **Indicador de neteja del filtre:**

Indica que el filtre de borrisol està brut i l'ha de netejar.

### **Indicador de dipòsit de condensació ple:**

Indica que el dipòsit de condensació és ple i ha de buidar-lo.

### **Funció Stop&Go : afegir peces mentre el programa està en marxa**

Durant el cicle d'assecatge, premeu el botó d'inici/pausa per interrompre el programa. D'aquesta manera, podreu obrir la porta de càrrega i afegir o treure roba de l'assecadora.

### Funció d'assecatge automàtic

Aquesta funció incorpora una sèrie de sensors al tambor. Si en arribar a la fase final del cicle, aquests sensors detecten humitat residual a la roba, el cicle d'assecat no s'atura. En canvi, el dispositiu calcula i afegeix un temps addicional.

Aquest nou temps extra es mostrarà a la pantalla i la seva durada dependrà de diversos factors, com la quantitat de bugada, els tipus de teixits, la velocitat del centrifugat previ, etc. Quan els sensors detectin que la roba està completament seca, el cicle s'aturarà. Això pot passar abans que el temps addicional s'hagi esgotat del tot.

Gràcies a aquesta funció, s'aconsegueix un resultat d'assecatge òptim, sense rastre d'humitat, garantint alhora un consum energètic eficient.

### Programes d'assecatge

| Programa                                      | Càrrega màxima | Descripció                                                                     |
|-----------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ECO                                           | 10 kg          | Per assecar peces de cotó                                                      |
| Mix (Mixt)                                    | 5 kg           | Per assecar peces mixtes de cotó i teixits sintètics.                          |
| Bedding<br>(Roba de llit)                     | 5 kg           | Per assecar roba de llit i càrregues pesades com llençols.                     |
| Shirts (Camisses)                             | 1 kg           | Per assecar camises i bruses.                                                  |
| Baby Care<br>(Cura infantil)                  | 1 kg           | Per assecar roba de nadó.                                                      |
| Down (Plomes)                                 | 1,5 kg         | Per assecar abrics i edredons de plomes o plomissol.                           |
| Cool 42°C<br>(Fred 42 °C)                     | 3 kg           | Per assecar teixits de seda i altres peces que no suporten altes temperatures. |
| Spa Care<br>(Esterilització)                  | ≤3 kg          | Programa que esterilitza la roba durant l'assecatge, eliminant els bacteris.   |
| Time Dry<br>(Temps d'assecat personalitzable) | --             | Programa d'assecatge temporitzat.                                              |
| Quick 30'<br>(Programa ràpid de 30 min)       | Poques peces   | Programa temporitzat de 30 minuts que permet assecar la roba ràpidament.       |
| Sports<br>(Roba esportiva)                    | Poques peces   | Programa temporitzat per assecar roba esportiva i teixits de polièster.        |

|                              |              |                                                                             |
|------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Underwear<br>(Roba interior) | Poques peces | Programa temporitzat per assecar roba interior.                             |
| Warm Clothes<br>(Escalfar)   | Poques peces | Programa temporitzat que permet escalfar la roba i fer-la confortable.      |
| Hair Removal (Llevapeluses)  | Poques peces | Programa temporitzat que permet eliminar les borrissoles a les peces.       |
| Refresh<br>(Refrescar)       | Poques peces | Programa temporitzat que permet eliminar les males olors de la roba.        |
| Fluffy (Només aire)          | Poques peces | Programa temporitzat que permet assecar peces soltes sense utilitzar calor. |

Nota:

- Els programes anteriors només són recomanacions d'ús. Seleccioneu els programes d'assecatge que millor s'ajustin a les vostres necessitats. Si la roba no s'ha assecat del tot, podeu seleccionar un programa temporitzat per continuar assecant la roba.
- Tingueu en compte que, en seleccionar un programa temporitzat, els sensors d'humitat no detectaran la humitat restant de la càrrega de forma automàtica. el temps dassecat fins que sassequi del tot.
- És possible que els teixits de grans dimensions, com llençols i cortines, s'enganxen durant el cicle d'assecat. d'assecat.
- Abans d'introduir jaquetes o abrics farcits de plomes a l'assecadora, assegureu-vos de capgirar-los.
- El temps real dassecat del programa pot variar segons la temperatura i la humitat de l'ambient, el tipus de teixit, el pes de la càrrega i el grau d'humitat residual de la roba després del centrifugat. L'assecadora disposa d'un sensor d'humitat que permet detectar el grau d'humitat restant de la càrrega i, per tant, ajustar el temps d'assecat automàticament. El temps mostrat al visualitzador anirà canviant segons avanci el cicle d'assecat, la qual cosa és normal.
- Quan seleccioneu un programa temporitzat, l'indicador lluminós corresponent s'encén a la pantalla per indicar l'ajustament. Finalitzat el temps d'assecatge, l'indicador s'apagarà.

## 6. NETEJA I MANTENIMENT

### Buidatge del dipòsit de condensació

Fig. 9

Advertiment:

- Buideu el dipòsit de condensació després de cada cicle d'assecatge. Quan el dipòsit estigui ple, el programa d'assecat s'aturarà i l'indicador corresponent s'encendrà. .

- L'aigua condensada no és potable.
  - No utilitzeu l'assecadora sense el dipòsit de condensació.
1. Agafeu el dipòsit de condensació amb les dues mans i estireu-lo cap a fora per retirar-lo.
  2. Buideu l'aigua condensada.
  3. Torneu a col·locar el dipòsit al seu lloc.

### **Neteja del filtre de borrisol**

Fig. 10

1. Obriu la porta de càrrega.
2. Traieu el filtre del compartiment.
3. Obriu la carcassa del filtre.
4. Netegeu els borrisols amb un drap humit.
5. Torneu a col·locar el filtre al vostre lloc.

### **Neteja del filtre inferior**

Fig. 11

1. Obriu la tapa de manteniment per poder accedir al filtre inferior.
2. Gireu les pestanyes.
3. Traieu el filtre inferior.
4. Netegeu les borrisols acumulades al filtre amb un raspall suau.
5. Torneu a col·locar el filtre al vostre lloc. Assegureu-vos que el filtre estigui completament sec abans de tornar a instal·lar-lo.

Advertiment:

- L'acumulació de borrisols al filtre inferior pot dificultar la circulació de l'aire, cosa que augmentarà el temps d'assecat i el consum d'energia.
- No poseu l'assecadora en marxa sense el filtre inferior.
- Netegeu el filtre inferior després de cada ús.

### **Neteja de l'intercanviador de calor**

Fig. 12

Es recomana netejar l'intercanviador de calor una vegada al mes.

1. Obriu la tapa de manteniment.
2. Gireu les pestanyes i traieu el filtre inferior per poder accedir a l'intercanviador de calor.
3. Netegeu l'intercanviador amb un raspall suau.
4. Després de la neteja, torneu a col·locar l'intercanviador de calor i el filtre inferior al seu lloc i tanqueu les pestanyes. Finalment, poseu la tapa de manteniment.

Nota:

- Eviteu aplicar molta força durant la neteja. En cas contrari, podria fer-lo malbé.

- Assegureu-vos de desendollar l'assecadora abans de netejar-lo.

## Neteja del tambor

Advertiment:

- Assegureu-vos de desendollar l'assecadora abans de netejar-lo.
  - Netegeu la superfície de l'assecadora amb un drap humit. No utilitzeu dissolvents o productes de neteja abrasius, ja que la carcassa podria danyar-se.
  - No ruixeu aigua directament sobre l'assecadora.
1. Netegeu la porta, especialment l'interior del vidre.
  2. Netegeu la junta de la porta.
  3. Netegeu el sensor d'humitat del tambor.
  4. Netegeu les borriols acumulades a les reixetes de ventilació.
  5. Abans de posar en marxa l'assecadora, assequeu totes les parts amb un drap suau.

Nota: El sensor d'humitat és a l'interior del tambor. No netegeu el tambor amb detergents corrosius ni ratlleu el sensor d'humitat. Fig. 13

## 7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

| Codi d'error | Causa                                                                             | Solució                                                                                                                                             |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE           | El dipòsit de condensació és ple o la bomba de drenatge no funciona correctament. | Si l'avaria no es resol després de buidar el dipòsit de condensació, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec . |
| dE           | La porta de càrrega no està ben tancada.                                          | Si l'avaria no es resol després de tancar la porta correctament, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .     |
| LE           | El filtre de borriol està brut o el motor està bloquejat.                         | Si l'avaria no es resol després de netejar el filtre de borriol, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .     |

|     |                                                                                   |                                                                                                           |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HE  | Fallada del compressor                                                            | Desendolleu l'assecadora i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec . |
| tE1 | Fallada del sensor de temperatura (reixeta de ventilació obstruïda)               |                                                                                                           |
| tE2 | Fallada del sensor de temperatura (sobreescalfament de l'intercanviador de calor) |                                                                                                           |
| SE  | Fallada del sensor d'humitat                                                      |                                                                                                           |

Nota:

- Si s'encén l'indicador  durant el funcionament de l'assecadora, comproveu si el dipòsit de condensació és ple. Si és així, buideu-lo i torneu a posar en marxa l'assecadora.
- Si l'indicador s'encén  durant el funcionament de l'assecadora, comproveu si el filtre de borrisol i el filtre inferior són plens de borrisols. Si és així, netegeu-los i torneu a posar en marxa l'assecadora. Si no és així, posi-la en marxa directament.

| Problema                                                       | Solució                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pantalla no s'encén.                                        | Comproveu que no s'hagi produït un tall al subministrament elèctric. Comproveu que el cable d'alimentació estigui ben connectat.                                   |
| L'assecadora no s'engega.                                      | Assegureu-vos que la porta de càrrega estigui ben tancada. Assegureu-vos de seleccionar un programa dassecat i premeu el botó dinici/pausa.                        |
| La porta de càrrega s'obre sola.                               | Assegureu-vos d'accionar la nansa i pressionar la porta per tancar-la.<br>Comproveu que la càrrega de roba no superi la capacitat màxima recomanada.               |
| La bugada surt humida o el cicle d'assecat dura molt de temps. | Netegeu el filtre de borrisols i el filtre inferior. Seleccioneu un programa d'assecatge adequat. Assegureu-vos que la reixeta de ventilació no estigui obstruïda. |

Qualsevol tasca de reparació l'ha de fer un tècnic professional autoritzat.

Abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec , comproveu si podeu solucionar l'avaría vostè mateix o si per contra es tracta d'un problema d'ús diferent.

## 8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01\_111268 / EU01\_111269

Producte: Bolero DressCode Dry 10355/Boler Dresscode Dry 10350 Steel

Capacitat nominal: 10,0 kg

Potència nominal: 850 W

Nivell impermeabilitat: IPX4

Tensió nominal: 220-240V~

Freqüència nominal: 50Hz

Gas refrigerant: R290 (120g)

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 9. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la manera més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 10. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 12. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Δεξαμενή συμπίκνωσης
2. Τύμπανο
3. Φίλτρο χνουδιών
4. Καλώδιο τροφοδοσίας
5. Πίνακας ελέγχου
6. Πόρτα φόρτωσης
7. Γρίλια εξαερισμού
8. Κάτω φίλτρο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

### Περιεχόμενα του κουτιού

- Στεγνωτήριο
- Αξεσουάρ παπουτσιών
- Οδηγίες χρήσης
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

### 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

#### Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Για λόγους ευκολίας, συνιστάται η εγκατάσταση του στεγνωτηρίου ρούχων δίπλα ή κοντά στο πλυντήριο ρούχων.
- Μην τοποθετείτε του στεγνωτηρίου ρούχων σε μέρος όπου τείνει να συσσωρεύεται σκόνη, καθώς η υπερβολική βρωμιά μπορεί να φράξει τους αεραγωγούς.
- Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στεγνωτήριο σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Μην το εγκαταστήσετε σε χαλιά ή στηρίγματα. Εικ. 2
- Κατά την εγκατάσταση, ρυθμίστε τα πέλματα του στεγνωτηρίου μέχρι να ακουμπάει σταθερά στο δάπεδο. Μην τοποθετείτε αντικείμενα που μπορεί να μειώσουν τον χώρο μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δαπέδου, όπως χαλιά ή ξύλο, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.
- Αφήστε ένα ελάχιστο διάστημα 5 cm μεταξύ του στεγνωτηρίου και του τοίχου ή άλλων επιπέδων.

#### Ισοπέδωση

Εικ. 3

- Περιστρέψτε τα πέλματα του στεγνωτηρίου για να ρυθμίσετε το ύψος και να ισιώσετε το στεγνωτήριο. Για να το κάνετε αυτό, γείρετε τη συσκευή ελαφρώς προς τη μία πλευρά.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τις οπές στα πέλματα για να τα γυρίσετε και να τα ρυθμίσετε με ένα κατσαβίδι.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι με διάμετρο μικρότερη από 4,5 mm.

#### Σύνδεση στο δίκτυο

1. Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στις τεχνικές προδιαγραφές του στεγνωτηρίου.
2. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα γενικής χρήσης, πολύπριζα ή καλώδια επέκτασης.

#### Πρώτη χρήση

Σημείωση: Αφού μεταφέρετε το στεγνωτήριο ρούχων, τοποθετήστε το σε όρθια θέση και αφήστε το να σταθεί για 2 ώρες πριν το θέσετε σε λειτουργία. Πριν χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά και καθαρίστε το εσωτερικό του τυμπάνου:

1. Βάλτε διάφορα πανιά στο τύμπανο.
2. Συνδέστε το στεγνωτήριο στην πρίζα και πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να το ενεργοποιήσετε.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα Time Dry (προσαρμοσμένος χρόνος στεγνώματος) και πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης.
4. Μετά τη λήξη του προγράμματος, ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Καθαρισμός και συντήρηση» για να καθαρίσετε το φίλτρο χνούδι.

### Εγκατάσταση των εξαρτημάτων

#### Σύνδεση εξωτερικού σωλήνα αποχέτευσης

Εικ. 4-5

Εάν το στεγνωτήριο δεν διαθέτει εξωτερική έξοδο νερού ή δεν έχει εγκαταστήσει το λάστιχο αποστράγγισης, φροντίστε να αδειάζετε το δοχείο συμπίκνωσης χειροκίνητα σε τακτική βάση.

1. Αφαιρέστε το λάστιχο αποχέτευσης από το πίσω μέρος του στεγνωτηρίου.
2. Συνδέστε το ένα άκρο του σωλήνα στο στεγνωτήριο.
3. Ασφαλίστε το με το σφιγκτήρα.
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του λάστιχου στην αποχέτευση ή στο νεροχύτη (φροντίστε να μην στραβώσει το λάστιχο).

Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες δεν είναι φραγμένοι.

Υπόμνημα Εικόνας 4:

1. Κούμπωμα

#### Αρωματικά μαντηλάκια (δεν περιλαμβάνονται)

1. Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε το φίλτρο χνούδι. Στη συνέχεια, ανοίξτε το περίβλημα του φίλτρου και τοποθετήστε ένα αρωματικό μαντηλάκι.
2. Κλείστε το περίβλημα του φίλτρου και τοποθετήστε το στη θέση του.

#### Ατσάλινο στήριγμα (τοποθετήστε το όταν επιλέγετε ένα χρονομετρημένο πρόγραμμα)

- Το ατσάλινο στήριγμα διευκολύνει το στέγνωμα των παπουτσιών. Για να το στερεώσετε, τοποθετήστε το αντίστοιχο τμήμα της θήκης στο άνω αυλάκι του τυμπάνου (όπως φαίνεται στην εικόνα 6).

#### Πλαστικό στήριγμα (τοποθετήστε το όταν επιλέγετε ένα χρονομετρημένο πρόγραμμα)

Εικ. 6

- Το πλαστικό στήριγμα επιτρέπει το διαχωρισμό των ενδυμάτων και τοποθετείται πάνω στο χαλύβδινο στήριγμα.

Υπόμνημα Εικόνας 6:

1. Υποδοχή μπροστινού στηρίγματος
2. Φίλτρο

## 4. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ

#### Πρακτικές συμβουλές για το στέγνωμα των ρούχων

- Ξεδιπλώστε και χωρίστε τα ρούχα που είναι τυλιγμένα σε ρολό πριν τα βάλετε στο

στεγνωτήριο. Φυγοκεντρίστε καλά τα ρούχα στο πλυντήριο πριν τα βάλετε στο στεγνωτήριο. Η χρήση υψηλότερης ταχύτητας στύψιματος συντομεύει το χρόνο του κύκλου στεγνώματος και μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.

- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία στεγνώματος, ανακινήστε τα ρούχα πριν τα βάλετε στο στεγνωτήριο. Κλείστε τα φερμουάρ, στερεώστε του γάντζους, κουμπώστε τα κουμπιά στα πουκάμισα, δέστε τις υφασμάτινες ζώνες κ.λπ. Για να αποφύγετε τον ήχο των κουμπιών των ρούχων όταν αυτά χτυπούν στο τύμπανο, γυρίστε τα ρούχα ανάποδα ή βάλτε τα ανάποδα στο στεγνωτήριο.
- Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών πριν από την εκκίνηση του στεγνωτηρίου.
- Για να αποφύγετε τη ζημιά στα ρούχα, ακολουθήστε τις οδηγίες στεγνώματος που αναγράφονται στις ετικέτες των ρούχων και ελέγξτε ποια προγράμματα είναι κατάλληλα για κάθε τύπο υφάσματος.
- Για ομοιόμορφο στέγνωμα, ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος και μην στεγνώνετε ταυτόχρονα αντικείμενα διαφορετικού πάχους, επιπέδου στεγνώματος ή επίπεδου υγρασίας.
- Εάν χρειάζεται να στεγνώσετε μικρά φορτία ρούχων, συνιστάται να επιλέξετε ένα χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα που σας επιτρέπει να ρυθμίζετε το χρόνο στεγνώματος.
- Εάν πρόκειται να στεγνώσετε τα ρούχα σας στο στεγνωτήριο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε μαλακτικό όταν τα πλένετε.
- Ορισμένα χοντρά και βαριά ρούχα (τζιν, μεγάλες πετσέτες κ.λπ.) στεγνώνουν πιο δύσκολα λόγω των χαρακτηριστικών του υφάσματος.

## 5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Βήμα 1: Πριν το στέγνωμα

1. Συνδέστε το στεγνωτήριο στην πρίζα.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο.
3. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης.

### Βήμα 2: Έναρξη κύκλου στεγνώματος

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.
2. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα στεγνώματος.
3. Επιλέξτε μια λειτουργία.
4. Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης για να ξεκινήσει ο κύκλος στεγνώματος.

### Βήμα 3: Τέλος κύκλου στεγνώματος

#### Εικ. 7

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα στεγνώματος, το στεγνωτήριο θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «END».

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης και βγάλτε τα ρούχα.
2. Αφαιρέστε το δοχείο συμπύκνωσης.
3. Αδειάστε το βρώμικο νερό από τη δεξαμενή.
4. Καθαρίστε τα φίλτρα χνουδιών.
5. Βγάλτε το στεγνωτήριο από την πρίζα.

Σημείωση:

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα στεγνώματος, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «End» (Τέλος) και το στεγνωτήριο θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να σας προειδοποιήσει. Εάν δεν αφαιρέσετε τα ρούχα 5 λεπτά μετά το τέλος του κύκλου, το στεγνωτήριο θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία Αντί-σαλάκωμα. Το στεγνωτήριο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία Αντί-σαλάκωμα. Όταν εμφανίζεται η ένδειξη «End», εάν ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης, το στεγνωτήριο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα με ένα ηχητικό σήμα.

### Πίνακας ελέγχου: λειτουργίες και προγράμματα

Υπόμνημα Εικόνας 8:

1. Κουμπί ενεργοποίησης
2. Κουμπί έναρξης/παύσης
3. Εικονίδιο αφής λειτουργία Pro Care
4. Εικονίδιο αφής λειτουργίας Αντί-σαλάκωμα
5. Εικονίδιο αφής αύξησης χρόνου
6. Εικονίδιο αφής μείωσης χρόνου/Kidlock
7. Εικονίδιο αφής Delay Start (Καθυστερημένη έναρξη)
8. Κουμπί επιλογής επιπέδου στεγνώματος
9. Φωτεινή ένδειξη επιπέδου στεγνώματος Iron (εύκολο σιδέρωμα)
10. Φωτεινή ένδειξη επιπέδου στεγνώματος 1 (στεγνό)
11. Φωτεινή ένδειξη επιπέδου στεγνώματος 2 (στεγνό για αποθήκευση)
12. Φωτεινή ένδειξη επιπέδου στεγνώματος 3 (πολύ στεγνό)
13. Φωτεινή ένδειξη καθαρισμού φίλτρου
14. Φωτεινή ένδειξη πλήρους δεξαμενής συμπύκνωσης
15. Φωτεινή ένδειξη χρονοπρογραμματισμένου προγράμματος
16. Φωτεινή ένδειξη Κλείδωμα πόρτας
17. Φωτεινή ένδειξη KidLock
18. Φωτεινή ένδειξη πρόσθετης λειτουργίας Warm Clothes (Ζεστά ρούχα)
19. Φωτεινή ένδειξη πρόσθετης λειτουργίας Hair Removal (Αφαίρεση χνουδιού)
20. Φωτεινή ένδειξη πρόσθετης λειτουργίας Refresh (Αερισμός)
21. Φωτεινή ένδειξη πρόσθετης λειτουργίας Fluffy (Μόνο αέρας)
22. Επιλογέας προγράμματος

### Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.

**Κουμπί έναρξης/παύσης:**

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε τον κύκλο στεγνώματος.

**Επιλογή επιπέδου στεγνώματος:**

Για να επιλέξετε το επίπεδο στεγνώματος, πατήστε το κουμπί . Κάθε πρόγραμμα έχει διαφορετικές ρυθμίσεις επιπέδου στεγνώματος. Στα χρονοπρογραμματισμένα προγράμματα, το επίπεδο στεγνώματος δεν μπορεί να επιλεγεί.

Το στεγνωτήριο διαθέτει 4 επίπεδα έντασης στεγνώματος: Iron (Εύκολο σιδέρωμα), αφήστε τα ρούχα ελαφρώς νωπά για να αποφύγετε το υπερβολικό στέγνωμα και το τσαλάκωμα, 1 (στεγνό), 2 (στεγνό για αποθήκευση) και 3 (πολύ στεγνό).

**Delay Start (Καθυστερημένη εκκίνηση):**

1. Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα στεγνώματος, πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθυστερημένης εκκίνησης.
2. Πατήστε το επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να ξεκινήσει ο κύκλος στεγνώματος.
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.
4. Μόλις ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση, είναι διαθέσιμα μόνο το κουμπί έναρξης/παύσης και το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

**Εικονίδια αφής για μείωση και αύξηση του χρόνου:**

Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το χρόνο στεγνώματος των ρούχων. Κάθε πρόγραμμα έχει διαφορετικές ρυθμίσεις χρόνου στεγνώματος. Σε ορισμένα από αυτά ο χρόνος στεγνώματος δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

**Λειτουργία Αντί-τσαλάκωμα**

- Αυτόματη ενεργοποίηση: Εάν δεν αφαιρέσετε τα ρούχα στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος, το στεγνωτήριο θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία Αντί-τσαλάκωμα για να αποτρέψει το τσαλάκωμα.
- Χειροκίνητη ενεργοποίηση: Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής της λειτουργίας Αντί-τσαλάκωμα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτή χειροκίνητα. Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, το τύμπανο θα περιστρέφεται σε τακτά χρονικά διαστήματα των 10 λεπτών για 180 λεπτά.

**Λειτουργία Pro Care (αποκλειστική θεραπεία):**

Επιλέξτε το πρόγραμμα Pro Care με τον επιλογέα προγράμματος και, στη συνέχεια, πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο αφής για να το ενεργοποιήσετε.

Το πρόγραμμα Pro Care διαθέτει 4 πρόσθετες λειτουργίες: Warm Clothes (Ζεστά ρούχα), Hair Removal (Αφαίρεση χνουδιού), Refresh (Αερισμός) και Fluffy (Μόνο αέρας).

**KidLock (Κλείδωμα για παιδιά):**

Για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να πειράξουν τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Κλείδωμα για παιδιά.

Όταν εκτελείται ο κύκλος στεγνώματος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής της μείωσης του χρόνου για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά. Η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να την απενεργοποιήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής μείωσης χρόνου για μερικά δευτερόλεπτα. Θα σβήσει η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη.

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, τα χειριστήρια του πίνακα θα παραμείνουν κλειδωμένα.

**Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου:**

Υποδεικνύει ότι το φίλτρο χνουδιού είναι βρώμικο και πρέπει να καθαριστεί.

**Ένδειξη πλήρους δοχείου συμπύκνωσης:**

Υποδεικνύει ότι η δεξαμενή συμπύκνωσης είναι γεμάτη και πρέπει να αδειάσει.

**Λειτουργία Stop&Go: προσθήκη ρούχων ενώ το πρόγραμμα εκτελείται**

Κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος, πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης για να διακόψετε το πρόγραμμα. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα από το στεγνωτήριο.

**Λειτουργία Αυτόματου στεγνώματος**

Η λειτουργία αυτή περιλαμβάνει διάφορους αισθητήρες στο τύμπανο. Εάν, στο τέλος του κύκλου, αυτοί οι αισθητήρες εντοπίσουν υπολειμματική υγρασία στα ρούχα, ο κύκλος στεγνώματος δεν διακόπτεται. Αντίθετα, η συσκευή υπολογίζει και προσθέτει επιπλέον χρόνο.

Αυτός ο νέος πρόσθετος χρόνος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η διάρκειά του εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η ποσότητα των ρούχων, οι τύποι των υφασμάτων, η ταχύτητα του προηγούμενου στυψίματος κ.λπ.

Μόλις οι αισθητήρες εντοπίσουν ότι τα ρούχα έχουν στεγνώσει εντελώς, ο κύκλος θα σταματήσει.

Αυτό μπορεί να συμβεί πριν από την πλήρη εξάντληση του πρόσθετου χρόνου.

Χάρη σε αυτή τη λειτουργία, επιτυγχάνεται βέλτιστο αποτέλεσμα στεγνώματος, χωρίς ίχνος υγρασίας, ενώ παράλληλα εξασφαλίζεται αποδοτική κατανάλωση ενέργειας.

**Προγράμματα στεγνώματος**

| Πρόγραμμα   | Μέγιστο φορτίο | Περιγραφή                                         |
|-------------|----------------|---------------------------------------------------|
| ECO         | 10 kg          | Για το στέγνωμα βαμβακερών ενδυμάτων              |
| Mix (Μικτή) | 5 kg           | Για μείγματα βαμβακερών και συνθετικών υφασμάτων. |

|                                                |            |                                                                                                  |
|------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bedding<br>(Κλινοσκεπάσματα)                   | 5 kg       | Για το στέγνωμα κλινοσκεπασμάτων και βαρειών φορτίων, όπως σεντόνια.                             |
| Shirts (Πουκάμισα)                             | 1 kg       | Για το στέγνωμα πουκαμίσων και μπλουζών.                                                         |
| Baby Care<br>(Παιδική φροντίδα)                | 1 kg       | Για το στέγνωμα των βρεφικών ρούχων.                                                             |
| Down (Φτερά)                                   | 1,5 kg     | Για το στέγνωμα παλτών ή παπλωμάτων με φτερά                                                     |
| Cool 42°C<br>(Κρύο 42 °C)                      | 3 kg       | Για το στέγνωμα μεταξωτών υφασμάτων και άλλων ενδυμάτων που δεν αντέχουν σε υψηλές θερμοκρασίες. |
| Spa Care<br>(Αποστείρωση)                      | ≤3 kg      | Πρόγραμμα που αποστειρώνει τα ρούχα κατά το στέγνωμα, αφαιρώντας τα βακτήρια.                    |
| Time Dry<br>(Προσαρμοσίμος χρόνος στεγνώματος) | --         | Χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα στεγνώματος.                                                     |
| Quick 30'<br>(Γρήγορο πρόγραμμα 30 λεπτών)     | Λίγα ρούχα | Χρονομετρημένο πρόγραμμα 30 λεπτών για γρήγορο στέγνωμα των ρούχων.                              |
| Sports<br>(Αθλητικά ρούχα)                     | Λίγα ρούχα | Προγραμματισμένο πρόγραμμα για το στέγνωμα αθλητικών ρούχων και πολυεστερικών υφασμάτων.         |
| Underwear<br>(Εσώρουχα)                        | Λίγα ρούχα | Προγραμματισμένο πρόγραμμα για το στέγνωμα των εσωρούχων.                                        |
| Warm Clothes<br>(Ζεστά ρούχα)                  | Λίγα ρούχα | Χρονικό πρόγραμμα που σας επιτρέπει να ζεσταίνετε τα ρούχα σας και να τα κάνετε άνετα.           |
| Hair Removal<br>(Αφαίρεση χνουδιού)            | Λίγα ρούχα | Προγραμματισμένο πρόγραμμα για την αφαίρεση χνουδιών από τα ρούχα.                               |
| Refresh (Αερισμός)                             | Λίγα ρούχα | Προγραμματισμένο πρόγραμμα για την εξάλειψη των δυσάρεστων οσμών από τα ρούχα.                   |
| Fluffy (Μόνο αέρας)                            | Λίγα ρούχα | Χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα για στέγνωμα μεμονωμένων αντικειμένων χωρίς χρήση θερμότητας.    |

## Σημείωση:

- Τα παραπάνω προγράμματα αποτελούν μόνο συστάσεις για χρήση. Μπορείτε να επιλέξετε τα προγράμματα στεγνώματος που ταιριάζουν καλύτερα στις ανάγκες σας. Εάν τα ρούχα δεν έχουν στεγνώσει πλήρως, μπορείτε να επιλέξετε ένα χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα για να συνεχίσετε το στέγνωμα των ρούχων.

- Λάβετε υπόψη ότι όταν επιλέγετε ένα χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα, οι αισθητήρες υγρασίας δεν θα ανιχνεύουν αυτόματα την εναπομένουσα υγρασία του φορτίου. Εάν τα ρούχα εξακολουθούν να είναι υγρά μετά το τέλος του προγράμματος, μπορείτε να επαναλάβετε το πρόγραμμα ή να επιλέξετε ένα χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα για να ρυθμίσετε το χρόνο στεγνώματος έως ότου τα ρούχα στεγνώσουν εντελώς.
- Είναι πιθανό μεγάλα υφάσματα, όπως σεντόνια και κουρτίνες, να συσσωρεύονται κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Εάν συμβεί αυτό, διακόψτε το πρόγραμμα, βγάλτε τα ρούχα, ανακινήστε τα και στη συνέχεια βάλτε τα ξανά στο στεγνωτήριο για να ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος.
- Πριν βάλετε τα μπουφάν ή τα παλτά με πούπουλα στο στεγνωτήριο, φροντίστε να τα γυρίσετε ανάποδα.
- Ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος του προγράμματος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία και την υγρασία του περιβάλλοντος, τον τύπο του υφάσματος, το βάρος του φορτίου και τον βαθμό υπολειπόμενης υγρασίας των ρούχων μετά το στύψιμο. Το στεγνωτήριο είναι εξοπλισμένο με αισθητήρα υγρασίας, ο οποίος εντοπίζει την εναπομένουσα υγρασία του φορτίου και, ως εκ τούτου, ρυθμίζει αυτόματα το χρόνο στεγνώματος. Ο χρόνος που εμφανίζεται στην οθόνη θα αλλάξει καθώς εξελίσσεται ο κύκλος στεγνώματος, αυτό είναι φυσιολογικό.
- Όταν επιλέγετε ένα χρονοπρογραμματισμένο πρόγραμμα, η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη ανάβει στην οθόνη για να υποδείξει τη ρύθμιση. Στο τέλος του χρόνου στεγνώματος, η ένδειξη θα σβήσει.

## 6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Άδειασμα της δεξαμενής συμπύκνωσης

Εικ. 9

Προειδοποίηση:

- Αδειάστε το δοχείο συμπύκνωσης μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος. Όταν το δοχείο γεμίσει, το πρόγραμμα στεγνώματος θα σταματήσει και η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει. Αφού αδειάσετε το δοχείο, πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης για να συνεχίσετε το πρόγραμμα στεγνώματος.
  - Το συμπυκνωμένο νερό δεν είναι πόσιμο.
  - Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο χωρίς το δοχείο συμπύκνωσης.
1. Πιάστε το δοχείο συμπύκνωσης και με τα δύο χέρια και τραβήξτε το προς τα έξω για να το αφαιρέσετε.
  2. Στραγγίστε το συμπυκνωμένο νερό.
  3. Τοποθετήστε τη δεξαμενή στη θέση της.

**Καθαρισμός του φίλτρου χνουδιών**

Εικ. 10

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο από το διαμέρισμα.
3. Ανοίξτε το περίβλημα του φίλτρου.
4. Σκουπίστε το χνούδι με ένα υγρό πανί.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του.

**Καθαρισμός του κάτω φίλτρου**

Εικ. 11

1. Ανοίξτε το κάλυμμα συντήρησης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κάτω φίλτρο.
2. Γυρίστε τις προεξοχές.
3. Αφαιρέστε το κάτω φίλτρο.
4. Καθαρίστε τα συσσωρευμένα χνούδια από το φίλτρο με μία μαλακή βούρτσα.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς στεγνό πριν το επανατοποθετήσετε.

Προειδοποίηση:

- Η συσσώρευση χνουδιού στο κάτω φίλτρο μπορεί να εμποδίσει την κυκλοφορία του αέρα, γεγονός που θα αυξήσει το χρόνο στεγνώματος και την κατανάλωση ενέργειας.
- Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο χωρίς το κάτω φίλτρο.
- Καθαρίζετε το κάτω φίλτρο μετά από κάθε χρήση.

**Καθαρισμός του εναλλάκτη θερμότητας**

Εικ. 12

Συνιστάται να καθαρίζετε τον εναλλάκτη θερμότητας μία φορά το μήνα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα συντήρησης.
2. Γυρίστε τις προεξοχές και αφαιρέστε το κάτω φίλτρο για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εναλλάκτη θερμότητας.
3. Καθαρίστε τον εναλλάκτη θερμότητας με μια μαλακή βούρτσα.
4. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε τον εναλλάκτη θερμότητας και το κάτω φίλτρο στη θέση τους και κλείστε τα πτερύγια. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης.

Σημείωση:

- Αποφύγετε την εφαρμογή υπερβολικής δύναμης κατά τον καθαρισμό. Διαφορετικά, μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το στεγνωτήριο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

**Καθαρισμός τύμπανου**

Προειδοποίηση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το στεγνωτήριο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
  - Καθαρίστε την επιφάνεια του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά καθαριστικά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο περίβλημα.
  - Μην ψεκάζετε νερό απευθείας στο στεγνωτήριο.
1. Καθαρίστε την πόρτα, ιδίως το εσωτερικό του γυαλιού.
  2. Καθαρίστε τη φλάντζα της πόρτας.
  3. Καθαρίστε τον αισθητήρα υγρασίας στο τύμπανο.
  4. Καθαρίστε τα συσσωρευμένα χνούδια από τις γρίλιες εξαερισμού.
  5. Πριν ξεκινήσετε το στεγνωτήριο, στεγνώστε όλα τα μέρη με ένα μαλακό πανί.

Σημείωση: Ο αισθητήρας υγρασίας βρίσκεται στο εσωτερικό του τυμπάνου. Μην καθαρίζετε το τύμπανο με διαβρωτικά απορρυπαντικά και μην χαράζετε τον αισθητήρα υγρασίας. Εικ. 13

## 7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Κωδικός σφάλματος | Αιτία                                                                              | Λύση                                                                                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OE                | Η δεξαμενή συμπύκνωσης είναι γεμάτη ή η αντλία αποστράγγισης δεν λειτουργεί σωστά. | Εάν η βλάβη δεν επιλυθεί μετά το άδειασμα του δοχείου συμπύκνωσης, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. |
| dE                | Η πόρτα φόρτωσης δεν είναι σωστά κλεισμένη.                                        | Εάν η βλάβη δεν επιλυθεί μετά το σωστό κλείσιμο της πόρτας, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.        |
| LE                | Το φίλτρο χνουδιών είναι βρώμικο ή ο κινητήρας είναι μπλοκαρισμένος.               | Εάν η βλάβη δεν επιλυθεί μετά τον καθαρισμό του φίλτρου χνουδιού, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.  |
| HE                | Βλάβη συμπίεστή                                                                    | Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.                       |
| tE1               | Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας (φραγμένη σχάρα εξαερισμού)                           |                                                                                                                                 |
| tE2               | Βλάβη του αισθητήρα θερμοκρασίας (υπερθέρμανση του εναλλάκτη θερμότητας)           |                                                                                                                                 |
| SE                | Βλάβη αισθητήρα υγρασίας                                                           |                                                                                                                                 |

Σημείωση:

- Εάν η ένδειξη  ανάβει κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου, ελέγξτε εάν το δοχείο συμπύκνωσης είναι γεμάτο. Εάν ναι, αδειάστε το και επανεκκινήστε το στεγνωτήριο. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, ξεκινήστε το απευθείας.
- Εάν η ένδειξη  ανάβει κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου, ελέγξτε εάν το φίλτρο χνουδιών και το κάτω φίλτρο είναι γεμάτα χνούδια. Εάν ναι, καθαρίστε τα και επανεκκινήστε το στεγνωτήριο. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, ξεκινήστε το απευθείας.

| Πρόβλημα                                                        | Λύση                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η οθόνη δεν ανάβει.                                             | Ελέγξτε ότι δεν έχει υπάρξει διακοπή ρεύματος. Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.                                               |
| Το στεγνωτήριο δεν εκκινείται.                                  | Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα φόρτωσης έχει κλείσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί ένα πρόγραμμα στεγνώματος και πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης.       |
| Η πόρτα φόρτωσης ανοίγει μόνη της.                              | Βεβαιωθείτε ότι λειτουργείτε τη λαβή και πιέζετε την πόρτα κλειστή. Ελέγξτε ότι το φορτίο πλυντηρίου δεν υπερβαίνει τη μέγιστη συνιστώμενη χωρητικότητα. |
| Τα ρούχα βγαίνουν βρεγμένα ή ο κύκλος στεγνώματος διαρκεί πολύ. | Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών και το κάτω φίλτρο. Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα στεγνώματος. Βεβαιωθείτε ότι η γρίλια εξαερισμού δεν εμποδίζεται.      |

Οποιαδήποτε εργασία επισκευής πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο επαγγελματία τεχνικό. Πριν επικοινωνήσετε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec, ελέγξτε αν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας ή αν οφείλεται σε διαφορετικό πρόβλημα χρήσης.

## 8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01\_111268 / EU01\_111269

Προϊόν: Bolero DressCode Dry 10355/Bolero DressCode Dry 10355 Steel

Ονομαστική χωρητικότητα: 10,0 kg

Ονομαστική ισχύς: 850 W

Επίπεδο αδιαπερατότητας: IPX4

Ονομαστική τάση: 220-240V~

Ονομαστική συχνότητα: 50Hz

Ψυκτικό αέριο: R290 (120g)

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

## 9. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

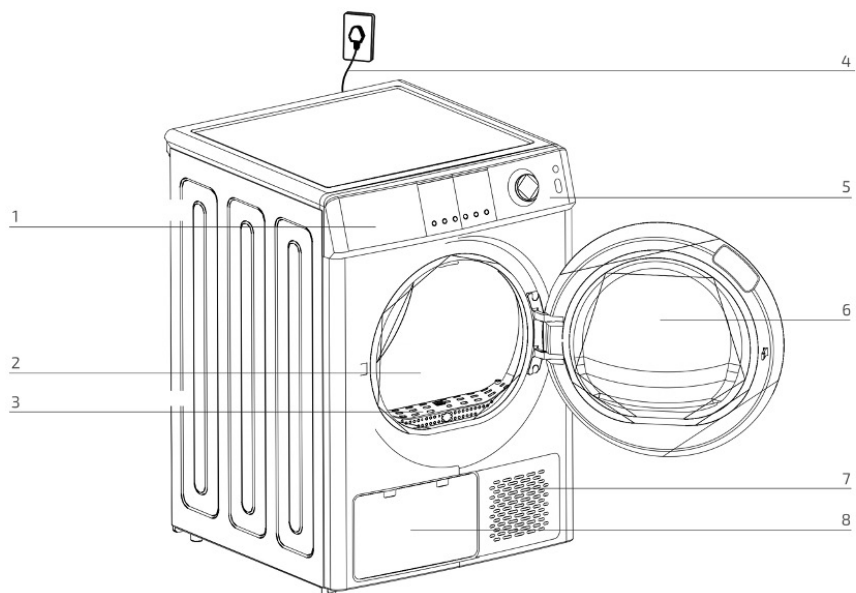


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

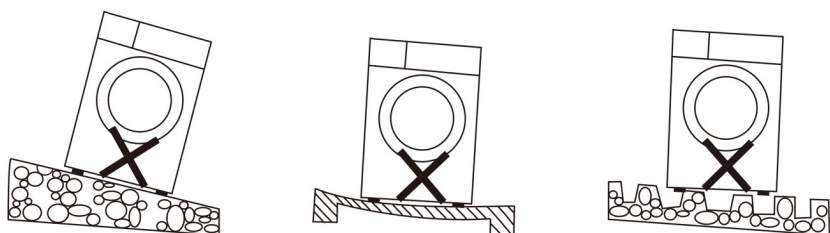


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

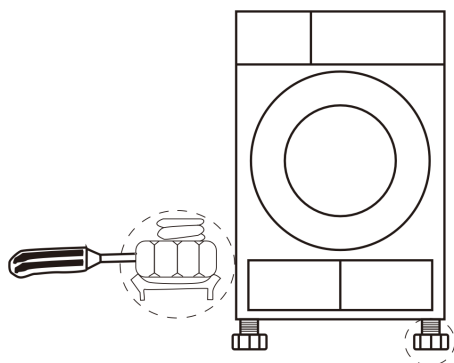


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

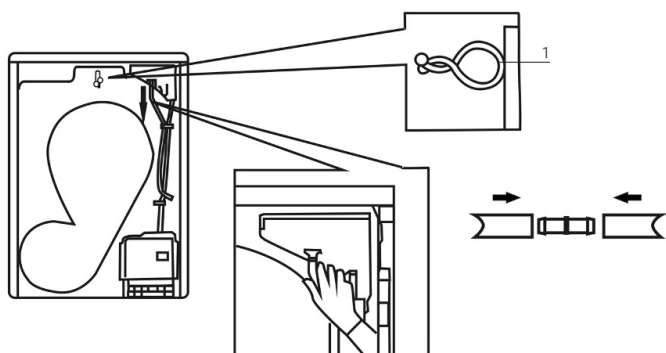


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

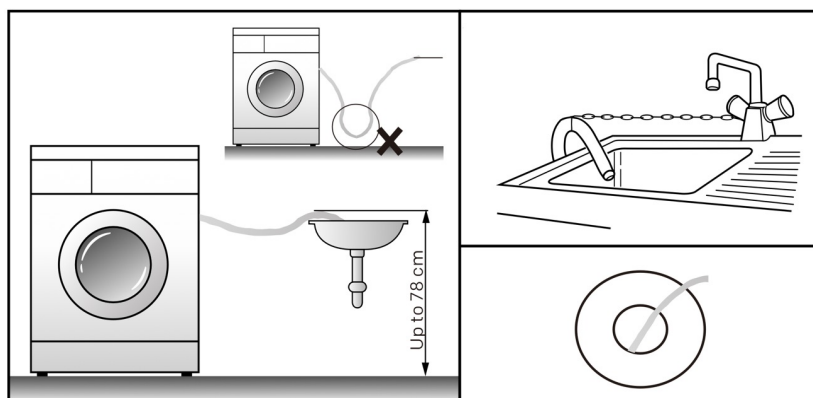


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

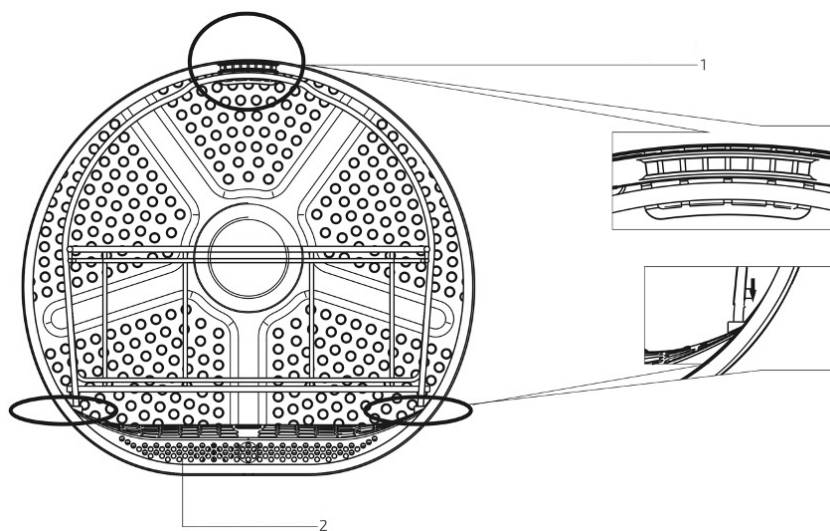


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

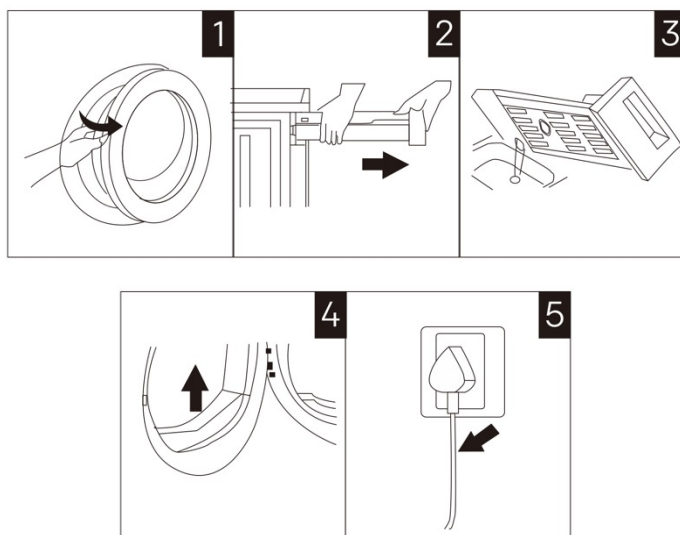


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

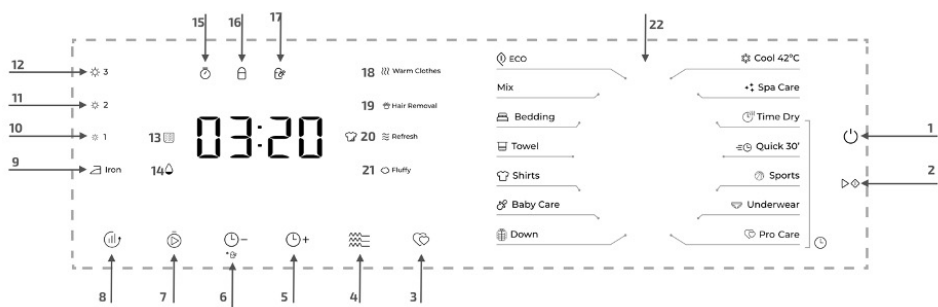


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

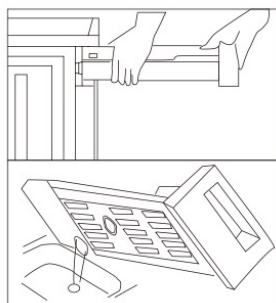


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

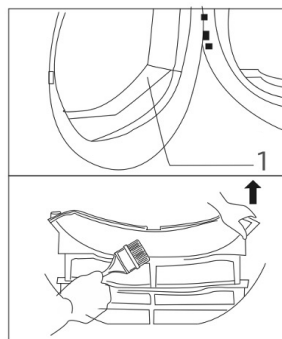


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

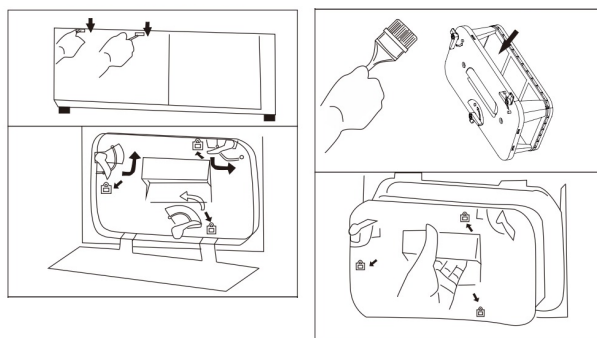


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

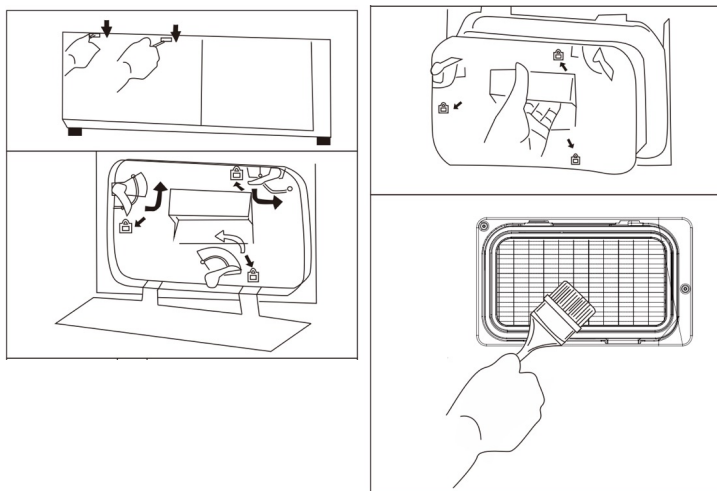


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

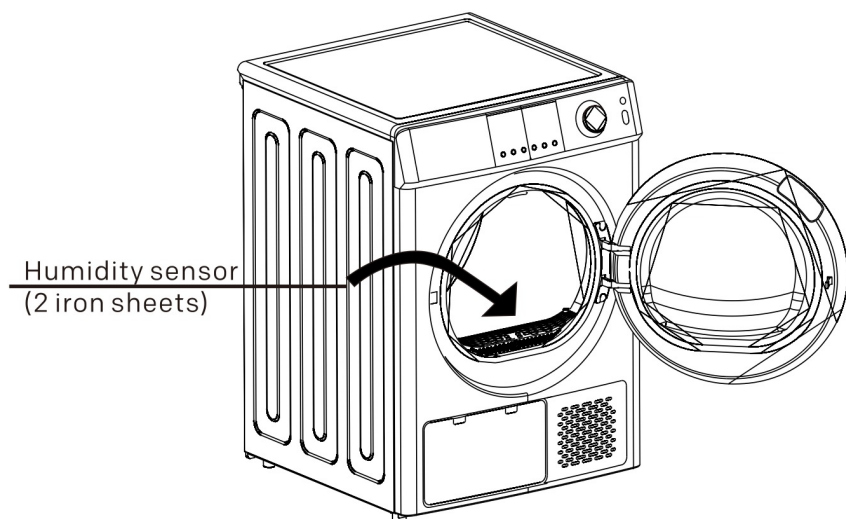


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
SF01250411

